



## مانينا شيد

### شمعة الجريمة

كأن زعماء العالم الفربي لم يصدقوا مبوط الليل في اول ايام عيد الأنوار اليصودي، حتى انشغلوا جميعا في اضاءة الشموع لتأكيد مشاركتهم في مناسبتين، العيد وبدء احتفالات الذكرى الذمسين لصنيعتهم اسرائيل.

ومن البيت الابيض حستى الفستيكان، مسارت اسرائيل هي القصة الوحيدة، وخلض الزعما عباراة في امتداحها، هذا يتحدث عن الأمل الذي يحدوه بان عملية السلام ستحرز تقدما السنة المقبلة كما فعل بيل كلينتون، وذاك يستغيض في الكلام عن تجسد الحرية بقيام اسرائيل كما فعل طوني بلير. وبين هذا وذاك وعود لا تنتمي بضخ مبالغ كبيرة من المال في صندوق تعويض ضحايا المحرقة.

كل هذا واسرائيل تكشف للعالم ولهؤلاء الزعماء بالنات احد اقبح وجومها، وتتحدى الارادة الدولية، بل تتحدى ابسط مبادئ الانسانية.

لكن زعماء العالم الغربي تجاهلوا الامر. وبدل ان يضغطوا على بنيامين نتياهو في المناسبة الانسحاب من الضفة الغربية، اضاؤوا له الشموع ومو يحلق مع اربيل شارون ووزرائه الاخرين بالطائرات فـوق الضفة لوضع خطط نضمها، وبدل ان يعاقبوه على سياساته، حولوا الاحتفال الى ما يشبه اعتذاراً غربيا جماعيا من اسرائيل ومناسبة الاستعادة ما يسمونه جماعيا من اسرائيل ومناسبة الاستعادة ما يسمونه

قصة تدقق العدالة باقامتها. لكن اي شمعة اضاؤوا غير شمعة الدريمة؟ جريمة قتلمم اليمود قبل ان يقرروا التكفير عنها باقامة اسرائيل. وجريمة اقامة اسرائيل على ارض عربية، وجريمة السحاح لاسرائيل بمواصلة قـتل

أماً العدالة، فليتهم يعرفونها او يدركون ما فعلوا بهـا، لكانوا اضاؤوا شـمعـة لهـا، واحدة، في ظلام ظلمهم- وربما عندها تأخذ فلسطين بعضا من حقها، سحر معاصدي

### تخاريات

### رغم شبه اليقين

ما دام التوفيق قد حالف "الانتخابات الحرة" وسلكت الطريق القويم، يأمل اللبنتيون ان تُفتحَ الأبواب والملفات والصدور للانتخابات الرئاسية، ولكلام لا يدركه الصباح من الآن فصاعداً. عادة، كنا نفوض غمارها قبل عامين من استحقاق موعدها، فنعمل الذي لا يعدم، نخبص طالع نازل،

ونظط شعبان برمضان، ولا أحد يقول ما أحلى الكحل في عيونكم.
مخطرون أن نكرر دائماً وأبداً سقى الله تلك الأيام، مع أنه لولا الآيام، تلك أما بلفنا الآيام، مذه...
... نرمي بسلة من الاسماء، المعقول منها وغير المعقول منها وغير المعقول منها وغير المعقول منها العنيد. نحرق

المعفول، وفروح تتسلى ونسلي الشعب العنيد. نحرق هذا الاسم باكراً رغم موائده الممدودة على حيلها، ونؤجّل ذلك الى موعد آخر عساه يحرق حاله بحاله. كانت انتخابات رئاسة الجمهورية تتسم، وقتما، بطابع المعركة والجدية وحك الركاب. ولم تكن الأدوار كلّما لأبطال غير مرثيين. ولم يكن النواب والسياسيون والرأي العام صفراً على الشمال، وان لم يكونوا صفراً على اليمين.

يسل الحواب والسياسيون والراي العام محدرا على الشمال، وأن لم يكونوا صفراً على اليمين. وكانت المحاذلات الخارجية والتطبيقات تتوخى الخفر، والحفاظ على ماء المظاهر لا على ماء الوجه. ألى أن ربض الاميركيون ربضة الجمل فوق الستحقاق الرئاسي، فأدخلونا مرة في الفوضى ومرة في المجمول.

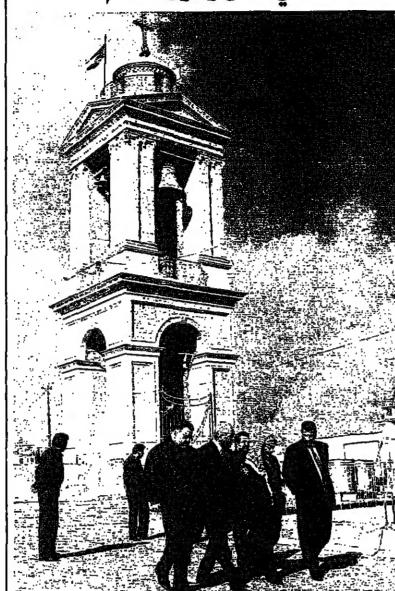
أَما هَذَه المرَّةَ فَرِيك أَدرى. بالطبع كان دائماً، ولا يزال، ثمة مجال ثمة دور يكبر او يصفر لدولة عربيّة ان تمدّ يدها وتمدّ مونتما، ولما في لبنان موطئ قرار وموطئ قدم أو أكثر.

فُهنا من تحصيل الحاصل، وخصوصاً اليوم.
مع نلك كنا ننع جق ونعجق الكون بانتـخـابات
الرئاسـة، كما لو اننا نحن مَنْ يصنع الرئيس فعلاً
ونحن مَنْ يسمّيه ويعينه لا مَن ينتجه فقطـ
في هذا الرزمن، ومنذ دخلنا السنة الاخـيـرة عن
الولاية المعددة، يطلبون منا الا نقترب من سياح
الاستحقاق، والا نفتح سيرته. وبلهجة صارمة لا تخلو

من التانيب.
والحجة أن الوقت لا يزال مبكراً، والبلاد لا تقدمل مزات بدن وهزات حائط.
بعنما انطلق موكب "الحرة" بأمان سقطت الحجة، فلن يتمكن أحد من منع أحد، رغم المعرفة التابة ان الانتخابات الرئاسية تختف عن الانتخابات البلدية. ورغم شجه البحين أن الرئيس يصلنا معابداً... خالص المصاريف!

# نص مشروع قانون الايجارات الى آخر سنة ٢٠٠٠ (ص٨)

# في حمى رسول السلام



يحل عيد الميلاد هذه السنة وبيت لحم في وضع اقتصادي سيى، وقد مجرها السياح بسبب المتحرر المتكرر وثمة من يتفوف من أن يؤدي هذا الوضع ألى الغاء احتفالات "بيت لحم ٢٠٠٠" ويحل الميلاد وعملية السلام ليست في حال افضل، ولعل في مجيء الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات الى كنيسة الممد والتبوال على سطحها متأملاً (الصورة) دلالة رمزية على حاجة العملية الى اتقاد.

(راجع ص٢٦)

كلينتون متفائل بامكان تحقيق تقدم السنة المقبلة

# نتنياهو رفض الخطة الامنية لانها تُلزمه مكافحة المتطرفين اليهود

شأنه أن يدعم المساعي الاميركية الجارية لاتقاد

معدم.
فقد رفض تتنيامو قبول خطة أمنية شارك فقد رفض تتنيامو قبول جلت بها السلطة الفلسطينية، كونما تتضمن التزامات لمكافحة المتطرفين اليمود، وقال مسؤول اسرائيلي رفيع يتضمن الاتفاق ضع التزامات على اسرائيل مكافحة المتطرفين اليمود". واضاف، "المطلوب مو ان تقوم السلطة الفلسطينية بمكافحة الارماب والحديث يدور عن التزاماتهم مم وليس عما يجب ان نفعله نمن من المتطرفين اليمود". والمركات المعادية لاسرائيل مثل حركتي واعتبر انه لا يمكن المساواة بين المتطرفين اليمود اليمود والدركات المعادية لاسرائيل مثل حركتي المقطوعة الاسلامية "المحادية المساورة بين المتطرفين المقادية المساورة بين المتطرفين المقادية الاسرائيل مثل حركتي المقادية الاسرائيل "والجماد المقادية المعادية الاسرائيل "والجماد المقادية المعادية الاسلامية المعادية الاسلامية المعادية الاسلامية المعادية الاسلامية المعادية المعادية

الفلسطيني مؤكدا أن اي محاولات لأيجاد متل هذه المساواة "غير واردة اطلاقا". والاتفاق الامني جزء رئيسي من اتفاق اشمل تعمل الادارة الاميركية على اعداده وينص على انسحاب اسرائيلي من المناطق الفلسطينية في مقابل موافقة السلطة الفلسطينية على اتخاذ خطوات محددة ضد التنظيمات المعارضة المساحة.

- التتمة في الصفحة ١٦ -

ابدى الرئيس الاميركي بيل كلينتون تفاؤله بلمكان تحقيق تقدم في جمود السلام على العسارين الفلسطيني – الاسرائيلي والسوري – الاسرائيلي السنة المقبلة، لكن رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتيامو لم يقدم بعد ما من

### کوریا تحصل علی قرض عاجل بـ۱۰ ملیارات دولار

ســـــــول – اب – اعلن وزير المال الكوري البنوبي ليم تشاتغ – بويل في مؤتمر صحافي المس أن كوريا البنوبية ستتلقى عشرة مليارات دولار قروضاً من صندوق النقد الدولي ومجموعة الدول الصناعية المبع الكبرى في موعد ابكر من الذي كان مديداً في وقت سابق.

الدي كان مدددا في وقت سابق. واصح أن ملياري دولار من صندوق النقد وثمانية مايارات من مجموعة السبع كان متفقاً على أقراضها لكوريا الجنوبية السنة العقبلة سيقدم موعد تسليمها الى كانون الثاني. (راجع ص10)

# بعد دعوة البطريرك الى اعتماد الدوائر المصغرة خلوة الهراوي وصفير اليوم:

ستجري اعتباراً من الخامس عشر من ايار المقبل استباقاً لغصل الصيف وموسم الاصطباف، وكرر ارتباحه الى اقرار قانون الانتخابات البلدية والاختيارية مؤكداً "عدم التعسك اساساً بالتعيين خلافاً اما كان يعتقده البعض في مرحلة من المراحل"، واسف امواقف بعض المعسلرضين اللذين كنا لمنفهم من رجال الدولة ومن دعاة المعارضة البناءة"، فيما نوه في المقابل بمواقف بعض النواب المعارضين الأخرين، واشاد تحديداً بموقف نائب من اعضاء "اللقاء الوطني النيابي"، وتمنى ان تكون سنة 1944 "سنة التعاون بين الجميع من لجل الانسان والوطن وخصوصاً اتنا مقبلون على استحقاقات عدة بدءاً بالموازنة مروراً بالانتخابات البلدية ووصولاً الى انتخابات الرئاسة".

(ص ۲ وع)

### ٦٠٠ مليون دولار من السعودية للبنان

علمت "النهار" من مصادر مطاعة أن لبنان سيدعل في وقت قريب على ٢٠٠ مليون دولار أميركي مصدرها المطلكة العربية السعودية لن تكون على شكل هية، العا ستشكل دعماً مالياً ونقدياً واقتصادياً. وفهم أن المبلغ قد يأتي كلياً أو جزئياً في شكل قرف منسراه مناك.

وفهم ان البياغ قد يأتي كلياً أو جزئياً في شكل قرض ميسر، أو سندات خزينة، وماك اتصالات تتم في الوقت الداضر بين الحكومة اللبنائية ومصدر المبلغ المنكور الاعلان عنه في الوقت المناسب. وتردد ان مسا نقل عن رئيس مسجلس

وتردد أن مسا نقل عن رئيس مسجلس الوزراء رفيق الدريري من كلام حول مفلجأة سارة بعد عودته من السعودية قبل اسبوعين قصد به مبلغ الـ-10 مليون دولار. تكتسب الخلوة التي تجمع اليوم في بكركي رئيس الجمهورية اليلس المراوي والبطريرك الماروي المحروب المراوي والبطريرك المروني الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير المسيدة مردوجة، فهي تأتي عشية "سنة الاستحقاقين"، الانتخابات البلدية والانتخابات الرئاسية، كما انها ستتناول على الارجح المناوين الساخة التي تضمنتها رسالة الميلاد للبطريرك امس والتي بنت اشبه بجردة شاملة الموام الاتوام والتية المراوي،

فتحت شعار "الرجاء بأق رغم كل شيء" ادرج صغير في رسالته ندو 10 قضية بدءاً بـ"الاخلال في تطبيق اتفاق الطلاف في غياب العرابين الثلاثة" وانتماء بالتجاذب حول قانون الانتخابات البلدية الذي لوحظت ليـونته في الحـديث عن "قـراره بعــد طول التظار"، لكنه قـرن ذلك بموقف ولوضح من وجـوب حـصـول الانتخابات "باعتماد الدولار المصغرة والبطاقة الانتخابية" كذلك قصد صغير اقران الجردة الواسعة بتأكيد العيش المشترك "ليس من اجلنا فحسب بل من الجل المعالم المسيحي والاسلامي ومن اجل العالم قاطبة".

وتوقع بعض المطلعين أن يكون الموضوع الرئيسي في خلوة المحراوي – صفير علقب قداس الميلاد التوصل الى السبل الكفيلة حض المسيحيين على الامشاركة الكثيفة في الانتخابات البندية والاختيارية ونعاً التكرار تجربة المقاطعة والعكاساتها السياسية على مجمل الوضع اللبنائي.

وفي هذا الاطار لوحظ أن الرئيس المراوي لم يأتي في بيان معايدته اللبنتيين بالاعياد أمس على نكر الانتخابات وحصر امنياته "في توطيد مسيرة الوفاق الوطني باستكمال عودة كل الممجرين الى قرامم وتحرير ارضنا المحتلة في الجنوب والبقاع للغربي".

الممجرين آلى قراهم وتدرير ارضنا المحتلة في البنوب والبقاع الفري". الى ذلك اكند رئيس مجلس الوزراك رضيق الحريري ان الانتخابات البلدية والاختيارية

واشنطن نفت زج اسم ايران في مجزرة الاقصر

# ايران ترغب في "التطبيع" مع مصر وخرازي يزور الامارات خلال أيام

جديدة في العلاقات مع مصر تسبت صحف اسرائيلية الى السفير الأميركي الجديد لدى السسرائيل ادوارد ووكسر ان ايران تقف وراء مجزرة الاقصر في الصعيد التي راح ضحيتما ٥٨ الشخط أجنبياً في تشرين الثاني الماضيء الامر الذي نفته ايران نفياً قاطعاً، معتبرة لله يمدف الى الاساءة الى علاقات ايران بالدول العربية التي شمدت تحسناً في الاونة الاخيرة، كذلك نفت شمدت تحسناً في الاونة الاخيرة، كذلك نفت واشنطن ان تكون زجت باسم ايران في هذه المسألة.

ونشرت صحيفتا "الجيروزاليم بوست" ونسرت صحيفتا "الجيروزاليم بوست" الخارجية الاسرائياي ديفيد ليفي ان لدى واشنطن معلومات تربط بين مرتكبي هجوم الاقصر الذي نفذ في ١٧ تشرين الثاني وبين السفارة الايرائية في دمشق. السفارة الايرائية في الصفحة ١٦ –

عطلة "النهار"

. تغيب "النهار" غداً الجمعة في عطلة عيد الميلاد وتعود صباح السبت. استمرت ايران في خطوات الانفتاح على الدول العربية فاعلنت الها ترغب في اعادة العلاقات العربية في عين توقع المسؤولون في دولة الامارات العربية المتحدة ان يزور وزير الفارجية الامارات العربية المتحدة ان يزور وزير الفارجية الاماراتي كمال خرازي ابو مشكلة جزر طنب الكبرى وطنب الصغرى وابو ونقلت وكالة الجمهورية الاسلامية فليما الانباء "ارنا" ونقلت وكالة الجمهورية الاسلامية للانباء "ارنا" الايرانية عن خرازي في ختام زيارة لليونان ان ليران تعمل على إعادة العلاقات الديبلوماسية مع احرا التي قطعت عقب قيام الثورة الاسلامية عام مصر التي قطعت عقب قيام الثورة الاسلامية عام

١٩٧٩. وقال "اعتقد ان هناك تقارباً بين ايران ومدعر. فيعدما نأت الحكومة المصرية بنفسها يعيداً عن الاسرائيليين نرى ان مصر صارت اقرب الى ايران". واضلف: "اعتقد ان هاتين الدواتين العظيمتين الغنيتين بالحضارة عليهما ان تتقلر با يوماً وندن نعد لذلك". وسئل هل هناك جدول زمني لاعادة العلاقات الديباوماسية فأجاب "تعاول لن تتخذ خطوات الديباوماسية فأجاب "تعاول لن تتخذ خطوات

في هذا الاتجاه وآمل ان نصل الى نتيجة في المستقبل القريب". ووسط الحديث عن نية ايران فتح صفحة

### الدين العام ٢٣,٢ الف مليار

نظهر تقرير امصرف لبنان عن الاوضاع الاقتصابية والمائية في الفصل الثالث من السنة أن الرساميل التي بدلت البلاد في ذلك الفصل قد عوضت ما خرج منما بسبب اضطراب الاسواق السيوية، كذلك نظهر ارتافاع الدولرة وبلغ الدين العام 1.7.1 الله مليار ليرة. وكانت مؤسسة "شافارد اقد بورز" الدولية المتخصصة في تقديم المخاطر المصرفية والالتمانية اقد صفحت لبنان في الفلة الرابعة الى جاتب السعودية والرابيل والجمعورية التشيكية وتلالاند.



.

رواية عن تمريب كنز التري من حدث بعلبك الى الولايات المتحدة عام ١٩٩٠ وقد تصدث مكتشف الكنز محمد موسى زعيتر عن الكنز الذي قال انه الكتشفة قبل سبعة اعوام في ارض يعلكما في خراج البلدة، ثم باعه لاحد تجار الآثار لكنه لم يقبض سوى جزء قليل من قيمة البيع البالغة مليونا ونصف مليون حداد.

رواية عن تهريب

نىنە ۋە

### ٥٩ قتيلاً

في الجزائر

اعلنت الاجمزة الامنية الجزائرية ان 0<sup>9</sup> معنياً قتلوا في هجمات شتتما مجموعات اسلامية مسلحة على قريتين في تياريت وبينم قرب الجزائر العاصمة.



'ص<u>ن</u> ۱۵

السجن المؤيد لكارلوس

ض٥٥ إ

اصدرت محكمة البنايات في باريس حكماً بالسين المؤبد على كلرلوس فاستقبل حكمها رافعاً قبضته اليـسرى وماتفاً بحياة الثورة قبل ان يتمتم بضع كلمات بالعربية بينها "الله اكبر".

### معارضة اميركية لسياسة العقوبات

بعدما اثبتت التجارب عقم سياسة العقوبات الاميركية بدأت المعارضة الداخلية لما تشتد ونشأت مجموعة ضفط تمثل شركات كبرى لثني الادارة والكونفرس عن استخدام هذه الاداة.



Petit Papa Noël, je rève de passer mon reveillon ou mes vacances à enden country club...

Ton rêve se réalisera! NOËL INOUBLIABLE: Ambiance chaleureuse... Prix incroyable... et aussi un cadeau



et aussi un cadeau

Réservation: 03/252700 - 06/560651/2 - 06/662543



أجمل الليالي الطربية الحالة والحلسات العائليسة الميزة للحجز بمناسبة أعياد الملاد ورأس السنة النقاش عدا الشرورة 12:3:3/ 1767-1 / 1767-1 ((.)

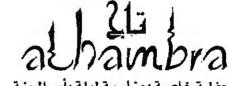


ses nouveaux bureaux d'études, inities par le fameux décorateur, M.Jean Viranian, prêt à étudier,

tous vos projets de décoration et d'ameublement







يحييها الطرب غسان بدر مع فرقته بأجواء غربية وشرقية





Souhaite à tous ses membres un Joyeux Noël et une Bonne Aunée

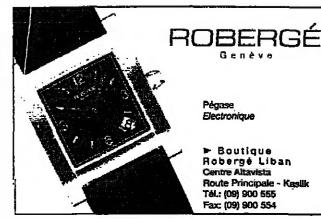
Tel: .01-524584/5/6/7/8-404782-411527-520399 Fax: 01-524589

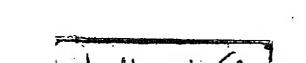


يعلن عن احدث تشكيلة آخر موظية فاحدث الأسعار حاصة بالأعباد ويافضل الأسعار حادد

نفتح يومياً من الشاعة التأسعة طهاحاً حتى القاسعة مساء و الأحد كل الفهار معاود سور التوبلات حرق بيا الفهار الروس عام المتأولات و عصرا الراض التفتي عاد التي عناسه

Mahfouz Stores





# خيار اقتصادي او تذكر حسنات الخيارات الاخرى؟

المركز اللبناني لزرع الشعر والتجميل L.H.C

Paris - France

وأحجز دورك

يسروت كنورنيش الغسيسري ، مناية الجنوهاره (الطابق الشالث بيروت راس النبع ، شارع بشاره الخوري ، بالنف: ١/٨٥٢٧٥ ما ٢٨٠ - ٢٠/١٥٠ ما فسيساكس: ١/٢٥٥٢٩٦ مانيف: ١/١٤٤٧٤٨ ما ١٨٢٤٠ ما ١/١٤٧٢٨ ما

لا يشك احد في قدرة سوريا على ليصال مرشح ينتمي الى "الحالة الوطنية" إلى القصر الجمهوري في بعيداء وان تكن هذه الحالة لا تزال صغيرة في اوساط المسيحيين. ويؤهلها لذلك وجودها العسكريُّ في لبنان، ووجودها السياسي الذي يمثله حلفاء لبنائيون ينتمون الى الطوائف والمناهب اللبنائية كلها، وخصوصاً الإسلامية منها. والاثنان يُجعلانُ المؤسَّسة الدسِّتوريِّة للتي ناطُّ بما النستورُّ "اتتخاب" رئيس الجممورية، مُهيأة للموافقة على النيار الرئاسي الذي تعتمده لكن اللبنانيين يشكون في الوقت تَفُسه، ۖ في أَن تقدم سورياً على فرض رئيس جَمهورية للبنان علَّيمَم، وخصوصاً على المسيحيين، النين قد يعتبرون انه لا يعثلهم، وأن في الحد الادني.

ذلك انماء على ما يقول القريبون من دمشق، مع التغيير الطوعي في مولقف المسيحيين، الناجم عن اقتناعهم أن مصالحهم لا الآتية فحسب، بل المستقبلية، فضلاً عن وجودهم المر والأمن والفاعل، تقتضي تغييراً كهذا. الا لن نَلُكُ لا يَلَقَي الْذَيْارِ الْرِئْاسِي الرابع عَند سورياء الذي تم التعبير عنه بعلامة استفهام؛ في رأي منادر سياسية التعبير عنه بعلامة استفهام؛ في رأي منادر سياسية اقتصادية لبنائية. والمدف من خَيار كمذا في هذه الدال، يكون أيصال شخص الى قصر بعبداً، قادر بما له من خبرة اقتصادية ومالية وعلاقات مع المنظمات الدولية المالية والاقتصادية وبما له ايضا من سمعة حسنة ومن تجربة نَاجِحة على معالجة التردي الاقتصادي الكبير الذي تعيشه البلاد (فساد وامدار وعجز وعدم جبلية...)، وتالياً على المد من آثاره البالغة السلبية على الوضع الاجتماعي للمواطنين وعلى معيشتهم. وينطلق الخيار المنكور من أقتناع بديمي بعلاقة الاقتصاد بالسياسة، ويتفاعلهما وبتبادل التأتير بينهما سلباً والحالياً، ومن اقتناع بأن الامتناع أو العجز عن معالجة التردي المشار اليه، سيتسبب علجلاً أو اجلاً بتوحيد كلمة اللبنانيين، رغم أختلافاتهم وتناقضاتهم الكثيرة، وربما بانتفاضهم للذي سيطاول السياسة، التي كانت أحد أبرز أسياب تردي الأقتصاد، وليس ذلك في مصلحة سوريا، كما ينطلق ايضاً من اقتناع اخير، أن "الرئيس الاقتصادي" لجمهورية لبنان، لن يكون قادراً، لو اراد، على احداث تَغييراتُ في السّياسَةُ اللبّنانية، وفي الوضع السّوري في لبنان، نظراً الى الضوابط المدلية المعروفة وغير المحلية. ومن الاسماء التي تطرح ضمن الفيار الرأبع هذا، المكتور رياض سلامة حاكم مصرف لبنان.

ما هي حظوظ هذا الخيار الرئاسي الاقتصادي؟ يعترفُ المطلعون والقريبون من دمشق، بالميزات المهمة المشار اليما التي يتحلى بما حاكم مصرف لبنان. ويعترفون بالعلاقات الجيدة القائمة بينه وبين معظم الفاعليات السياسية اللبنانية؛ أن لم يكن كلما، ويتحدثون عن احترام له في سوريا، وعن تقدير عنده لدورها اللبنائي.

إستعد شعرك الطبيعي دون النهاب الى بأريس أو موثقريال مع الفريق

Collagen - Botox - Goretex - Chemical Peeling

مع أحدث التقنيات لعلاج الوجه والبشرة

الطبي الكندي الذي يزور لبنان ما بين ١٩٩٧/١٢/٢٠ و١٩٩٨/١/١٠

هٰذِل عشرون عاما أكشر من

... ، ، ، عملية زرع شعر شبيعي

دخراد فلاتح

عملية فقط

يعتقدون ان الناذب الاكبر، يفكّر فيه الآن للرئاسة الاولى، مع معرفتهم أن الخيار يتم في أخر لعظة، وأنه قد يتطوي على مفاجأة. كما أن معرفتهم بالطريقة السورية الإساسية في لبنان سياسية (والسّياسة منا يعمّل فيما انتمائما قبل زماء سبعة اعوام، قليلاً للزعزعة لولا الامسك به يلحكام من سوريا مباشرة، وعبر أجهزة السلطة البنائية وقواما الامنية

أُدنى من التوافق السياسي، في حال تُعذر التوافق الوطني. وهذا الامر قد يعني احتمال اعتماد سوريا احد الخيارين اوَفَقَ الْمُرْ عَنْ يُعَنِّى السَّحَانُ الْمُعَالِّ مِنْ مَفُوفُ السَّيْسِينَ، او رئيس طالع من صفوف العسكر، وفي هذه الدال قد تعطي سوريا الميزات الكثيرة والممة للتي يتمتع بما المرشِّح الطَّالَع من العسكر اعتباراً كبيراً يجعَّلُها تزيَّح من درب وصوله آلى الرئاسة الاولى التساؤلات عندها حوله، القضايا المممة وأته كأن صاحب خيار قومي عربي ووطنيء كاتت له أسبليه المهمة، ومنها معرفته أن "القرعة" كاتت سرب وبي سر جمت بمحيد عليدة سيس الهراوي. قد تتذكر النائب روبير غائم- طبعاً، لا يعني ذلك الاستبعاد النهائي للخيار الرئاسي الاول، الذي هو التمديد مرة لللية للهراوي. لكنه يبقى خياراً هعيفاً جداً.

لكنهم يعترفون في الوقت نفسه، بأنهم لم يسمعوا، على الاقل حتى الآن، في ممسة أو لم يروا أي اشارة، تجعلهم

وينتظر ان يأخذ هذا التقاش مداه الارحب بعد فترة الاعياد وسط معطيات محلية وخارجية تشير في مجملها الى أن الانتخابات حاصلة ولا مجال التراجع عنها بعد سلسلة التطورأت والمد والجزر والتراجعات والخطوات المتعارضة التي انتمت الى اقرار القانون على ندو لا يعرضه الابطال لدى المجلس الدستوري-وبدا الموقف الذي عبر عنه امس البطريرك الماروني الكارديثال مار تصر للله بطرس صفير في رسالة البيلاد والذي دعا الى اعتماد الدوائر المصفرة والبطاقة الانتخابية مختاحا لحوار سياسي من نوع جديد ينقل هذا الاستحقاق من طور التجانب والذلافات على مبدأ اجراء الانتخابات والاسس التي ستجرى وانطلاقاً من ذلك، قد تقضل سوريا، في رأي المطلعين في ظلما إلى القواعد التي من شأنما أن تضمن مشاركة كثيفة فيما ولا تعرضها لما كان رئيس الجمهورية يحرص عليه في تمسكه بمبدأ التعيين من توفير المقتضيات التوازن الطاكفي وتلليا الوطني.

ويجعلها تقرر اعتماد الثقة فيه، وهي متوافرة لديها عند الاختيار لا الضمانات، وفي الدال نفسها ايضا، قد تتنكر سورياً أن الوزير والنائب جان عبيد رجل مواقف في يوم كان ذلك يشكل خطراً على صلحبه. وأن أمتناعه عن اتخاد مواقف حادة في السياسة الداخلية، ناتج من رفضه للذلافات التي تتخللهاء لانعكاسها ألسلبي على لبنان الطلاف، وان تُردده بعد اغتيال الرئيس ريَّته معوض، قد "وقعت" على النائب ألياس المراوي، ليصبح رئيساً للجممورية قبل استدعائه الى دمشق لسؤاله رأيه في الموضوع، ولسماع موقفه من القرارات التي يغترض في الرئيس الذي انتخب الخافها، وفي الحال ايلها، قد تعرف سُورِياً أن للُّوزِيرِ مَيْشَالَ لَدَهُ حُسِّنَاتَ مَتَنَوْعَةً، وَأَنْ الْوَزْيِرِ فَارِسَ بُويِرَ حِلْبَ مَعْمًا صَافِياً، وخَصُوصاً فِي الْاعُوامِ الأخيرة، فَضَلاً عن أنه "صمر" الرئيس "التاريخي"، في نظرها وفي نظر جهات لبنائية، عبينة اليّاس المراوي. كمّا

Montreal - Canada

اللبناني

### بعدما زائت آخر للعقد والشكوك حول قاتون الانتخابات البادية والاختيارية باعلان رئيس الممهورية الياس المراوي أنه سيوقع القانون فور تسلمه، أنَّه النقاش السيلسي نحو التفاصيل والأجراءات التنفيذيةللعملية الانتخابية التي

في التَّفكير وفي التخطيط وفي التصرف وفي التنفيدُ، تعلمه يميلون ألى الاعتقاد أن سوريا تعتقد أن المشكلة الدين والطولاف والمناهب والمصالح الذاصة والعشائرية والمسلمات الوطنية)، وإن تفاقمها واستعمامها على الدل أديا الى دروب استمرت نيفاً و١٦ عَاماً، وابقى الأمن رغم

والقُريبين منها، تركيبة سيأسيةٌ أَو وضَّع سُياسي في بعبدا، قادر على الاتعكاس أيجاباً على الوضع الاقتصادي، وعلى ابعاد الزعزعة عن الوضع الامني، خلال توفير حد

### لجنة "مقاومة الفلتان الاخلاقي" اطلعته على تحركها

ويري مطلعون ان رفض بكركي التعيين وعدم تمسك القوى المسيحية عموماً بقانون ينص على مراعاة التوازن الطائفي سيتطلبان في المقابل

خطوتين ضروريتين التجاح الانتخابات البلدية والأختيارية وعدم تعريضها

للطعن السياسي والمعنوي المستمرين على غرار ما حصل بالنسبة ألى الانتخابات التيابية. فمن جهة يفترض ان يقترن منا الموقف بمشاركة مسيحية فاعلة وكثيفة في الانتخابات اقتراعاً وترشيحاً في كل المناطق على نحو يضمن

ليصال الممثلين المطيين لهذه القوى وعلى قاعدة تحالفات ولوائح مفتوحة

ينتفى معها الى حد بعيد الرسم الداد او القرز المعتلد للمحاور السياسية ألتى

ومنّ جَمة مُقَالِلَة سيتعين على السلطات الرسمية ان تأخذ هذا الواقع في الاعتبار بحيث تراعي العوامل النفسية والمعنوية بما يخدم هذا التوجه، ولا

كاتت وراه تجربتي الانتخلبات النيابية وظاهرة المقلطعة الواسعة لها.

يقدر وزير الداخلية ميشال المر أنها ستجرى ما بين متتصف ايار واواذل

النقاش السياسي يتركز على الاجراءات العملية وحياد السلطة

كثافة المشاركة وانكفاء "المحادل" ضمانان للانتخابات

### الهراوي يهنئ اللبنانيين بالأعياد ويتمنى استكمال عودة المهجرين وتحرير الجنوب

وجه رئيس الجممورية الياس المراوي امس التمنئة الى الليثانيين في مناسبة عيدى الميلاد والسنة الجديدة وذلك في بيان اصدرته العديرية العامة لرئاسة آلجمهورية جاء فيه،

ورأس السنة يتوجه السيد رئيس الجمهورية الاستلذ الياس المراوي بتهاتيه الى اللبناتيين جميعا سائلا الله ان تعمل السنة الجديدة مزيدا من الامان والرغد لكل مواطن ومواطنة وان يوفقنا جميعا في توطيد مسيرة الوفاق الوطني باستكمال عودة كل المهجرين الى قراهم، ويتحرير ارضنا المحتلة في الجنوب والبقاع للغربي فينعم ابناؤنا مناك وكآل الوطن بالكرامة والمناد كل علم ولتتم بخير". وأستقبل الرثيس المراوي سفير مصر في لبنان عادل الفضري الذي نقل الية رسالة من الركيس النصري حسني مبارك، وصرح الفضري على الاثر، أنشرفت بعقابلة السيد رئيس الجمهورية، وقد سلمته رسالة تمنئة من الاستاذ الرئيس محمد حسني

اعلانية وبرامبية".

فـقال: "أَنَا رَأْيِنَا الْوَلَقْعِ فِي عَيْبِالنَّا قرآن وأقبيل، ولنا منهما الدين

وبدوره قال الشيخ عبد الامير شمس الدين ممثل رئيس المجلس الاسلامي تلشيعي الاعلى: "أن تمركنا بنافع الشعور بالعسؤولية نحو لبنان الوطن ومستقبل الاجيال التي نحرص على أن تتحلى دائما بالغضيلة والاخلاق المهيئة واتنى لأنكر موقفًا للجنرال ديغول حينما اقدمت فرق ما يسمى بالفنية على ما يسيُّ إلى أخلاق الاجيال للغرنسية وكأن رثيسا للجممورية آنناك اقدم على منع مذه الفرق من معارسة اعملاها وحينما قامت ضجة اعلامية حول قراره، قال انني فعلت ما فعلت من لبل مستقبل فرنسا (...) اننا مجاراة لما يتطلبه الدين من كل منا سواه العقيدة المسيحية أو العقيدة الاسلامية من التملي بالفضيلة والاخلاق تقوم بما نقوم للمفاظ على مبدأ الغضيلة والاخلاق.

لأتقدم من كل الشعب اللبناني بأرق التماني في منه الاعياد المجيدة . لمَّ اسْتَقبِلَ الْرِئْيِسُ المراوي سفيرة جمهورية التشيك السيدة ايفا فريبيوك التي سلمته رسالة تهنئة بالاعياد من الرَّئيس التشيكي فاكلاف "في مناسبة عيدي الميلاد المجيد

واستقبل الرئيس المراوي وفد لجنة المتأبعة المنبئقة من "المؤتّمر الوطني المقاومة الفلتان الاخلاقي"، تددث باسمهاً على الآثر مفتى طرابلس الشيخ طه الصابونجي فقال: "لقد عبرت اللجنة عن ضمير الشّعب اللبنائي الرافض لهذا الأفساد المتعمد والمسيَّء الى اللبنانيين والى سمعة الوطن والكرامة الانسانية، وعرضنا لغخامة الرثيس مجمل النشاطات التي انطلقت من جريدة "اللواء" والمؤتمر الوطني والاتصالات المتعددة والنداءات والاجتماعات والعؤتمرات التي عـقــدت في هـذا السبيل، وقد لمسنا التجاوب ألكامل من السيد رئيس الجمموية والدرص الكيد على للموضوع الاخلاقي في لبنان، وقد تقضل السيد الرئيس وعرض بعض الافكار الإيجابية البناءة من لجل مبارك في مناسبة عيد الميلاد المجيد جلاء ورشة حملية الاخلاق وتسديد مذا وعيد رأس السنة. وأنتمز هذه الغرصة التوجه بما يكفل صون المجتمع اللبناتي وتلبية رغبات وارادات المواطنين

وسئل. تطالبون بمواجمة الفلتان في البرامج، علما أن رجال الدين يشاركون في البرامح المشكو منما،

والعلماء في هذه البرامج ليست مشاركة بععنى المولفقة عليما بل بمعنى الرفض واعلان العوقف للديني الرافض لما يجري في هذه البرامج وخلفياتما وللأبعك السيئة التي تتوخاها هذه البرامح من اجل لفساد المجتمع سعيا ورا الربح التجاري اي ان الاضلاق والشرف والقيم اعبحت موضوع تجارة

كذلك تعبث العطران خليل ابي نادر اللبنقية وفي طولافنا نرى أن العاثلة البنانية متعشكة بالاخلاق ومده البرامح التبن تبرلها بنفش المراث في التلفزيونات ونسمعها في الاناعات وفي فُيْرُ المِناسَبات لا تريثُما العائلة اللبنانية، في لبنان لنا بعد روح للدين،و والاخلاق والايمان، وما الاخلاق الا نتيجة هذا الايمان، كم نرجو أن تبـقى لنا طويلا ألعائلة اللبنائية بأخلاقها وبروح

## خدام عدل عن زيارة بيروت الحريري هنأ البابا بالميلاد ورأس السنة: الارشاد دستور حياة روحية منفتحة

يتحقق ذلك الا من خلال التحلي فعلاً بالنزاهة والكف عن التدخل واسقاط مبدأ

"المحادل" لان لي عودة الى هذه الإساليب ستقضي الى نتيجة مأسوية ومدمرة

لاستحقاق طال لاتظاره ٢٥ عاماً ونال من سمعة لبنان الكثير، ناميك

باتعكاسات التخفاق فيه على نحو قد يجعل مخاوف رئيس الجممورية تتحقق

إذا استنكفت فئات مسيحية وأسعة عن المشاركة في حال لاحت مؤشرات

وفي اي حال فان الضمان الوحيد لمذا الاستحقاق يبقى في ترك اللعبة

الانتخابية تأخذ مجراها وخصوصاً أن الانتخابات البلدية والاختيارية هي فعل

تعبير مباشر للناخب المحلي في اي قرية او بلدة او مدينة . ومي في ذلتما متمليزة عن الانتخابات النيابية التي يسود فيما مبدأ الترغيب والترميب

والتحكم باللوائح والمرشحين وفرزهم، وبالتالي فرص ارادات قاهرة على

الناخبين. فَفِي الْانْتُخْلِيات البِّلْدِيَّة وَالْاخْتِيْارِية تَتْضَاءُلَ الى حدود قُـصوي

إمكانات التزوير وتشويه ارادة الناذبين، وفي حال حصول ممارسات اعمده

يكون من السَّمْلُ أتكشَّلُفها وفضحها لأن النَّاخب وثيق الصلة بالمرشيح وفي

لْمَكَاتُهُ التَصدِي الْفُورِي لَايَ إِمَلَاءً "خَارِجِي" أو تُدخُلُ لَا يَنْبَعَ مِنْ صَمِيمُ الْعَالَاتُ

يضاف الى تلك إن مراعاة الواقع الطائفي لم تكن مرة عائقاً لمام هذه

الْتَتَخَابَاتَ ، وَعَالَباً مَا تَكُونَ الْتَقَلِياتُ في مَنْأَطَقُ مَعِينَةً مَحُور اهتمام طبيعي

للاكثرية لان هذه الاقليات ترجح في النتيَّجة كفة الفائزين مَّمَا يفرض بدكم

اللعبة الانتخابية وحركة التنافس الحاد الذي يطبع انتخابات "السلطات المحلية"

ان تكون الاقليات ألى اي طائفة انتمت في علب التمثيل البلدي والاختياري،

وهو ما يضمن تالياً توازناً طبيعياً في هذا التمثيل، ويبقى ان تدسن السلطة

توطّيف هنا الواقع بعدم أندساسها في هذه العملية وبتوفير كل ما من شأنه

ان يشجع المشاركة الكثيفة فيما، على الا يتعدى دورها هذا الاطار وإلا

أَفْسَعَتْ ٱلاستعقَاق الاخطِّر الى جانب الانتخابات الركَّاسيَّة الذي سيشمَّده

لتُدخَل السلطة أو لتغليب محاور سياسية على أخرى.

لينان في السنة المقبلة.



بستاني، علي غفدور، سمير مقدسي، غسان تويلي وجورج طعمة.

نفى رئيس الوزراء رفيق الدريري

امس ما تردد عن زيارة محتملة لنائب

الرثيس السوري عبد الطيم خدام

وابرق الصريري الى البابا يوحنا

لبيروت، موضعاً أنه "عدل عن ذلك".

يولس الثاني بالآتي: "اقدم لقداستكم

تماتى القلبية بالميلاد المجيد والسنة

الدبيدة متمنيا لكم دوام الصحة

والمزيد من النجاح، مستذكرا زيارتكم

للبنان والاثر الطيب الذي تركته في

نفوس اللبنانيين وقد توجموها باناعة

الارتساد الرسولي الذي مو بالفعل دستور لحباة روحية منفتحة ومتفاعلة

مع الذَّات والآخرين، منوما بجمونكم

في خدمة الانسانية جمعك وفي تعقيق

وكأن الدريري استقبل اسر

القصر الحكومي وفدا من مجلس الامناء

في الجامعة الامياركية ضم: ميرنا

البستاني، سمير مقدسي، جورج

طعمة، علي غندور وغسان تويني، سلمه رسالة من رئيس مجلس الامناء.

وابلغ الوقد الى الحريري ان افتتاح

ثم استقبل وفدا من نقابة اطبه

الاسنأن برثاسة أنطوان خورى الذى

اوضح على الاثمر أن المزيارة

بروتوكولية "واغتنبنا الفرمة للبحث

في شؤون للمهنة وشجونها وخصوصا لَدُخَالَ طُبِ الاستَانَ لَلاولاد دون الـ ١٢

علما في الضمان الاجتماعي ووعدنا الرئيس الدريري بالامتمام بالمؤصوع

وطلب منا تعضير مشروع قانون كي

يصدر مرسوم تطبيق بالاتفاق مع

وأستقبل رئيس الوزراء وفدا من

نقابة الصيادلة برئاسة ميشال ابدلا

الذي قال "ان الزيارة بروثوكولية

وتطرقت الى شؤون العمنة والعمل

والتقى المريري للوزير السابق

جميل كبي، ثم زاره وقد من مجلس

أدارة صندوق التعاضد في الجامعة

اللبنانية برئاسة اسعد الاثات، وأخر من نقابة معقبي المعاملات الجمركية

بركاسة النقيب غسان سوبرة الذي

اوضع "ان البدث تناول مطالب النقابة

وبينما تفعيل عمل البنطقة الدرة

لأستقطاب أكبر عدد من التجار

الاجانب الذين يتوجمون حاليا الى

وزاره النائب البطريركي العام

لطلاغة السريان للكاتوليك المطران الياس الطبي وأعضاءً من المجلس الاستشاري للبطريركية.

اتمام معاملاتهم في البلدان المجاورة.

على استصدار قوانين جديدة".

وزير العمل ومجلس أدارة الضمان.

مبنى "الكولدج هول" سيكون في حزيران بعد الانتما من اعادة اعماره.

وتقديري .

النائب نسيب لدود

يتقدم من اللبنانيين بأدر التداني 🕷 مناسبة عيدي الميلاد ورأس السنة ويعتذر عي عدم استقبال المهنئين لوجوده خارج لبنان.



We will be welcoming our clients on Saturday, Sunday 27th - 28th December from 9:00 a.m. till 6:00 p.m. Hamra St. - City Pharmacy - 4th Floor Tel.: (01) 351925 - 350724 - 347606

### DECEMBER PC SPECIALS

AST Agreenture 4000 AUV OF BMC AUDIOCOMPS IT WAS Prin AL 4401 X-X 18 HD- 4449 AGP JOME MICRON FAMILATY Case SUNCERCM - 15" CTX TERROR W Pertiam 8 25+ WHE \$2.325

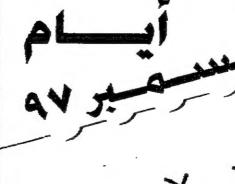
> FowerFig 200 2008-H: Pentamatikin - 3.258 HD SOME MICRON RAINCENCERON BEST UPS - USA

POWE PIC PIL

Complete system \$999

MICRO SALTION SARE TO (DITITATERS : 603541 - Fax (01 603129







فرصة اخيرة لحساب ما ستوفره مع رائدة البرامج المكتبية في العالم.

وفر ١٠ / \* عند شراء أي نسخة من مجموعة Microsoft Office 97 خلال شهر ديسمير، سواء كانت النسخة الانجليزية أو العربية أو الترخيص لمستخدم واحد أو أكثر \*\*. أمامك فرصة هائلة لترقية نسختك واستخدام البرنامج الأصلي، هذا بالإضافة إلى أنك ستوفر الألاف من الدولارات مع ترخيص الأعداد الكبيرة من المستخدمين.

Microsoft<sup>®</sup>

ينتهى العرض في ٣١ ديسمبر.

لَذَا اتَصِلَ الآنَ بِأَقْرِبِ مُوزَعَ لَنْتَجَاتَ Microsoft. للْحَصِولَ على قَائِمَةُ بِجَمِيعَ مُوزَعَى مُنْتَجَات Microsoft. الأقرب إليك، اتصل بـ Complete Systems Kuwait: ١٦٤١٦٤٠٢ : ٢٤١٦٣-٦/٢٤١٤٢. أو ارسل قاكس إلى: ١٦٤٧٥ www.microsoft.com/middleeast. ٢٤١، ١٦٤٧٥.

www.microsoft.com/office

العرض سأري في الإمارات وألكُّويت والبحرين وعمان وقطر ولبنَّان والأردن وباكستان وقبرص ومالطا.

\* رأجع الأسعار مع المورّع العطي ليك . \* \* العرض عبر ساري على الرخص المحيية

عدد خاص عن ١٩٩٧ تزينه رسوم لشوقي شمعُون ويشارك فيه سمير فرنجية، وضاح شرارة، جورج قرم، محمد حسين شمس الدين، بُولُ الله قر، محمد العبدالله، زياد ماجد، حمزة عَلُوُّهُ ۚ كَبُعِمد لَبِي سمرا، احمد مغربي، معمد سويد، سامرُّ ابو هواش، بلال خبيرَ، عقل العويط واليلس

ويتعضي تنطيطات لرفيق مجدوب

عد أحرار الآلمه

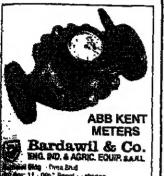
تقول شفعية سياسية ان اول ترجمة لبرقينة الرئيس كلينتون الن الرئيس المراوي لمناسية عبد الاستقلال، وجية فيها على ذكر الانتخَالِاتُ الطدية والرئاسية ، كابي الموافقة على اجتراه انتخابات صرة واستو

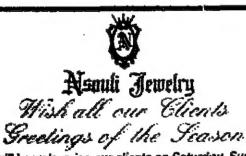
# المسؤول!

تخشى اوساط اعلامية ان تصاب السلطة اللبنائية بعدوى تعديل قانون المطبوعات اسوة يما جرى في بعض الدول العربية.

# 13国际高

لغت المراقبين موافقة مجلس النواب على الزام الناخب استخدام المعزل اثناء الانتخاب والاحق لرئيس القلم منعه من الاقتراع.





- SOE HO - SOME RAM - SIE FAN HONDER - SKACOPACH - WANTE -CIXEzBook NoteBook

CIXEZBOOK NOTEBOOK WESTCOXED . CH SECT MAS 121 Action(TFT) - TV Out - Muster MASSA - Carrying Case - Head-

Authorized Distributors for Lebanon

# تطورات مهمة لتحريك عملية السلام



الوزير بويز لدى استقبقه السفير البريطاني ملكلينن أمس في قصر بسترس. (دالاتي ونمرا)

عرض وزير الظرجية فارس بويز مع السفير البريطاني ديفيد روس ماكلين في قصر يسترس أمس، نتائج القمة الاسلامية في طمران والجمود العثيثة لتحريك عملية السلام ولجواء زيارة مساعد وزيرة الخارجية الأميركي لشؤون قاشرق الاوسط مارتن انديك للمنطقة

وأطلع مآكلينن بويز على "تطلعات بلاده، نحو عملية السلام مع اقتراب موعد توليما الرئاسة الدورية نصف السنوية الاتصاد الاوروبي مطلع كاتون

بعد الاجتماع قال ماكلينن، الجرينا بــولة أفق حــول الوضع في المنطقــة ولطلعني الوزير بويز على انطبــاعــاتــه ديال نتأئج القمة الإسلامية للثامنة التي فعقدت في طمران، وكذلك على نتائج ُ زيارة السيَّد انديْكَ. مَن جمتي اطلعته على تروُّسنا للدورة المقسِلة للاتمساد الأوروبي في الأول من كسانون التساني. وكما قانا أن عملية السلام هي من اولوياتنا في الاشهر السنة المقبلة".

وُسئلُّ، ما مَي السيندسة التي ستتبعما لندن خلال تروسما الاتعاد الاوروبي، فأجاب، "أن سياسة الاتحاد الأوروبيُّ ذات الصلة بعملية السلام في للشَّرَقُ الاوسط، ظهرتُ واضحةً فيُّ البيان الختابي للقمة الاوروبية التي عقنت في لوكسمبور قبل أسبوعين. شركا له لايجاد حل المشكلة الداليا وينوي المصافظة على اتصالات وثيقة بُكُلُ الْفَرِقَا ُ الْمَعْنِينَ فِي الْمِنْطَقَةُ بِمِنَ فيمم الاميركيون. كما ننوي دعم كل

باني في

le witt

Tre-Bo

L

التشاطات الاوروبية في هذا المجال ولا سيما منما تحرك ألموفد الاوروبي ميقيل اتَخَلَ موراتينُوس النَّذي يعَنَّبُر زَاثُراً دائما للمنطقة بما فيها لبنان. وندن جانون في العمل معه ومع شركائنا الأخرين في شكل وثيق، لنرى اذا كان من الممكن احراز تقسم ليس على المسار الفلسطيني فقط بل كذلك على المسارين السوريّ واللبناني". • هل ثمة أمل في التوصل الى نتائج البجابية على صعيد التحرك الاوروبي؟ - نامل في حصول شيء أيجابي. لا اريد ان اكون مثلكم سلبيا. هناك

أتصالات رفيعة تبري كما تعلمون العسيسدة مساملين أولهسرايت (وزيرة المسيدة مسلمين اولبرايت (وزيرة التارجية الاميركية) اجتمعت بالسيد ياسبر عسرفسات (رئيس السلطة الفلسطينية) في لندن واجرينا اتصالات مع الاخير في اثناه وجوده في العاصمة البريطانية. وكسان رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتيامو قد التقى مائد خادجة المحاد مده دالا بعد مائدة وزير خارجية اللوكسمدور جاك بوس للذي تتولى بلاده حاليا رئاسة الاتحاد السيد مارتن انديك زأر أأمنطقة واعاد تأكيد الالتزام الاميركي، وندن نعلم ان هناك لقاء سيتم قريباً في واشنطن مع الرئيس بيل كلينتون بين عـرفات وتتنياهو مع حلول السنة الجديدة. هناك \_\_\_ ح صون مست الجديدة. هناك تطورات مصمة هي جز" من العمل الجاري لايجاد حل للعملية. وماذا عن مشكلة تتنيامه؟

– البشكلة تكمن في ايجـــاد حل لمجموعة مشاكل قصوى ومواضع معقدة جدا. ومن الواضح انه يتوجب

دعوة هيامة ديب الكبي يدعوكم لزيارة أهم وأضخم ميرجان في الشرق الاوسط لجاكيتات الجلد والشاموا الطبيعي جاكيت من الجلد أو الشاموا الطبيعي - 14 ألف ليرة كنزة أو جاكيت من الصوف الايطالي = ٢٨ ألف ليرة يستمر الهرجان تغاية ١٩٩٨/١/٣١ يومياً من التاسعة صباحاً حتى منتصف الليل اللكان صافة الإحراء . فندق الكارنيون الثوقية أ . بشر العبد فارب الجامع با يشاية المرجان

بصفتى وكيلا عن السيد وديع دياس والد الطفلة المرحومة ثاتالي ، أعلن أن كلُّ ما ورد في يعيض وساتل الإعلام المرئيسة و المسموعة و المقروَّة ، حول ملابسات وفاة الابنة ناتالي و خاصـةً بشأن تقارير و تصاريح الاطباء ، هو عار عن الصحة و لا يستند الى أي دليل ، لاسسيما و أن القضية لا تزال في طور التحقيق السرى ، و لم يرشح الى العن أية معلومات من التي ذكرت.

لذلك فاتنى بصفتى المذكورة ، أحذر وسائل الإعلام هذه من مغيّة التمادي في نشر مثل تلك الأخيار الملفقة لغاية مشبوهة و بقصد التشويش والاساءة الى سمعة عائلة دباس و عرقلة التحقيق و ذنك تحت طائلة المسؤولية الجزائية بكل تحفظ بالوكالة

ا لمحامى بشاره أبو سعد

بعدما سقط اقتراح التعيين في عدد من المجالس البلدية وسقطت كل التقتراحات التي تشكل ضوابط من شأتها أن تدفظ حق تمثيل كل الفئات والطوائف في منه المجالس فان تحقيق مقتضيات الوفاق الوطنى بات من مُسـوُّولِيةً أَركـان الدكم والوزراء والنوابُ والسيـاسيين عند تأليف اللوائح اذ عليهم ان يحافظوا عند تأليفها على "حقوق جميع الطوائف في المدن والقّرى والبلدات ليس حرصا على الوفاق الوطني فحسب بل حرصا على التآلف بين سكلتها وجعل الجميع يشاركون في عمليةً الانماء والمساهمة في تمويل المشاريع الحيوية، وجعل الجباية شاملة، بديث لا يتقاعس اي مواطن عن تسديد ما عليه من رسوم للبلدية، وهو ما لا يتحقق اذا ما حصل القسلم بين أبناء المدن والقرى والبلدات سواه أكان القساما سياسيا وحزبيا لم طائفيا، لأن الفئة غير الممثلة عُن سابق قصد وتصميم في المجلس البلدي ويدافع حزبي او سياسي أو طلائي. سوف تقاطع أعمال هذا المجلس ونشاطاته وتعمل على عرقلة تنفيد المشاريع

الانملاية فيها، وتمتنع عن دفع ما عليما من رسوم. لذلك، فإن معالجة الأنقسامات السياسية في أبعادها الطلاقية التي ما تزال عميقة، تحتاج الى هملة توعية واسعة، يشاركة فيما الى جانب وسائل الاعلام الوزراء والنواب والسياسيون والزعماء بحيث لا تشكل لائحة لانتخابات أي مجلس بلَّدي في المدن والقرى والبلَّدات التي تَضم خليطاً من المناهب، مــا لَّم لَكنَّ مؤلفة من مرشحين يمثلون كل الطوائف، والفئات تمثيلا عادلا ومتوازنا وان يحضوا النلخبين على انتخابما وعدم شطب مرشحين فيما يمثلون طائفة معينة بدافع طلافي متزمت او حزبي ضيق.

والانتخابات البلدية والاختيارية المقرر اجراؤها الربيع المقبل دون ضوابط طلئفية تشكل اول تجربة في تاريخ لبنان وأول امتحان أوطنية الزعمة والحكام ولوعي المواطنين حول مدى حرصهم على الوفاق الوطني ومقتضياته بحيث لا تحرم حصة المسيديين حيث هم أقلية، ولا حصة المسلمين حيث هم أقلية، والا فاقمم يتحملون مسؤولية وطنية كبرى اذا جاحت نتلاج هذه الانتخابات بتجالس بلدية من اون طائفي ولمد يزيد الانقسامات الدلخلية عدة، ويحدث شرخا واسعا بين اللبنانيين خصوصا في ظروف أشد ما يكونون فيما علجة الى التضامن

والتماسك والتآزر، ويكونون بمعارضتهم التعيين ورفض البدائل التي طرحت لكي تشكل ضوابط طائفية، قد ارتكبوا خطأ جسيما، وأثبت الرثيس المراوي بتمسكه بالتعيين ومن بقي معه في موقفه انه كان على حق، وانه كان أكثرً حكمة وبعد نظر من أجل المحافظة على حصة المسيحيين في المدن والقري والبلطة حيث هم أقلية، ومن اجل المدافظة ايضا على حصة المسلمين حيث هم

مطلوب تغلب الحس الوطني على الحساسيات الطائفية في تأليف اللوائح

لكي تتحقق مقتضيات الوفاق الوطنى بالانتخاب بعد سقوط التعيين

ية ----وأمّا كان لا خلاف على استثناه المناطق المحتلة في الجنوب من الانتخابات البلدية وتكليف المحافظين والقائمقامين القيام بمهام المجالس البلدية الى ما بعد زوال الاحتلال الاسرائيلي، فأن الخلاف قد يحصل على تحديد عدد القرى الممجرة

أما لملذا قررت الحكومة ومن معما اعتماد التعيين بدعوى ان مقتضيات الوفاق الوطني هي التي أماته عليها، ثم عادت عن قـرارها هذا بدعـوى ان التعـيين مرفوض شعيباً، ولتكن انتخابات لا طائفية على إن يترك للشعب تحقيق الوفاق المطلوب داخل كل مدينة وبلدة وقرية، ومراعاة التوازن السياسي والعائلي والطائفي، فرفضوا على هذا الاساس اقتراح العودة الى التوزيع الطَّائفي الذي كان معتَّمنا في انتخابات ١٩٦٣ واقتراح التوزيع النسبي وفقا للوائح الشطب. وكذلك اقتراح أجراء الانتخابات على أساس الاحياء.

ُ والواقع أنَّ الركيس بري والرئيس الحريري والوزير جنبلاط و"حزب الله" ممن يشعرون بأن لديهم القدرة على تأمين الفوز للوائحهم في الانتخابات البلدية يفضلون أن يختاروا هم من يمثل المسيحيين في المجالس البلدية ويدخلونهم الى هذه اللوائح، ويوعزون الى الناخبين بالتخابم، لأن هؤلاء المسيحيين هم من اتصارهم ومن الموالين لهم، وهو ما حصل في الانتخابات النيابية عند تأليف اللوائح عندماً اختارواً مرشحين عن المسيحيين وجاؤوا بهم نوابا، في حين ان التعيين يحتلهم في لعبة البازار والمساومة وقد لا يحصلون على العبد الذي يريدون من الاسمة ألتي يقترحونها من لتباعهم ومن المحسوبين سياسيا عليهم، عدا احتمال حصول خلافات حادة، سواء بين أمل الحكم او بين الوزراء والنواب والسياسيين على الدصص في التعيين.

وبعض النين ارادوا التعيين وظلوا متمسكين به بحجة الحرص على مقتضيات الوفاق الوطني والعيش المشترك، والحفاظ على حقوق كل الطوائف، ليسوا ولتُقينَ من تأمين الفورَ لمرشحيهم في الانتخابات، لذا يرون في التعيين ما يعوض خسارتهم المنتملة، بتسمية من يريدون من اتباعهم وانصارهم اعضاء في المجالس البلدية من طريق التعيين لتعذر وصولهم بالانتخاب. واذا كان التالعب والغش يحصلان في الانتخابات النيابية لتأمين شور

المرشحين المرغوب فيمم، فإنّ هذا لا يحصُّل في الانتخابات البلدية حيث الرقابةُ أشد ليس من قبل الدولة، بل من قبل المتنافسين انفسهم في المدينة والبلدة والقرية، فلا يمكن أن ينتخب من ليس اسمه وارداً في لائحة الشطب ولا يمكن لغائب او ميت ان ينتخب كما لا يمكن شخصا أن ينتخب مكان شخص آخر كما حصل ويحصل في الانتخابات النيابية بموجب اخراجات قيد مزورة، بحيث تكون الانتخابات البلدية حرة فعلا بفضل الناخبين لنفسهم.

هل يتغلب ألدس الوطني عند تأليف لوائح الانتخابات البلدية بحيث تكون كتلافية بتمثيلها كل الفئات والطوائف، على الحساسيات الطائفية وعلى الحالة العرضية التي لم تعالج فتكون هذه الانتخابات وسيلة جمع، لا وسيلة طرح وتقسيم وذلك بعدم تخلى المواطنين عن وحدتهم وعن مقتضيات الوفاق الوطني

وصيغة العيش المشترك فيصنعون اذ ذاك ما لا تستطيع لن تفعله السلطة؟ ويمكن القول ان الانتخابات البلدية سوف تكون محكا لوطنية الزعما ومدى لِمِلْتُهُم بِٱلْوَحْدَةُ الْمَاخَلِيةُ وَالْمَيْسُ الْمُشْتَرِكَ فِي تَأْلِيفُ الْلُولُاحِ. وامتحانا لوعي الشعب في الحفاظ على هذه الوحدة والتعبير عنَّ ذلك باقتراعه للوائح الائتلافية." والسؤال الآخر الذي يبقى مطرودا ليضا مو: هل ستجرى الانتذابات في الربيع المقبل ام يقع ما ليس في المسبان ويفرض تأجيلما الى ما بعد الانتخابات

# الحص: مركز المؤتمرات والثقافة حاجة لتنمية دور بيروت

اعتبر الرئيس سليم للعص ان محفوعات نقدية. هذه المبالغ عشروع أتشاء مركز للثقافة والمؤتمرات في منطقة رأس بيـروت والمدفوعات النقعية ستكون حكما سيكون من شأنه سد حاجة قائمة على حساب مساهمة الدولة العيتية والمساعدة على تنمية دور بيروت في المشروع وستكون تاليا بمثابة يبع جزء من العقار الذي سيقام عليه مركزا لقليميا للمؤتمرات والنشاطات المشروع، ومكذا لا بد من تقويم الثقافية". إلا أنه تدفظ عن أبداء رأى المشروع في نماية التحليل في ضوء في المشروع في انتظار الاطلاع علىَّ هنه المقيقة، وهي ان الدولة تعتزم بيع جزء من العنقام ٢٠٥ لانشاء النَّظَامِ الاساسي للشركة الذي وافق عليــهٔ مــجلس الوزراءَ في جلسّــتـــُ الإخبرة للثلثه.

واضَّلَا الله الله عنه ان هذا المشروع سيكون من شأته سد وقـال في تصـريح امس: "اطلعنا من الصـــدف على الخطة التي وافق حاجة قلامة والمساعدة على تنمية عليما مجلس الوزراء لمشروع أتشاء دور بيروت مركزا اقليميا للمؤتمرات مركز للثقافة والمؤتمرات في منطقة والنَّسَلَطَات الثَّقَافِيةِ، أمَّا رَأْيِنَا الْنَهَائِي رأس بيروت على الكورنيش البحريء فَي الْمَشْرُوعَ فَنَحَتَفَظَ بِهُ فِي اتَنَظَارُ ونحن اذ لا نرى مانعا من التفكير في الأطلاع على النظام الاساسي للشركةُ الذي وافق عليه مجلس الوزراء. كما تنفيذ هذا المشروع ما دام تمويلا سيكون على نحو لن يزيد في عجز على دراســة الجــدوى الماليــة الموازنة والنين العسام ولن يوجب والاقتصادية للمشروع التي يغترض فرض ضرائب او رسـوم جنيدة أن تكون جاهزة ويكون مجلس فسـوف تكون مساهمةً ألدولةً في الوزراء قد اطلع عليها. ويفترض في الشركية المختلطة التي ستنف دراســة البـدوى هذه ان تلــضــمن المشروع هي قيمة العُقار الذي تقويما للاستعمالات البديلة التي قد سيقام عليه المشروع، وهو العقار يكون ممكنا تخصيص العقار لما ٧٠٥ عين المريسة، على ان تصدد حاضرا او مستقبلا". هذه القيمة بطريقة المزاد العلني، الا ان خطة المشروع تلحظ من جـمـة استيفه مبالغ نقدية من المستثمر،

اي من شريك الدولة في الشركة المنتطقة، ومن جمة الدرى تفرغ

النولة عن جزًّ من مساهمتها في

🗣 رئيس مجلس النواب نبيــه

خريس والقاضي علّي لبرهيم والقاضيّ الشيخ حسين درويش وشخصيات

وودود العلية. ﴿ رئيس المجلس الاسسلامي الشيخ محمد مهدي شمس الدين اجتمع برئيسي المحاربية والجعفرية والجعفرية السنية والجعفرية

الشيخ مفيد شئق والشيخ حسن عواد، والتقى القاضين سعيد ميرزا

في جولة استطّلاعية في منطقة عكار.

ووقودا شعبية.

Le temps des MIRAGE

Lutfallah Manasseh

Est-ce que les hommes vieillissent?

Le style Villeneuve

Actuellement en vente

### رئيس الجمهورية: لن نسمح بتحويل الحريات الى اباحيات

اكد رئيس الجمم ورية للياس المراوي انه لن يسمح "بتـدـويل الدريات الى اباديات". يري الّذي يمضي عطلة الميالاد في المصيلح، استقبل امس النائب علي ونقل عنه بيان باسم "لبنة المتابعة لمواجمة الفلتان الاخلاقي" قوله: "ان اصراري على اجراء الانتخابات البلدية التي لم تجر منذ العام ١٩٦٢ ليمان باهمية ممارسة حرية انتخاب المجلس البلدية والأختيارية أترسيخ الممارسة الديموقراطية الصحيحة في القواعد الشعبية حتى يكون البناء تيموقراطياً مــــيناً من الاسـاس لان اجــراء مذه الانتخابات يتيح لشرائح عديدة من المجتمع المشاركة الفعلية بتحمل وعوني رمضان. النائب وجيه البعريني استقبل السفير الهندي آجاي شودري يرافقه عدد من مسؤولي السفارة، واصطحبه المسؤولية الادارية والانماء، فيلا يمكن ان يبقى القائم مقام مكلفاً برعاية

٣ بلدية والمحافظ ٥٠ بلدية". واضاًف: "ندن في بلد نيموقـراطي وحريصون فيه على ممارسة الحريات وخصوصاً الحريات السياسية والاعلامية في اطار الدستور والقانون وبما يعزز الجبمة الدلخلية. سبوت سنديد. اقد حوات قانون البلديات على مــجلس النواب، وكـــان الطرح ان يشمل تعييناً لاتقاذ الوضع، وتنا نست

والعذمبيّة، وتعنيت على مجلس النواب ان يبته في اسرع وقت معكن". واكسد "ان حسرصنا على لجسراء الانتسفادات البلدية نابع من ايماننا بضرورة ممارسة الحرية الانتخابية على يمحروره مهرسة الصرية المتحقيقة على الوسع مسدى ممكن دون الالتسفات من المحالير التي يروج لها البعض من هنا وهناك، فسألمهم هو أن تجسرى الانتخابات البلدية التي غابت عن

اللبناتيين منذ ئيف و٢٠ سنة. اما النين عارضوا التعيين فقد ي -ربر المسودة وجود عن المسودة وجود عن المسودة وجود عن المسراء على المسراء الانتخابات بدءاً من البلديات الصغيرة، مع التشديد على المراقبة في البلدية، لأن القضية الساسية هي اخلاقية في

### **CUMBERLAND** Ins. & Reins. Co.

الارقام الجديدة تلفون: ٥٥٨٨٨٤/١٠ ٦ خطوط فاكس : ١٦٧٧ - ١٠

# سالم اشاد بفتح معبر كفرفالوس ودعا الى المشاركة في الانتخابات البلدية

البلدية والاختيارية واستبعاد فكرة التعيين قال: "جاء المجلس ليسقط هذا ألتوجه (التعيين) ويعيد مشروع القانون آلى لصول لللعبة النيموقراطيأ والى الاصول الديموقراطية لجمة ما

والى الأسول الميوودراطية بجهة ما يتعلق بحرية اختيار التاخيين اممثليمم المحليين في البلديات (...)". وامل في ان "تجري الانتــخــابات البلدية في موصحها في اطار الدرية الكاملة والنزاهة ويعبر المواطنون عن رأيهم"، داعيا "الجميع الى للمشاركة في مزم الانت ذات مال خما عدا اف التعبير عن الرأي ضَّمن الاصولُّ والضوابط القانونية".

واشاد بفتح معبر كفرفالوس سيسرا الى آن "الفطوة مـا كــاتت

علد امس الى بيروت وزير الصناعة نديم سالم بعد زيارة خاصة لباريس وواشنطن بدث خلالها مع مسؤولين مناك في تفسعيل دور الصناعسة

وتعليقا على اقرار قانون الانتخابات

فّي هذه الانتخابات والْتخول عملياً في الدونة الطلاقا من السلطات المحلية". واسف لـ منع بث الطقة التلفزيونية مع العماد ميشال عون وما رافق ذلك من تدركات وتجمعات"، مؤكدا موقفه "الداعم والمؤيد للحرية الكاملة في

لتتحقق لولا تشبث الامالي بارضمم

# وصمودهم فيما وحرصهم تاليا على استمرار العيش الواحد الذي مو الامر الساسي، والعودة الى كنف الشرعية

التي لا بديل منوا"، معتبرا "هذا المغبر الشريان الحيوي بين الجنوب والداخل (...)"، أصلا في "ان يعسود جسيع المهــجــرين الجنوبيين الى قــراهم وبلداتهم وخصوصا قبرى سجد والريحان ومليخ وعرمتى وحتما ممجري الشريط المدودي وصولا الى جميع المهجرين في كل المناطق اللبنانية"، مكررا المطالبة بتنفيذ القرار

البربير وحاوي عند نصرالله

التـقى أمس الإمين العام لـ"هـزب الله \* السيد حسن نصرالله وزير التعليم الممني والتقني فاروق البربير الذي اشاد اثر اللقاء بـ"الدور الكبير الذيُّ تقـوم به المقـاومــة، أَدْ تَـؤُمْنُ العزأة والكرامة ليس للشعب اللبناني وحده آنما للشعوب العربية والاسلامية أنضاً". كخلك التبقى الامين العبام السابق للحزب الشيوعي جورج حاوي.

اللبنانيسيين الى المشاركة في الانتـــخــابات البلدية "وتأدية هذا

يرئاسة النكتور البر مخيير واصدر البيان اللَّتي، "بالنسبة الى الْأَنتُخَاباتُ البلدية التي تراجعت فيها الحكومة عن مشروعها القاضي بالتعيين، يدعو التجمع اللبناتيين وخصوصا جيل الشباب منهم الى الاشتراك في تأدية هذا الواجب الوطني بوحي منّ ايمانهم بالعيش المشترك وتأكيد تَحقيقُ التوازُنِ في التمثيل الشعبي. ويحسنر التسجسمع الحكومسة من مهارساتها السابقة في الانتخابات النيابية وينصعها بعدم تكرارها لان الشُّعَبُ قَد مل هذه الأساليب ولن يترك لها المجآل للتلاعب وسيثبت آنه جدير بممارسة حقه بحرية وتجرد ولن يرضخ لاي ضفط من أي جهة

اما بالنسبة الى معبر كفرفالوس

# "التجمع للجمهورية" يدعو اللبنانيين الى المشاركة في "واجب الانتخابات" بوحي من ايمانهم بالعيش

فان التجمع سبق له أن دعا الى اعتماد هذه الخطوة تأييدا لفاعليات الواجب الوطني بوحي من ايمانهم العيش المشترك". التجمع للجمحورية يرحب بمذه عقد التجمع اجتماعه الاسبوعي الحكومة الأميركية ويعتبر انها

ستكون فاتصة خير على الجنوب والبقاع الغربي، وقد واكب التجمع ما رافقها من تُدرك شعبى للقاء مؤثر بعدما كاآت القطيعة مفروضة على اهل الجنوار وفي لحظة لم تتنصد الدقائق كأنت فرحة التلاقي التي وضعت حدا لفربة طالت. ويأمراً التجمع في ان تلي مُذه الخطوة قَفزةً في اتماه تصرير الجنوب والسقاع الغَّربي من الاحتلال الاسرائيلي لكيَّ يتنفس اهلنا في الإرض المحتلةً، وقد أن لمم ان ينعموا بالامن والسلام. وختاماً، يوجه التجمع للجمهورية الى اللبنانيين التهاتي بعيدي الميلاد ورأس السّنة واقتراب رَّمضان العبارك، أملاً في ان تكون سنة ١٩٩٨ سنة النير والامن

جـزين واهالي صـيـدا والجـوار. ان

الخطوة التي يعود الفضل فيها الى



# أطلق "صرخة ألم" عشية حضور رئيس الجمهورية قداس الميلاد في بكركي

# صفير: خطر التوطين سيف مُصلّت وهناك حنين قاتل الى السيادة والاستقلال

بكركي – "النهار": عشية زيارة رئيس الجمهورية الياس المراوي ليكركي اليوم، لحضور قداس عيد الميلاد، اطلق البطريرك الماروني "صرفة الم" مما هو عليه الوضع، مزيلا الستار عن كل ما هو مغطى من "ممارسات" و"اداء". واذا برسالة الميلاد التي وجمها الى اللبناتيين اس، عشية زيارة الرئيس المراوي، تسخة طبق الاصل تقريبا عن تلك التي وجمهما في ذكرى الجمعة العظيمة عام 1990، وسمعها الرئيس المراوي مباشرة على الهواء وهو في طريقه الى بكركي، حتى اذا ما وصل الى الصرح والتقى البطويرك بادره: "تابعنا رسالة غبطتك على الطريق. ومواضيع اللغاء اصحت معروفة".

وما اسبه العمس باليوم: ! وفي رسالة البطريرك صغير تأكيد ان الرجاء باق "رغم كل شيء"، وهو باق "رغم الاخلال في تطبيق اتفاق الطائف تطبيقا صحيحا وكاملا في غياب العرابين الثلاثة" ملاحظا استمرار "احتلال البغوب ومآسيه اليومية، وخطر التوطين" معبرا عن "العنين القاتل الى السيادة والاستقلال". واذ اشار البطريرك الى "الميل الملموظ الى تقييد المريات، وقصر استعمال وسائل العلام على المحظوظين والموالين"، لقت الى "نشر الفضائح مطهما من دور وعوق الاساد." وطيها من دون معرفة الأسباب

ورغم كُلْ ذُلْك، يُرى البطريرك "ان الرجاء بلق رغم كل شيء"، معتبرا "ان لبنان يجب أن يعود رسالة حرية" والرسالة بمواضيعها ومواقفها ستكون محور لقاء المراوي وصفير اليوم، وخصوصا أذا حصلت بينهما خلوة.

> رسالة ميلاد ١٩٩٧ ان هذا اليـــوم لاعظم من كل الايام (من الأشيد مار افرام الميلادية

ايما الاخوة والابناء الاعزاء، يوم ميلاد السيد المسيح هو يوم اغر. أنه أعظم من كل التيلم، على ما يقُول القديس افرام. انه يفوق ما عداه من الايام، لان البشرية جمعاء شمدت فيه مولد المظم الذي انتظرته منذ أن وجد الانسان على وجه الارض، وتحدثت عنه الكتب الموحاة، وتَأْقَ الَّى رؤيته الانبياء والآبه الصالحون في العمد القديم. في يوم الميالاد تم حلم الابوين

الشجرة تُنفَتح اعينكما وتصيران مثل الله تعرفان الخير والشر" (تك 4.3–

الاولين اللذين طمعا بأن يكونا مثل

الله، فانقادا لأغواء ابليس، وخرجا على

طاعة الله، فسقطا في المعصية، على

ما جه في سفر التكوين،"فقالت الدية

المرأة: "لن تموتا، ولكن الله يعرف

انكما يوم تأكسلان من ثمر تلك

هذا العلم القسعيم، الذي دغسدغ خيال التسان، حققه له السيد المسيح، ابن الله الاقنوم الثباني من الاقائيم الثلاثة، بلتصاده بالطبيعة البشريَّة، واتخاذه جسدا من مريم العدراء، فكان الماء وصار في وقت

وعيد الميلاد يذكرنا بهذه الحقائق بالتبني، وهو تبن يضوله حقا في

أيما الاخوة والابناء الاعزاء يقول بولس الرسول، "أن حيينا، فلربنا نحيــا، وان مـتنا فلربنا نموت. فندن لربنا، سواء أمتنا أم حيينا" (روم ١٤ ٨٠). هذا يعنى اتنا، في كل حال، في كنّف الله ورعّايته، وهو اب رحيم، عَطُوفَ، شَفِيقَ. فَلَمَ الْنَوْفَ؟ وَمَنَا مَا امطف علي جيش فلا يخاف قلبي، الارشياد الربسولي بقبوله عن متوقع المدني: "أن الرجــاء باق، رغم كل شيء، ّ حياً فيهم، فهم لم يفقنوا

وعن الاحسات الاخسيرة في لبنان قال: "علينا التطلع في المستقبل بروح من الامل، وخصوصاً النا نعرف مدى تعلق الشعب اللبناني بمقوق الانسان والمواطن"، وامت بكرّكي وفُود مهنئةٌ بالميلاد والسنة الجديدة. ومن الزوار على التوالي؛ السفير المصري عادل النضريءُ المستشار السياسي لرئيس

الحكومة داود الصايغ في زيارة ثانية لبكركي في فضون أربعة أيام. وفي بكركي أيضاً، للوزير السابق ميشال سماحة، التقيب السابق للإطباء في لبنان فؤاد البستاني، سفير لبنان في جنيف أمين الفسازن، القَّنصل البناني طنوس عون، المطارنة للياس غرح ويوسف سلامة وعبده خليفة وشكرالله حسرب وجسورج اسكندر ويوسف بشارة وبوأس اميل سعادة وبتسارة الراعي وبولس مطرء المدعي العام في جبل لبنان نزيه طريب، الرؤساء العامون للرهبانيات يوحنا تابت (اللبنانيسة) ويوهنا سليم (الانطونيــة)، جـورج حـرب (الرسل) وجورج أبو جودة (اللَّعَازِارِية) وشَامِينَ ريشاً (الكرملية)، المطرأن المتقاعد للروم الكاثوليك يوسف رياء الاب يوسُّفُ كَلِاسٌ (البولُسية)، الاباتي انطوان صفيد، رئيس الرسالة

المارونية في الأوروغواي آلاب الياس سَلَّمَةَ الذَّيِّ قَدَمُ أَلَى البَّطريرك كَتَلِيهُ الجديد "لبنان لرض الاحلام". تم استقبل رئيس المركسز الكاثوليكي للاعسلام الأب انطوان الجميل، الرئيسة العامة لرامبات الصليب الام ريتا روحانا، الرثيسة

فيضل الله "ان الخطاب الاسكلامي

علاقات طبيعية مع الدول العربية وتمادثت مع مصر. اعتقد ان هذه العلاقات بِمِّكن ان تتقدم بين وقت

ونظن أن دول الخليج التي ترى مصلحتما الحيوية الاسلامية في أيجاد علاقة وثيقة بايران، تعمل من اجل فلك، ولُكُن أسيّركّا لا تزال تُمارس ضفطا سيأسيا وديبلوماسيا على دول الخليج من اجل عدم الذهاب بعيدا في العالقات الايراثية - الظيجية، لأنّ نلك قد يترك تأثيرا بطريقة واخرى، على الوجود الإميركي العسكري في الظّيح الذّي لم يُحْـصُّل على تَأْيَـــُّ شــعــبي، بل ربما رأينا العكس في احساس الشعب الذليجي بما يشبه

الايرائي كان خطابا منفتحا على الواقع الدولي كله، بما في ذلك الولايات المتحدة، وقد توجه منا النطأب الى الشعب مناك لا الى الادارة الاميركية". وقال في درس التفسير القرآني الأسبوعي: "وجهت الجمّهوريّة الاسلامية خطابما للى دول الظبيج خموما باعتبار اتها لكبر دولة ظيجية، ودعتما آلى الاتفاق على أن أمن الخليج لا يحميه الا الخليجيون، ولا يزال هذا الشعار مرفوعاً، وقد عملت على علاقات طبيعية مع هذه الدول، وقد استجابت دول الذليح بعض الشيء،

بلغت "المِبادلة" التي يعطي بها الله ذلته ملأها التام في تاريخ الخليقة والخلاص العام"، ويضيف، "ان تجسد ابن الله لا يعني دخـول للطبـيــــة البشرية فقط بأتحاد مع الله، بل يعني ايضا أن يدخل معما، على ندو ما، كل ما هو "جسد": الجنس البشري كله: والعالم المادي المنظور كله. لذلك فان التجسد معنى كونياء بعدا كونياء لان بكر جميع البرايا" بتجسده في بشرية المسيح الفردية، يقترن نوعاً ما، بكل واقع الانسان، الذي هو ايضا "جسد"، وبوآسطته بكل جسد، وبكل خليقة" وهذا العـمل يتم بواسطة الروح القنس الذي طلب فناسة الحير الاعظم أن تكرس هذه السنة للتعمق في معرفته، مثلما كرست السنة الفَائِدَةُ لَلْتَعَمَقَ في مَعَرِفَةَ الَّابِنَ؛ وستكرس السنة المقبلة للتعمق في معرفة الآب، التي ستوطئنا الى سنة

ادخل على الطبيعة البشرية عنصرا

الميًّا، فُحققُ ما تَقُولُهُ ٱلشريعةُ القينمة، مما أستشمد به السيد

المسيح مخلطبا اليهود يقوله: "أما جاء

بتجسده الانسان في شراكة مع الله.

الالفَّين التي ستحَّتفل الكنيسة فيها باليوبيل الكبير، يوبيل مجيَّ السيد المسيح الى الارض منذ الفي سنة. ومن شأن حقيقة دخول الله في شراكة مع الانسان ان تنعش ايمان المؤمنين بالله، فهم أبناء الله بالتبني. وقَــد أحــرزوا هذه البنوة من ســر التجسد، اي بالمسيح الازلي. ان بولس الرســول يقُّول: "أنَّا تأخَّدُ روح منزلة البنين الذي به ندعو آبا، ايما الآب. ويقول قداسته: "وما تلك البنوة الإلهية، التي تطعم بها النعمة العبررة النفس البشرية، ألا من عمل الروح القيس". فالروح، يقول بولس الرسول، يشهد لرُوحنا اتنا ابناء الله. فأن كنا لبناء فنحن ورثة ليضا، ورثة الله، وبنو ميــراث يســوع المسـيح". والتعمةُ المبررةَ، هي في الأنسان مصدر المياة الجديدة ومنعلها، المياة الالمية،

الفائقة الطبيعة" (عد ٥٥). الالمية السامية. فالانسان ليس بكائن ضائع في هذا الكون الفسيح. انه مشدود ألى الله الذّي منه اتى واليه يعود ً والله يواكيه في جميع حالاته، وقد ارسل اليه ابنه الوحيد ليشق له الطريق الموصلة اليه. وزوده كل ما يمتناج لليث من وسناثل تضعمنا ٱلكنيسة في متتاوله، وهي التي تعده بالحياة الجديدة، حياة الله، التي ينالها بواسطة سر العماد. وهكذا يدخل مع ألله في شراكة جعلت منه أينا له

ميراث يسوع المسيح، وهذا مصدر طمأنينة في الدارين.

حمل صاحب المزامير على القول: "انا وان قامت على حرب، فالي القي مطمئنا (مرّا، ١٧). وهذه الطمأنينة مي وليدة الايمان كالرجاء الذي نشار اليه البابا يودنا بولس التاني في المسيحيين اللبناتيين في المجتمع ثقّتهم في دُواتهم، ولا تعلقهم ببلدهم وبتقليده الديموقراطي، ان طيب ألعيش الذي يميسزهم، وهذه الآخُوة القائمة بين ألْجميع والتي تتجلى خصوصا في الاوقلت العصيبة التي غالبا

# في شريعتكم أن الله قبال: "أنتم المة؟"، لقد انذل السيد المسيح ان البابا يوحنا بُولس الثاني يقول في رسالته العامة، "الروح القدس في حيّاة الكنيسة والعالمُّ الصادرة عامً ١٩٨٢: "بصيرورة الكلمة الابن انسانا البطريرك صغير يوجه رسقة قسائد من

(ابيل عيد)

ما يتحتم عليهم ان يجتازوها، يشحنان منهم الارادة باستمرار على الاسمام أسماعاً ناشطاً في بناءً بلدمم على اسـاس القـيم الانسـانيـة التي تشكل ثروة تراثهم الوطني" (عــد

أجل ان الرجاء باق، رغم كل شيء

انه باق رغم الاخلال في تطبيق اتفاق الطائف تطبيقا صحيحا وكاملا في غياب العربين التلاثة، والتباطؤ الفَاضح في أعادةً الممجرين، وهي من اولويات الدولة مجتمعة، واللامبالاة بغياب نحو سبعمائة الف مماجر تركوا لبنان منذ ١٩٧٥ ومجملهم اصحاب شهادات وكفايات، ولم يعد منهم الا عدد قليل، وكأنه تم استبدالهم بمن جنسوا اخيرا، من دون ان تعرف لمم موية، والتغاضي عن المناطق النائية التى تشكو الاهمال والدرمانء وحصر الامتمام بالعاصمة، ومو أمر مشكور، ولكنه مسرمق للخسرينة أي ارهاق، واحتلال الجنوب ومآسيه اليومية، وُخطر التوطين وَمُو سيف مُصلت لبدا، وشال الارادة الوطنية، والدنين القاتل الى السيادة والاستقلال، والميل الملحوظ آلى تقييد المريات، وقصر استعمال وسائل الاعلام على المحظوظين والموالين، ومسجسافساة المساواة في سوق غير المرضي عثهم الى المَحاكمة، وأجلاس المرضي عنهم في مقاعد الدكم، والاصرار على الأمتناع من ملء الشواغر في الوظائف

لاعتبارات واعتبارات، ونشر الفضائح

وطيماء من دون معرفة الاسباب

وتجانب قاتون الأنتخابات البلئية حتى

اقراره بالامس، بعد طول انتظار، على

امل في أن يفسح في العبال لكل

فئّات الناس للتعبير بدّرية عن آرائهم باعتماد الدولار المصغرة والبطاقة

لجل ان الرجاء باق، رغم كل شيء،

لاننا مؤمنون بالله، ولان لبنان يجب أن

يعود رسالة حرية، ولانه وطن اديان

يعيش ابناؤها عيشا مشتركا في جو

من الاحترام المتبادل جعلت منه مثالا

لشرق وغرب، ولاله وطننا ولا بديل

لنا منه، ولانتا سيقيناه، على مدى

قرون طويلة، عرق الجبين ودم القلب،

وتريد ان تتركه لابنائنا واحفادنا اثمن

ارث، فلا ينمبون يقفون على لبواب

اجل ان رجاحًا باق، مسيحيين

ومسلمين، وقد عشنا معا بعد

المسيحية، منذ فجر الاسلام، وقدرنا

ان نعيش معا، رغم كل العوائق

والعقبات، ليس من لجلنا وحسب، بل

مُن اجل العالَم المسيحي والاسلامي، لا بل من اجل العالم قاطبة الذي يبحث

عن صيفة تمكن أبناءه من العيش

بسلام رغم اختلاف المنامب والاسان.

وهذا فعد العان يطلب من كل

اللبنائيين ان يعاهدوا الله على الجمر

به والتزامه أمامه تعالى وامام الغمير،

ليبقى لبنان كما اراده آباؤنا من قبلناً،

وانا أذ نمتئكم جميعا بمذا العيد،

نسأل الله، بشفاعة أمه البتول، أن

وكما يريده ابناؤنا من بعدنا.

السفارات يستجدون جنسية سواه

مُملكة الله الانسان منذ السقوط في

الخطيئة يعاني المجرة من بيث الله، بيت النور والدفء والدياة الى عالم

الظلمة والفراغ والحرب والعبودية

وخُــتم: "لماذا لا يولد في لبنان

فتنقشع الفيوم المتلبدة في سماء

البلاد وتخرج من الدوامة ومنّ الطقة

المفرغة التي ندور فيما ونتعاون على

ازالة للفوض وتنقية الاجواء وندخل

عمد الاصلاح ولاسيما أصلاح الذات

وتنقية نفوسنا وقلوبنا وكذلك اصلاح

البرامج الاذاعية والتلفزيونية المشبومة

والمبتخلة ألتي لا تعمل للبناء بل

للتشمير وخلق الشك في العلاقات

العبائليثة والبلبلة ونشبر الغومى

الاخلاقية وامتمأن حرمة العائلة،

فتطرح أسئلة ولا تعطي لجوبة وحلولاً

والالم والشيخوخة ثم الموت (...)".

عظات ورسائل عشية الميلاد تدعو الى المحبة والتضامن عشية الميلاد المجيد وجه مسؤولون ابرشـيــة عكار وتوابعـــمـــا للروم

ودعوات الى المعبة والتضامن. من طرابلس-"التهــــار": دعــــ

الْترْتونكس المطرّانُ بُولس بندلي قال روحيون الى اللبنائيين تمنئة بالعيد في النشرة الرعائية السبوعية الي تصدر عن الابرشية: "لقد جمعت نعمة الروح القَّدوس أبناءً من الابرشيــات متروبوليت طرابلس والكورة للروم السَّتُ في أجتماع ترأسه عبطة أبينا الارثونكس المطران الياس قربان في البطريرك اغتاطيتوس الرابع بطريرك رسالة المدلاد إلى المدافظة على القيم اتطاكية وسنائر المشترق يحتوطه ألتي يقوم عليها مجتمعنا الشرقي ونبذ السابة آباء المجمع الانطاكي المقدس ما يصدر الينا من الضارج الزعرعة جمعتهم في قاعة المداضرات التابعة لمستشفى القديس جاورجيوس وقال: "لم يولد المسيح كما يولد الملوك والامراء وأكابر القوم. لم يولد بضيافة كريمة لسيادة ملاك أبرشية بيروت وتوابعها، جمعتهم لينشدوا: في القصور المرصعة والعاجية اليُّوم نُعمَّة الروح القدس جمعتنا والمُذملية، بل في مفارة خارج البلدة وكلنا يحمل صليبك ويقول: أوصانا في الاعالي، مبارك التي باسم الرب مناسخة اجتمعوا حول الذي "سيظمر يُكثر فيه الصَّقيعُ والبردُ. لم تَجد مريم العـدراء مكاناً لما بين الناس لتـضع الطفل يسوع، فنهبت الى مغارة بمشيئته طفلا جديدا ومو الاله الذي للبهائم خارج بيت لحم ثم أضجعته في قبل الدمور"، اجتمعوا لكي يكون مـذود للبـمـائم التي احـاطت الطفلّ أجتماعهم بأسمه القدوس، أجتمعوا الالمي. وقدمت له يعض الدفَّ. فمنذّ لكي يعبروا عن فرح اللقّاء يرعـاية البدآية تعرض يسوع البرد ومن ثم ابوية كريمة جدا أرئيس رعاتنا للجوع والعطش والألم. لم يكن له فتبادلوا مع رعاتهم وبعضهم مع بعض مواجسهم وتطلعاتهم بكل صدق مكان يسند اليه رأسه، وذلك ليشارك من ليس لهم مسكن ومن ليس لهم وشفافية، ومكذا كلنوا يؤكدون ان اكل ليـــشـــارك في الآلام المعــوزيـن والمرضى والمنسحــقين، لا احد يمكنه فرح اللقاء بعضهم مع بعض هو أهم والمركي والمدور الذي قام به يسوع في التطمير والتنقية والتقديس، وذلك ليعيد الانسان الساقط الى استعداد للقاء الطفل الالمي الذي سيعلن الملاك ولادته قائلا للرعاة الأ

مجتمعاً لكي يرفع الحواجز ويضم الجميع اليد(...) ووجسه مستسرويوليت مسور للروم الكاتُوليك المطرأنَّ يُوحنا حدادُ رسالة الى المؤمنين في المناسبة مناهم فيها بعيدي الميالاد والسنة الجديدة، مشددا على أهمية أبعاد عيد الميلاد، ومما قال: ومب الله الانسان العياة والسلام عمدا من الذالق للمظوق، لأن ألحياة لا تستقيم الا في ظل السلام والامن، لنلك نرى العـــالم كله في عطش الى السلام. وان رغبـة ملحـةً تمز الانسانية في كلُّ مكان لتحقيق السلام والعدل. وأذا كان عصرنا يتوق الى السلام، فمعنى ذلك انتا في عاجة الى الله لان الله وحده هو السلام، واله السلام، ولا سُلام حقيقيا الا في تعجيد الله(س)".

تخافوا فها أنا أبشركم بقرح عظيم يكون أجميع الشعب" (لو ٢٠٠٢)

مؤكَّدا ان الفّرح سيكون للشعب

ومن عكار ("النمسار") ان راعي



 ♣ الثائب صلاح المركة: "إن اقرار قانون الانتخابات البادية والاختيارية في مجلس التواب كان عيدية للشعب اللبنائي على ابواب السنة الجديدة الذَّى نتمناه سنَّة تحقيقُ املله في السلام والازدهار. انه انجاز وطني كبير ولا خوف اطلاقا على عدم تعثيل اخوتنا المسيحيين ذلك لان وفاقنا حقيقي ولان لا مصلحة لأي فريق في استبعاد اي فريق آخر (...) ﴿ الْنَائَبِ السابِي وَمَرِي شَدِيدٍ: "أن موافقة رئيس الجممورية الياس

المراوي على قاتون البلدياتُ خطوة مممة ندو الاصلاح الاداري والاجتماعي، لما بعض المسيحيين الذين يهاجمون الوجود السوري في لبنان فنقول أمم بكل صراحة قه لولاً الوجود السوري في لبنان لما بقي وجود للمسيحي في

 عضو العجلس الشرعي الاسلامي الاعلى عبد الرحمن الشيخة:
 أن قرار قانون الانتخابات البلدية بعد اسقاط مبدأ التعيين انتصار للدَّيموقَّراطية وَّلَلاصول الديموقراطية والشعب الذي سيتمكن مَنَّ الاختيارُ المناسب والسليم لحكامه المحليين، بمل والدته".

﴿ وَلَيْسَ حَرْبِ النَّجَادِةَ مُصطفى الدكيم: "أَنَ اقرار قانون الانتخابات

البلدية فرصة معمة لكل اللبنانيين لانتخاب مجالسهم البلدية والاختيارية بنيموقراطية ودرية هما الضمان الوحيد لسلامة التمثيل بعيدا عن الاعتبارات الطَّنْفِيةُ الْصِيْقَةُ وَالقيود النَّمْبِيةَ وَمَن أي صَوَابِط وصولا إلى الغَّهُ الطَّائَفِيةُ السياسية كما نصَّت عليه وتيقة الوفاق الوطني في الطائف".

\* جمعية الانقاد الاسلامية اللبنانية : "(...) ان المرحلة المقبلة اذا صدقت نيلت الحكم لاجراء الانتخابات في موعدها، ستكون غاية في الدقة،

فهي مرحلة تقتضي مزيدا من توعية المواطنين لدسن الآختيار الذَّي يجب لن يُتمحور حول الكفائة فقط، وبنلك وحده يمكن أن يثبت الشعب اللبناتي انه بلغ سن الرشد الوطني". اللبناتي المركزي لـ المكتب السياسي المركزي لـ الجماعة الاسلامية" عبدالله بابتي: "(...) ان حقيقة ناصعة قد برزت باقرار قانون حر

للانتخابات البلدية، وهي أن الشعب بكل طوائفه وعلى لختلاف مناطقه، اختصر محاولات تثبيت معالم الطائفية والتمسك بما رغم استخدام كل اساليب الترغيب والترهيب على كل المستويلت (...)

# "الحركة الشعبية": قانون البلديات انجاز وينبغي اجراء الانتخابات في موعدعا

باعجاب وامل كبيرين. — يشــدد المكتب التنفـيـدي على الديموقـراطية" باقـرار مجلس ألنواب ضرورة لجراء الانتخابات البلنية في قاتون الانتخابات البلبية والاختيارية، موعدها القانوني، بحرية ونزامة، من دون اي مماطلة من السلطة على منشددة على ضرورة اجرائما في موعدها المحدد جَـَّارِي عَـادتهـا، وكـان الاصـوب عقد المكتب التنفيذي لاالحركة ديموقراطيا ان تجري هذه الانتخابات الشعبية" اجتماعه الدوري برئاسة في عسمسوم لبثان من دون عسيب الاستنتاء الذي بأت قاعدة تعتمدها السلطات في الاقتراع والتنفيذ على

نحو شبه مستمر.

– يناشد المكتب التنفيذي مجددا،

مختلف القوى الديموقراطية والميئات

التقابية والحركة الشبابية ألببادرة فورا

الى الضغط على السلطة الحاكمة،

بالوسائل الديموقراطية المكرسة

دستوريا، من لجل أعادة النظر جذريا

في نَهْجُهَا الْاقْتَصَائِي – الاجتماعي".

النائب السابق حبيب صادق، واصدر يبتا ركز فيه على الآتي: – يرى الدكتب التنفيذي في اقرار قاتون البلديات مكسبا ديموقراطيا واتجأزا شعبيا منعته ارادة القوى الديموقراطية والاجيال الشابة على وجه النصوص، أضافة إلى الجمد المتلص الذي بذله نواب المعارضة وامل الاعلام في هذا للصدد، من هنا يعرب المكتب عنّ مشاعر التقدير لصانعي هذا الانجاز كافة متوقفا عند حركة الشباب

"الجماعة الإسلامية" اشادت بموقف "كارلوس"

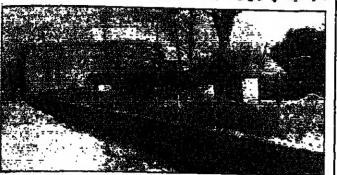
ميدا - "النمار": وجه رئيس المكتب السياس لـ"الجماعة الأسلامية" على الشيخ عمار كلمة لآن "كارلوس" الذّي يحلُّكم في فرنسا اشاد فيما بموقفه من قضية فلسطين، جاء فيها: "رغم الشائعات، فأن بعدا انسانيا

يخيم بظلاله عبر الاعلان عن تأييدك المطلق لقضية انسان العصر، قضية فلسطين، وادانتك لجرائم الصهيونية المتعمدة الشكل، بدءًا باغتماب فلسطين وانتماه بعطيات القتل والاعتقال التي تطاول الاطفال والمدنيين في لبنان وفلسطين مـرورا بالدروب والاعتداءات التي اسفرت عن عي التي أملت عليك تعسر فساتك ﴿ الَّرُولِيَّةُ ﴾ ، فأنت من يقال فيه بدق: "أُمِتَمِعَت فأصبت... ولك الأجر..."، فلسمح لي ان اوجَّه اليك، في مومعتك، يلامم من أحبث، تدية يمل



تهانىء بالاعياد بين تمنيات ووقائع

مفارة البيلاد في نموذج بيت لحم على مدخل جزين.



شجرة مزينة في ندر القمر. أباصيف الأوراق

التعاون والتآرر لما فيه خدمة الأولى أ

والدواطن وحفظ كرامة الانسان أو وطننا الدسبسيب ليمان". واطلاب مشاريعها المستعبلية الى غلية فيا

ألانسرار الدانسة من الاستنهاف

الاسرائيلية وساد مركري تأهيل معالية واداري وانسله عجمعس تخافيين والله

جزين • من مراسلة "المهار" في جائزة ان فتح معدر تخفرفالوس المن في

الأعياد فلبست الدينة طاة المهورة واقيمت على مدداها الشمال الأوا

اعطاعية لميت لدم، فيما أو

وسطها ضبعة بانا نويل السطائية

وارتضعت الاصواء في شيولوسواء في شيولوسواء في التفاقل في يعلق التفاقل في يعلق التفاقل التفاقل

م مراسل النمار في المواد ان رينة الميلاد ارتفعت في المنافقة

ال ويد وحملت الشجيرات الالوان والانتها مشعشه ليلة الميلاد، وفي دين التها وينت المتاجر التي عمد والتها

والعاب الاطفال، ويمن بلها لويان في

بطغوك يحمل لها الميد بههة والتابا

وانظارا لطفولة تولد متتصفنالتيل

ولما تخلم الفناسس ونرثلع الجاوات

♦ منا المسؤول عن موادة كان الاسلامية "حسين الدونوجوي المسيحين والمسلمين بفكري مجاله

السيد السبح ودلول شمر وعفان وقال "في وضعنا الداخلي لن البشائج

استعادة العدالة المغفودة طي ايدي

ازلام السلطة وماهياتها، ولي قليقان من الخاذ وطننا المهيد في التهجابة

ولقمة عيش اباكه الا بلمشيق ونفة المجتبع اللباقي، وهذه الوحية <u>تطاقها</u> وحدة الانتماء إلى الما ولمباقعاً

وتقرع الاجراس.

شيعة بابا نويل الاسطورية. بهجة الاعياد حملتها تصريحات

عدد من النواب والهيئات ومراسلات البناطق علكسة اجواه الفرح وسط تمنيات لن تكون السنة الجديدة سنة الوحدة اللبنائية المقيقية وزوال

بعيدي البيلاد ورأس السنة ورمضان. وقال: "اتمنى لو تتحول ليامنا كلما اعيادا للفرح والتجدد وشمورآ للخبر والبركة وعودة كل منا الى نفسه (َ…) وان تُتحُقق الوعود الحكومية بتشفيل المرافق قشمالية الاربعة، معرض رشيد كرامي الدولي في طرابلس ومطار رينه مسعسوض في القليمات ومرفأ طرابلس ومصفاتها، وان تكون السنة المديدة مدخلاً الى تصقيق الانماء المتوازن والنصوض الاقتصادي المقيقي، قبل أن تكون للاست حقاق البلدي والاختساري والرقاسي الذي لا بدُّ منه. فالمهم أنَّ تدمل هذه المناسبات الثلاث طمأنينة الى من يســـاورهم القلق علَّى المستقبل المعيشي والدياتي

والبسقساع الغسربي من الاهستسلال الاسرائيلي، وان يصقق اللبنانيون امانيهم بتعزيز الوحمة الوطنية

وصولاً الى رفعة لبنان وازدهاره". ● النائبة بمية المريري منأت ♦ محافظ الجنوب فيصل الصاب

خطار والاب أنطوان معلوف. وتمنى الصايغ سنة سلام ووحدة وطنية وتحاتف اللبانيين جعيعا حتى نتمكن من تخطي المشاكل". وأمل ان تتتمي معاناة الجنوبيين مع الاحتلال ويتدرر البنوب والبقاع الفربي منه. 🕏 خزب البعث العربي الاشتراكي هنأ بالاعياد متطلعا والى "استنماض كل قسوى الوطن العسربي وتعنى

النائب مـــوريس فـــاضل،
 (طرابلس - "النمار") منا اللبنائيين

النائب على عسيران (صيدا – "النهار") منا اللبناتيين عصوصاً والطوائف المسيحية خصوصاً بعيد الميلاد متمنياً "أن يتحرر الجنوب الداخَليــة وترسَــيخ سلمـــه الاملي ومعالية الارضاع الاقتصادية والمعبشية

اللبناتيين وأملت "ان يعيده ألله على جميع اللبنانيين وقد تحررت لراضيهم من رجس الأحتلال الاسرائيلي، وعادوا الى التواصل لمناعة مستقبل وطنمم (صيحا - "النمار") زار متروبوليت صينا ومسور ومرجعيسون للروم الارتونكس المطران ألياس كنفوري في مُقر المطرانية في صيدا، ومناه بالاعياد في مضور مستشارة لنور

البنائيين أن يستكشفوا عوامل اكثر الوصدة والوثام والتنف امم تعزيرا للجبمة الداخلية".

● هنأت جمعية مؤسسة "جهاد البناء الإنمائية" اللبنانيين بذكرى ميلاد المسيح متحنية أن "بوفق الجميع

بسماله الرجز الرجمر

# يعيد عليكم عديد امثاله، وهي حافلة باسباب العلفية والخير والتوفيقُّ.

وان بمـنر. ومكذا عـملت ليران في ذطابها السياسي الجنيد على الشــه

# فضل الله يتوقع تحسنا في العلاقات الايرانية - الخليجية

Le language des cadeaux

et les Dissanches de 8100 à 14100. Activation, 01/334109

Sans vraie gourmandise, impossible de traduire un merci en plusieurs langues. Lenôtre l'a bien compris et a créé pour vous ce langage des

Offrir Lenôtre c'est un état d'esprit, un plaisir à partager 🚳 entre gourmets. Une fête de tous les sens et l'essence des plus belles fêtes!

العامة للراهبات الباسيليات

الشويريات الام كلوتبلد سمامة،

المنتحبة لراهبات الوردية في لبنان الاخت ملفين الزريبي، الاب القاضي

جان الماشم، الأمين العام للمدارس

الكاتوليكية الاب كميل زيدان على

رأس وقد من هذه المدارس، وقد من

مدارس الحكمة في بيروت، الى وفود

التربية والشباب والرياضة جأن عبيد

ومساء استقبل البطريرك وزير

وتلقى اتصالات تهنئة بالعيد من

الرئيس صائب سلام والرئيس سليم

الدص والقائم مقام شيخ عقل

الطائفة الدرزية بمسجت غيث

كمنوتية عدة.

A partir du les Decembre,

وردعم تلفزیوی اللفاق إذاعة القرآن الكریم من دامر الفتوی

المنبّ في ٢٧ شعبان ١:١٨ الموافق ٢٧ كانون الأول ١٩٩٧ في دار الفوى تستمر الحملة لمعرها كاملا في كافة المناطق اللبنانية ونتوج بلقاءات في دور الأوقف يوم الأحد في ؟ كانون المثنى الم

# سلام والحص وغيث وشخصيات يهنئون صفير **جوانو أكد بذل بلاده** أقصى جهد لينال لبنان السيادة



البطريرك صغير لدى استقباله وفودآ كمنوتية أمس.



ستقبلاً السفير الغرنسي جواتو. (لعيل عيد)

بكركي -- "النهار": أكد السفير الفرنسي باتيال جواتو ان بلاده ستبذل وسعما لينال لبنان سيادته الكاملة وحريته واستقلاله في

الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير امِسَ فَي بَكركي، الْسَفْيِّرُ الْفَرنَسِيُّ الذي قال: °قدمت التماني الى غبطة البطريرك لمناسبة الاعياد المجيدة، وكاتت مناسبة تناولنا فيها احداث السنة الجارية، وخصوصاً زيارة قداسة الحبر الاعظم البابا يوحنا بولس ألثاني البنان، ورأينا كيف تجلت فيما الوحدة الوطنية بكل مظاهرهاء وقدمت اليه صُورةً فوتوغُرافية موقعةً من الرئيس (جاك شيراك)، تحمل عبارة حارة منه، وبالتسبية الى ٩٩٨ (، فيهناك مناسبة مزدوجة، وهي الاحتفال بمرور ٢٠ عـامـاً على اصـدار مـجلس الأمن القرار ٥٤٤، ونحن الفرنسيين سنيذل اقصى جهودنا ليتال لبنان سيادته الكاملة وحريته واستقلاله في هذه السنة. وكذلك سنعتفل بمرور خمسين عاماً على اعلان الامم المتحدة شرعة حقوق الانسان التي شارك في وضعها الفرنسي البروفسور رينه كسان

واللبناتي شارل مالك. نحن نعلم تعلق الشحب اللبنائي بشرعة حقوق الانسان، وهذا ما يجعلُ لبنان اقرب الى فرنسا".



استراحة ملفتة" في شوء زينة الميلاد في طرابلس. طرابلس – "التمار":

في بلل الطرابلسيين، للمرة الاولى في تاريخ مدينتهم، ألا يكون عيد الميلاد، اليوم، باردا ومعتما وحزيناً. زينوا متاجرهم وشوارعهم وأحياءهم، وأَصْاؤُوا اشْجَارُهُمْ، كما لم يفعلوا يوما. هناً؛ في الصورة؛ ارتجل باعة متجولون مساه اس كاتون نار تحت شجرة العشرين، وستدق لبداية للقرن الدادي والعشرين،

# تشييع داود باز في اغميد

# قانصو: اعطيت عمرك الحزب والقضية

لشقيق الفقيد ايليا باز وخالد نجم شيع الحزب السوري القومي الاجتماعي واهالي بلدة أغميد في قضة عاليه أمس، عضو المجلس الاعلى باسم اهالي أغميد ولرئيس الحزب الذي قال: (...) لنكرك جيدا يوم مأمر يهود الناخل بيروت ويوم نكلوا بُلَكْثر من رفيق، كيف بقيت شاهذا كالسنديان، يدك على الزناد، للحزب داود باز (٥٨ عاماً)، في مأتم رسمي وشعبي شارك فيه آلوزير اسعد حردان والسيد حافظ ابو المنى تنظم الزمر وترفع المعنويات، معثلا الوزير طلال ارسلان والنائبان وانكرك يوم ملجم يمود للخارج مروان فارس وروبير غاتم والوزيران بيروت، ودخلوها، كيف انتفضت على المأربين والممرولين والخائفين، ورحت السابقان حسن عز الدين وفايز شكر مع تفر قليل من قانة حزيك: تفططون لعمليات مقاومة ضد العمو، والناكب الساّبق مروان ابو فُلضل، قائمقام شيخ عقل الطائفة الدرزية وكيف صفتم من تدت الادراج المعتمة، بيان عملية "الويمبي" وغيرها من المدادة من الأدادة الشيخ بمجتّ غيث، رئيس الحزب السوري القومي الاجتماعي علي قاتصو. وممثلون ووفود من الدرب التقدمي الاشتراكي والدزب الشيوعي وحزب فكنت مسكونا بالدزب والقضية واعطيت عمرك لهماء محترما لا ترفاء واعطيت عمرت بهدا، محدرها لا برقا، حتى صرت بدق خبيرا في شؤون النهضة وشجونها". واضاف: "مقده النهضة مي التي اعادت صوغك وصوغنا جميعا، وهي التي التشلتنا من حمى الانتماءات الطافية والعشائرية والكيانية، هي

وُلْآقيت في المأتم كلمات تأبينية مشروع الحمراء

# الوقفي

عقد امس في المديرية للسامة الاوقاف الاسلامية اجتماع بين المدير موصدة المحجود الجاماع بين المجير العلم للاوقاف الاسلامية عاصم سنو ونلاب الا مين العام الاستثمار في وزارة الاوقاف الكويتية خالد راشد الماجري وضعت خلاله آلية لتنفيذ عقد الاستثمار لاستكمال مشروع مركز

السنتها المستهان مسروع مرحر الحمراء التجاري الذي وقع سليقا برعاية مغتي الجمعورية الشيخ محمد رشيد قباني في دار الفتوى. ثم زار المجتمعون المركز التجاري في شارع الدمراء واطلعوا على اقسام البناء. كل ناح (...) بعدها أتتقل الجميع الى كنيسة مار الياس الارثونكسية في البلدة حيث اقيم جناز ترأسه المعتمد البطريركي للروم الارتونكس المطران الياس

التي حملَت اليك وعيك القومي الاجتماعي ونظرتك الجديدة الى الدياة،

ومي التي اطلقت فيك منه العقلية الاخلاقية الجديدة، عقلية الصراع من

"قدرك أن تغادرنا بأكرا، وقدرنا

ان نستمر في الصراع، وسط هذه

الرياح الموجاء التي تُضَرِّبُ امتنا من

أجل عز الامة وقلاحها (...)

اللجنة مهماتها لسنة.

### البث غير المرخص يتزايد في الشمال

# "لجنة المتابعة للقاء الاحزاب": انجزنا تحويل اللقاء مؤسسة سياسية

للحزب داود باز.

هبة اميركية لـ"الاونروا"

في لبنان

جاننا أمس من السفارة الأميركية في بيروت: "أعلنت الحكومة الأميركية

مي ييروت. المسلم المحودة الميون دولار ان مبلغ المليون ونصف المليون دولار الذي قدمته في ايلول الماضي تجاويا مع مناشحة "الاونروا" الخاصة لدول

مع منسخه المواروا الخاصة لدول العالم، سيستخدم لتحسين تعليم اللاجئين الفلسطينيين في لبنان وتدريهم ويقسم كما يلي: القسم الأول وهو ميلغ ٢٠٠١ مليون دولار لترميم وإدارة مدرسة الرشيدية التكميلية في صور، والقسم الثاني وهو مبلغ ٢١٤ الف دولار استصف على تحديث التأميل

ميُصَرف على تُعديث التأميل

الكهربائي والألكتروني في مركز

سبلين التدريب في صيداً. إضافة الى المساهمة المنكورة

سبق للحكومة الاميركية أن أعلنت عن

مساهمتها بمبلغ ٢٠ مليون دولار في ميزانية "الاوتروا" العامة مما يجعلها

المساهم الاكبر في عمل هذه الوكالة".

الميفة النهائية لمناقشتها في الاجتماع المقبل المقرر عقده في دأر والقوى الوطنية" اتمأ انجزت الترتيبات بيروث – المصيطبة قُرْب كنيسةٌ مارُ الإدارية "لتحويل اللقاء مؤسسة سياسية وحزبية". والَّف اماتُهُ سره سأوريوس الثلثاء المقبل. وتقرر عقد لقَّهُ ۚ أُفُر في اليوم التَّالَيِّ في ّ مقر رابطة الشغيلة" لدرس اليه عمل كَالَّاتِي: وشَاد سَلامة (عن الكتائب)، بو سعيد النفسا (عن "حزب الله")، قاسم صالح (عن الحزب السوري القومي - المجلس الاعلى)، بولس الهيئة الخاصة بدعم المقاومة. ووجه اللقاء برقية الى رئيس الدزبُ السوري القومي الاجتماعي علي قانصوه معزيا بعضو المجلس الاعلى بطرس (عن حزب البعث)، مأهر عواد (عن "رابطة الشغيلة")، وكلفت مذه

> والَّفُ اللَّقَاءُ اللَّجِنَّةُ المَالِّيةَ، وَضَمِتَ اواديس كيوانيان (عن درب الطاشناق)، غازي ادهمي (عن "تجمع اللجان والروابط الشعبية")، وخليل استراني (عن "الحزب الاشتراكي

وتأقشت اللبنة اكثر من مشروع لنص الرسالة المقرر أرسالها ألى الاحزاب العربية في الخارج وكلف تلكب رايس الدرب التقيمي الاشتراكي دريد ياغي وضعما في

ارتفع عدد اذاعات الـ"اف، ام" غير المرضصة التي عاونت البث في الشمال الى ٨ اناعات، مي: "صوت المدينة" (طلعة الرفاعية في طرابلس)، "صوت البنة" (المعرض)، صوت الجيل" (المصرض)، "شبلب الفرح" (الميته)، "النجوم" (الزامرية)، "السُّمر" (زغرتا)، "رُلَدُوْ سُيفُما" (كفر دورافي الكورة)، و"الفنون" (الميناء).

### قليموس: بحثناً قضية المحاكم استقبل وزير العدل بميج طبارة بالنقيب قليموس الذي "يحمل على فنا من مجلس ثقابة المحامين في كتفيه ثقة زملائنا وعب؛ المجمة". وفدا من مجلس ثقابة المدامين في بيروت برئاسة النقيب انطوان قليموس في مكتبه في وزارة العدل. وبعد اللقاء قال قليموس: "تطرق البحث الى كل الموضوعات التي تهم

طبارة التقى وفد نقابة المحامين

وركز على "تحرير المنوب والعلاقة المستمر مع الشقيقة التوأم". العدالة في لبنان وأهمما العمل الدثيث لاستقلالية القضاء، وهو عنوان عريض يستوعب امورا

اضاف: "عرضنا مشاريع اعدها وزير العدل وتطرقنا الى التطورات الْآخَيْرة، ولكَننا ما ورد في بيّان مجلس النقابة وحدينا المسؤوليات. ويحثنا أيضا في مسألة قصور العدل والمحاكم في كل لينان واوضاع عَرف المحامين في السجون، وتحسس الوزير طبارة مطالبنا من موقع المحلمي وليس من موقع المسؤول

ً على صعيد آخر، اقام المعامي صائب مطرجي غداء تكريميا لنقيب المعلمين في بيروت الطوان قليموس في مطعم "لوجاردان" في "سنتر فردان بلازا"، شارك فيه الرؤساء حسين الدسيني وسليم الحص وعمر كبرامي، والوزيران بميج طبارة والياس حناء والنائبان تمام سلام وسامي الخطيب، والوزراء السابقون عثمان الدنا وزكي مزبودي وابرهيم حلاوي ومنير حمدان، واعضاء مجلس نقابة الممامين والتقبه للسابقون

والقي مطرجي كلمة في المناسبة، أثنى فيما على دور نقابة المدامين "صرح المريات والقانون" مرحبا

الحسنة بالمحيط العربي والتفاعل وكأثت كلمة للنقيب قليموس الني اكد حرصه على وحدة النقابة والحفاظ على مصلحة المحامين معلنا أن "النقاية كاتت وستظل حامية للحريات وفي مقدمها حربة الكلمة".

### ديبلوماسي ايراني التقى سعد وجلال الدين ومشايخ في صيدا

صيدا – "النهار": جالَّ السكرتير الاول في السفارة الإيرانية غَضْنَفُر ركن ابادي امس على عدد من الشخصيات الصيداوية، فالتقى النائب مصطفي سعد ومفتي مندى الللب المنطقي اللغد والمنو ميدا والجنوب الشيخ محمد سليم جلال اللهين وقاضي الشرع في المدينة الشيخ احمد الزين وامام مسجد القدس الشيخ عامر حمود ورثيس "هيئة علماء جبل عامل"

ورسيس ميسه علما جبل عامل الشيخ عقيف الناسي. وصرح الديبلوماسي التيراني ان محف الزيارة هو الاطلاع على آراء الخاعليات في مؤتمر القمة الاسلامية الذي عقد أخيرا في طهران. من جهته، شدد النائب سعد على المدينة الدياء التاليات سعد على المدينة الدياء التاليات المدينة الدياء المدينة الدياء المدينة الدياء الدياء المدينة الدياء الدي "أهمية الحوار والتعامل مع الجمهورية الاسلامية، وعلى دعم المقاومة لتحرير الجنوب".

# لا تترك هذه الميزات تفوتك



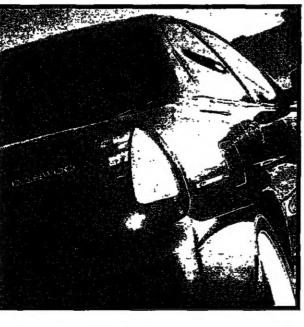
Leganza

١٦،٥٠٠ دولار (اوتوماتيك-كاملة التجهيزات)

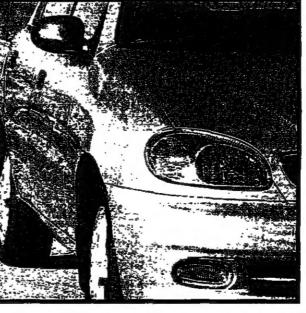
فالتنس علافة



Lanos ابتداءً من ٩،٩٥٠ دولاراً



Nubira إبتداءً من ١٢،٩٥٠ دولاراً



اكتشف ميزات دايو ٩٨ الكاملة. سيارات ايطالية التصميم، المانية الهندسة، انكليزية اللمسة.



الوكلاء الحصريون ستاندرد موتور کومیانی ش.م.ل

اوتوستراد ؟ ازاقا - مانت. ۱۱۰۰ /۱۰۱۷ م۸۲۲۲۹/۸۷۷۱ (۱۰) - فاکس: ۱۰۱۹۹ (۱۰) ماده. سه ۱۹۵۹ و السه ۱۱۹۳۹ السه سن الفيل، حرش تابت - ماتف: ١٨٥٨٢/٤٨١٦٢٠ (١٠) الستائع- هاتف: ۲۲۷۲۱۱ (۱۰) . المُتَحَفِّ - هاتف: ١٨٢-١٨٢/٢٨ (١٠) وكافة مراكز البيع،

خدمة دايو الكارنتينا - هاتف: ٨/٧/٢٢٦/٥٨ (١٠) - ٢٥٩٧٩٧ (١٠) - ٨٩٨٩٨ (١٠)

والحق

# "المنظمة الفلسطينية لحقوق الانسان" الى "النهار":

# لن نكون مكتباً سياسياً للفصائل وسنطلب ترخيصاً من السلطات اللبنانية

بيد السلام عقل

بتحمل مسؤولياته حيال اللاجئين

الفلسطينيين المشردين وبان يقدم الالتزامات التي اقرتما الامم المتحدة

للشعب الفلسطيني". واشار الى ان الميثة التأسيسية

للمنظمة "مريَّصة على عدم أعلان

اسماء المشاركين لئلا تنشئ حاجزا

امام مشاركة أكبر عند من الطاقات

والكوادر، وباب العضوية مفتوح في

المنظمة امام الفاسطينيين وجميع

العرب المتعلطفين مع قضايا شعبنا

وسيكون للمنظمة مجلس أمناء، وقد

ولفق آلامين العلم للمنظمة العربية

لحقوق الانسان محمد فائق على

رعاية مؤتمرنا التأسيسي في بيروت،

وعرضت علينا تبرعات عنة ولكن

رفضنا تسلمها قبل تشكيل اللجان

♣ المسؤول ألفلسطيني شفيق

الموت دعاً آلى إيماد ما يسمى

"القيلاات التأريخية" والفصائل

الغلسطينية عن المنظمة "لانما

اصبحت موضع شك في ما يتعلق بقضايا حقوق الانسان". فما رأيك؟

– اعتقد ان الموت لم يكن

يقصد ما تناقلته بعض وسأثل

الاعلام عن ابعاد الفاعليات الفلسطينية التارينية عن المنظمة،

والمندوبين" المنظمة و"كوكتيل" الفصائل

المؤتمر الصحافي قبل يومين، وقد حل علينا هيفا عزيزا نحترمه واجله إلا إنى كنت مضطرا الى توضيع الصورة باعتبار اننا نتكامل مع أكثرنة الفصائل الغلسطينية ومعظم الفاعليات بغية أتجاح عمل أأمنظمة التي لن تكون لما أي مغة

الكن الا تنشون الاسطناير ب"كوكتيل" الفمائل الفلسطينية في ع - يحمل بعضهم العقلية الاتمامية ولا يعرف اصول الثلاف المضاري في وجمات النظر، ويعتبر الاخر أن العبل تحت عنوان حقوق الانسان مشيوه

مجموعة ترى ان الفكرة رائعة وطلبت منا المزيد من التممل. لن تكون هذه المنظمة مكتبا سياسيا للفصلال الفلسطينية، وأن كان من حق اي فلسطيني تنظيق عليه شروط العضوية أن يتقدم بطلب انتساب حتى او كان يعمل في

اننا حرصاء على مشاركة الجميع ومباركتهم لخطوتنا لاننا معهم نكون اقوى، الا أن عدم تعاونهم معنا لا ودعا جميع الفلسطينيين الى أ

"الدَّفاع عن حقَّوق شعبنا في فلسطين والشتات والعمل على أنجاح هذا ٱلمشروع (المنظمة) الذي سيكشف باسلوب هضاري وعلمي ما نعانيه وسنستند إلى الاعلان العالمي لدقوق الانسان واتفاقات فيينا ومعامدة اللاجشين المدولية وقبرارات الامم المتحدة. ولا ننسى أن حقوقنا مي الاكثر تعرضا للانتماك في العالم". يذكر أن "المنظمة ألفلسطينية لحقوق الانسان" ستباشر عماما مطلع

السنة المقبلة ولمامها عدد كبير من

المشكلات التي يواجمها

ويرفض الفكرة من اساسها. وثمة

أطار تتظيم سياسي. ويبقى الشرطُ الالتزام باهداف المنظمة.

يفشل مسيرتنا

لاتفاق اوسلو. اما هدفنا فـهـو عرض ِقـضــِـة الانسان الفلسطيني أمام الرأي العام العالمي، ونهتم بالجوانب الانسانية والمعيشية، وتبقى القضايا السياسية من شأن الغمائل والتنظيمات". وعدد خمسة أهداف تعمل المنظمة

على تحقيقها، هي: "- تـعـريـف إبـنــاء الـشـعــب الفلسطيني بحقوقهم الانسانية ورفض مشاريع التوطين والتجنس والتمجير والوطن البديلء

- الدَّفَاعُ عَنْ حَقَّ شَعِبُنَا فَي لَرضَنَا وتطبيق حقوقه الكاملة كما نصت عليها قرارات ألامم المتحدة، وخصوصا القرار ١٩٤ (...) - رصد الانتماكات التي تمارسما

السلطة الفلسطينية في مناطق ألحكم الذاتي ومتابعة الاوضاع الانسانية والاجتماعية والحقوقية مناك في ظل ممارسة القمع والتسلط والاهدأر في الاموال العامة والفساد الاداري (...) ~ تعريف الفلسطينيين في الشتات بحقوقهم لدى المنظما الدولية، ممثلة بوكالة الامم المتحدة لاغاثة اللاجئين الفلسطينيين وتشفيلهم (الْآونروا) والتي اخذت

مَندُ اعوام تتراجع عن دورها. ~ تعريف الشعب الفلسطيني بحقوقه، وخصوصا في الدول العربية، والدفاع عنه أستناداً إلى الاتفاقات الدولية وقرارات جامعة الدول العربية وقوانين الدول المضيفة".

الترخيص ومل ستبنج السلطات اللبنانية هذه المنظمة ترخيصاا اجاب أسنعقد مؤتمرنا في الأشمر الاولى من السنة المُقبَلَةُ ونتُقدم بطَّلبُ التَّرخيُص من الدولة اللبنائية ونأمل في الحصول عليه، علما أن الرفض وارد

وهذه المنظمة ستعمل لمصلحة الشعبين الفلسطيني واللبناني. وعندما نرفض التوطين ونجمد لتعريف شعبنا بحقوقه في وطنه الام وضرورة العودة الى الارض نكون ندافع عن فلسطين ولبنان. وندن نطالب المجتمع الدولي

كتب رضوان عقيل: اعلنت قبل ايلم مجموعة من الناشطين الفلسطينيين فكرة تأسيس المنظمة الفلسطينية لحقوق الانسان" في نقابة الصداقة، بعدمًا اسس ابناء هذأ الشعب عشرات التنظيمات والفمائل السياسية داخل الاراضي المحتلة وخارجها وجميعها اخذت على علتقها "حماية ألغرد الغلسطيني واسترجاع حقوقه "التمار" حملَتُ مُجموعةً من الأسئلة الى الناشط الفلسطيني الصحافي عبد السلام عقل عن ظروف تأسيس هذه

المؤسسة، وهل تدمّل على ترخيص من السلطات اللبنانية فيما تشدد أ – عدم تسجيل الاستملاك الفعلي على العداد عند المشترك وزآرة الداخلية قيطتها على وبشكل شهري، مما يتسبب ألجمعيات اللبنانية، وخصوصا العلملة بتراكم المقطوعية او زيادتها منها في ميدان حُقوقُ الانسان؟ عقل أوضح لـ"النمار" "قنا مجموعة ب – انتظار المشترك الجديد من الكفاءات القلسطينية نعمل على سنوات لتصدر له الفاتورة الاولى، ملَّ فراغ في الساحة الفلسطينية في وغالبا ما تكون متراكمة مما يحرمه

غياب منظمة تعنى بحقوق أنسائنا وتدافع عنه، علما أن ثمة منظمات لهذه للغاية داخل الاراضي المحتلة، لكنما لا تتمتع بالحرية الكاملة ولا يمكنها اعلان ما تريد، وذلك بسبب ظروفما الموضوعية ووجودها تعت سيطرة الاهتلال الاسرائيلي والسلطة اضاف: "اطلقنا فكرة التأسيس في

مناسبة اليوم العالمي للتضامن مع الشعب الفلسطيني في ٢٩ تشرين الثاني الماضي، وَمُو مَن الإيام التي انتمكت فيما حقوق الشعب الفلسطيني بقرار التقسيم الذي الخذت الأمم المتحدة علم ١٩٤٧، وادى الى قيام اسرائيل ونكبة شعبنا. وجاء يوم التضامن العالمي مع شعبنا عام ١٩٧٤ جائزة ترضية لشعب افقيته وطنه

وتتألف النوآة التأسيسية لهذه المنظمة من مجموعة معتدسين واطباء واعلاميين وعاملين في الحقل العام ومهتمين بشؤون القضية الفلسطينية، وقد باشروا لقاءاتهم التحضيرية قبل ثلاثة اشهر ومعظمهم من الرافضين

# قصير يسأل الحكومة عن الكهرباء في محافظتي الجنوب والنبطية

يتعدى فريق الجباة العامل حاليا

الغمسة جباة، والمفترض بحسب

انظمة البباية في الشركة

وقواعدها ان يوزع المشتركون

بنسبة ٩٠٠ مشترك لكل جاب

وبعملية حسابية بسيطة تكون

حاجة المنطقة الى اكثر من ٦٠

جابياً. وفي الخلاصة نصل الى ابرز

المشكلات التى تعترى هذه

القضية والتي تُنتظر الدُّل في

حقه بالاستفادة من شطور سابقة.

ج - ضرورة تعزيز عدد الجباة،

وتقديم حوافز لهم لتنشيط

عملهم، وبالتالي انصاف المشتركين

د - ضبط اصدار القواتير بشكل

صحيح وسليم وشهريا حتى لا

تنقلب الاعفاءات التي تشمل بعض

القرى المواجمة طريقة لتراكم

الشطور، وبالتالي يعفى المواطن

من الشطور الدنيا ويدفع المبالغ

الطائلة على الشطور العلياء

آ– هل السياسة المعتمدة في

شركة كمرباء لبنان والتي تؤدي

الى العجز الدائم رغم ضخامة

الامكاتات المتوافرة ورغم ما صرف

على هذه المؤسسة في السنوات

الاخيرة، هي سياسة مقصودة،

ويراد من ورائها أن تتم الخصدعة

لهذه الشركة بعد أن تكون قد

جهزت بكل ما تحتاج اليه ثم تعطى

الى القطاع الخاص بحجة انها شركة

سفير ارمينيا

أبرقت السفارة الارمينية في

لبئان امس الى وزارة الفارجية

اللبنآنية تنعى السفير الارميني

في لبنان يريفان ملكونيان

الندي تسوفسي امسس فسي

وتتقبل للسفارة التعازي غدا

الجمعة وبعد غد السبت من

العاشرة صباحا حتى التأتية من

بعد الظمر في مقرما في

في فواتير صحيحة وعادلة.

فيتحول الاعفاء الى عقاب؟

الى الحكومة عبر رئاسة مجلس النواب تناول فيه وضع الكهرباء في محافظتي الجنوب والنبطية.

وعلى لسان وزير الموارد المائية والكهربائية، في أكثر من تصريح ورغم انجاز معمل الزهراني الذي

ينتج عبر المجموعتين فيه (٣٠٠) ميفاواط ومعمل صور الذى ينتج ٧٠ ميغاواط. وهذه الكمية تكفي بل تَفْيض، لَمَاجَةَ الجِنُوبِ. الا أَن الجنوب عموما ومنطقتي النبطية وصور خصوصا ما زالت تتعرض لتقنين قاس يصل أحيانا الى ١٨ ساعة وبالحد الابنى ١٢ ساعة يوميا، علما ان انتاج معمل الزهرائي وحده يستطيع سد حاجة الجنوب بمحافظتيه من التيار الكهربائي، فأين صدقية وعود الحكومة ونحن على أبواب السنة ١٩٩٨؟

وهنا نسأل الدكومة: ١ – لماذا يبقى هذا التقنين القاسى في الجنوب ومدنه وقراه، وهل يجازي اهل هذه المنطقة على الصمود وعلى التضحيات وعلى المعاناة من الاحتلال الاسرائيلي وعدواته بحرماتهم ابسط مقومات العيش وهو التيار الكمربائي، ولمأنا يبقى معمل الزهراني دون تُشغيلُ رغم ان شُركةً "أنسَّالدُو" الايطالية التي أنجزت انشاءه منذ حزيران الماضي يفترض ان تضمن تشغيله سنة كاملة بعد بدء التشفيل، ولا سيما انها ما زالت تعمل لانجاز المجموعة الثالثة فيه، ولماذا تحول العقد الموقع معما الى ثلاث سنوات بالتراضي بدل سنة

الإن بين اركبان المكم في هذا الموضوع؟ وهل يعقل ان يبقى المعمل متوقفا عن الانتاج والجنوب يعيش في الظلام نتيجة هذه الخلافات بين المسؤولين؟ وأين اصبحت المفاوضات التي تجري حاليا لاعادة توقيع العقد لمدة سنة ونصف مع الشركة نفسما؟ ٢- الفواتير العشوائية الخلل في

واذا كان السبب بحسب ما علمنا بعد الاستفسار عن الامر، عدم وجود العدد الكافي من الجباة، فلماذا لا يصير الى التعاقد مع العدد الكافي منهم علما أن هذا الأمر اذا انتظم سيحسن الجباية ويزيد الواردات لمصلحة الشركة، كما انه ينعكس ايجابا على المواطن في انتظام صدور الفواتير

"لقد وعدت الحكومة اللبنائيين خَلال عَام 1990 أن يِكُون 1997 عام عودة التيار الكمربائي الى جميع المناطق بنسبة ٤/٢٤

هذا الامر في جلسة مجلس الوزراء في جــلـسـتــه فـي تــاريــخ التحقيق في اقوال وزير الدفاع وبالتالي التثبت من صحتما واعلان ذلك للراي العام وخصوصا ان روائح الفُسَّاد الاداريّ تسيُّّ كثيرًا الى سمعة لبنان والى سمعة الادارة

بالجريمة، واطلب اعتبار هذا

ما هي تفاصيل الخلافات الواقعة

لقد تصاعدت شكوى المواطنين من حجم الفواتير الباهضة والعشوائية اغلب الأحيان والتي تصدر عن شركة الكمرباء ولَّا تطابق حقيقة المصروف عتد المواطن. وأدى هذا الامر ألى اهدار المواطنين لكثير من الوقت والجهد في المراجعات عند دوائر شركة الكَمرباءُ، وفي المِنوب تُصدر حاليا فواتير عن شركة الكمرياء عن سنتي الـ ١٩٩٥ و١٩٩٦ لكل اربعة أو ستة اشهر دفعة واحدة، مما يرهق المواطن صاحب الدخل المحدود وبجعله عاجزا عن امكان تسديدها. فلماذا لا تنتظم عملية اصدار الفواتير بشكل شمرى ليستطيع المواطن نفعما كل أول

شمر او آخره، شَهْرِيا والتَّدقيق في قيمَّما. فَمثَلًا في منطقة اقصى الجنوب – صور

# إخبار من حرب الى عضوم عن اختلاس في "كهرباء لبنان"

الدرائم في تصرف القضاء.

تدريك التبابة العامة بعد.

ولما كُنت شخصيا قد اثرت

الموضوع في جلسات الاستجوابات

في مجلس النواب، وطالبت وزير

العدل بتحريك النيابة العأمة

وأما كان وزير العدل لم يطلب

ولما كان السيد مارون الاسمر

الذي تولى سابقا رئاسة مجلس

ادارةً مؤسسة كمرباءً لبنان قد القي

اخيرا محاضرة أنلى فيحا بأن

"مؤسّسة كهرباًء لبنان بالوعة قعرها

مثقوب" وانه يقتضي التحقيق في

الامر. وقد اثار نائب رئيس الوزراء

وزير الداخلية الاستاذ ميشال المر

ولما كان من غير الجائز عدم

اللبنانية والموظفين الجيدين فيها،

ولما كان الضرر الناتج من

الافعال الجرمية التي تكلم عنها

وزير الدفاع يطاول كل المكلفين

اذلك جلت باستدعائي هذا ابلغ

الى النيابة العامة محتوى تصريح

الوزير دلول والذي ينفيد عن

حصول اعتداء على أموال الدولة

والمواطنين، كما الفت النيابة العامة

الى أن المادة ٤٤ من قاتون اصول

المَحاكَمات الجزائية توجب على كل

سلطة او موظف علم في اثناء عمله

بوقوع جناية او جندة ان يخبر

النائب العام وان يرسل اليه جميع

الاوراق والمعلومات المتعلقة

الاستدعاء بمثابة اخبار وفقا لما

نصت عليه المادة ٢٥ من قانون

اصول المحاكمات الجزائية، املا في

ان يبنى على الامر مقتضاه القانوني

وان يفتح تحقيق في القضية".

.1994/15/55

وكل اللبنائيين.

للتحقيق في صحة هذه المعلومات.

تقدم امس النائب بطرس حرب الى المدعى العام التمييزي عدنان عضوم باخبار يتعلق بالأقوال التي ادلى بما وزير الدفاع محسن دلول حول حصول افعال جرمية ارتكبها المُسَوُّولُوْنَ الْكِبَارِ فَي \*مؤُسَّسَةَ كمرباء لبنان"، ادت آلى اختلاس أموال الحق ضررا كبيرا بالذزيئة

انطلاقا من ١٩٩٧/١٢/١١ اطلق وزير الدفاع الوطني السيد محسن دلول تصريحات متتالية حول حصول افعال جرمية ارتكبها المسؤولون الكبار في مؤسسة كمرباء لبنان ادت الى اختلاس اموال ومصول صفقات مذالفة للقوانين، مما الحق بالذرينة اللبنانية الاضرار الكبيرة. وانه على استعداد لابراز كل المستندات ووضع كل المعلومات المتوافرة لديه حول هذه

### العلماني الديموقراطي؛ نقل صلاحية السجون الى وزارة العدل

رأى الحزب العلماتي الديموقراطي وجوب نقل صلاحية الاشراف على السجون من وزارة الداخلية الى وزارة العدل بعدما تبين ان المشرفين عليها من رجال الدرك غير مؤهلين لهذه المهمة الدقيقة".

واستغرب اثر اجتماع مكتبه السياسي برئاسة اميته العام سامي الشقيفي "تبامل السلطة مذا الوضع المزري ألَّذي لا يليق بدولة كان لماً الباع الاكبر في وضع وثيقة حقوق

واملَّ في ان يكون فتح معبر كفرفالوس "مقدمة لمبادرات طيبة تجعل من الجنوب والبقاع الغربي منطقتين آمنتين تنعمان بالسلام". ورهب "بسقوط مبدأ التعيين في

الانتخابات البلدية المقبلة وباتتصأر



شركة طيران الشرق الاوسط تعلم المسافرين الى نيس يوم السبت ٢٧ كانون الاول ٩٧ عن تقديم موعد الاقتلاع الي

يرجى مراجعة مكاتب المبيعات لتثبيت حجوزاتهم والحضور الى المطار في الساعة السابعة صباحا.



Nous annonçons à notre chère clientèle l'ouverture de la saison de ski avec une neige exceptionnelle. **Nous yous invitons** à monter skier

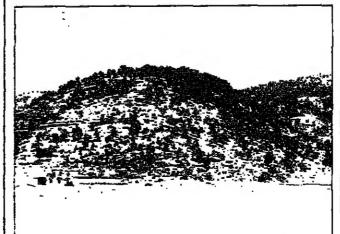
sur nos pistes.

Pour toutes informations rejoignez nous au Forum de Beyrouth, ou bien contactez nos bureaux à Ouyoun El Simane - Kfarzebiane Tél.: 09/720015 - 720368 - 03/771211 - Fax: 03/794060

# اخيراً ... ابيضت هامة عكار



الثلج يغطي أشجار الشوح في القموعة – عكار.



البياض بغطي تلال القموعة وسملما.

بعد طول انتظار غطت الثلوج المرتفعات الجبلية في عكار على علو الفي متر وما هوق، ولا سيما منها تلال القموعة وسهلها الذي يعتبر خزانا جوفيا لينابيع

### جوهر الارشاد الحقيقي ونذوض التعدي مجددا معا؟ ولم يكتف الاب الابيض بذلك، بل ذهب ومم يصنف أمر المخول الى الاعماق عندما عيدا في محاولة الدخول الى الاعماق عندما خاطب الشباب ردا على قول بعضهم: "اتنا نخشى ان يصبح التنوع في بلدنا الذي مو مصدر غني، مصدر ضعف . فقال: "عندما نفكر المطرآن الاحمر كما سموه أثناء ثورته الاولى

أطأر أحترام الخصوصيات تجاه المعنبين".

الايمان والمتبة.

ودعا الاب بيار؟

اتما في نظر الآب الابيض الدعوة الى تأكيد

دور لبنانٌ البرمان والشعب البرمان القائم علَّى

اليس في ذلك استباق أما اعلنه البابا يوحنا بولس التأتي في ارشاده الرسولي في أيبار الماضي؟ بل اليس فيه زرع وتوطئة لهذا الارشاد؟ اليس فيه دعوة تتجاوز حدود

الرسالة التي وصف بما البابا لبنان، أو بالاحرى تتكامل الرسالة بجوهر البرمان الذي أشار اليه

أنه تعبير عن الارشاد الدقيقي والضروري والصالح لكل المراحل، مكذا البتت التجربة

ألتى تندرج المبيتما بالنسبة الينا في لبنان في

فهم صاحبها لطبيعة تكوين المجتمع اللبناني

فالاب بيار حمى عدداً كبيراً من اليمود اتنا الدملة النازية، وكان صادقاً في ايمانه ومعارساً له في هذه الدماية، لكن ذلك لم يحدل دون متابعته ورصده لاهداف الدركة

الصهيونية القائمة على طموح "اقامة امبراطورية تمتد من مصر الى الفرات، وهذا

يشمل نُقط العراق فضلاً عن سوريا والاردن ولينان وغيرها..." ودون رصده للمجازر التي ارتكبها الصمايتة ايضاً، فهم تبنوا تدريجاً

خلال قرن من الزمن افكاراً متطابقة تماماً مع افكار هتار في ما يتعلق بالتمييز العنصري. فهم يستعملون الوسائل نفسها، مثل

القتل... مم الذين قتلوا اسدق رابين". وعلى هذا الاساس وقف الى جانب المفكر روجيه غارودي مؤيداً كلامه حول مبالغة اليمود في

ارقام ضَماياً المجازر النازية. ومنا كانت الدملة

الْكبرى على الاب الاكبر من وسائل الاعلام

التي يسيطر عليما اليمود والمؤسسات اليمودية عامة، والمفيع في الامر ان الكنيسة الفرنسية لم تدم الاب المؤمن فذمب الى

ايطاليا ليرتاح، فيما اكملت الكنيد

الكاثوليكية الفرنسية مسارها واعتذرت من

اليمود على ما مو أبعد وأعمق واشمل مما

قاله الاب بيار، واكملت الكنيسة الكاثوليكية

الام - الفاتيكان - حذرها ثم اتفاقها مع

اسرائيل في وقت يعاني ويتألم فيه على

يدما مسيحيون ومسلمون في الديار المقدسة

منا تبدو اممية دور الاب الابيض في الكنيسة بالنسبة الينا بشكل خاص وبالنسبة

الى الانسانية عموماً. فمو داعية انسانية دون

تغُرقة او تمييز بين دين وآخر، عنوانه الانسان وقضيته خدمته. وبالنسبة الدنا هنا، فهو منال

أعطى مفهوم الوحدة الوطنية اللبنائية بعده

وعمقه المتكامل. فمن وحدة انسانية بين

للبنانيين يجب ان تقوم على قاعدة فهم النظر

المددق يهم من العدو الممدد للجميع، فكم

ندن في حاجة الى سماع هذا الصوت من الكنيسة اليوم وترداده واطلاق صداه الى أخر

مداه، والى تعميم هذا الايمان في مواجهة تيارات الرهان على اسرائيل وتيارات الرهان

وفي عمق المعادلة ذاتما يقف مطران

كاتوليكي كان له دور مع الاب البيض منذ

نماية التمسيئات في خدمة الانسان. واستعر يوسائل واساليب منتلفة في هذا الجماد. هذا

المطران، غريفوار حداد، ساهم في جمع

المواضيع الاجتماعية التي طرحت على منبر

"الندوة اللبنانية" وكان بعض منها للاب بيار. فشائت الصدف ان يدخل الاب لبنان، وبذر

على التفتيت والانعزال والابتعاد عن الأخر...

المعرضة كلما للتمويد.

وما يحيط به ولطبيعة الدور الصميوني.

في الْكنيسة يطلق عناوين ثورة جديدة بعد في الأنسان وفي قضايانا البشتركة نعرف كيف فترة من العزلة والتأمل ومراجعة الدات وتقييم تتصرف. لكم هو ممكن ورائع أن يتقدم بعض المسيرة الطويلة، يطلق العناوين هذه معتبراً انه مخيب للناس، وليس خلاباً بالكامل ومو المتنورين في الطوائف المنتلفة الى التفكير والبحث عن المشترك عندما ندخل آلى جومر كما عرفناه في كل محطآت نضاله وعملنا معه المعتقدات التي ترتكز عليها الدياتات المنتلفة في ظروف صُعبةً، يعبر هنا عن تواضعه فلنحاول ان تُدخِّل آلَى عَمِق مآمِية الإنسان ونشاركة بعض مشاعره حول النيبة من الناس والمبتمع والواجب المدني نهاه مستقمله. وليتقدم هؤلاء نحو نوع من الانسانية المبنية المطران الاحمر قال، "أن المسيحيين النين يشعرون بالاحداظ هم قصيرو النظر. لقد ارسوا على الايمان المشترك فيصبح ذلك تعبيرا عن الروح الواحد للشبيبة اللبنانية على مستوى الوَّلْجِبَاتُ المدنية والاجتماعية تباه الوطن في

نوعاً من المسيحية الاجتماعية والسياسية لا عَلَاقَةَ لَمَا بِالْمُسْيِحِ، وأَغْرِمَا شَعَارُ مِلْكُ الْمُلُوكِ THE KING OF THE KINGS "آتنی ادعو المسیمیین ان بکونوا مسیمیین اکثر، آی ان یؤمنوا بالسبد المسیح مخلص الجميع وليس فقط المسيحيين. أما اليوم

دعوات التغيير داخل الكنيسة وخارجها ليحظى

الجميع بشرف الانتماء آلى روحية الانجيل.

فالبنسبة لكتير منهم ان تكون مسيدياً يعني ان تكون زعيم عشيرة او فبيلة... ان عليهم ان يتحملوا مسؤولياتهم تجاه جميع اللمناتيين مسيحين ومسلولياتهم تجاه جميع اللمناتيين ان يتشَّبْتُوا بامتيازاتهم.. يجب ان يفكروا كمسيحيين لبنائيين عرب، بل بحب أن يكون لبنان مستقلاً في اطار وحدة عربية كبرى". اليس شمة تلاق مين كلام الاب الاميض

وكلام المطران الاحمر حول مغموم المسبحية الانساني من جمة، ومغموم الامتيازات ألتَّى يجب أن تكون في خدمة الناس من جهة اخرى، وحول دور المسيديين العرب من جهة عدد: ثالثة في مواجعة النطر الاسرائبلي؟

اليس في تحديد عنوان المرخة - الثورة -ما يدعو الى تأكيد روحية الارشاد الرسولي على قاعدة تأكيد وحدة الألم والمعقلة الساليا وسياسيا حول التوابت الاساسية بين جميع اللبنانيين وخصوصا ما يستمدقهم من أليس ثمة في ذلك استحراج لمعاني التجربة

اللبنانية من اعماق معاناتها في مرادل معتلفة، يطلقه احد ابرز العاملين في المغل الرودي والاجتماعي وهو يراجع ثانت فاذا به مِنتَقْد نفسه او بعلن ندمه على اشياء كثيرة لكنه يعلن في الوقت ذاته تمسكه بعده الثوابت وهو الذي امض حياته باحثاً عن الفواسم المشتركة مع الاذر الى حد أنه في مؤتمر حوار اسلامي - مسيحي في نيبيا لطلق شمانات متعددة لارساء فواعد مشتركة للدوار فقال "أشهد أن لا أله ألا الله - الذي ليس له كفوه احد. واشمد ان السيد المسبح مو كلام الله وان صحمداً رسول الله الى كل الامم، وان الانسان هو القيمة العطلقة وأن كل شيء وجد

قَمَل ارض واعمق ولروع واسمى من هذه الشهادات يطلقما مطران، اسعَماً لعوار مع الذات ومع الأخرين؟ لكن النبية كانت في افراده من الكنيسة. فهو يقولُ: "حاولت تطبيقُ توجمات البعيع

الفاتيكاني الثاني ولحن كثيرين اعترضوا طريقي لابعم رفشوا التعبير، والكنيسة خرجت عن هذا المجمع رغم أنه لم يكس منقدماً في لم يكن في حط الأنجيل الراديكالي. ندن في هاجة الى محمد فاتيكاني ثالث لنكور في روح الانجيل العقيقية".

مكذا تندو الدعوة الى النعيير مرفوضة من قمل السياسبين والروهيين فيبدو العطران (وقد نشار اليمم) وحيداً لكنه في العقيقة ليس كذلك أنه عنوان من عناوين الرجاه الذي اشار البه الارشاد الرسولي. ومكدا تعدو الصورة: الكسسة الكاتوليكية

في فرنسا نتخلل عن ابنها الله الابيض ببار على مشارف نهاية العمر لابه تبرأ وقال التابقة أو لأمسها ودعا الى التفيير.

والكسمة الكاتوليكية في لبنان تطلت في بدايات العمر عن المطران العمر لانة تجرأ وطالب بالتغيير. لكن الرجاه يكفن في أن الكنيسة الام، وفي ما دص لبنان على الأمال، عادت لتقول وتنادي بما يادي به اللب الايهام والعطران الادعر، فكان كلامهما لرشادا رسولها دقيقياً للدميع وليس للمسيدين وحدمم. غازي العريضي



... ويعود الاب بيار الى لبنان والسؤال الذي ولجمه – وكان يواجه اللبنانيين – منذ ثلاثة

للَّارِتُونكسي... بل مَاذًا نَفَعَلَ جَمْيُعًا مِنْ اجلُّ

ليس انت للمسلم واتا للكاتوليكي والاذر

سييل اللقاء معه؟ يعود الاب الابيض الى لبنان متمسكا بلغته الاساس "لغة الانسان التي تستند الى حقيقة لن الني يتألم اكثر هو الذي يجب ان يُخدم". وان الممم هو تكريس الاستقامة وليس فقط إقرار المساواة، فالامتياز، سواء ورثيته او حققته، ليس مهما، بل المهم إن تسأل نفسك مِل تَضْعَهُ فَي خَدِمَةُ الْأَمْرِينَ؟ ۗ ويضيف؛ "اتُهُ

وكأتي به كان يقرأ خلال تجربته الميدانية وعمله البياشر من اجل الفقراء ومعاناته ان ثمة

أليس ما نشهده اليوم في العالم من سياسة اميركية قائمة على القوة، واستملاك طلقّات الشّعوب الفقيرة – والغنيّة – ومحاولة فرض الميمنة والقيم الخاصة ومحاصرة الشعوب ومصادرة ترواتها، واستخدام كل انواع الاسلحة لقتل النسأن وتشويه الانسانية، وتعميم الفقرَّ، أليس هَذَا ترجَّمَةً لبلوغ هذَّا الفَّطر حُما

دورمم على قاعدة أن وحدة المعاناة والالم تولد وحدة المساواة والامل، وبالتالي تصون الوطن وتُسقط الامتيازات التي استخدمت باسم الطائخة فاساعت اليما والى أبنائما والى الوطن كله؟ والممم في الموضوع، أن الاب الابيض قال كلمته واطلق رسالته في الستينات ومشى ولم يسمع المعنيون بالامتيازات أو بادارة شؤون المولة، فكان الانقسام النطير المضاف الى لتقسلمات حول الموية وغيرماء وكان الانفجار فهل يسمع المسؤولون اليوم ايضا وبعض اللبناتيين اهمية هذأ الكلام وبعد تجارب الدرب وآثارها وخطر التحولات المحيطة بناء ومل يدرك البادتون عن امتيازات اليوم، ان التمسك بَمَا عَلَى الطَّرِيقَةُ القَدِيمَةُ وَلَمُمَلِّمَةٌ افْراد او جماعات دون تُفكير في المتألمين هنا ومُناك، والممشين منا ومناك، والفقراء منا ومناك، لَّصَحَابِ المَّوِيةَ الْمَشْتَرِكَةُ ٱلْوَاحِدَةُ، مُويِّةُ الْأَلْمِ والمعاتاة، أن ثلك سيؤدي ألى اتفجار اخر؟ فمل نسلك درب العقل والمحبة والتساتية

عقود واكثر، يبدو اكثر حضورا بثقل تعقيداته وفعل أخطارهاء اته السؤال المتعلق بالطريقة التي يجب سلوكما لصون وحدة لبنان وعبم التفريط بالتنوع الثقافي الذي هو مصدر عنى. ففي علم ١٩٦٠ القي الاب المناشل من اجل الغقراء والمظلومين والمهمشين والمتألمين، الاب بيلر، معاضرة في الندوة اللبنانية قال فيها، "ليس معما أن تقدروا امكاناتكم فقط، المعم انْ تعرفوا حاجاتكم وواجباتكم واني ارى ان حيكم كُل شيء في منا الوطن الصفير لتبعلوا من لرضكم لرضا رائعة ونونجية شرط ان تعرفواً كيف تخلقون نوعاً من التعبثة المدنية وتدعون إلى العطاء. وليست هنا امكاناتكم الدقيقية فمسب، بل تكمن فيها حاجاتكم واداتتكم في الوقت ذاته أذا لم تبادروا وتفعلوا. لقد التقيت مختلف القادة الروحيين في البلاد وكان انشغالهم الاساسى: وحدة البلد وسؤالهم المشترك: ماذا علينا أن نُغَعَلَ لَسَلُوكَ تُربَ الوحدة؟ وفي رأيي ان النلاصة واضعة: الوحدة التي تعصن الامة وتضعما على طريق النمو والتطور وتكرس الدياة الانسانية للمواطنين لا تأتي فقط عن طريق الدوار بين السلطات – ومو ضروري ويجب أن يتطور - ولكن من العمل الجماعي لعساعته المعنبين. والاجابة عن السؤال تكون بأن نسأل بعضنا البعض ماذا نفعل جميعاا

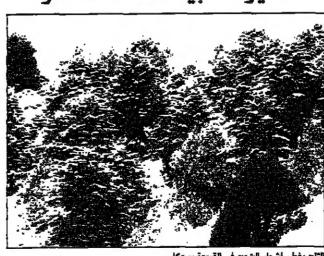
ترى، الا تشعر وائت تستعيد هذه الكلمات ان شَيِئًا لم يتَغَيَّر في لبنان الا في اتباه الاسوا، لان القيمين على الامور أنذاك لم يؤسسوا لدولة مدنية عصبها الاساسي الانسان وُغُايِتَمًا هُوَّ؟ ولانَ التجارِبِ الكبرِيِّ والممنّ المؤلِّمة والمدمرة التي مررنًا بها مرت دون ان نتعلم منها، وان المسؤولين اليوم لا يتعلمون من دروس المأضي وعبره في الحكم وفي الحلجة الى العمل من أجل الأنسان القيمة الاعلى وفي

لأمر بشع ان يقوم العالم على قاعدة ان الاقوى يجب ان يُخدم اولاً .

خطرا ينذر بتكريس هذه القاعدة على مستوى الشعوب والامم والافراد ينبغي التصدى له.

اليس في خلك رسالة الى المسؤولين، الى الناس عامة والى الكنيسة خاصة، ان يلعبوا

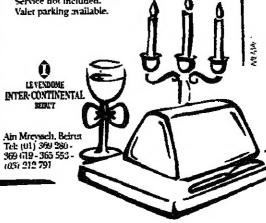
والسفير الارميني في الثالثة والفمسين وهو متزوج وله



عكار - "النهار":

وبلغت سملكة الثلوج فيما نحو ١٥ سنتيمترا، فتفائل مزارعو القضاء الذين تخوفوا من قلة هطول الامطار وتأثير ذلك على المزروعات والمياه الجوفية.





# الفيض السكاني افقدها توازنها وبدل هويتها

في طغع الزلقاً ومويتما وانعكست خللاً انتخابياً ثمثل في صعوبة تصديد الانتمانات في الانتخابات النيابية الاخيرة.

بلنيات عبنة ولا يمكنه التخرخ لكل واحدة في شكل كلف"، "تتعنى لن

الاولى والأكثر هنة، وما حصل في القَّلْأُمْقَامُ ايَّلِي نجم ادارة سُؤُون البادة وتوالى على المنصب موطفون مكلفون. رحري القائم بالاعمال الحالي عارف باسيل الذي كلفته وزارة الشؤون البلدية والقروية.

نمين **الني** الند اردو

بىلد قىلۇر بىر خىگار

بع مناد ان قبه

مبه ا

کني تدوره

ياءات لكب

- 14

ر الرسوم

بارد لساب

بدلسته س

لندالك

ين الثوات

الموا

lu in

Mili

المراد ا



حدول بعائلات الزلقا وعمارة شهوب الساسية واعيلد الناخبين والفترعين

عائلات الزاكا الا	لاساسيةد							
لبوجودة		£5   Hukag						
سريح		YY	قسيس	Y				
سآوم	1	Yo	الكرمن	0	1			
عازار		3.6	ميلان	Y				
للجلخ	1	ſΞ	أبوحبيب	0				
بشعلاتي	+	γ.	شرف	7				
سمراتي	+	75	غموب	7				
الشيعة	+	OY						
عاكلات عمارة ش	شلهوب الاسات			÷				
in TT just		الارمن	17.	الشيعة	AF			
مارون ۸۲		خوري	31	المير	A7			
ابو غزالة ٠٥		Jag.	)1	المجنسين				
تعيمة ١٨		مكرزل	77	زيدان	H.			
حداد ۲۲		غنطوس	19	مسعود	Fo			
سنة ١٩٦٨/الزا	läl :	التلخبون	.34	للمقترعون	EY.			
سنة ۱۹۷۲		التلخبون	776	المكترعون	717			
سنة ١٩٩٢ .		التلخبون	1777	المقترعون	374			
سنة ١٩٩٢		النلذبون	PZAC	المكترعون				
سنة ١٩٦٨/عما	مارة شلهوب	التلخبون	01.	المقترعون	TII			
سنة ۱۹۷۲		التاخيون	317	المقترعون	779			
سنة ١٩٩٢		التلخبون	P3A	المقترعون	3 · A			
[33] 654		التلخبون	3-Y3	للمكترعون	200			

لما بلدة عبارة شلموب، فصار فيما نحو ١٣٠٠ نلخب حتى اليوم.

بلدية الزلقا انتخاباتها كانت دائماً "قيصرية" الاهالي تعبوا من الصراعات ويرفضون "رحمة القائمقام"



جودة ٢٠ عاماً أن يُحْوِض معركـةُ رئاسة البلنية، فرفع شعار التجنيد

والتحديث وشق الطرق. لكن الشيوخ

معه. وعندما عجز عن أقناعهم بعشروعة توجه الى الاقليات المتمثلة في علالات

كثيرة اقل عنداً، وجمعهم حوله

بيهومرسيد. ترأس اول مجلس بلدي روف اليل ابو جودة، وضم جريس الدوري نائباً للرئيس، والاعضاء يوسف نصر وايرميم ابو غـزالة ومـسـعـود سـريح وأنيس السمراني ووديع أبو جودة. لكن اللائحة واتممت الفائزين بالتزويرء فسجن الرئيس كميل شمعون رئيس البلنية وحل محله نائبه جريس الذوري الذي كان صديقاً للرئيس شمعون، ثم جأة أنيس السمرائي بعد وفاة الثوري. علم ٩٦٢ (، شـه رشيد قـهد اب

المشاركة الواسعة في عمارة شاموب التي وصلت الى نسبة مئة في المئة". نفذ الميلس الثاني خططاً وضعها الميلس السائق وأول شبكة للصرف

ابية عام ١٩٦٨، فتقاد النواب أعــضــة المجلس البلدي ونب الذلاف بينهم واتسع للشقاق، وكان آذر الشكاوى جَهْل مُعظمهم القَّرا<sup>ء</sup>ةُ والكتابة. لذا، اخضعهم القائمة ام لمتحان في الاملاء واقال الراسبين. أما الباقون، فاستقالوا، وكذلك فعل الْرُئِيسِّ، قَدَل البيلسِّ البِلَّدي بعد نَدُو سهمة أعوام من التجانبات، والإمالي اليوم نادمون على ما فعلوا. فصديح أن الذلافات علقت، لكن المشاريع ايضاً جمئت وتوقفت مصالحهم وتعرقات أمورهم العياقية. وامنية ابو جُونة حالياً هي "النجاح في تأليف مجلس بلدي

لَّأُو تجربة"؟ يسـأل الاهالي، فـهل يتكرر الامر ويأتي مج*لس* لا يمثلنا؟".

لَىٰ نلك، عَانت الزلقا طوال الحرب مشكلات خدماتية وتكدس الاينية في شكل عشوائي. فتركز الامتمام على السوق التجارية والمنطقة المحاذية للاوتوستراد، وبقيت الشوارع الداخلية مملة. وادى ارتفاع الكثافة السكانية في الثــمُــاتينات وأزدهار الســوق الَّى ازتحام خاتق يأسر كل من يزور الحال التجارية اذ لا مواقف للسياراتُ ويبلغ عند السكان اليوم ندو ٢٥ الف نسمة

The IAA Lebanon Chapter

Déjeuner traditionnel de fin d'année

le lundi 29 décembre à 13h00

au restaurant Khiyam El Hana.

(Ouvert aux membres, aux membres associés et à leurs invités)

Stratégies. tél./fax: 01. 500910, 490918.

Renseignements et réservations: Stat lpsos, tél.: 01. 494136, fax: 01. 502643.



مركز شرطة قسير.

يتوزعون مساحة ٩٠٠٠٠٠ متر مربع. ولجتنبت البلدة في الفتـرة نفسـها عائلات لأزلقا الاساسيية قلطعت الانتخاب وأعدت العدة للطعن الطلاقة من ضالة نسبة المشاركة لكن البلدي، وعمل أبو جودة على كسب ثقة الاهالي ولم ينجح. عن تلك الفترة قال: كان العمل البلدي قذاك يعتمد مبدأً معامل عقل الألماس ومدال المجوهرات. ورفعت الحركة الاقتصادية ايرادات بسيطاً: فقان للصرفاء فنضيء الشارع الْبُلَدية المِباشَرة من رسوم سنوية عن لملم بيته، وقلان كأن ضدنا فلا يعرف السكن والاعلانات ورخص البناه التي مُوازنة ١٩٩٧ باغت ٩ مليارات ليرة العمل البلدي، غلم تقبل بي العائلات لبنائية، وخفضت الى ٥ مليارات السنا ١٩٩٨ - وتنفع البلدية ٢٠٠ مليــون ليرة رواتب سنوية ٢٩١ موظفا اداريا

رسري وسرسه ميون سده هجرات المياومين والموسميين. ويستوفي اتعاد البلكيات نسبة ١٠ في العلق من العساب القطعي، ويرصد القسم البلقي الثقأفي الاعلى للبتن الشمالي والمدرسة

الاستملاكات خلال ثلاثة اعوام مليارآ

و٧٨٧ عليونا و٢٦١ الفا و١٨١ ليرة،

وتم تلزيم هذه الطرق لفيسراً. ويبعدا

السواقي كلما في مجرى نمر الموت. الى نلك، سيتم تأميل شبكات الاثارة

تُطُبِيق القانون القلام باعمال البلدية عارف باس

هو الرابع بعسد عل المجلس البلدي

ممماته قبل ثلاثة أعوام وهو مسؤول

المجلس البلدي. وهذا لا يعني انني احلّ محلّ المجلس، فأنا لا افرض توجمات

او سياسة عامة تعطى البلاة طابعاً

معيناً، كتسمية الشوارع مثلاً، واترك

نَلُكُ أَمِدُس مِنْدِثَق مِنْ أَبِنَا الزَّلَقَا. اعتمد هذه السياسة الآتي لا أريد

الدخول في الدساسيات". اضاف، "العمل البلدي مو في الثماية ادارة خدمات، ومناك برنامج البعد، من اولوياته إعادة تأميل البني التحتية التي

سرتمسا العسرب، تزفسيت الطرق

واستكمال مد شبكات الانارة العامة

يعد الجاز هذه الاسور، ستنصرف الى

لتشجير والاعتناء بالدبائق العامة، لان

المكاتات البلدية لا تسمح بذلك الان،

وخصوماً أن العقارات في الزلقا ارتفع

سَعرهاً في شكل منّهل". واوضح أن "المخطط العـلم مـوجـود

منذ عام ١٩٧٤، لكن التعارات المحلية كانت مشلولة ولم يتم تنفيذه الى ذلك، تعمل على لحصاء الشقق الفارغة

والمشـفــولة وعلى ضبط البـبـــــية والاعلانات، اما بالنسية الى العشـــاريع الكبري التي تؤمن دخلاً كالتعاونيات

سيرى سي تومن مسد المسكونية الاسكانية وغيرها، فهي تعتاج الى دراسات وفرق عمل كبيرة، ولا يمكنني أن اختظر بالنوض فيما حالياً، فقد تؤدي الى خسارة". وقال: "كوني غريباً عن البلدة، هذا وحدة من النفاد الاحقة مداودة

يعنني عن الذَّلَّ فاتُ الضيقة ويساعنني في ان انتج افسضل". وأقسر بان هناك

تقصيراً بالنسبة الى الوقت المخصص

للبلدية، ورأى أن مجلساً بلدياً متفرغاً،

قلدر من دون شك على اعطاقها اكثر". وتمنى "ان تصصل الانتخابات البلدية

ويأتي اهل الزلق الستسلموا ادارة

تعلكها البلدية، بعدما كان مقرها بيتاً

مستأجراً، وأصبح مقراً للشَّرطَة مَصَادر البلدية أوضحت رباً على مسؤال عن

وقف الحراسة الأيلية أن محاولات

تُفعيلها توقفت بسبب النقص في

تجميزات الحراس، معا يشكل خطراً

على حياتهم، فصاروا يعملون نمارآ

ويساعدون في تنظيم السير ومنا خفف من وطأة الارتجام اليومي في للسوق. ثم ان لصحاب العمال سعوا ألى جعل قطعة ارض كبيرة في وسط

الُمِنْدَارِ الشيخ أميل أبو جودة لا يزال في منصبه منذ علم ١٩٦٢ ويتمتع

بشعبيةٌ ممتازة مما يعني ان الاهالي قد

يتوعلون الى التواقق على شقص ما

لاًا ارادوا ذلك. لكنّ هــتى اليـــوم،

الامور غامضة والمرشحون المعتماون

كثر، ولعد منهم اعلن ترشيح نفسه حَدِرَ وَلَحَدَ مَنْهِمْ إِمَانَ تَرْسَيْحَ تَحْسَمُ وَلَا مُوالِدُ السَّمِرِ أَيْ وَلَكُنَ مِثَاكَ قَطْباً أَ مَحْفَيْةَ كَثْيْرِةً وَلَا شَيْءٌ وَفَضْداً أَمْرِ أَنَّ ا وحيد مؤكد في الزاقا وو فقدان [5]

السوق موقفاً للسيارات.

العسمل في هذا المرفق في غسي

وخُلَقاً للمُعتنس نبيل عبد النور. تسلُّ

رلموا يعرقلون كل شيء ويعترضون لدى القالاقام. وعندماً بدأنا بانشاء

متناغم لضح دم جديد من جيل الشباب يحمل رؤية مستقبلية ويتعظ من

عمران واقتصاد شمدت الزلقا مطلع السبعينات نهضة عمراتية ولكبها نمو سكاني سببه تدفق اعداد كبيرة من الارمن الذين اللموا في البلدة وساهموا في خلق نولة لسوق تجارية هي اليوم الأكبر والاكثر شمرة، كخلك، راحت المصانع تغزو الاحياء تدريجياً، واوجبت النهضة الاقتصادية معالجة تحد من الفوض، فوضعت وزارة الاشغال العامة المرسوم الرقم عاد 19 الذي نظم المنطقة من نَهْرِ أَلَمُوتَ الَى ضَبِيَةَ، وأَقَرَ عَلَم ١٩٧٤. لم يبدأ تنفيذ المشروع بسبب الدلاع الدرب، مما ادى الى تجميد عقارات عدة يطاولها التخطيط



بعلبك – من رامز اسماعيل: قضية الإثار التي تعرضت للتذريب والمدمُ والتَّمْريبُّ في منطقة بعلبك – المــرمل ابتــدا من عــام ١٩٧٥ منزله في حسنت بعليك على طريق عيون السيمان، وعرض فيه مجموعة اثري تم تمريبه خارج لبنان، بعيماً عثر هو عليه قبل سبعة أعوام في

ارضٌ يملكما في خُراج البلدة. زعيتر قال أنه باع المكتشفات من مجموعة تجار اثار، فنقلوه الى اميركا ووعسدوه بدفع ثمنه، لكنهم اخلوا

وعدد القطع والتماثيل والمنحوتات التي وجيما كآلاتى،

ارتفاعه متر وعرضه ٧٠ سنتيمترا . وورته ٥٠٠ كيلوغرام. تمثال برونزي للاله جويستير كيلوغ رامات ونصف كيلوغ رام، ويظهره رافعا يده اليعني. تمثال رخام لاله الشممر

ارتفاعه ۲۰ سنتیمترا ووزنه ۲۰ – ١٢ تمثـالا مـتنوعـة العـجم من الذهب والغضة والبرونزء بينما ثلاثة تظهر نساء يعملن مراياء ويراوح طول کل تعثـــنال بین ۱۸ و۲۰

سنتيمترا ويزن اقل من نصف – تعثلل فهب يعثل عجلا حول عنقه لفعى ويستريح على قاعدة منقوشة، ويبلغ طوله ٢٠ سنتيمترا. تمثال ذهب للامبراطور داریوس

طوله ٦٠ سنتــيــم تــرا ووزنه ٢٠ كيلوغراماء ويظمره حاملا درعا فضية وفي يده اليمني سيف، وعلى رأسه خوذة فضية تدمل نقوشا لخمسة طيور، وتدت قدميه نظبان. الحكاية واورد "أن هذه المكتشفات بقيت

قي مُنْزَلي عَشَرة إيام، حتى ارشُدني احْدَمُم الى تاجر أثار اسمه س. أ. ط. فقصدته في عنزله في بيـروت بعـدمـا سـمـعت انه موظفٌ في مديرية الاثار. وسرعان ما

اتَفَقَت مَعه على ان ابيع منه القطع الاثرية. وبعد زيارات عدة البلدة علين خلالها المكتشفات، ققرر ان يبتاعما بمليون و٥٠٠٠ الف دولار في حضور الكاتب العدل زأط وكنت تعرفت على طيارين يعملان في شركة طيران الشرق الاوسط

زغرتا احتفظت بأشجارها

زغرتا - "النمار": خُلَافًا العادة، لم تقطع أي شجرة في منطقهة زغسرتا - الزاوية في مُنَاسِبَةُ ٱلْمِيلَادِ، مِمَا خَلَقَ جِـواً مِنْ الارتياح بين الاهالي، اكسده رئيس جمعية تجار زغرتا – الزاوية جود حوطو في بيان له أسس. واعتبر "أن الحفاظ على الثروة الدرجية يبشر بمستقبل بيثي جيد"

...واقتلاع نصوب

بلنتهم ويعتنوا بهاء وارجو ان يتفقوا كي لا يشل العمل البلدي". الدار البلدية في الزلقا اليوم شقة قوجىُ اهالي بلدة شانيه في قضاء الشوف ان عشرات نصوب الصنوير والشربين التي زرعوها أشيسراً في مناسبة الاعياد، اقتلعها مجمولون وعلثوا بالباقي ويشار الى ان الاهلاي كاتوا زرعوا هذه النصوب قبل اسبوعين فقطء في

اطار حملة تحريج سنوية باشروها

مرصد بيئي قريباً فى طرابلس

المدن المتوسطية". وتم بحث هذا الموضوع في ورشـة 🕺 عمل عقدت في وزارة البيئة، وتقرر في متامها أستكمال النواسات لتُحديد المشكلات في طرابلس

أعلنت وزارة البيئة في بيان لما انه تمت البوافقة على انشاء مرصد بيئي

والشمال، لينفذ في ضوئما مشروع بأرعة سريح 🕺 المرعد،

دفع الباقي. وكان نقل المكتشفات في سيارته من طراز مرسيدس ۲۸۰ في ۱۹۹۰/۹/۱۸. وروى "آني مارسّت لاحقا ضغوطا عليــه فــخطفت نجله هـ. ابن الــ ٢ عاماء فحضر الى حدث بعلبك ودفع

أضاف: "لم يصلني من المبلغ

الاجمالي الا ١٨٠ الف دولار سندها

زراط على دفعات ثم تمرب من

رواية عن تهريب كنز اثري من حدث بعلبك الى اميركا عام ١٩٩٠

زعيتر اكتشف ثم باع تماثيل ولم يقبض ثمنها:

وعدوني بمليون ونصف مليون دولار... وانا بتصرف القضاء

مليون جنيه استرليني"، لأفتا الى "آتني حـصلت منه قـبلُ نحـو اربعــة اشــَمــر على ٥٠ الف دولار وكــان ٠٠٠ الف اضافية لكنه لم يفعل"

لى ٥٠ الف دولار قائلا انه استدان الْمَبِلَغُ مِن فَتَاهُ ارمَنِيةً تَدعى سوزي".

وأكد نقيلا عن أبنه هـ "أن س.

باع الكنز من تاجر بريطاني ٢٧٠٠

"أنني عــقــدت هذا المؤتمر الطالب القضَّهُ، علما ان سأط هو حالياً في لبنان ولديه شركة كشر منهم

الماضرين الى الموقع الذي قال اله عثر فيه على الكنز في خُراج حبث بعلبك، وتصديدا على تلة تلفها

"تبييض" النحاس حرفة دهمها الزمن

# "ابو على" البعلبكي ورث اسرارها عن والده مروحة وملقطان وتستعيد الاواني ألقها

مسورا وحكايا من الماضي الجسميل، يستعيدها من حين الى آخر ويقول رزق الله على أيام زمان"، وغالبا ما وطَّعنه، ألَّى انهـماكُ نُسَـوَّةَ الدي ف

والدرف التي اصابها الافول. له قديم ليس له جديد"، قاومت تلك

الحرف في بعض المناطق الزوال ولا تزال تعيش "صراع بقاء" مستقوية - وفاء" من لم ينضموا الى عصر للتكنولوجياء على حافة التسيان

"التبييض" واحدة منّ تلك المهن التي تقف على حافة النسيان بعدما هجرها معظم من عباث "أكتافها"، وهي اشتمرت في جويا الجنوبية وفي الارياف والمناطق النائية. والمشهد القديم لـ"المبيض" ما زال ماثلًا في الذاكرة. رجل يجوب الاحياء وينادي بصوت عال "مبيض مبيض"، ايذانا بومـــوله الى الســادـــة التي سرعان ما تشهد زحمة طناجر وانواع احْرى من الاوائي المنزلية النَّحَاس، تصل متسخة، ممترئة، داكنة ثم

تعود في لمعان لا نظير أله. المعلم والاسرار ولان المصادفة خُير من الف ميعاد،



القبينا، خلال جبولة في بعلبك، "القَبضُ" على رجل ما زال يعمل في هذه "المهنة" بعدما ورثما عن ابية، فــُــي زاوية قـريبـة من المســجـد في وسط السادة، "يستوطن" دسين خُلِيلَ الجمال (٦٢ عاماً) ومعه ما تيسر من الاوالي التي دهمها الزمن. والجمال "معلم في شفلته"، يتقن جيدا اسرارها، ويقول: "النصاس

نوعان: اصفر ينظف بليمونة او حامضة ولًا يُحتاج بالضرورة الى تبييض. وأحمر لا بد من تبسضه". ويعسد أن تسسأله عن المواد المستعملة يصبت قليلا، كأنه لا يريد افتشاء سر المهنة، ثم يشرح، "نستخدم اكثر من مادة؛ ما التوتياء

الالومينيوم وغيره.

على" من ايام الفرنسيين.

آما الادوات التي يستعملما فهر اضافة الى العرومة، ملقطان احمهما للدهن والثاني لُلتبييض. النســوة في بعلبك يـقــصــدن هذا الببيض لاعتقادهن ان "لقمة الندلس اطيب من ســواها" رغم طفــيــان

ويذكر أته قديما "كان يستخدم

لَلْفَخَارِ أَلْمِدَقُوقَ وَرَوُّوسَ بَقَرَ مِمَاحَةً". والتبيض بحسب "أبو علي"، مراحل،

تبدأ بتنظيف النصاس من الاوساخ

والشحتار، ثم جليه بعد تسخينه على

والنار التي توضع عليــــــــا قطعــة النحاس تولدها مروحة احتفظ بها "ابو

النار، ثم أضافة القصدير اليه.

### (اسيد)، شنادر، قصدير وقطن". تغطية أشمل. صورة أوضح، وإرسال أقوى-

# تلفزيون المستقبل في كافة المناطق اللبنانية

جديدة:	ن ۳ مواقع ارسال	וע
	موقع جعيتا	31 UHF
■ شاوية	■ بیت شباب	
■ عين عار	■ الفريكة	
■ جعيتا	■ أليسار	
■ عينطورة	<ul> <li>القرنة الحمرا</li> </ul>	
	موقع ادما	45 UHF
■ حارة صخر	■ زوق مكايل	
■ ساحل علماً	■ الكسليك	
■ دکارین	■ جونية القديمة	
■ ذوق مصبح	■ معاملتين	
	موقع فقرا	27 UHF
■ حراجل	■ فقرا	
■ ميروبا	■ فاریا	
.54.	= عيون السيمان	
د سعیدة	ميلاد مجيد وأعياد	

تلفزيون المستقبل

# سقِف زيادة البدلات ١٠ في المئة وربطها بمؤشر الاحصاء المركزي وحلاّن اختياريان للاخلاء 1/1/1949 بدل زيادات غلاء المعيشة واخطاع بدلات أيجار الاماكن السكنية المعقودة قبل ١/١/١/١

بارزاً في مناقشات مجلس النواب يمدد العقود المعنية الى ٢٠٠٠/١٢/٣١ اي ثلاث سنوات. وحدد وزير العدل بميج طبارة العناوين الرئيسية للمشروع في اسبابه الموجبة انطلاقاً من متافلت اللبنة الوزارية في ١ من الجاري. وتتمثل منه العناوين بتمرير كل عقود أيجار الفيلات بما فيما الفيلات المنشأة بعد

١٩٧٤/٢/٢٥، وأرتباط بدلات الليجار بمؤشر التضخم الصادر عن ادارة الاحصاء المركزي اعتباراً من

محاولة جديدة لانجاز مشروع قانون للايجارات يستطيع أن يلبي مدفين: تمديد مفاعيل العقود المعقودة قبل ١٩٩٢/٧/٢٣ وليجاد قواعد جديدة من شأنها أن تفتح نافذة لتسوية في العلاقات بين المالكين والمستأجرين تممد لتحرير العقود عندما تتوافر الظروف المؤلقية. المشروع الذي أقره مجلس الوزَّراء في جلسته الأخيرة أوَّلْ من أمسَّ هذه السنة والذي سيكون بنداً

وجاء في نص احالة طبارة المشروع على مجلس الوزراء: في جلسته المنعقدة بتأريخ ١٩٩٧/١٢/٢ قرر مُجلس الوزراء احالة مشروع قِقُونَ الليجارات على اجنَة وَرْأُرية لاعادة درسه في ضوء الملاَحْظات التي ابديتُ

عضره كل من السادة الوزراء شوقي فأخوري وشامي بارسوميان والياس حنا، كما أرسل كلُّ من الوزيرين السينين اسعد حريان وفاروق البربير ملاحظات بتُتيجة المداولات، تم ادخال بعض التعديلات على المشروع واعيدت صيافة البشروع في ضوكما، وان التعديلات في التالية،

تنفيذاً للقرار المنكور عقدت اللجنة الوزارية اجتماعها في ١٩٩٢/١٢/١٠

١- كان المشروع ينص على ربط بدلات الايجار بمؤشر التضخم الصادر عن مصرف لبنان اعتياراً مَن ( /(١ /٩٩٨ . أن التعديل يقضي بربط البدلات بمؤشر التضخم الصادر عن ادارة الاحصاء المركزي باعتبارها المرجع الرسمي الصالح عملا بالمرسوم رقم ٢٧٢٨ (المادة ١١) تاريخ ٢٨/٢/١٨، وذلك اعتباراً من اول سنة ١٩٩٩ بنلاً من ١٩٩٨.

كُمّا أن التعنيل يقفي بوضع سُقف للزّيلَادة هو • (٪. ٢-- إن المشروع يلحظ حالات الاسترداد ومي ذاتما التي كانت معتمدة في قانون الايجارات رقم ١٦٠ الصادر عام ١٩٩٢. أما التعويض فقد كان المشروع ينص على لله في حالة الاسترداد للضرورة العائلية، لا يتجاوز التعويض ٣٠٪ من قيمة المأجور. بموجب التعديل رفعت هذه النسبة الي ٢٥٪.

" أن المشروعُ يُعطي المؤجر في الأماكن السكنية الحق في ان يوجه كتاباً لى المستأجر يحدد فيه ثمن المأجور، وفي هذه الحال يكون للمستأجر ان يختار

- قيض ٤٠٪ من لصل الثمن المعدد لقاء لذلاء المأجور.

- تملك المأجور لقاء تسديده ٢٠٪ من اصل الثمن المحدد. - البقاء في الماجور ببدل سنوي يعادل ٣٪ من الثمن المحدد للماجور على ان لا يؤدي ذلك ألى اكثر من مضاعفة بدل الايجار. بموجّب التعديل الذي اقرته اللجنة يحق للمستأجر في حال عدم اختياره احد الحلينُ الأول والثاني ان يبقى في المأجور بشروط الاجارة تاتماً. ٤- في شأن النفقات المشتركة، ان التعديل يقضي باخضاع الموضوع لاشراف قاضي الأمور المستعجلة الذي يعود آليه ان يُفصل في كل خلاف بالنسبة الى

 ٥- أن التعديل الاخير يقفي باعطاء اللجان الناظرة في قضايا الاسترداد الدق
 بمنح المستأجر مملة الاخلاء اعتباراً من تأريخ أنبرام القرار. وفيما يلي نص المشروع:

### الباب الاول: احكام عامة

المادة ١: تخضع لاحكام هذا القانون جميع عقود ايجار العقارات المبنية المعقودة قبل ١٩٩٢/٧/٢٣ . المادة ٢: تستثني من احكام هذا القاتون:

أ – عقود ليجار الراضي الزراعية والمبائي التابعة نها. ب – عقود الايجار الموسمية العائدة الى اماكن الاصطباف والاشتاء. ج - العقود التي بموجيها يقدم ارباب العمل املكن أسكن أجرائهم مجاناً او

 د - عقود ایجار الفیلات التی تتوافر فیما المواصفات الآتیة: - إن تكون مؤلفة من طابق واحد أو أكثر ومؤجرة لسكن مستأجر واحد ولها حديقة ومرآب وجماز تنفئه وجماز خاص يؤمن المياه السلطة وان يكن المستأجر يتحمل نفقات تأمينها شرط توافر هذه المواصفات بتاريخ بدء الايجار

♦ اللَّا لم يرغب المالك في تجديد عقد الفيلة المستثنى، عليه أن يعلم المستأجر بذلُّكُ قبل ثلاثة أشهر على الاقل من أتتماء مدة العقد وذلك بموجب بطاقة بريئية مكشوفة مضمونة مع اشعار بالأستلام او بموجب كتاب بواسطة الكاتب العنل، ولن يدفع له تعويضاً مقطوعاً يعادلُ سَتَّة اضعاف بدل ليجار

- واذا لم يقم المالك بالاعلام الوارد في الفقرة الثانية اعلاه اعتبرت الاجارة

ه- اشفال الاملاك العمومية للدولة والبلديات و- عقود ليجار الاملكن المفروشة المصنفة سيادياً.

المادة ٣: بالرغم من كَل اتفاق سابق مفالف، تمدد لفاية ٢٠٠٠/١٢/٣١ ضمن الشروط والتحكام الواردة في هذا القانون، عقود ليجار العقارات الخاضعة

عن حقه فيه على أن يعلن رغبته بعدم التمنيد قبل شمرين على الاقل من التماء السنة الممدة ونلك بموجب بطاقة بريدية مكشوفة مضمونة مع اشعار بالاستلام يوجهها الى المؤجر او بموجب كتاب بواسطة الكاتب العدل. يبقى التنازل عن الحق بالتمديد الحاصل بعد انتهاء المدة التعاقدية الاولى وقبل العمل بمذا القانون نافذ المفعول.

### الياب الثاني: الجار الاماكن السكنية

المادة ٤: تعتبر بمثابة اماكن سكنية، من اجل احتساب بدل الايجار فقط، الاماكن المؤجرة، بعقد وأحد، للسكن وتغير السكن. المادة 10 في حال وفاة المستأجر او تركه المأجور، يحل حكماً معله في الاستفادة من عقد الايجارُ الاساسي او الممددُ عند الاقتضاء بُكَافة شروطه الاخيرةُ أو المعدلة بدكم القاتون: أ- زوج المستأجر واصوله واولاده فقط الذين يقيمون معه في المأجور ما عدا من

سبق أن ترك المأجور وشغل مسكنا آخر. ب- أنسباؤه النين مخلوا معه الى المأجور عند بدء تنفيذ الاجارة وكاتوا لا يزالون مستمرين في اشفاله بدون انقطاع.

المادّة آ : تزاد بدلات الايجار الاماكن السكنية المعقودة قبل اول كانون الثاني ١٩٨٧ بنسبة عشرين في المئة اعتباراً من (١٩٩٨/١). من أجل أحتساب مدَّه الزيادة يعتمد بدل الايجار الذي يترتب على المستأجر

ىفعە بتارىخ ١٣/٦١/١٢/٣١. وتۇخذ بعين الاعتبار الزياتة الرضائية الحاصلة بعد العمل بالقَّانُون رقم ١٢/١٦٠ بحيث يبقى ما زاد سَما على الزيادة القانونية حقاً مكتسباً للمؤجّر وما نقص عنما يتوجب على المستأجر مفعه. وتعتبر رضائية كل زيادة يوافق عليها المستأجر ولا يكون ملزماً بادائما وفقاً للقانون. بعد احتساب الزيادة العنكسورة في هذه المائة، ترتبط كل بدلات الايجسار - أعستسباراً من (/ً /١٩٩٩ ، وتُزَاد تَّباعاً بنسبة تعادلُ معدل التضخم السَّنوي وفقاً للمؤشر الرُسمي الصادر عن ادارة الاحصاء المركزي في السنة السابقة، على ان لا يزيد عن ١٠٪

تطبق أحكام هذه الدادة على بدلات الاماكن المصادرة من قبل الادارات الرسمية. المادة ٧؛ لا يجوز للمستأجَّر التنازل عنَّ المأجورُ او تُأْجَيُّره كليًّا او جُزئيًّا الا موافقة المالك الَّخْطيَّةُ وبالشروط التي يِتَفَق عليها. أَذَا تَنَازَلَ المُستَأْجِرُ الأَصَلِي عَنَ الْمَأْجُورُ وَكَانَ مَرَخَصًا لَهُ بِذَلِكَ صَرَاحَةً في عقد الإيجار الاساسي او المدد بتكم القانون، يستفيد المتنازل لهم من التمديد القانوني ويحلون محل المستأجر الاصلي وتصبح علاقتهم مباشرة مع المالك. وفي حال التأجير الثانوي الكلي أو الدزئي بموافقة المالك الصريحة في العقد الاساسي أو الممدد، تبقى العلاقة التأجيرية محصورة بين المالك والمستأجر الاصلي وتنتمي مدة الايجار الثانوي بانتماء مدة الايجار الاصلي. على المالك أن يندو ألَّى المحاكمة المستناجر التَّانوي في كل دعوى تقام بوجه سى المائت بن ينحو بن المحلحية المستحجر التالوي في حل تجوى نظام بوجة المستأجر الاصلي، ويكون للحكم الصادر بوجة المستأجر الاصلي قوة القضية المحكوم بما بوجة المستأجر الثانوي، على انه يحق للمستأجر الثانوي مطالبة المستأجر الاصلي بالتعويضِ في حال ثبوت سوء نية او خطأ او اهمال هذا الاخير.

أ- للمالك أن يطلب لاجل سكنه أو سكن أولاده أسترداد المأجور السكني شرط ان يثبت ضرورةً عَائليةً تَضطره الَّى استَرداده، وان لا يكون هُو او منَّ يطلُب الاسترداد المصلحة مالكاً مسكناً آذر ملائماً وصالحاً السكن غير مشغول ومعاملاً في مستواه للمأجور المطلوب استرعاده ضمن النطاق البلدي عينه أو نطاق بلدي مجاور. والمالك أنَّ يطلب أسترداد مأجور ملامق المسكَّن الذي يقيم فيه أمَّا كانت الغلية من الاسترداد هم العاجور المسترد لسكله وجعله مسكناً مؤمناً لعلهات العائلة. يستفيد من هذه الاحكام من يملك ثلاثة لرباع اسمم العقار المأجور على الاقل والمآلك الذي يدَّعل على موافقة شركائه الفطية لتوفير هذه الاكثرية. ب- للمالك عادب المستشفى أو المؤسسة التربوية أو التعليمية أو الغيرية أو لبيتم المؤجر قسم من عقاره او عقاراته العلامقة للسكن ان يسترد هذا القسم

شرط لضافته الى الاصلّ واستعماله لاغراض المؤسسة. ج- للمالك أن يطلب أسترداد المأجور الجل هدمه واقامة بناء جديد مكاته. وله مِنْ أَجِلَ الْأَمْةُ طَلِيقٌ أَو أكثر أنَّ يطلب أسترباد البناء القَائم على السطح أو أي قسم آخَر في البناء إذا كَانَ هذا الاسترداد ضرورياً من الناحية الفنية لاقامة الاتشاءات

المستأجر تعويضاً عادلاً تقدره لجان الاسترداد الخاصة المنصوص عليما في المادة ٢٦ من هذا أَلْقَاتُونَ، لو مِحكمة الاستئناف عند الاقتضاء، على أن لا ينقص التَّعويض في حالة الاسترداد وفقاً للفقرتين "أ" و"ب" من هذه المادة عن سبعة امثال الفرق بينً البدل الذي كان يبعمه المستأجر بتاريخ اقامة للدعوى وبدل المثل الذي تقدره المراجع المنكورة وان لا يزيد هذا التعويض عن عشرة أمثاله. وفي مطلق الاحوال بِجُبُ أَن لا تَتَجَّاوِزُ قَيْمَةُ التّعويضُ المحكومُ به خَمْسَةُ وثلاثينَ في المئة من قيمَةً

دَّ- يتــرتب على المِلك طالب الاســتـرداد وفــقــآ لاحكام هذه المادة ان يـدفع

اما في حالة الاسترداد وفقاً للفقرة "ج" من هذه المائة فان التعويض لا ينقص حال تعديهم. عن عشرة امثال الفرق بين البدل الذي كان يدفعه المستأجر بتاريخ اقامة الدعوى وبدل المثل الذي تقدره المراجع المذكورة وأن لا يزيد هذا الفرق عن اثني عشر مثلاً، شرط ان لا تزيد قيمة التعويض المحكوم به عن خمسين في المثة من قيمة

> وفي دعاوي الاسترداد العالقة التي لم يصدر بما قرار مبرم قبل تاريخ نفاذ هذا القانون يحدد التعويض وفقاً لاحكام القانون الذي اقيمتُ الدعوى في ظلَّه على أن لا يتجاوز التعويض خمسة وثلاثين في المئة من قيمة المأجور بناريخ صدور الدكم النهائيُّ في حَلَّة الاسترداد للضرورة العائلية، وخمسين في البُّلَّةُ في حالة الاسترداد المادة ٩، يترتب على المالك الذي استرد مأجوره عملاً باحكام هذا القانون ان يدفع الى المستأجر تعويضاً اضافياً يعادل نصف قيمة التعويض المقضى به دون ان

> يْكُونَ المُستأجر مَلْزُماً بِالْبَاتِ الضررُ الَّذِي أَصِابِه وذلك في الْطَالِتينَ المِستِنِّينَ ادناهُ: ١- اذا كان المأجور قد استرد وفقاً لاحدى الغايتين المنصوص عليها في الفـقرتين أ وِب من المادة ٨ من هذا القانون ولم يتـسـعمله الملاك دون مـسـوغً مشروع وفقاً للفاية المطلوبة سملة سنة من تاريخ الاخلاء او لم يستمر دون مسوغ مشروع في استعماله على ذلك الوجه ثلاث سنوات على الاقل، ٢- أذاً كان المأجور قد استرد من أجل المدم وأعادة البناء وفقاً للفاية المنصوص عليما في الفقرة ج من المادة ٨ من هذا للقانون ولم يشرع الملك بالبناء دون مسوعً

> مشروع بمهلة سنة من تاريخ لفلاء أخر مستأجر ولم يتممه في مهلة لا تتجاوز القمس سنوات من تاريخ الشروع في العمل بدون مسوغ مشروع او اذا استعمل المأجور المسترد لسكنه أو لمنفعته الشخصية أو اجره من الغير خلال معلة السئة

المادة • ( : يسقط الدق بالتمديد ويحكم على صاحبه بالاخلاء في الدالات الآتية: أ - إذا لم يدفع ما استحق عليه من بدل الاجارة وذلك خلال شمرين بعد تبلغه بنفسه او بواسطة احد افراد عائلته الراشدين المقيمين معه، او بواسطة ممثله القانوني اذا كان شخصاً معنوبياً، النارا موجماً اليه بموجب بطاقة مكشوفة مضمونة مع بالاستلام او بموجب كتاب بواسطة الكاتب العدل او بموجب انظر صادر عن دائرة التنفيذ وفقاً لما نصت عليه المادة ٢٧ من هذا القلنون. في حلل تعذر اجراء التبليغات المشار اليما في الفقرة السابقة يتم التبليغ بواسطة النشر في جريدتين مطيتين يوميتين يعينهما قاضي الامور المستعجلة بعد تثبته من تعذر التبليغ وذلك بناء على طلب المؤجر باستدعاء لا يخضع لاي رسم او طلبع من اي

نوع كان وتلمق صورة الانظر على بأب المأجور بواسطة مباشر وتسري مهلة الشمرين من تلريخ حصول آخر معاملة نشر او لصق. وفي حال تعذر اجراء تبليغ الاندار الصادر عن دائرة التنفيذ يتم التبليغ بواسطة النشر واللصق وفقآ الاصول عينما بموجب قرار يتخذه رثيس دائرة التنفيذ يتحمل المستأجر نفقات هذه المعاملات

ب – أنا أساء أستعمال المأجور بأن أحدث فيه تخريباً غير ناشى عن الاستعمال العادي او استعمله على وجه يتنافى وشروط العقد دون موافقة المؤجر النطيق لا تَعتبر أساءة لاستعمال المأجور ممارسة المستأجر ماحب الدهنة الدرة لمهنته في قسم من المأجور المخصص لسكنه لاسباب امنية اضطرته لترك مقر ممارسة مهنته وفي هذا الدالة لا يحق للملك مطالبة المستأجر بأي تعويض كما لا يجوز المستأجر مُطلَّبَة المالك بأي تعويض اضافي عنها في حالات الاسترداد. لا تعتبر اساءة لاستعمال المأجور التجميزات التي يقيمها المستأجر على نفقته شرط أن لا تضر بمتلقة البناء ويعتبر من هذا القبيل أعمال تركيب البصعد وخزان المياه أو تأمين التدفئة أو التبريد أو الما الساخن.

بُاستَتْنَهُ أَشْفَالَ لِلرَّحْرَفَةَ وَالْدَيْكُورِ السطحية أَلْبسيطة، على المستأجر الذي يرغب في الافلاة من احكام هنَّه الملاة أنَّ يستحضَّر المؤجَّر أمام قَاضي الامور المستعَّجلة لأستَقْنَاتُهُ بأَنْ يَجِرِي الأعمال التيُّ يُرغَب في اجْرَاتُمَا والَّتِي يَجُّب عليه تصييما، لتمكين المحكمة من تقدير قانونيتما وملاءمتما.

يتدمل المستأجر او المستأجرون نفقات عقد تأمين ضد جميع المظاهر التي يمكن ان تنتج عن الاشفال التي يقومون يما ونفقات الاعمال المنكورة أنفأ ونفقات اعلدة الحال الى ما كانت عليه في اقسام البناء التي تكون قد تضررت بسبب الاعمال دون أن يكون لهم الدق بالرجوع على المالك للمطالبة بما أو بقَّسم منها سواء أتناه اشفالهم المأجور أو بتاريخ أتتماء مذا الاشفال. لا تَدِخَلُ قَيْمَةُ الْتَحْسَيْنَاتَ الْحَاصِلَةُ مِنْ جَرَاءُ الْاعْمَالُ الْمَنْكُورَةُ فِي مِنْهُ الْفَقْرَةُ "ب"

في عساب تعويض الاسترداد. ج - اذا تنازل عن المأجور او اجره كلياً او جزئياً دون موافقة المؤجر الخطية، وفي هذه الدالة يقتضي انخال المستأجر الثانوي أو المتنازل له في المحاكمة. دُّ - اذا انشأ المستأجر بنه السكن، او شَعْر له، او تُعلك بنه شاغراً يعلك تلاتة ارباعه على الاقل ويكون صالداً وملائماً لسكنه ومعادلاً أمستوى المأجور الذي يشغله في المدينة أو القرية عينها، أو في مكان لا يبعد عن المأجور اكتر من سبعة كيُّلومترات خُطاً شُعَاعياً. في منَّه أَلحالاتٌ، يعتبر الزوجّ والزوجة والاولاد القاصرون المُقْيِمُونَ مع المِستَأْجِرُ وكذَّلُك اولاد المِستَأْجِرِ الرَّاسُدُونَ الذِّينَ مَمْ عَلَى علتَقَهُ. في الضرورة العائلية المنصوص عنما في الفقرة "أ" من المادة التَّامنة من هذا الققون. شرط الاقامة الفعلية في مهلة لا تتجاوز السنة من تاريح انجاد البناء أو التعلك أو الشَّغُور والاستعرار في النَّكن لمدة ثلاث سنوات على الاقلَّ.

تستَّتَنَّى من لَحْكَام هذه الفَقرة الطلة التي يتملك فيها المستأجر او بن بعتبر معه في حكم الشخص الواحد، شقةً لاستعمالمًا كمكتب تجاري او سيلتي أو المارسة مَمَّنَهُ مِن المَمِن ويستعملها فعلياً لمِذه الغلية حلال ستة اشمر من تاريخ التملك ويستمر في الاستعمال عينه لمدة ثلاث سنوات على الاقل. هـ – انَّا ترك المأجورُ مدة سنة بدون أنقطاع ونلك رغم استمراره في دفع بدل

يُسْتَثَنَى من احكام هذا البند اللبنانيون الموظفون والمستخدمون في انبعثات اللبنانية الرسمية في الخارج. و - اذاً ترك المأجور مدة ستة اشهر بدون القطاع وكان مدينا بشيء من المدلات ولم يكن له مقام معروف من المالك يبلغ فيه الاندار بالدفع او لم يدتر مقلما في

لَبْنَانَ يِبِلُغُ فِيهَ هَذَا الْاَنْدَارِ، يعينه للمؤجر بعوجب كتلب أو بطاقة بريدية مكثوفة مضمونة مع اشعار بالاستلام وفقا الصول التبليغ المنصوص عنما في الفقرة "أ" من ز - اذا ترك المستأجر غير اللبنائي المأجور لمدة ستة اشهر دون انقطاع. للعسكريين الذين كاتوا قبل العمل بمذا القانون يشغلون مساكن عملا بالقوانين الذاصة بمصادرة بيوت للحكن العسكريين، أن يستمروا في أشفال المساكن المصادرة لسكنهم بعد أحالتهم على التقاعد بالبدل الأخير الذي يؤدونه للمتك مضافا اليه الزيادة للقانونية المقررة في المائة ٦ من هذا القانون.

وَفِي حَالَ لَطبيقَ أَحْكَامُ الاسترداد على العسكريين الذين خضعو! لمنه العادة يحدد التعويض المستدق لهم بنصف قيمة التعويض المتوجب وفقا للبندة التامنة من هذا القانون. في الأماكن المؤجرة للسكن فقط، يحق للمالك أن يوجه كتابا الى البستاجر يتخذ يموجبه محل أقامة ويحدد تمن المأجور، حسب تقديره، ويرفق بكثابه النص الكامل

للمادة الحاضرة.

في هذه العال: وخلال مملة ثلاثة اشهر تلي التبليغ؛ يعود للمستأجر أن يختار احد ألطين التاليين. (~ قبض مبلغ يمثل اربعين في المئة من اصل الثمن المحدد للمأجور لقاء اخلائه وتسليمه الى المؤجر شاغرا بمهلة ستة اشهر من تاريخ الاختيار. آ- تملك المأجور، بأسمه الشخصي او ياسم زوجه او احد اولاده، خاليا من اي عبه او اشارة اقاء تسديده مبلفا يمثل ستين في الشة من اصل الثمن المدد

على المستأجر، ضمن مهلة ثلاثة اشمر من تاريخ تبلغه كتاب المالك، أن يوجه كتلباً ألى هذا الأخير بوآسطة الكاتب العدل يضمنه الدل الذي اختاره، والا يعتبر بانه اختار البقه في المأجور بشروط الاجارة داتماً. النَّا اخْتَار أَلْمَسْتَأَجَّر الدُّلُّ الأول، فعلى العالك ان يودع نقداً لدى الكاتب العدل مبلغا يمثل أربعين في المئة من الثمن خلال مهلة شهرين من تبلغه كتاب المستأجر، ويتم دفع المبلغ ألى هذا الاخير لقاء تسليمه المأجور شاغرا بموجب محضر ينظمه الكاتب العدل بدغور الفريقين.

في حال تُخلف المالك عن أيداع البيلغ المنكور وفقا لما هو مبين اعلاه، يستحق المستأجر بنمته، بمثابة بند جزائي غير قابل للتخفيض، مبلغ يعادل خصة عشر في المئة من الثمن المحدد للمأجور، ويمكن المستأجر اجراء المقاصة بين هذا النبلغ وبين بدلات الايجار التي سوف تتوجب عليه في المستقبل. اما أذا أختار المستأجر الحل الثقي، أي شراء المأجور، فعليه أن يودع نقدا لدى الكاتب العدل عند ارساله الكتاب الى المالك، مبلغا يمثل خمسة عشر في المئة من

وفي هذه الدال يتوجب على الدالك القيام بالاجراءات التالية: أُ- أفراز البناء الى حقوق مختلفة في حال لم يكن مفرزا ويستوفى، في هذه الدالة، نصفُ الرسوم القانونية المتوجبة على معاملة الآفراز. ٦- تهيئة المستندات المطلوبة منه ٣- دعوة المستأجر بواسطة الكاتب العمل للتسجيل خلال معلة سنة اشهر من

تاريخ تبلغه كتاب المُستَأجر ولقاه قبضه العبلغ المودع مع الرصيد البالغ خمسةً واربعين في المئة من المبلغ المصد يَمْتُوفَى، عند التَسجيلُ نصف رسم الفراغ على العبلغ المسدد فعليا من الدستاجر.

اذا لم يلب المستأجر دعوة المالك او تخلف عن تسديد الرصيد، يعتبر المبلغ المودع بمثابة بند جزائي غير قابل للتخفيض ويستحق للمالك، ويبقى المستأجر في المأجورً بشروط الاجارة ذاتما أمًّا إذا تَخَلُّف المالك عن تجيئة المستندات المطلوبة عنه، او ثمنع عن اتمام معلملات

الغراز أو التسجيل، ذلال معلة الستة اشعر المنكورة أعلاه، يترتب بنمته للمستأجر مِثابةً بند جزائي غير قابل للتخفيض مبلغ يعلنل المبلغ المودع من قبل هذا الاخير. لا يحق لُلُمالُك معارسة الحق المعطى له بموجب هذه العادة أنا كانت ملكيت للمأجور موضوء نزاع مسجلة اشارته على صحيفة العقار العينية: كما لا يحق له ممارسة هذا الدق الا مرة ولحدة خلال مدة العمل بهذا القلتون. لًا تطبق احكام هذه المادة الا بموافقة جميع المالكين أو المستأجرين، في

# الباب الثالث: عقود ايجار الاماكن غير السكنية

ء نھارت تاکانسا ورسان کی

المادة ١٢: يستفيد من التمديد في حال وفاة المستأجر او تركه المأجور: اولا:" فيما يتّعلق بالاملكن للمؤجرة لفايات تجارية او صنّاعية: (– ورثة المستأجر أو بعضهم حسب التفاق فيما بينهم. ٢– شركاء المستأجر الثابتة شراكتهم بتاريخ عقد التيجار أو بتاريخ سابق. ٣- المستفيدون من احكام المانة ٥ وما يليها من المرسوم الاشتراعي رقم

وفي هذه للطلة تمدد اجارة الامكنة المخصصة لاستثمار المؤسسة التجارية وتنتقل الى من تنتقل اليه ذلك المؤسسة. تعتبر تبارية أو صناعية الاملكن المؤجرة للغليات المعددة في المواد ٦ و٧ و٨ من

قاتون التجارة للبرية ثَانَيا؛ فَيِمَا يِتَعَلَّق بالاماكن المؤجرة لممارسة ممنة حرة منظمة بقانون؛ ١- ورثة المستأجر او بعضهم حسب التفاق فيما بينهم شرط أن يمارس الوريث

ي المستأدر الله المأجور عن طريق التنازل من المستأجر او من ورثته شرط ان يمارس المتنازل له اي مهنة هرة منظمة بقانون وعلى ان يجري التنازل في حال وفلة المستأجر في مملة لا تتعدى السنتين من تاريخ الوفاة. لذا كان المأجور مؤجرا من اكثر من ولحد ممن يطرسون معنة حرة وتوفي احدهم وليس بين ورثته من يمارس مهنته عينها، يعطى شركاؤه في الأيجار حقَّ الطول مُحله بشروطُ العقد داتما، لقاء تعويض للورثة يعادلُ عشرةُ أضعاف بدل الايجار السنوى المعمول به بتاريخ الوفاة. اماً في حال ترك المستاجر الشريك للمأجور لاي سبب كان فيحل محله شركاؤه

يشروط ألعقد عينماء ثَلْثَا: فيما يتَعَلَق بالاماكن الاخرى: ١- زوج واصول وفروع المستأجر، او بعضمم حسب الاتفاق فيما بينهم شرط ان

 أ- شركاء المستأجر الثابتة شراكتهم بتاريخ عقد الايجار او بتاريخ سابق.
 كل من آل اليه المأجور عن طريق التنازل من المستأجر او من الورثة الوارد. ذكرهم في الفقرة (١) أنفأ شُرط أن يُعلِّرس المُتَثَارُلُ له المهنة عينما، على أن يجري التتأزل رسَّميا لدى الكاتب العدل في حال وفاة المستأجر في مهلة لا تتعدى السنَّة

يحقُّ لَلمائك مضاعفة بدل الايجار وفقا لأحكام العادة ١٧ من هذا القانون. يعتبر جميع الاشخاص المستفيدين من التمديد بموجب أحكام هذه المادة متكاَّقلين مُتضَامِنين تَجَاه العَوَّجر في تنفيذ موجبلتهم. البادة ١٤: ترتبط بدلات الايجار، اعتبارا من ١٩٩٩/١/١ وتزاد تباعا بنسية تعادل معدل التضخم السنوي وفقا للمؤشر الرسمي الصادر عن ادارة الاحصاء المركزي في السنة السابقة على أن لا تزيد عن ١٠٪ (عشرة في العثة). الدادة ١١٥ مع الاحتفاظ بأحكام العادة ١٣ من هذا القانون يسقط حق المستأجر

المادة ١٦، أمثك العقار المؤجر لغير السكن الدق باسترداد المأجور وفقا لأحكام الفقرتين (ب) و(ج) من المادة ٨ من هذا القانون ويترتب على المالك بالإضافة الى التعويض الدحد في هذه المادة تعويض آخر عن الخسارة التي يتعرض لها المستأجر من جرا اللخلا (كبيل الذاو وخسارة الموقع والزيائن وتوقف الاعمال وشيرها). تطبق على العلك الذي استرد مأجوره أحكام الملاة ٩ من هذا القانون المتعلقة بالتعويض الاضافي في حال توفر شروطها.

في التمديد وفقًا لأحكام الفقرات (1) و(ب) و(ج) و(هـ) و(و) و(ز) من المادة ١٠

### الباب الرابع: أحكام مشتركة لجميع عقود الايجار

المادة ١٧: تضاعف مرة واحدة بدلات الايجارات في المالات الثالية؛ أ – عن الأملكن المؤجرة لشخص طبيعي أو معنوي يكون أو يصبح مالكا أبنية أو همما شائعة في أماكن يزيد نعيبه من مجموع بدلات أيجارها الفعلية عن عشرة اعتال بدل أيجار الماجور الذي يشغله.

مَنْ أَجَلَ لَحَتَّ سَابَ هَذَه ٱلبَحَلات، يعتبر الزوح والزوجة والولاد المقيمون مع سَأْجَر في حكم الشخص الواحد، ولا يحق للمالك أن يطلب مده المضاعفة من مستأجر ولحد أو من يجل مطه بعكم هذا القانون الا مرة وأحدة. لا يُستَفيد مِن أَحكام مِن الْفقرة العائك الذِّي سبق له أن طالب بالبدل العامل

في غل القانون رقم ١٦٠/١٦٠. - الايجارات المعتبرة عنصرا من عناصر المؤسسة التجارية والتي يجري عليها مقد نبارة حرة ومقا لأحكام المرسوم الاشتراعي رقم ١١/٦٧ ونلك طبلة فترة

ح - الايجارات المعتبرة عنصرا من عناصر المؤسسة التجارية في حالة التفرغ عنها و في عللة بيعها بواسطة الدولار القضائية. - - عن ألاملكن المؤجرة لمعارسة مجنة حرة منظمة بقاتون في حال التنازل عنها وفقا لأحكام العقرة ؟ من البد تأتيا من العادة ١٣ من منا القلون.

أ – للمستأجر بعد انقضاء مدة العقد الاساسي بالرغم من كل اتفاق مخالف ان ينعع بنل الايجار كل تلاثة اشمر وسلفا انا كان بدل الايجار الشمري يتجاوز نصف الحد الادنى للأجور بتاريخ استحقاق هذا البدل. ب - لا يحكم على المستأجر بالاسقاط من حق التمديد

١- انا أرسل البدلات الى المؤجر بواسطة حوالة بريدية بكتف مضمون مع اشعار بالاستلام سَمَن العملة القانوبية للى محل اقامة المؤجر. ٢- اذا اودع صمن العملة القانونية البحلات لدى الكاتب العجل الذي يعمل في القضاء الذي يغَعُ المأجور ضمن نطاقه. وعلى الكاتب العدل أن يقوم على مسؤوليته بابلاع المإجر مصمون الايداع ودعوته لقبض قيمته. المانة ١٦ لكل من المالك والمستأجر تنفيذ الدكم القاض بالاسترداد، اذا لم

يعند الدالك الى تسميد ما يتوجب عليه من قيمة التعويض في دادرة التنفيذ، بعد قناره، يازم بتعويض اضافي قدره اتنان في المئة شمريا من قيمة التعويض، غير قَعْلَ لَلتَعْدِيلَ: يحسب وينفذُ ويحصل مباشرة بواسطة دائرة التنفيذ المادة ٢٠. يقعد بالنفقات المشتركة الواردة في هذا القانون: ١- نفقات الدمات المشتركة وهي:

أ – نفقات استملاك او أنتاج التّيار الكمربائي العائدة لسكن البولب والعصعد وسائر الاقسام المشتركة في البنا العقرز وما هو بدكمها في البناء غير المفرز. ب - نفقات تأمين المياه الباردة بما في ذلك المستخرجة من الابار الارتوازية والساه السلفنة والتدفئة والتبريد ج - أجر البواب الموازي للحد الادني الإجور، بالاضافة الى الزيادات بما فيها

التدرج والضمائع والتعويضات القانونية والاشتراكات المتوجبة للصدوق الوطني للضمَّانُ ٱلاجتماعي وتَعويضٌ نماية الخدمة. ولا يدخل في حساب الاجر بدل المسكن. أ عمل المسلمي و المراد المراد المراد المتعلقة باجمزة تأمين السياه المقالت المتعلقة باجمزة تأمين السياه المقالت المرادة المراد الم والتبريد والتدفئة وتعديداتما المشتركة وبالمصعد وبتأمينه لدى أحدى شركأت

سموس. 7 – نفقات اعادة التجميز وهي: نفقات إعادة تجميز البناء بالآلات والمعدات التي تؤمن الخدمات المشتركة، وتعتبر بحكم نفقات اعادة التجميز نفقات تجديد المظهر الخارجي للبناء والاقسام المشتركة او ما هو يحكمها.

ما لم يكن ثمة اتفاق يحمل المستأجر كافة النفقات المشتركة، يتحمل المالك السبة - ٢٪ (عشرين في المئة) من نققات الغدمات المشتركة والصيانة شرط ان لا نسبه ١٠٠ وعصوين في المست المستورين المكنة التي المكنة المكنة المكنة التي المكنة التي المكنة المك كانت شاغرة او مشفولة من المالك أو سواه. لما نفقات اعادة التجميز فيتحمل المالك نسبة ٥٠٪ (خمسين في العثة) منما. تترتب نققات تجديد العظمر الذارجي للبناه والاقسام المشتركة أو مأ مو بدكمها انا فرحت الادارة المنتصة اجراعها او أنا قرر المالك القيام بها.

تؤخذ في الاعتبار مساحة كل مأجور عند توزيع حصص المساهمة بين الشاغلين. كل خلاف ينشأ بين الفرقة بشأن جدوى الاعمال أو قيمتما يغصل فيه قالني الامور المستعجلة وفقا للاصول المتبعة لديه. لا يحق للمؤجر الامتناع عن تقديم الخدمات المشتركة التي اعتاد تقديمما او التي

اتفة عليها اسأسا في عقد الايجار. فاذا كاتت هذه الدَّدمات تشملُ التدفئة أو التبريد أو الساه الساخنة، على المؤجر ان يؤمن التعفئة الكافية بصورة منتظمة منَّ ١٥ تَشْرِينَ الثاني حتى ٣١ انظر مُنَّ السنة التالية والتبريد من اول حزيران عتى ١٥ تشرين الاول من السنة عينها. اما الميأه الساخية فعليه تقديمها طيلة ايام السنة، كل ذلك ما لم يكن في العقد

اناً لم يؤد المالك بدون مسوع شرعي كل أو بعض الخدمات المتفق عليما او المتوجية قاتونا يترتب للمستأجر، بعد التحقق من ذلك بواسطة خبير يعينه قاضي الأمور المستعبلة دون استيفاء أي رسم، تعويض يساوي بدل ليجار شمرين، على الا يزيد مجموع التعويض المحكوم به، في السنة التأجيرية الواحدة، عن بدل أيجلر

المِنْيَةُ ٢٠ُ ١ - للمؤجر أن يطلب من المستأجر مرة واحدة في السنة سلفة على الدساب لتأمين النفقات المشتركة تعادل بدل ليُجار ثلاثة اشمر على الاكثر، وفي منه التالة يدق للمستأجرين تعيين أحدهم للاشراف على عملية انفاق منه السلفة. ٢ - على المؤجر أن ينظم كل ثلاثة أشهر حسابا تفصيليا النفقات وتوزيعا لما

الأوَّلَ الى الثاني مرة واحدة للاخلاء أو الَّبيع. بينه وبين المستأجرين، مبينا حصة مسامعة كل منهم ويبلغه البهم ويكون من حق وسي الاطلاع على الفواتير العثبتة لمذه النفقات وطلب صورة عنما على نفقته عند الاقتضاء للاعتراض على صحتها اذا شاء. ٣ - يعتبر تأخر الستاجر عن دفع السلفة أو عن دفع حمنه الستحقة من البساهمة السنوية بعد المحاسبة النمائية بمثابة التآخر عن دفع بدلات الايجار وينتج المفاعيل المنصوص عنما في الفقرة "أ" من الملدة (١٠) من هذا القانون على أن يكون الانذار مرفقا بجميع المستندات المثبتة للنفقات. المادة ٢٤ : ١ - في حال تلكؤ المؤجر بعد تنبيمه خطيا من قبل لحد المستأجرين عن القيام بالاعمال التي تستوجب تدخله لصيانة واصلاح المعدات التي تؤمن الخدمات المشتركة أو لاعادة تجميزها عند الاقتضاء، يعود لشاغلي ثلاثة أرباع الاقسام أو الماكن المؤجرة تأليف لبنة تتولى اعمال الصيانة والاصلاح وأعادة التجميز

بربر بدر بس ويده عدم سعيد وحصح بدول أبير المدان الأيجار وبت الدعاوي وتعديل أزيادة بنسبة ١٠ في المئة، وتحديد اجراءات التعجيل في تصميل بدلات الايجار وبت الدعاوي وتعديل المدان والمستأجر من خلال عرض يقدمه المدان الدخلة المستأجر وايجاد قاعدة تفاوض بين المالك والمستأجر من خلال عرض يقدمه

٢ - للجنة أن تطلب من المستأجرين أو الشاغلين دفع ما يتوجب على كل منم من النفقات التي تدسم عند الاقتضاء من بدلات الآيجار المستحقة بعد المداسبة ٣ – تبلغ اللجنة تقريرا حسابيا للمالك يتضمن النفقات المتبتة بفواتير والملغ كلُّ خَلَافً بِنَشَأَ بِينَ الْمُوقَاهُ بِشَانَ جِدوى الاعمالَ أو قيمتها يفصل فيه قاض الامور المستعجلة وفقا للاصول المتبعة لديه. عُ حفلافا لكل نص او أتفاق سابق، يتحمل المستاجر كامل الاصلاحات غير

المشتركة الخاصة بالمأجور، ٥ - كل اتفاق خطي بجري بين شاغلي ثلاثة ارباع الاقسام المعدة الإيجار او لاشـفالمـا من قبل الملك بشـأن اعـفـاء العالك من تأنيـة كل أو بعض الخـدمـات المشتركة يكون ملزما للمالك ولجميع المستأجرين، المادة ١٥٥؛ باستتناء الدعاوي المتعلقة بمعارسة حق الاسترداد المنصوص عنه في ع

الملدتين ٨ و١٦ من هذا القَدُّون، ومع الاحتفاظ بالاختصاص القانوني لقَمَاء العجلة، تناط بالقاض المنفرد المنني صلاحية النظر للفصل في جميع دعاوي الايجار والاشغال وفي جميع الطلبات والدفوع التي تلازمها مهما بلغ يدل الإيجار السنوي. يدكن تميين جلسة المحاكمة الاولى في دعاوى الايجارات دون التقيد بمهل تبادل اللوائح، ولا يقبل الدكم الابتدائي الصادر في دعاوي ايجار العقارات المبنية الخاضعة لهذا القانون ايا من طرق المراجعة العادية والاستثنائية سوى الاستثناف خلال مملة خمسة عشر يوما من تاريخ تبلغه، ولا يقبل الحكم الاستئنافي أي طريق من طرق المراجعة العادية أو الاستثنافية سوى الاعتراض في حدود العادة ١٥٧ من قانون اصول المحاكمات المدنية.

الا إن الدكم الاستئنافي يقبل التمييز إذا كان ثمة تعارض بينه وبين الدكم الابتدائي ليمة الاسقاط من حق التمديد فقط. الملاة ٢٦، يناط الاختصاص في دعاوى الاسترداد، وفي جميع الطلبات والدفوع التي تلازمها، بلجنة تسمى (لجنة الاسترداد الخاصة)، تؤلف وتحدد الاصول المتبعة لديَّما على الوجه التالي؛

١ - تعين بمرسوم، بنا على اقتراح وزير العدل، وبعد موافقة مجلس القضاء الأعلى، لَجِنَة وَاحْدِةَ أَوْ أَكْثَرُ ۚ فِي كُل مَحَافِظَةً، مُؤَلِّغَةً مِنْ قَاضَ مِن الْدَرِجَة العَاشَرَة ﴿ وما فوق رئيسا ومن عضوين احدهما خبير معندس والاذر خبير في التخمين. ٢ - يُعين رئيس وعضوان رديفان لكل لجنة ليقوموا مقلم الرئيس والعضوين الاصيلين عند التغيب لاي سبب أو تعذَّر الاشتراك في أعمال اللجنة.

٣- يلحق بكل لجنة، بقرار من وزير العدل، كاتب ومباشر. ٤- تقدم دعاوي الاسترداد بموجب استحضار امام لبنة الاسترداد الخاصة التي يقع المأجور في نطاقها، وتستوفي عنما الرسوم القضائية ذاتما التي تفضع لما دعاوى الاسترداد مضافآ اليما رسم مقطوع قدره خمسماية الف لبرة

٥- يتم تبادل اللوائح وفقاً للاصول وضمن المهل المنصوص عليما في قانون فُور الانتماء من تبادل اللوائح، او انتماه البملة البعنية اذلك، تدعو اللجنة الفرفاء الى جُلْسة كشف على المأجور، ويعد ذلك ترجأ الدعوى لاصدار الدكم، ويعطى الفرقة مهلة عشرة ايلم لتقديم مذكرة.

 آب تعقد اللبقة جلساتها أثناء أوخارج سأعات الدوام الرسمي
 لا يحق للجان الاسترداد الخاصة الاستمانة بخبير الا في المسائل المامة التي تستدعى اللجوء للفبرة أو اذا كان تقدير التعويض أو الفصل في احدى نقاط النراع يستلزم معلومات فنية غير متولفرة في أعضلاها. ٧- يمكن للجان الاسترداد منح المستأجر مملة لاحلاء المأجور بعد البرام القرار.

 الا تقبل قرارات اللبنة اي طريق من طرق المراجعة العادية أو الاستثنائية
 سوى الاستثناف امام محكمة الاستثناف الناظرة بقضايا الايجارات خلال مهلة همسة عشر يوماً من تاريخ التبليغ. ٩- تُطبق مملَّكُم الأستَثناف الاصول المتبعة لديما، ولا تقبل القرارات الصادرة عنما أي طريق من طرق البراجعة سوى الاعتراض. • أ- يتقانى رؤساً؛ واعضاء اللجان والكتاب والباشرون الملحقون بما تعويماً

ہم بنا على اقتراح وزيري للعدل والمال. يعمل بأدكام هذه العادة بعد القنضاء اسمرين على بشبر القالون الدغمر في الجريمة الرسمية وتستمر اللجان المنشأة بموجها في النظر في القشايا العالفة لديماً 🕊 بعد انتماه مدة العمل بعنا الفاتون لدين صدور طرارات نمائية فيما.

تطبق ادكام الدادة ٨٤٧ وما يليها من قانون اصول المماكمات المبنية الشعالاة بتنفيذ الاسناد والتعمدات الفطية لتحصيل البدلات السينة في عقود اليجار، خلافاً لاحكام المادة ؟ ٨٥٠ من غادون أصول المحاكمات المدنية، في الاعتراض لا يوفف التنفيذُ ما لم تقرر البحكمة المنتصة خلاف بلك، لقله كفالة إو بدونها.

 ١- تستمر اجارة المستأجرين الذين استفادوا من لحكام العادة ٢٥ من القانون رقم ٢/١٠ المعدل ومن احكام العادة ٢٤ من القانون رقم ١٢/١٦٠ المعدلُ والنين لم يعودوا الى المأجور بعد، لاسهاب لمنية. ٢- يتوجب على كَلَفَة العستامرين النين استعملوا حقهم بالموبة ال مأجورهم أن يسمدوا ربع بدلات الايجأر المترتبة بعد تطبيق اعكام القلون رقم ١٢/١٦٠ المعدل وأحكام القانون الحاضر المتعلقة بالزيادات وذلك نعلية آلتمه الاسباب، الخارجة عن ارادتهم، وآلتي نحولٌ دون انتفاعهم من الماحور. تبقى نافذة الاتفاقات المبرمة بين المالكين والمستأجرين المنكورين قبل نفاذ مذا القانون.

TA ANIA

خلافاً لما نصت عليه الاحكام القلنوبية التي ترعى عقود الايجارات، تبقى العقود الانتخاصة لاحكام هذا القانون والعلادة للابنية التي تضررت بسبب الاحداث العاملة المتعادلة ا اعتباراً من ١٩٨٢/٩/٩ وتأريخ العمل بمنا القانون، والتي لا نرقل بعلجة الى ترميم أو أعادة بناء. قائمة بعقاعيلما كلفة بين المؤجرين والسبناجرين بالرفم من ملاك المأجور او تعييه او حرمان المستاحرين من الانتفاع به او ببعضه، وتطبق لحكام البلب الأول من الدرسوم الاشتراعي ركم ٢٧/٧ على هذه الابنية المتطورة وتبدأ بشأتما ألمل المدددة في المواد التاسعة والعاشرة والرامعة عشرة من المرسوم الاشتراتي المنكور، من تاريح العمل بعدا القادون. وفي حالة تطبيق للفقرة ١ من العادة الثالثة عشرة من المرسوم الاشتراعي رقم ٧٧/٧ تطبق بشأن العدل العادل احكام منا البدل الواردة في العادة ٢١

من هذا القانون، كما تطبق المادتان الثامنة والسادسة عشرة من منا القانون حال تطبيق البند تانياً من العادة التالثة عشرة العنكورة. في عال قطبيق المادة الرابعة والمادة السادسة من المرسوم الاشتراعي رقم ٧٧/٧ تعقصب الزيادات المنصوص عنما في المادة ٢٦ من القانون رقم ١٢/١٦٠ والزيادة المُنْصوص عنما في القانون الدَّالي.

في جميع حالات الاسترداد والاسقاط من التمديد يمكن للمحكمة في ثانية بعين الاعتبار النفقات الضرورية التي يكون الدستأجر قد تعملها لاجراء اعمال الترميم في الماحور المسترد وكذلك المده التي انقضت على اعمال الترميم.

تَخْضَع عَمْدِد الْاِيجَارِ ذَاتَ البِدلاتَ الْمِالْكَةِ، البِعِقُودة قِبَلُ نَعْلَا مِنْا الْقَالُونِ، 👺 لاحكام البدل العادل بعد انتماء المدة التعاقبية الأولى. يحدد البعل العادل بسبة تراوح س حمضة وسبعة في الشة من الهمة

تقدر قيمة المأجور بما يحبيه من محموع كلفة البساء ومن ثمن الأرض. يقدر مجموع كلفة البناء بناريح القامة الدعوى بعد حسم ما بكون قد تعني من قيمته بسبب القدم. يقدر ما يصيب المأجور من ثمن الارض بتناريع اقامة الدعوي وفقاً لامدي

أذا كان البناء قد استنفد كامل عامل الاستثمار العام المسموح به في العقار القاكم عليه يوزي ثمن الارض على عدد طوابق البناء القانولية. ٢- اذا كان البناء لم يستنفد كامل الاستثمار العام المشار اليه سابقاً، تتسم المساحة اللازمة له من الارص بالاستناد الى عامل الاستثمار منا ونقدر قيمة هذه وفي الدائنين المنكورثين، تراعى اهمية كل من الطوابق بالنظر ال الطوابق

الاخرى وحالته وظروفه الذاسة دون أن بسائر هذا التقدير بالنحسينات على أنواعها التي يكون المسناجر قد احراها على تلفنه الخامة. خلافاً لاي نص اخر لا تعتسر باطلة عمود الايمارات المنطقة باعلان الدوي

مخالفات لقوانين النباء أو النطيم المدي الا أدا كاب عده البخالفات أبر قالة للتسوية بموجب القوانين النافدة. البادة ٢٢:

مع مراعلة الفقرة الاحيرة من البيد "د" من البائد الثامنة من هذا القانون تبقى الدعاوى المقامة قبل تاريخ العمل بمنا الفادون ماضعة لاحكام القرفين الي المادة كالله ينشر هذا الفانون في الجريدة الرسمية، ومع مراملة احكام المادة [7] منه، يعمل به اعتباراً من المرابعة المرابع كتبت سأبين عويس: لم تفتح مفقة استئبار الطائرات

من شُركة "سنغلفور آيرلُايُنز" ملفَّات شركة "الميدل ايست" وحدما، بل

ذهب الامر آلى طرح موضوع الشركة

في ذاتها والجدوى الاقتصادية منها،

ولاسيما أن ما تم تعاوله في هذا

الشأن طرح صدقية الشركة وموقعها.

أعمالهم، فإن هذا يحجب القول ان الشركة الوطنية التي تضم ٤٠٠٠

موظف بأتت ممددة بتحمل نتائج

الاعمال التي ستنعكس مستقبلا على

ادائما، وخُموما انها تواجه تعديات

الانفتاح الذي سينتج من خُطة توسيع محار بيـروت وتـطور الحركـة فـيـه

بحسب التوقعات (٣ ملايين راكب

ستويا)، علما إن إن وضعها التنافسي

مع الشركات الاجنبية الاخرى (٤١ُ

و شركة حاليا) لا يؤهلها لنلك راهنا.

ولا يغيب عنا أنها ترزح تعت ضغط

الْاعِبَاءُ الْمَالِيةَ والْخَسِئَدُرُ لَاتِي تَكَبِّدَتُهَا في الاعوام الماضية ومنعتها من

تدييث اسطولها وفقا للاصول

وحملتها اعباء رواتب ٤٠٠٠ موظف لا

تبنو قادرةعلَّى تحملها في هذه

المرحلة (اكثر من ٢ مايينٌ دولار

وفيما "البيدل ليست" منشفلة

مشاكلها بدأت الهراحل التنفيذية

لعظة توسيع المطار في الظهور،

وخصوصا مع تنشين مخطة الركآب

ورغمٌ نقاطُ الاستفهامُ التي طرحت في شأن بعض التلزيمات الجارية في

المطار والتي باتت في يد القضاء، فأن ورش العمل جارية، ويتوقع الطلاقة

جديدة اعتبارا من مطلع السنة المقبلة.

تولت خطة توسيع المطار

لمؤسسة العامة لتشجيع الاستثمارات

– اتشاه فندق ٤ نجوم على مساحة

١٧ الف متر مربع، قيمة العقد ٢٠

مليون دولار، ولا تزال العقود قيد

- مباتى الشدن قيمتها ١٥ مليون

سبي سست حيمتها ١٥ مليون دولار على ١٥ سنة، يتم التفاوض في شأتها مع شركة طيران عبر المتوسط T.M.A.

– موقف السيارات؛ طبقتان تحت

الارض وسطح فوقها يتسع لـ٢٥٠١

سيارة قيمته ٢٠ مليون دولار لمدة

١٨ سنة، ورست مناقصة على شركة

محمد عبد المحسن الزافي واولاده. - مناطق البيع بالمفرق: وتـقع ضمن مبنى صالة الركاب تمتد علي

يُ ١٨٠ وتر مربع. قيمة المشروع ١٨٠

مليون دولار على ١٥ سنة، رست

المناقصة على "Phoenicia Afro". "Asia - Are Riantainr

لزمت المشاريع من طريق

الــB.O.T نظراً للى مسردونها

القجاري، وحضرت دراسة ألبدوى الاولية لكل مرفق ودفتر الشروط

وارتكزت على الدنين الادني والاقصى

لعند الركاب وحجم المبيعات

ولدصاءات أجريت في مطارات دولية

واعتمدت المؤسسة العامة لتشجيع

الاستثمارات وسيلتين للدفع، الاولَى مقطوعة وهي قيمة العقود الموقعة،

تدفع على ع دفعات متساوية موزعة

بين توقيع للعقد وتسليم الموقع،

والشائية لمتحساب علاوة على

المسافرين سنويا تقتطع من

يتولى حقل المحروقات تزويد

الطآئرات آلتي تستخدم مطار بيروت

الدولي الوقود من نوع Āv - GAz GET Al ويتألف من اقسام عدة،

– 7 خزانات سعة الواحد ٢٠٠٠

- بثر مياه لتأمين حلجات الموقع

– خزانات وموزعات آلية لتزويد

وبلغت كلفة المشروع الذي انتمي

طيون دولار، ومدة العقد ١٥ سنة

تشفيلا واستردادا ورست المناقصة

على الشركات التياة: "الوربية

مولدينغ" "توثال"، "كورال"، "جتكو

كيف تم التلزيم، ومل مناك

مُصَّادر في المؤسسة العامة

المستأجرون يرفضون

ربط زيادة الايجار

بنسب التضخم

طلب تتداد لجان الدفاع عن حقوق

المستأجرين في بيان أصدره امس

بـ"عدم القبول بربط زيادة بدلات

الإيجار بنحب التضخم، بغض النظر

عن المؤسسة التي يصدر عنها مؤشر

الفلاء، والاستعاضة عن ذلك باعتماد

مبدأ زيادة بدلات اليجارات على

لسلس معدل ١٦,٧ في المئة من

سلة الستملاك، في كلُّ مرة يتم

تصحيح النجور والرواتب في القطاعين

ودعاً الى التشدد في "تنفيذ النص

المتعلق بالاسترداد للضرورة العاظية

في انتظار تنفيذ خطة سكنية شاملة

احتكار او حصرية ام ان الصفقة تمت

الطائرات الصغيرة الوقود، الى مبنى

قبل شمر تقريبا وبدأ العمل فيه £4

متر مكعب مصنوعة من صفائح

الشركات الملتزمة، وتتفاوت نسبها

بحسب حركة الرُكاب.ُ خزانات الوقود

فولائية ومحمية بالاسمنت

– حوض لتعبثة الخزانات.

– مولد كمريائي. – نظام امكافحة الحريق،

في حالات الدريق.

اداري ومختبر.

بالتراضي؟

والمواصفات في دار المندس

– حقل خزاتات الوقوب

بتكليف من مجلس الوزراء، وتضمنت:

المنطقة الدرة.

ومباشرة الشركات الملتزمة اعمالها.

واذا كان القضاء هو المذول اصدار العكام في شأن الصفقات الجارية وتدميل المسؤولين عنها تبعة

### شارع منکوب

- بطندرة قادر وبلعظات تم تعويل الشارع الذي نقيم فيه من شارع رئيسي مو شارع (مسن كنج) المعروف بشارع أسعد الاسعد الى شارع فرعي بعد ان تم عزله وقطعه عن

للد عاني سكان هذا الشارع وتجاره وأبنيته ويلات المرب ودفعوا ثمنها إرواماً وممتلكات. مُمِلُ من الواجب عليهم دفع اثمان جنيدة اولمن يا حضرة مل المحف اضعاف المركة

التجارية في منا للشارع؟ مل مناك صفقة خفية؟ اتنا نهيب بكم التحرك السريع لىدر، هُنَا راجِين وَضَع حَـدُ سِرِيع لَمِنَا الاستمتار بارزاق

ا مصدر في مجلس الاثما والاعمار لوضح الله تتيجة اتنفيذ اوتوستراد شاتيلا – الكفاءات قطع الاتصال في الاتجامين مع شارع اسعد الاسعد الذي كان يتصل بمستديرة شاتيلا وبقي الاتصال من جهة واحدة فقط لدوأعي السير ومراعاة للاصول الفنية المعتمدة في تخطيطات مماثلة.

### راجع السفارة

مواطن تقدم بطلب إلى السفارة الغرنسية للمصول على تأشيرة دخمول الى فيرفسيا لمزييارة شقيقة خلال فترة الاعياد وابرز كل الوثائق والمستندلت المطلوبة ومع نلك رقص طلبه وسال لماذا؟ 🗣 مسؤول في السفارة الفرنس م اوضح ان القانون المعمول به حالياً لا أ بالمجرور العلم.

تلقت "النمار" شكوي من لمد

المواطنين تنشر نمها بتمرَّف: قرابة الساعة الثقية مشرة

تقاطعات ومفترقات

تفتقد رجال المرورا

الازحادم في ييروت وضواحيها، تبقى ناقصة اذا لم تتبع برقابة صارمة على

رجال الشرطة المكلفين تتظيم المرور.

والملاحظ ان بعض التقاطعات

وُخْصُومًا قربُ افاعة "مُوتَ لَبِنَان" في

الاشرفية وفي معلة التباريس، أضافةً

لى بعض تقاطعات رأس بيروت

ومذا من شأنه ان يعوق حركـة

أزمة السير في حاجة الى رجال

قصف اسرائيلي

وسقوط عنصر

من "امل"

تدهور الوضع المني الخامسة والنصف مساء امس وشمل القصف

ألاسرائيلي اطراف قريتي برعشيت

وَلَحَضُرُ الْنَ مَسْتَشَعُي تَبِنَينَ الحكومي الجريح عباس غزالة (٢١)

عاماً) وهو من بلدة جميجمة، ما لبث ان توفّي. وعلم انه من عناصر حركة "مان".

شاحاك وليفين

زارا مرجعيون

نكسرت لذاعسة "صسوت الجنوب"

المحوثية أمس ان رئيس اركبان الميش الاسرائيلي المنزال امنون

شاحاك يرافقه قائد المنطقة الشمالية

البنرال عميرام ليفين، زارا مرجعيون

وقدما التماتي بعيدي الميلاد ورأس

ألسنة الى رئيس أركأن "جيش لبنان

العنوبي" العقيد كرم الله سعيد

وقال شاحاك: "أن ما تم القيام به

حتى الآن مو إساس العمل الذي

ستقوم به معاً في الفترة المقبلة

والمستقبل البعيد. وأن كلّ ما نفعله

معاً يمدف الى أن يحلُّ السلام يوماً

بين لبنان واسرائيل وان يعيش الشعبان على طرفي الحدود بأمان

واشاد بـ "العمل العسكري المشترك

الذي يقوم به جنود البيشيّن جنباً ألى جنب"، منوماً بـ"كفاءة جنود البيش

كذلك القى لغين كلمة اعتبر فيما

ان "الجيش الجنوبي نجح في مكافحة المفريين"، ورفض استعمار الوضع القائم حالياً "بحيث يقوم المدربون

باطلاق النار من داخل القرى والاحياء

السكنية في التجاه المنطقة الددونية".

زوجة قضت برصاصة

في منزلها

افاد تقرير امني أن أحلام ز. نقلت

من منزلها الزوجي في الميناء ... طراباس، الى "مستشفى الدسيني" في العدينة، مصابة برصاصة، وما أبثت أن توفيت.

والضباط الكبار،

صور – "النمار":

وجميجمة ووادي القيسيه.

رة ال ن خر الثما

نظة

المرور، ولن يسلهم في امتداد ارّتال

ومتفرعات شارع العمراء

رَجِ السِّيلُواتُ الَّي طرق واحياء اخرى.

د الى رجال الشرد

الجهود لاتى تبخل لمعالجة أزمة

يسمح بالافصاح عن اسباب الرفض وطلب من الشاكي مراجعة السفارة

### THE STREET STATES OF STREET اللوحة اصبحت

ملكأ للنولة رداً على الصحافي سمير شاهين الذي نشرت مشكلته في "المقسم ١٩" يـوم الاربعـه ١٧ الجــاري عن فقعان ملف سيارته بسبب عدم تسديده رسوم الميكانيك اوضح المسؤول في مصلحة تسجّيلً السيارات والأليات ان كل سيارة لا

يسدد صاحبها رسوم الميكلنيك خُلال خمس سنوات تُلُغى اللوحة وتصبح ملكا للدولة يمكنها التصرف بما، وأشار إلى أنه كان للمصلحة فرع في السرايا لثنه الإحداث واصبح الله فرع الاوزاعي وكان في امكان الشلكي تسديد الرسوم.

### مياه جارية على الطريق

مواطنة من منطقة رأس بيروت شارع المسيئي – اللبان طلعة شيغ موسى شكت استمرار جري الميساه على الطريق ممزوجية بصادة المازوت او الغيول الامر الذي يسبب الزلاق السيارات وحوادث سير، وطالبت بايجاد حل لمنذا

مصدر في مصلحة مياه بيروت اوضح ان فرق العمل التابعة للمصلحة لُجِرتُ كُشفاً على البكان وتبينِ لها عدم وجود "ترويح" في القساطل قما للسبب عدم وصل مزراب احد المبائي

لشراء بعض جديد بما تبقى لديهم

من مال لصفارهم في عيد الميلاد؛

والطرق تغص بالسيارات الى حد

الاَحْتَنَاق، اذا "بزمور" خُطر ينطلق

طويلا فيحدث في النفوس مزيدا من

التوتر، وتتدافع السيارات في كلّ

لتجاه، وفي اعتقاد السائقين أنَّ الأمر

ربما كأن سيارة اسعاف تنقل مريضاً

و مصابا، برصاص مثلا او بحادث

سيارة، أو مواطنا علطته أزمة نفسية

لصنعة الاسعار البرتفعة والجيوب

خاوية؛ ولكن لم يكن الطاري، كل

ذلك ولا مي كانت سيارة اسعاف ولا

من يسعفون. الما سيارة تابعة لقوى أمنية وهي "بيك أب" – يرجح الما

شيفروليه – رمادية، رقم لوحتما

٩- (٦١٣ اقتربت على وقع الزمور،

الذی لا اقبح منه سوی زمور دراجات

شرطة السير، وابتعد الجميع لذ ربما

ان في الامر محمة أمنية. واجتازت

الشلَّدنة الطَّريق من مفترق طلعة ساسين على جادة "اوتيل ديو" الى

مفترق الحكمة – مار متر واتجمت نحو

"فسوح" على ليقاع الموسيقى نفسها. ولكن الإكثر ادهاشا، ان الشادنة

كلنت تقل سلاقا وعنصرا للى جانبه

وفى صندوقها ندو عشر قوارير غاز

- فارغة برسم التعبئة، أو معبأة

والسوال من المسوول؟ا

"هيئة العرقوب":

حصار اسرائيلي محكم

على شيعا

أعلنت "ميكة أبناء العرقوب" في

بيان اصدرته امس "ان قوات الاحتلال

الاسرائيلي فرضت صباح (امس)

حَصَارًا مَحْكَماً على بِلَنَّةَ شَبِعَاً، واخترقت قواتها المؤللة حوليز القوة

الدولية ومنعت التجول، ومي تقوم

بعمليات الدهم والتفتيش للمنازل

والاعتقال الجماعي للاهالي وبينهم

الاطفال والنساء والمسنون". • نددت قيادة دركة "امل" في الجنوب بالدصار الاسرائيلي لشبعا،

معتبرة أن هذه الممارسات "لن تتني

هلناً عن مواملة رفضهم لكلُّ

المحاولات الاسرائيلية الرامية الى

أفادت "الوكالة الوطنية للإعلام"

ان الاسرائيليين اعتقلوا المواطن مروان كنعان (٢٩ علماً) وزوجته هدى

لى ر. . سما وزوجته هدى في شبعا، واقتادوهما الى معتقل اخيام.

السيارات وأسماء

أصدانها

وزعت شعبة العلاقات العامة في

قوى الأمن الدلخلي، البلاغ الآتي،

"يقُوم خبراً المتفجرات في قوى الأمن الملخلي بمهمات تتعلق بالكشف على

السيارات التي يشتبه بهاء ونظراً الى

عدم وجود ما يشير الى مالكها أو الى

صاحبها يضطر النبير في يعض

الأحيان إلى الداق بعض الأضرار بما

من طريق كسر الزَّجاج أو خلع

الذاف، تطلب المديرية العلمة لقوى

الأمن الداخلي من ألمواطنين وضع

بطاقة تعريف عن صاحب كل سيارة

وبشكل بأرز تتضمن ما يأتي: الاسم

الكامل؛ رقم الهاتف؛ مكان السكن.

الصندوق ليتمكن من تفتيشها.

عائدة الى حيث كاتت.

الجزينيين وبعضمم يقيم فيما حتى الآن، فيما ابناء ميدا وضواحيها يؤمون جزين، وخموصاً في فصل شكوى غير شكل من مواطن غير شكل !؟ الصيف، للاصطياف والتنزه، بحيث تعمدت افضل المأاقات الاذوية والاجتماعية والاقتصادية والسياسية. والدقيقة الخامسة والعشرين بعد ظمر واستمر هذأ الوضع حتى الاجتياح مسء وفيما الشوارع تكتظ بالمارة الاسرائيلي وما رافقه من أحداث والمواطنون يلهثون من متجر الى آخر

منطقة جزين تعت وصايتها وسيطرة الميايشيات المتعاملة معها". وأذ رحب باعلاة فتح الطريق بين صيدا وجزين، طلاب "الميثات الدولية ومجلس الامن والامم المتحدة برفع الظلم عن هذه المنطقة الديوية وعن كل الأراض المحتلة في الجنوب والبقاع

مؤسفة. وبالت جزين معزولة بسبب

التعنت الاسرائيلي، وجعلت اسرائيل

للزعتري والصّناعة والزّراعة في صيدا والجنوب محمد الزعسري إن العالقات القتصائية والاجتماعية بين صيدا وجزين تميزت على مر العصود بالرسوخ والقوة، اضافة الى استمرار التواصل بين أبناه المدينتين وحرارة

الانتماء المحلّي والوطني. واضاف: "اقتصادياً كانت صيدا سوقاً لجزين يتواقد آليمًا يومياً عدد كبير من أصداب الداجات لتزود السلع لصيداء وموقعا مفضلا لاصطياف

ميدا - من ادمد منتش:

الترميب الجماعي باعلاة فتح معبر

كفرفالوس بين ميِّداً وجزين، لَّا يزلُلُّ يتواصل في المنطقة نظراً الى الممية

التي ظهرت من لحظة فتح المعبر. واست مراراً لمواقف التسأييسد

البزري

ولمذا فأن وضع صيدا وموقعها على

الساحل جعلاها متواصلة العلاقات بكل

الجنوب، وخصوصاً جزين وقضلاهاـ

فكانت ميدا لكثر من سُوق لمزين، كانت مركزاً رئيسياً لامم لمور الديلة،

لوجود المصاكم فيبصا والمدارس

الثانوية، إلى كونما معطة يعبرون

منها آلى كل لبنان. ونمت علاقات

صحية ومتينة بين الصيداويين والجزينيين. وليس غريباً أن نجد في

صيدا عدداً من الاطباء والمعامين

والمدرسين والموظفين والتجار



وروى نائب صيدا السابق نزيه البزري لـ"النهار" أنه "في العمد التركي، كانت صيدا متصرفية، يتبع والاحتكلكات يوميا". لما الجنوب بما فيه قضاه جزين وقسم وبعد عام ١٩٢٠ باتت صيدا المنطقتين فكاتت على اتصال داك محافظة الجنوب بما فيما قضاء جزين،

وشدد على "أهمية أعادة التواصل الراضي المحتلة ومعارسة حقها في الامن والسيادة من دون قيد او شرط". كلش

وقال رئيس اتعاد بلديات صيدا – الزهرائي أحمد كلش، "منذ أجبار القوات الاسرائيلي على الانسماب من منطقة صيدا عام ١٩٨٥، واستمرار هذا الاحتلال في منطقة جزين وفرض هيمنته وسيطرته على املها وعزلهم عن صيدا طوال ١٢ عاماً باقفال طريق كفرفالوس، كانت فاعليات

القرار ٢٥٥٠.

### أو الاستفادة من الفدمات، أو امتابعة المعاملات في مختلف المكاتب والدوائرء وكأتت جزين متنفسأ

لجية – جدراً سيتمول السير في انجاه الجنوب على النط السلحلي القديم وفي

وَلَفْتُ الَّى "تَلْزُيم آثارة الاوتوستراد

(لدمد منمور) ﷺ والمالك (...)". الموندس مالك فقيمر

البزري وكلش والزعتري قوموا خطوة فتح معبر كفرفالوس

# جزين متنفس لصيدا... وصيدا سوق لجزين





السيد مدمد الزعتري.

الصيداوبين، بحيث كانت تنسح أفضل العلاقات الاجتماعية بحكم الجوار اما الفاعليات السياسية في

وتفاهم مستمر، في أيام الرخاء كماً في أيام الشدة. ولا نبالغ أنا قلنا أتنا مع جزین وقری شرق مینا نشعر برابطة الاخوة والامل". ومول أتعكنسات اقفال طريق

میدا – جزین طوال ۱۴ علماً، اکد آن الانعکاسات کلما سلبیة. فعلی الصعيد الاقتصادي توقفُ التبادلُ. وعلى الصعيد الاجتماعي خف التفاعل. فمنطقة جزين وشرق ميدا تعتبران رخة ثنا، والعكس صحيح. وما فعلته اسرائيل هو في الحقيقة عملية خنق متعمدة، او هو قطع لشرايين الحياة

بين ميدا وجزين بعد فتح الطريق"، متمنيآ "استعادة السلطة الشرعية لكل

صيداً والجنوب من اكثر دعاة فتح طريق صيدا – جزين، ومن اكثر

المطالجين، ولا تـزال بانــــــاب الاسراكيليين من كل الاراضي اللبنانية كان طبيعياً ان يرحب ابنا صيدا والجنوب بأعادة فتح المعبر لرفع جزء من المعاللة عن ابناء جزين وضواحيما. كما كان طبيعياً ايضاً أن يقرح ابناء جزين بما حصل لما له من أهمية في تعزيز الروابط والعلاقات الاجتماعية

والتجارية وعودة التواصل بين ابناء المنطقتين". واشاد بدور الجيش اللبناني في اعادة فتح الطريق وتوفير آلامن والحماية للَّمواطنين وأعلَّدة التَّواصلُّ بين ابناء المنطقة الواحدة، ولمل في أن ينتشر الجيش فيّ القريبُ العاجلُّ على كل الاراضي اللبنانية.

# اوتوستراد الرميلة - الاولى في ايلول وصلة جدرا تفتح تخفيفا للازدحام



الليم الذروب --القُسُم الاول مُن مشروع الاوتوستراد حتى الرميلة – الاولي متوقع في اواخر

LIPL APPI. وقال فقيه، "إن الاوتوستراد يقسم قسمين، الاول يمتد من معمل الجية حتى الرميلة، والقَسم الثاني من جسر سينيق مرميد، ومسمع سني س بر سير مدين دس الزوراني مع متفرعاته، ولزمت شركة "جينيكو" القسم الثاني الذي يسمَّى الكورتيشُّ البدري فيُّ ميداً، ويجري العمل حالياً لاعداد ملفات

والأوْتُوسُتراد فِي سينيق وَبُمُستندِرةً الحسبة على البوليفار الشرقي في

واشار الى اته "عند اقتتاح وصلة

فرنسيّتين (somaro لشارات السير) و(EUREC للإثارة) الممينة الاثارة الكبيرة على الوتوستراد".

من أحمد منصور: تخفيفاً لازمات السير النائقة يومياً لى الطِّريق الساحلي بين ميدا وبيروت وسعياً ألى الحد من معاناة المواطنين، وبعد الانتماء من وصلة الاوتوستراد بين الجهة وجدراء أعلن ركيس باكرة أوثوستراد الجُنوب في مُعِلَس تَنفيذُ المشاريع الانشائية التابع لرئاسة مجلس الوزراه المهندس مالك فقيه لـ"النمار" أن هذه الوصلة ستفتتح في الساعات المقبلة عبر بلاغات اللَّهِنَةُ "طُواريء السير"، مشيراً الى أن انتهاء

تلزيم وصلة الرميلة بالطريق الدولى

اتجاه بيروت على وصلة الاوتوسنتراد الجديدة ونلك الى حين الإنتهاء من وضع شارات السير عليه". من النامور في المرحلة الاولى لضافة الى الوقاية وشارات السير، لشركتين

التعنيات اوضع "أنه تم تنفيذ طريق جانبية بخطين على اطراف الاوتوستراد في الاتجامين لحمايته من القعديات وبنَّه المنازل والمتلجر على اطراقه. وقد نفذت ثلاثة خطوط على كل أتماه للاوتوستراد مع متفرعاته وتدويلاته اضاَفَةُ الى جسور علويةً وسقَّلِيةً وطَّرق جنبية ومعظمها طبقاً لأحدث المواصفات

سعيد وعن سبب التأخير في الجاز جسر جـنرا (وادي الزينة)، الشار الى "ان البراسة الاولى والساسة لم تأخذ في الاعتبار مُسألُة الدمآية من الزلازلُ وطبيعة الارض في مكان اقامة الجسر وما تتطلبه مذه الحملية

وبدأ تنفيذ الجسر ضمن هذه الحداية على أن ينتمي العمل من القسم الغربي فيه في أواخر حزيران المقبل، والقسم الغربي مع بقية الوصلات في اواخر ليلول المقبل .



تحقق التوازن بين العرض والطلب في السوق للتأجيرية". ورفض "زيادة إلى 1 في إملة المقترحة على الاماكن السكتية"، "وفكرة انشاه اللجان الخاصة للاسترداد والاصرار على ان تكون المملكم العادية هي المرجع الصالح لدل النزاع بين المستأجر

العام والخاص".

للحصول على رخصة البيع أو الضخ الي الطائرة من وزير النقل، وقد تقدمت شركة "منكو – الف" بطلب رخصة وحصلت عليها، والمجال مفتوح امام أي شركة ترغب في العصول على رخصة الضخ انطلاقا من ضرورة التنافس، حفاظا على مستوى اسعار تنافسية ومنعا لاحتكار السوق وكانت المؤسسة طلبت عند توقيع العقد في كاتون الاول ١٩٩٥ جدول مقارنة

لتشجيع الاستثمارات اوضحت ان هذا

الملف طرح مثل بأقي الملفلت المتعلقة بمطار بيروت الدولي لمناقصة عامة،

وتم أستدراج عروض. وفقا لنفتر

الشروط الموضوع لمخه الغاية

والشركات التي فازت بمنا العقد مي

نأتها التي كانت تمتكر سوق

الممروقات في المطار. ولكسر هذَّه

الْمُصرية، فرضَّت المؤَّسسة بندا في

العقد يحصر اعمال الصيانة وتشعيل

الفزانات وتمديدات الفيول متى المدرج تدت الطائرات بالشركات

للتي رست عليها المناقصة، فيما

افسَّحْت في الْمِجَالِ لمِنْم اي شُركة

الاسعار بين لبنان والدول المحيطة المتأكد من أن الاسعار المعمول بما تنافسية. لكنّ هذا المُوضوع لم يعد التحصيد عن هذا مهوضوع لم يعد اليوم في يد المؤسسة التي ينتمي دورها يتوقيع العقد، مع الاشارة الى إن المؤسسة كانت فرضت ضمن العقد رسما (٢,٥ سنت) ينفع على كل ليتر فيول للدولة في مُقابل التخزين واستعمال البنشآت التى تعود ملكيتما الى الدولة. هذا الرسم

يضاف الى الاصول الثابتة (٨٨ مليون

دولار) التي تسدد الدفعة الأولى منها

عند توقيع العقد، والثانية بعد اتقضاء

سنة، الاخيرة مع تسليم الموقع. اضافت المصادر أن هذه الصفقة سمحت بادخال مردود أكبر الى خزينة الدولة – ومذه غاية التلزيمات التي تتم في مشروع توسيع مطّر بيروتُ الدولي – ونفت الكلام عن اتفاق بالتراضي، باعتبار ان استدراج العروض الذى اجرت المؤسد استجابته شركتان هما المجموعة التي رسا عليما المشروع ومجموعة -Bi aterm تضم شركتي "منكو" و"الف" اللتين اشتركتا لاحقا في عمليات الضخ الى الطائرة. ويشار الى ان عمليةً فض العروض تمت في اشراف لجنة مؤلفة من المدير العام للطيران

وخبراً» واختصاصيين محليين واجانب من مؤسسة "بيدال" حضروا خصيصا لمنه الغاية. "الميدل ايست" اين هي؟ اين "الميحل ايست" من هذا

المدني والاستشاري في دار المندسة

الموضوع؟ وقبود الطاقرات كان استبأثر اهتمام مجلس ادارة "الميدل أيست" الذي خُصص في أحدى جلساته بندا في منا الشان وطرح موضوع اعادة النظر في التفاق المعمول به بين شركات المدروقات ومع "ايدال"، وكأن اقتراح بدخول سوق المحروقات لأن كلفة الوقود الدالية مرتفعة جدا، والشركة هي المستهلك الأكبر الوقود باعتبار ان لها مصلحة في استيراده لدسابها ودفع ما يتوجب عليها الدولة. وانتمت الجلسة (التي انعقبت في نيسان الفائث) إلى الاتَّفاق على تأليف لبنة للبحث في موضوع الوقود، تضم رئيس مجلس ادارة الشركة والعضوين جورج يعقوب ورمزي

رحيح بغية اعادة النظر في الاتفاق. واذا كان مجلس "الميدل ايست" منشفلا" عن الافادة عما بلغت، الشركة، فإن مصادر "أيدال" تؤكد امرين، الاول أن الاسعار المعمول بما يجب ان تكون تنافسية لان الأتفاق يقضى بذلك، والعؤسسة طلبت جدول مقارنة للاسعار عند توقيع الاتفاق للتأكد. والثاني هو عدم قدرة "الميدل ايست" على الاستيراد لدسابها لان منا أموضوع يتطلب تخصصا

ومواصفاتٌ غَيْرٌ مُتوافرةٌ في الشركة، ياعتبار انها شركة طيران وليست شركة محروقات، مصادر في سوق المحروقات أكدت ان الاسعار المعمول بما اليوم هي تنافسية لآن لا مصلحة للبنأن ف رفعماء وخصوصا أن التعرفة عالمية ولّا يمكن التلاعب بماء لان ذلك يؤدي الى خسارة لبنان بيع المصروقات من

الشركأت الاجنبية خسارة رسم المرور في مطاره الدولي، مما يؤثر سلبا في حركة الطيران. التموين والمطاعم صفقة تأزيم مبنى التموين والمطاعم في مطارً يبروت رست على الشركة اللبنائية اتموين مطار يبروت ش.مل. بقيمة ٢٠,٥ مليون دولار، ويقضي العقد الذي يمتد على ١٥ ويصحي البناء والتشغيل والاسترداد. وتبلغ العسامة الاجمالية للمبنى ١٢ الف متر مربع ويمكنه تأمين ٢٠ الف

وجبة طعام اسبوعيا". تتوزع مطاعم مبئى صالة الركاب كَالَّتِي: مطعم من جمة الدخول (١٦٠٠ متر مربع)، مطعم الموظفين (١٠٠ متر مربع)، مطبخ من جهة الدخول الى العظار (٢٠٠ متر مربع)، مطعم خاص بالركاب المفادرين وركابُ الرحالاتُ المِتَأْخُرةَ (٤٠٠ مُتْر مربع)، مطعم من جمة صعود الركاب الى الطائرات (٢٥٠ مترا مربعا)، كافيتريا (٢٠٠ متر مربع)، مدة تنفيذ الاشغال ١٩٠ يوما بدأت مطلع حزيران ويتوقع أن تنتمي الاعمال مطلع السنة، بحيث يمبح جاهزا

للاستعمال الشركة اللبنائية لتموين مطار يبروت ألتي رسا عليها الالتزام تخم مُجْمُوعَةً أَبِيلًا " (٢٩,٥ في الْمِنَّة)؛ "الميحل ايست" (٢٨ في المئة)، ومجموعة عبد المجيد أبو الجدايل السعودية (٢٢.٥٠ في المُلُهُ). "ومجموعة لبيلا" التي التزمت

التموين في مطار بيروت منذ 1979 يئتمي عقَّما مع نماية منه السنة. وشـــأركـت في آســــدراج العــروض منفردة بين شركات مطية والبنبية اخرى بينها "مجموعة ابو الجدايل" واثناه التحفير للصفقة تمت مفاوضات بين المجموعتين وشركة الميدل ليست" افضت ألَى تأسيس شركة واحدة تساهم في التمويل ومي

سجلت مساممة "الميدل ايست" بـ٢٨ في المئة من الاسمم مجانا". وكانت القَّاية من هذه الشركة ادخال "الميدل ابست" شريكة باعتبار انها تمثل ٥٠ الى ٦٠ في المئة من أستملاك المطار، ولعدم افساح المجال امامها لتوقيع أي عقد حصري مع شركة اخرى. مل من تعديل على وجبات الطعام المقدمة على متن الطائرة؟ اقادت مصادر الشركة أن لا تغيير

مجموعة ابو الجدايل في الشركة، وتتسلم الادارة "مجموعة أبيلا"، فيما

فيما "الميدل إيست" غارقة في ملفاتها المالية

تلزيمات المطار وزعت الخدمات على شركات متخصصة

في نوعية الطّعام المعدّ الا أذا تم تعديل الميزانية المنصصة لمذه الغاية. فعصر النفقات الذي اعتمدته "الميدل ايست" في مجال الطعام ادى الى تغيير النوعية وليس الجودة (استبدال السومون مثلا بالببنة او البيض المسلوق...). وهذا قرار يعود الى ادارة الشركة ويتأثر حتما بحركة الركاب التي كلما زايت، تدسنت

عقدت في لندن خلال الاسبوع

الماضي وافضت اآى تمسين شروط

عقد أستئجار الطائرات السنفافورية

الثلاث والفاء عقد الصيانة، وهو ما

كان اورده مصرف لبنان في بيان

وعَلَى نَمَةَ الْكَتَابِ، فَأَن "بوليون"

حضرت اجتماعا عقد في لندن "في

مطلع الشهر الحالي لتصديح ادعاءات غير محيحة ضنها".

منا نص الكتاب وفيت تعريب

"أورد يعض الصحف معلومات

مغادما ان شركة بوليون افياشين سرفيسز (Boullion Aviation Services Inc)

الاجتماعات التي عقدت في لندن

الأسبوع الفائت في موضوع تأجير طائرات "أير باص" لشركة طيران

الكتابي "بوليون" عن الانكليزية،

مالية كبيرة. وهذه الخدمات تستأثر بما بین ۵۰ و۷۰ موظفا، مما دفع الشركة الى البحث في لمكان تلزيم منه الضمسات إلى شيركة اخبرى الى ذلك، تقدم الشركة اللبنانية للنقل الجوي التلبعة لمجموعة ابيلا

(LAT)، الذيمات الارضية اعدد من

المستملكة يوميا في المطار لا تتعدى

١٥٠٠، فيما تفوق قدرة الاعداد لدى

ابيلا الـ2009 وجبة (بفريق العمل

والموظفين الموجودين)، مرد هذا الى الدركة النفيفة في المطار نظرا الى

الركُود والوضع الاقتصادي المالي، مل تلتـزم الشــركـة البــديـدة

تقوم "الميحل ايست" رامنا

بالغيمات الرضية لمصلحتها ومصلحة

عدد من الشركات الاجنبية الاخرى،

لكن النقص في تجميزاتما يدفعما ألى استثجار أليات جديدة تشكل اعباء

الخدمات الرضية؟

### نوعية الخدمة التي تقدمها الشركة. الشركات الاجنبية الموجودة في ويشار منا ألَّى ان عدد الوجبات "بوليون": لم نشارك باجتماعات لندن لتحسين شروط عقد الطائرات

تلقت "النهار" كتابا من المحامي فعطفا على كل التوضيحات السابقة جوزف خورى الدلو ارفقه بكتابين الصلارة عن شركة بوليون التي تؤكد فيما عدم علاقتما بالعقود المذكورة صادرين عن "بوليون افياشن سرفيسز" تنفي فيهما الاخيرة، ان وعدم علاقة ممثلها في الشرق الاوسط تكونُ شَاركتٌ في الاجتماعاتُ التي

يهم شركة بوليون أن توضع ما لله أن شركة بوليون تؤكد أنه لم يشارك في الاجتماعات المنكورة أي

🗬 بالإضافة الى نلك، ان شركة بوليون تؤكد ان لا علاقة لما بأي مُفَاوضُات تُتعلقُ بأي عقد تأجيرُ تُمُّ بين شركة طيران الشرق الاوسط

وشركة الطيران السنفلفورية. في اجتماع سابق عقد في لندن اوائل هذا الشهر بين طير ان الشرق الاوسط والخطوط السنف أف ورية S.A.L.E وشركة SIA حضرت شركة بوليون خصيصا لتصحيح انعانات غير صحيحة موجمة ضدها ألاوسط وشركة بردويل للطيران.

# شقير : مركز الثقافة والمؤتمرات يوفر ألفي فرصة عمل مباشرة

ولم يعد هناك "B.o.T". تعدث امس رئيس المؤسسة ولَقِت الى "إن المشروع سيوفر العامة لتشجيع التستثمارات الدكتور ندو ألغي فرصة عمل مباشرة وثلاثة ألاف فرصة عمل غير يوسف شقير عن مشروع مركز الشقافة والمؤتمرات، وقال "ان سبب تأسيس شركة مختلطة لانشاء مركز للثقافة والمؤتمرات في البعيد لا القريب". منطقة عين المريسة يعود الى ضذامة المشروع وأن الاتصالات مع عدد من المستثمرين لتنفيذ المشروع بواسطة الـ"B.O.T" لم تخرج ينتيجة لجهة المردود المالي نظراً الى أن كلفته تراوح بين ٢٥٠ و٤٠٠ مليون دولار". واشار علقوا الاضراب الى "ان الحكومة ليس من مصلحتها ان تصفر حجم مقر المؤتمرات والقاعات لان المدف الاساسي أستقطاب المؤتمرات الدولية وان مشاركة الدولة لن تفرض عليها ان

تدفع اي مبالغ في رأس المال وستكون مساهمتها فقط بقطعة الارض التي تملكما". واوضح أن "هناك اجزاء اساسية طالب بما المستثمرون لكي يكون للمشروع مردود كافء ووجننا بعد اخذ رأى المستشارين للماليين الذين برسوا الموضوع أن الافضل لتمويل

المشروع أذا مخلت الدولة كشريك

## فتوش يطلق برنامج التزلج

يعقد وزير السياحة نقولا فثوش مؤتمراً صحافياً الدائية عِشرة قبل ظَّهْرِ ٱلاثنينِ أَلَمَقَبَلُ فَي "فُورُومِ دُو بيروت" لاطلاق برنامج "تزلج وسياحة شتاء ٩٧-٩٧"،

## مستشفى سير الضنية ينتهي في تموز

الضنية-"النمار": اعلن ممثل الصندوق الكويتي في لبنان بسام العتمان، ان مستشفى سير الفنية العكومي الذي يساهم الصندوق في بنائه وتجميزه سينجز في تموز المقبل، وأن المتعمد يفي

واوضح ان كل التنجمينزات والمفروشات باتت متوافرة وسيواكب تركيبها المرحلة النهائية من المشروع وستسلم الى وزارة الصحة العامة

وكان العثمان زار امس موقع المستشقى واطلع على ألاعمال الجارية فيه،

### قدامي شركة طيران الشرق الاوسط

وجمت رابطة قدامى شركة طيران الشُّرق الأوسط الخُطوطُ الجَوَيَّةُ اللبنانية كتاباً مفتوحاً الى المسؤولين في شأن الشركة طالبت فيه بوضع "الْشَخْص الْمُناسِب في المَكَانَ المناسب"، وتمنت استمرار الشركة

التي هي "مقدرة وطنبة".

### مباشرة، والجدوى الاقتصادية للمشروع تظهر ربحآ على المدى مستخدمو التلفزيون

قرر مجلس ثقابة مستخدمي "تلفزيون لبنان" بعد جلسة عقدها امس بركاسة رئيسه الياس ابو رزق تأجيل تنفيذ الاضراب الذي كان مقررا اليوم (امس) الى صباح الاربعاء

\*1994/16/71 ورأى في بيان اصدره "ان مجلس النقابة يعتبر فتح ملف تلفزيون لبنان على طاولة مجلس الوزراء أتما حصل نتيجة الضفط النقابي والعمالي الذي انطلق من الجمعية العمومية الاخيرة تحت عنوان "فتح ملف تلفزيون لبنان وصولا الى حلّ جذري

ولفت الى ان "تأجيل المعالجة لاوضاع تلفريون لبنان لغترة الشمرين المقبلين أنما هو استمرار لسياسة الاهمال التي تنتهجها الحكومة وعدم التعاطي الجدي مع مسألة في حجم مشكلة تلفزيون لبنان (...)".

### اتحاد الغرف يجتمع غدا

ينعقد مجلس اتحاد الفرف اللبنانية الساعة العاشرة قبل ظمر غد في مقر غرفة التجارة والصناعة والزراعة فى بيرُوت وجبلُ لبنان، للبحثُ فيَّ الاوضاعُ الاقتصادية والاجتماعية الرامنة.

### انتخابات نقابة عمال توزيع المدروقات

دعت نقابة عمال توزيع المدروقات في لبنان الى انتخابات تكميلية لنصف عند أعضاء مجلسها التنفيذي في مقر الاتصاد الوطني لنشابات العبسال والمستخدمين في ١٤ كانون الثاني

# الهيئة الإدارية لنقابة عمال

مصفاة طرابلس تألفت لمس الميئة الادارية لنقابة عمال مصفاة طرابلس، ومستخدميها كالْآتي؛ طوني منصور رئيساً، عمور زريقةً نائبًا للرئيس، خالد البساط أميناً للسر، جورج أيوب نلايا لأمين السر، بول عازار أميناً للصندوق، وعبد السلام أنوس مداسباً.

# تقرير مصرف لبنان عن الاوضاع الاقتصادية والمالية في الفصل الثالث من السنة

# الرساميل الداخلة عوضت ما خرج منها بسبب اضطرابات الاسواق الآسيوية ارتفاع في "الدولرة" والدين العام بلغ ٢٣٫٢ الف مليار ليرة

رابعاً – القطاع الخارجي

تدسن سعر مرف لليرة اللبنائية

حيال النولار الأميركي بنسبة ؟٤٠٠٪ خـلال الفـصل الثـالث من ١٩٩٧؛

وينسبة ٦٢ , ٦٪ على اساس سنوي،

وأقفل سعر صرف النولار في سوق

بيروت على مستوى ١٥٢٢,٢٥ ليرة

المثقل بأوزان التبادل التجاري، على

مستوى ٤٩٠٣٩ في نماية آيلول،

مسجلا ارتفاعا ملحوظاً في قيمة العملة

الوطنية في مقابل عملات شركاء لبنان

التجاريين، وذلك بنسبة ٢٢,٥٪ خلال

القصل الثالث من ١٩٩٧ وينسب

٨.٨٪ خلال الاشمر التسعة الاولى من

وجدير ان الدولار كان قد حقق

مكاسب كبيرة حيال المارك الالماتي

والين الياباتي، فقد ارتفع سعر عرفً

الدولار حيال الين من ١١٤,٢٩ ألى

١٢٠,٢٩ ، مسجلا زيادة بنسبة

٥,٧٪. كنلك سجل سعر صرف

الدولار حيال المارك الالمائي أرتفاعا

بنسبة ٣,٤٧٪ مرتفعاً من ١,٧٢

مارك في هزيران ١٩٩٧ للي ١,٧٩

مسارك في أيلول ١٩٩٧. وبشكل

معاثل، سجل الدولار الاميركي ارتفاعا

حيال سائر العملات الرئيسية، اي

الفرنك الفرنسي (٣٠,٠٨)، واللير الايطالي (٣٠,٠١) والفيرنك

السويسري (۲۲٬۰۸)، والجنيد

الاسترايني (٦٤,١٪). وقد استّم

الدولارالاميسركي في الاستنفادة من

الاقتصادي في الولايأت المتحدة ومتاتة

التجارة الخارجية

فبلغ مليارا و٧٨٣ مليون دولار خلال

الفيصل الثيالث من ١٩٩٧ ، مسجيلا

ارتفاعا سنويا بنسبة ٤٤٠٩، نتيجة

هبوط التصنير في شكل فاق هبوط

الأستيراد والواقع ان المستوردات

تدنت بنسبة ٢٠٠٤٪ على اساس سنوي

فبلغت قيمتها مليارا و257 عليون

دولار، في حين تراجيعت الصيادرات

بنسبة ٩.٤٤٪ فبأغث قيمتها ١٦٢.١

طيون دولار. ونجد، مقارنة بالفصل

القاني، أن عجز الميزان التجاري قد

ارتفع بنسبة ٤٠٨٪ في مقابل أرتفاع

اما نسبة تفطية للصادرات

للمستوردات فقد بقیت علی مستوی

أفي الفصل الثاني من ١٩٩٧]
 في مقابل ١٤.٨٪ خيلال الفعل

ومن حيث الشركاء التجاريين.

تــوردات لبنان، في حين بقــيت

بقيت ايطالينا المصنر الرئيسي

العملكة العربية السعودية بلد العقمد

الرئيسي لصادراتم واستمرت في

المبوط حصة بلدان الاتداد الاوروبي

من المستبوردات اللبناتيسة، اذ بلغت

23٪ في الغُمل الثالث من ١٩٩٧.

في مقابلُ ٥٢٪ في الفصل الثالث من

١٩٩٦ ، في حين تسجلت حصة بلدان

الشرق الأوسط تدسنا طفيفا. وفيما

يتعلق بالصادرات، بقيت البلدان

ألعربية الوجمة الرثيسية للصادرات

ميزان المدفوعات

واحتياط مصرف لبنان

للرساميل، فبالإضافة الى متطلبات

القُطاع الخاص لسد العجز في الميزان

التجاري ومتطلبات القطاع ألعام من

القطع الأجنبي امتابعة تأهيل بنيته.

سجلت حركة خروج لرساميل غير

المقيمين. فَالْأَرْمَةَ الْتِي عَصَفَتَ بِأَسُواْقُ شرق أسيا دفعت المستثمرين غير

المُقْيَمين الى خفض توظيفاًتُمّم فَيّ الأسواق المالية الخارجية بما فيما

السوق اللبنائية. غير أنه سجل في

المقدّابل، خطال القصل، تحقق

الرساميل بفضل الدركة السياحية

الناشطة، كما بفعل الثقة بالاقتصاد

اللبغاني التي تمثلت بنداح اصحار

التولة سندأت "اليـوروبوند" في تعوز

لمصلحة مؤسسة كمرياء لبنان بقيمة

١٠٠ مليون دولار لميركي. وقد غطت

للرسلميل الوافعة في هذه الفترة وما

يفيض عن متطلبات لبنان من القطع

الأجنبي فسجل ميزان المدفوعات

فائضًا فصلياً يوازي ١٦٩٫٧ مُليون

دولار. وبلغ الفلاض التراكعي للأشمر

التسعة الاولى من سنة ١٩٩٧، ٨٤٢

مليون دولار في مقابل فائض بقيمة

٢٢٢ مليون دولار الفترة المقابلة من

العلم المنصرم، وعجز بقيمة ١٧٠

شهد الفصل الثالث حركة ملحوظة

اللبنانية، وبلغت حصتما ٥,٥٤٪.

١٤,٧٪ في الفصل السَّابق.

الثَّالَث من ١٩٩٦.

اتسع العجز في الميزآن التجاري

النموء ومعدلات فائدة جذابة.

وكأن سعر الصرف الفعلي الاسمي

بتأتية في تهاية أيلول ١٩٩٧.

التعكست الازمة المللية في الاسواق الأسييوية؛ بدءً من الصيف الماضي، سلباً على الاسواق العالمية، وطاولت لبنان، أذ خرجت الرساميل العائدة لغيّر المقيّمين في شكل محدود، عوضما دخول أأرساميل والتحويلات الى السلاد، وورد فلك في التسقيرير الفُصلي لمصرفُّ، لبنان الذَّي يصدر ُفِّيُّ التشرة الفصلية الثالثة لمِدُّه السنة, ويتناول التحرير تطور الجوانب الاقتصادية والمالية، واقتاجية القطاعين العام والذاص خلال الفصل الثالث من السنة على النَّحو الآتي:

### اولا: لمحة عن التطورات الاقتصادية

تمسن النشاط الاقتصادي خلال الفصل الثالث من السنة مقارنة بالضملين الأولين، كما يستدل مَن ألمؤشر الاقتصادي العلم ومن استطلاع الاتجاهات الاقتصادية وقد نيم هذا التحسن جزئياً عن اتجاه موسمي تصاعدي يتصف به الفصل الثالث من

الأسواق الأسيـويـة، ألى لنســـــا المستثمرين الدوليين على نطاق واسع من الأسواق العالمية. غير ان هذه الأزمة لم يكن لما أثر كبير في السوق المالية اللبنائية، إذ أن خروج الرساميل العائدة الى غير المقيمين بقي محدودا. من جمة اخرى، فإن استمرار دخول الرساميل والتحويلات خروج الرساميل ولي حاجات القطاع العاظي الى النقد الأجني، كما احدث فائضا في ميزان العدفوعات مقداره

وفي الميدان النقدي، است استأقرار الأوضاع ووأصلت الليرة اللبنانية تُحْسنها التعريجي في مقّابلُ الدولار الأميركي، رغم الفترة الترقبية التي واكبت متأقشة مشروع موازنة ١٩٩٨ . وقد تعلت ثقة المستثمرين الأجانب بالاقتصاد البناني من خَلَالَ نجاح الاصدار الخارجي الذي قامت به الحكومة خلال شهر تموز بمبلغ ١٠٠ مليون دولار وامدة عشر سنين والذي يمسدف الى تنويل مستسروع إعسادة فيكلية قطاع الكمرباء وتوسيع شبكة النَّقَلُّ، وقد تم تسويقُ السَّنَّدَاتُ في الولاياتُ المتحدة، من ناحية أخرى، تشير الميزائية المجمعة للمصأرف التسجسارية آلى ان القطاع المصرفي اللبناتي يحقق تقدما مستمرا.

### ثانيا – النشاط الاقتصادي

قطاع الصناعة بتيين من حبد المؤسسات الصناعية المنشسأة تستيئسا ومن رأس المال المسجل لهذه المؤسسات؛ أن ثمة ارتفاعاً في طاقات الاستثمار العناعي، وتشير المقارنات، على اساس سنوي، عندها بنسبة ١١١٩٪ وأن رأس مالها قد ازداد بنسية ٢١٠٦٪. ومن حيث فرص العمل الناجمة عن إنشاء هذه المؤسسات، فقد أرتفع عدد الموظفين الجدد من 30، موظفاً في الفيصل الثَّالَث منَّ ١٩٩٦ حُتَى ٩٦٧ موظفاً

في الفيصِّل الثيالث مِن ١٩٩٧. أميا استيراد الأجهزة الصناعية فقد سجل مبوطا سنويا بنسبة ٢٠٦٢٪. قطاع الطاقة واملت سؤسسة كمرباء لبنان أعمالها في إعادة تأهيل شبكتها وتركيب أجمزة جديدة. وقد سجل أتتأج الطاقة الكمربائية على شبكة

المؤسسة ارتضاعا سنويأ بنسبة (٦١,٩١) خيلال الفيصل الشالث من ١٩٩٧، ولكنه ما زال غير كاف لتلبية الطلب ولُقد تمت إنَّجازات كثيرة في هذا الصقل، غيسر انه من الضروري القيام بإنجازات اضافية لتأمين التيار الكمريائي في شكل مستمر. وفي الفسُّصل النَّسالَثُ مِن ١٩٩٧،

ارتفع أستيراد المشتقات النفطية، وهو من مؤشرات استملاك الطاقة بنسبة ١,٢٩٪ فسبلغ ١,٢٩ مليسون طن مترى، في مقابل ١٦٥٥، مليون طن مترى خلال الفصل الثالث من ١٩٩٦.

استسمر الهجوط في مجموع المساحات المرخصة للبناء من نقاية المهندسين، وهو مؤشر رئيسي تن نشاط البناء المرتقب، وذلك لأسباب أهمها الفائض في عرض الوعدات الْمِبْنِيةَ، السكنيةَ منها والتجارية. فقد هيطت المساحات المرحصة من ٢,١٧ ملايين متر مربع في الفصل الثَّالث من ١٩٩٦ الى ٢,٠٨ ملايين متر مربع فّي الفّصل الثالث من ١٩٩٧ ، مسجلةً بذَّك مبوطا سنويا بنسبة ٢٠٠١٪.

وبالمقارنة مع الفصل الثالث من ١٩٩٦، نجد أنَّ كميات الإسمنتَ المسلمة، وهي من مؤشراتُ نشاط البناء، قد سجلت هبوطا طفيفا بنسبة ٤٢, ١٪، وذلك تتيجة تراجع مساحات البناء المرخصصة والذي بدأ مطلع ١٩٩٦. غير ان هذه الكميات المسلمة ارتفعت بمقدار ١٠١٤٦ مليون طن، مقارنة بالفصل الثلثي من ٩٩٧ (.

هيئة معثلى القطاع التجاري في تجمّع `

الإنتخابات المقرّرة في أوائل سنة ١٩٩٨ .

السيدين انطوان عصاطوري ونجيب أميوني .

رجال الأعمال تذكّر الأعضاء التجّار المنتسبين إلى جمعية

تجّار بيروت، بوجوب تسديد إشتراكاتهم عن سنة ١٩٩٧

قبل ٣١ كانون الأول ١٩٩٧، للتمكن من الإشتراك في

لأي معلومات في هذا الموضوع الإتصال

بالمسؤولين عن هيئة القطاع التجاري في التجمّع

مؤشرات المعاملات العقارية، من ١٩٠٧ مليار ليرة لبتلنية في الفصل الثالث من ١٩٩٦ الى ٢٠٨٨٪ مليار ليرة في الفصل الثالث من ١٩٩٧، مُسَجلةً بذلك زَيادة سنويةً بنسبة ٤.٤٪. أما مجموع الرسوم العقارية المستوفاة حتى آخر الفصل الثالث من ١٩٩٧ فقد بلغ ١٨٢,١٩٢ مليار

ان ابتداء فصلّ الصيف، واتعقاد دورةً الألماب الرياضيـة العربيـة في يسروت خلال شهر تموزء وتنظيم مهرجانات في مختلف مناطق البلاد، عوامل سلهمت في زيادة عدد السياح الدَّاخلين الى البلادِّ. وقد أدى ذلك الى تحسن حركة السفر في مطار بيروت الدولي، أذ ارتفع عدد المسافرين القَّادَمِينَ والْمَعَـآدرينِ والعـابرينِ مَن (١٣١٨٢ مسافرا خلال الفصل الثالث من ۱۹۹۲ الی ۲۲۰۸۲۷ مسافرا خلال الفصل الثالث من ٩٩٧ (، اي

بزيادة سنوية نسبتها ١٥,٧٪. من جمة أخرى، هبط النشاط في مرفأً بيروت، كما يستدل من مجموع حركنة البضائع الداظة والضارجية والعابرة. فقد ترابعت حركة البضائع مَنْ ١,٥٤٧ مليـون طن في الفـصلّ الثَّالَث من ١٩٩٦ اللَّي ١٠٥٢٨ مليون طن في الفصل الثالث من ٩٩٧ ( ، أي بمبوط سنوي نسبته ١,١٪. فير أنّ عدد السفن أرتفع بنسبة ٧٠٥٪ فبلغ ٨٢٨ سفينة.

### ثالثا – النقد المصارف والتسليف

تدايير مصرف لبنان التنظيمية أتضذ مصرف لبنان خلال الفصل الثالث تدابير عدة مدف أممها الى تشجيع إصدار الأوراق المالية بالعملات الأجنبية من المصارف، الا لنه وضع خوابط لمذه الاصدارات فربط حجمها بالأُمُوال الذاعة الاساسية.

وتتناول هذه التدابير بالتفصيل: أولا – عدم احتساب التسليفات التي تمنعها المصارف من ناتج سندات الدين المصدرة منها بالعملات الأجنبية وآلتي يتجاوز استحقاقها السنة من ضمن نسبة الـ٧٠٪ المحددة كحد اقمى للتسليفات بالعملات الاجنبية آلى الودائع بمنه العملات.

ثانيا – إلزام المصارف والمؤسسات المالية بعدم التجاوز في توظيفاتها في شـمادات الايداع وسندات الدين المصدرة من مصرف إخر نسبة ١٠٠ (٪ من الأُموال الخاصة الأسلسية للمصرف

والمؤسسات المالية اللبنانية بين مقيم وغير مقيم استنادا الى التعميم ١٥٦٠ تــاريــخ ١٨ ايــلــول ١٩٩٧ والذي يعدف آلى تسميل احتسا أهد بنود ميزان هساب رأس المال المدفّوعات الكلي.

التطورات النقدية سجل خلال الفيصل الشالث من ١٩٩٧ استمرار للنمط التباطؤي لمجموع السيولة 4 M3 (M4 + سندات الجممور) حيث تراجعت نسبة النمو السنوية من ٢١.٢٪ في آنار ١٩٩٧أ الى ٢٠٠٩٪ في حسزيران، تتسبلغ (٢٦٠٪ في نماية أيلول ١٩٩٧ ومو مستوى مواز تقريبا للفترة المقابلة من العام المنصرم.

ويعزى هذا ألتباطؤ في نمو مجموع السيولة الى تقلص إكتتاب الجمهور بسندات الخزينة نتيجة اجواء التشنج السياسي الذيّ عرفته البلاد لاسيما في فترة منأقشة مشروع موازنة ١٩٩٨.

وقد تبنى النمو السنوي للاكتتابات تدريجا خلال الفصل الثالث من ١٩٩٧، فتراجع من ٢٤٣.٧ في حزيران الى ١٤.٥٪ في أيلول، علماً أن عبدنا من المستئمرين الاجانب قد عمد الى تصفية جزء من معفظة سندات الخزيئة لديه، متأثراً بالإضطرابات العاصلة في الاسواق الأسيوية.

في المقسايل ارتفسعت الودائع بالعملات الاجنبية مقومة بالليرة اللبنائية، خلال الغصل الثالث من ١٩٩٧، بتسبة ١٣,٥٩٪ وبلغ معدل نموها السنوي ٢٧٠٢٪ في تمساية ايِلُول مقارنة بـ ١٤.٤٪ في نماية حزيران و١٠.١٨٪ في نماية كانون الاولُ ١٩٩٦. وقد أرتفعت بالتالي نسبــة الدولرة (الودائع بالعــمــلات الاجنبية على مجموع الودائع زائد سندات النسزينة) الى ٥٢٫١٪ في نماية ايلول ١٩٩٧، بعدما كانت وصلت الى ادنى مستوياتها في انار

۱۹۹۷، کې ۵,۲٤٪. اما السيولة بالليرة M4U فقد سجلت في ايلول ادنى معستسويات تموها السَّنوي منذ أوائل ٩٦ أوا، حيث وصلت هذه النسبة الى ٢٤,٥٪ بتراجع ملموس عن معدل شـهـر حـزيران وهو ٤٣٠٥٪ وذلك بفـعل تراجع محفظة سندات الضرينة من جمة، وتراجع اجمائي الودائع بالليرة بنسبة ٨٦, ٤٠٪ من جمة ثانية.

تجمّع رجال الأعمال اللبنانيين (

خلال شمري آب وايلول. وقد بلغ تراجع المعدلات الفعلية على السندات لثالاثة اشمر وستة اشمر ٢١ و٢٤ نقطة اساس مقارنة بـ ٢٥ و٢٨ نقطة في القصل المنصرم فـــوملت الى ١٢٠٠٩٪ و١٢,٩٧٪

واقترنت التغيرات الملحوظة في نمو العناصر المكونة للكتلة النقدية بتبدل في طبيعة العناصر المؤثرة في زيادة الكُّتلة النقدية، مقارنة بالفصل الثَّاتي من السنة. فقد كان لازىياد الىيون الصَّافية على القطاع العام التأثير الأهم في القصل الثـالث، بنسيــة بلغت ٤٩٩٪ في مــقــابل ٢٤٠٣٪ في الفصل الثاني. وفيما تراجع تأثير التسليفات القطاع الخاص من ٧٣,٦٪ نَى الْقُــصَلِ الثــُلَّتِي الِي ۗ ٥٤٠٠٪ فِي الفُّصل الثالث؛ تدنى تأثير الموجودات الخارجية الصافية للجهاز المصرفي من

مُقَارِنَةً بـ ١١٨٪ في الفصل الثاني. تطورات الجهاز المصرفي

اسُم "اس سياس. بيروت شمل". المصارف التجارية

الأول من ٩٩٧ أ.

هذا الفصل من مصادر متنوعة: الموارد (۱۰۲ مليار).

 آ– الدركة الايجابية للرساميل التي وهذا التطور في الموارد دفع

ملينار ليبرة، كنمنا عنززت حنساب وقد ازداد مجموع وداثع المصارف

٤,٥٥٪ الى ٨,٢٥٪. وفي جنهة الاستعمالات، تجدر

وما زأل التسليف بالعملات الاجنسة

المصارف المتخمصة

ليرة بزيادة نسبتما ٣٠٢٪.

الجمازُ المصرفيَ والماليَ. المؤسسات المالية لمؤسسات المالية خلال الفصلين الاولين من ١٩٩٧، لم تعرف اي تطور في تشاطما خلال الفصل الثالث أذ بق مجموع ميزاتيتها على مستوى ٧٤ آً مليار ليرة. وتجدر الاشارة الى تراجع التزامات هذه المؤسسات حيال القطاع الخُـاص بنسـبـة ١٨,٩٩٪ وتراجع تصمير توظيفاتما في القطاع العام بنسبةً ٢٢,٨٩٪ لمصلحة التـوظي<u>فات</u> في

معدلات القوائد

مليون دولار في ١٩٩٥.

3,91% 113, 4,71%.

قي عدد المصارف العاملة في لبنان على حاله في الفصل الثالث، أي ٧٥ مصرفا، منها ١٥ مصرفا اجتبياً، غير ان الشبكة المصرفية ما زالت تتوسع بأفتتاح تسعة فروع جنيدة لمصارف لبنائية خلال الفصل، ليرتفع العدد الاجمالي الى ٢٥٢ فرعا منها ٢٦ فرعا

جلت المصارف التجارية خلال الفصل الثالث، نشاطا ملموسا بفعل تدسن الاوضاع الاقتصادية خلال الفحلين الثنائي والثنالث نسبنة الى الفصل الاول. وقد عرف مجموع ميزانيتها المجمعة، خلال الفصل الثالث، نموا بلغ ٥٠.٦٢٪ في مقابل ٦٠،٥٢٪ في الفصل الثاني وهُ٦٠،٢٪ في الفصل

رافقها نشاط ملحوظ في التسلية الداخلي مما ادى الى ازتياد ودائع المقيمين بمقدار ١٤٦٠ مليار ليرة اي ما يمثل ٧٠٪ من زيادة الموارد. بالمصارف الى خفض التزاماتها حيال

المصارف غير المقيمة بما يوازي ٢٤٩ رساميلما خلال الفصل بنسبة ١٥٠١. التجارية، بين ليلوَّلُ ٩٩٦ وايلول ١٩٩٧، بنسبة ٢٩٠٩٪ علما بأن حصة العملات الاجنبية في ودائع المقيمين تراجعت خلال الفترة المشآر اليما من

لم يسجل مجموع ميزانية مصارف

ومن جهة المطلوبات، تجدر الإشارة بـة ١٢.٤٪ في حين خـفـضت

عد النمو المطرد للذي سجلته القطاع الضاص التي ارتفعت بنسبأ ٨,٥٧٪ بالاضافية آلى ارتفاع بند الموفورات والمصارف بنسبة ٢٦٠٤٦.

تأبعت معدلات الفائدة على اللبرة

خامسا – القطاع الحكومي على التوالي في تماية ايلول ١٩٩٧. أما مُعَنَّلَاتُ الفَائدةُ الفَعْلِيةُ على سندات السنة والسئتين فلم تسجل اى تعديل خلال الفصل وبقيت على المستوى الذي بلغته في نماية الفعل

ألمصرفية على للليرة تراجعها التدريجي غلال الفصل الثالث فبلغت معدلات للفائدة المدينة ١٩,٣٦٪ في نماية ايلول بتراجع ٥٠ نقطة اساس، في حين تراجع معنل الفلاية الدائنة علَى الودائع بألليرة الى ١٢,١٦٪ بي بتدن بلغ ٢١ نقطة لساس. ومع آتدني البستمر لمعدلات الفائدة المدينيَّة على الليـرة تقلَّص المـلمش مع معدلات الفائدة المدينة على الدولار ليبلغ ٧,٥٩ في نهاية ايلول ١٩٩٧ في مقابل ٨٠,١٨ في نهاية حـزيران علما ان فائدة التسليف بالدولار بلغت

الله (١١, ١٧ في نماية الفاصل الثالث بتراجع ٩ نقاط، في حين ارتفع معدل الغائدة الدلائة من ٦٨ , ٥٪ في حزيران وقد أدى تراجع استعبار صرف العمالات الاجنبيّة في سوق بيروت وتعزيز الموارد الذاتية لدى المصارف آلي ٧٧,٧٧ في لَيلول. الدور الامم في ابطاء نمو الكتلة التقدية بنسية ٢, ٧٢٪ خلال ألفصل الثيالث

مالية جديدة على لائحة مصرف لبنان في ١٣ أيلول ١٩٩٧ وتحمل الشركة

وقد جاءت موارد المصارف خلال ١- ازدياد ودائع غير المقيمين بمبلغ ٢٩٤ مليار ليرة وتشكل هذه الزيادة ١٨,٧٪ من الزيادة الاجمالية

الاشارة الى استمرار النشاط التسليفي للقطأع الضاص الني سبجل زيادة فصلية بقيمة ٧١٩ مليار ليرة وبنسبة ٧٥.٧٪ في مقابل ٦٠٥٪ خلال الفصل الثالى ونُلك بعد الممود الذي عرف خلال الفصل الاول حيت اقتصرت

نسبة نموه على ٢.٦٪. بشكل المصة الامم من مجموع التسليفات وهي تناهز الـ٨٦, ٥٨٪ علماً ان سقّف التسلّيفات بالعملات الاجنبية قد حدد بـ٧٠٪ من مجموع الوبائع يهنه العملات، ومن العلاحظ ارتفاع عدد المستفيدين من التسليفات للافتراد اذ ارتفعت حتصتهم من

٨٠١٨٪ في حــزيران الى ٦٨،١٨٪ في ايلول ١٩٩٧.

الاعمال ومصارف التسليف العتوسط والطويل الاجل اي تغير ملموظ خُلال الْفُصِلُ ٱلثَّالَثُ مِنْ ١٩٩٧ حيث بلغت ٢٦٧٤ مليار ليرة انطائقا من ٢٦٨٦ مليار في مطلع الفصل، وقد خففت هذه المصارف خطال الفيصل من تعظيسفساتهسا لدى العصسارف ولدى القطآع للعام لترفع مستوى توظيفاتها في القطاع الخاص الى ١,٢٨ مليار

ألى استمرار تزايد حساب الرساميل الذي ارتفع خُلالُ الفصلُ الثالث مَنَ 187 مليارا اي 187 مليارا اي مصارف التسليف من التزاماتها لدى

تراجعها البطيء خلال شهر تموز ٩٩٧١ الا أنما بقيت تابتة على المستوى عينه

والمالية العامة عمليات القطاع العام سجلت مؤشرات الأباء في القطاء العام تتائح متفاوتة خلال الفصل الثالث من ١٩٩٧، أذ كان ارتفاع الإيرادأت أشد من ارتفاع النفقات، الثاني أي ١٥٠٢٠ لُسندات السنة و١٦,٧٢ الله لسندات السنتين. مما ادى الى زيادة تفطيعة الايرادات للنفقات وتقليص العجز في القطاع

للعام، وفي خلال الاشهر التسعة الاولى من ١٩٩٧، ارتفعت الايرادات بنسبة ١٠,٥٥٪ فبلغت ٢٧٢٠ مليار ليسرة لبنائية، كـمـا ارتفـعت الإيرادات الْجِمْركية بنسبة ٢٠٣٪ بالرغم من مبوط الاستيراد تتيجة ارتفاع الرسوم الجمركية والتغيرات في هيكلية الاستيراد، غير ان مقارنة الايرادات المحصلة بالايرانيات المتوقعة في موازنة سنة ١٩٩٧ ، وهي ٤٠٠٠ ملياًر ليرة لبنائية، تشير الى أن ما حقق لا يزال

دُونَّ المستوى المطلوب. كذلك، فإن النفقات ارتفعت بنسبة ٥,٠١٪ لتبلغ ٨٢٦,٤ مليار ليرة لبناتية، وهو مستوى يقوق النفقات المتوقعة في موازنة ١٩٩٧.

أما هصة منفوعات الفائدة على الدين الداخلي من مجموع النفقات التسعة الاولى من ١٩٩٧، وقد بلغت هذه العصة ٤٤٠٠٤ مليار ليرة لبنانية. وقيد أدى الارتضاع في منجموع النفقات الى ازدياد عجز الميزانية ارتفاع مجموع العجز في القطاع العام بنسبة ٢٠٠٥.

وفي خلال الفيصل الثيالث، بلغ مجموع العجز ٢٢٨١,٦ مليار ليرة لبنائية، ممثلا ٥٧٠٥٪ من النفقات في مقابَل ٥٧,٦٪ خلال الأشهر التسعةُ الاولى من سنة ١٩٩٦.

وجدير ان العجز الأولى (عجز الميزانية ناقص مدفوعات الفَّائدة) قد مبط بنسبة ١٧٠٧٪ فبلغ ٢١٢،٤ مليار ليرة لبنانية، وان تسبّة العجز الاولى الى مجموع نفقات القطاع العام قد مبطت من ٤٢٤ حتى ٥,٤٣٪. وفيما يتعلق بتمويل العجز، نجد أن التمويل الداخلي (مؤلف على وجــه

الخصوص من سندات الخزينة لأجال مختلفة زائد التغير في ودائع القطاع العام لدى مصرف لبنان) قد بلغ مجموعه ٢٨٠٠,٧ ليرة لبناتية، وأته ما زال يشكل الدعة الكبرى، ومي حصة ارتضعت للى ٨. ٨٨٪ خلال الأشهر التسعة الاولى من ١٩٩٧، في مقابلُ ٨٠٪ خلال الفترة ذاتها من السنة السابقة. ومن جمة لخرى، فأن حصة التمويل الخارجي التي بُلغت ٥٨٠,٨ طيار ليرة لبنائية، قد هبطت بنسبة ٢.٢٠٪ خلال الأشهر التسعة الاولى من ١٩٩٧، في مقابل ٢٠٪ شالال الغترة ذلتما من السنة السابقة.

شهد الفصل الثالث من سنة ١٩٩٧ معدلات نبو معتدلة نسبيا في مجموع كتلة الدين الصافي القائم وكان مجموع النين الصافي على مستوى ١٩٨٩٠.٧ عليار ليرة البنائية في نماية ئيلول ١٩٩٧، في مُـقـابِل ٢٠٥٧، الآلالا؟ علياراً في نماية الفصل الثاني.

وُجَـنْير أن البين الداخلي والبين الاجمالي قد سجلا هبوطاً خلال الفصل الثالث من ١٩٩٧ . وذلك بفعل تقلص سمغظة سندات الفزيئة لدى القطع غير العصرفي نتيجة عوامل متحلة

وُهِبِطُ النين الداخلي الاجتمالي من ٢٠٠١٥.2 مَلْيَـارُ لَيَـّرَةً فَي نَمَّـايَةً الفيــصل التـــاني من السنة الى ١٩٧٤٩.٩ مليار ليترة لبنانية خلال الفصل الثالث، في ينسب ٢٦ (٪، علما أته قد سجل أوتفاعا محدودا

بنسبة ٢٦.٥١ خلال الفصل الثاني. غسيسر ان الارتخساع بلغ ٢٠٠٪ على اساس سنوي: في مقابل ٢٤٦.٩٠٪ خلال الفصل السابق. وقد شكل للنين الذي في حسيسارة العصسارف \$72.05 من نمو الدين الداخلي تُلِيه سندات الَّفزينة التي في حيازة القطاع غيير المصرفي بندية ٣٤,٥٥ : ثم القروض المنوجة من

المصرف الدركزي بنسبة ٩١٠.٩١٪. وفيما يتعلق بأجال النين، من العلاحظ استعرار الاتجاه نحو السندات الطويلة الاجل. وبالفعل، فقد ارتفعت ــة سندات السنتين من الدين الداخلي الى ٨٨.٨٥٪ في نمساية ليلول ١٩٩٧، في مقابل ٢٥٦.٠٥٪ في نُمَاية حزيراًن. من جَمَة اخرى، الدُفضت حصة السندات القصيرة الإجل من النبين العلقلي الى ٢٦.٧٢ % بعدماً كاتت على مستوى ٢٠٠٠٦٪

في حزيران ١٩٩٧. والملاحظ أن النين الناخلي الصافي أرتفع بنسبة ٦,١٠ ٪ خلال الفصل النسالت من ١٩٩٧، وإن وبالع للقطاع العام لدى مصرف لبنان سجلت مبوطا بنسبة ٢٨٥,٨٦ أي ببلغ مقداره ۱۲۰۸٫۱ ملیار لیرة ابتقید أمأ النين العام الخارجي فقد ارتفع بنسيـة ٢٧.5 ٪ على اسـاس سنوي فَجِلْغُ ٢٢٨٩ مليون دولار في ايلول 199٧، وقيد نجم هذا الارتفاع عن قيله القطاع العلم بتسويق سندات محررة بالتولار في الولايات المتحدة، وعن سحوبات على القروض المعقودة، وقد بلغت حصة الدين الخارجي بن

مجموع الدين العام ١٥٠١٪ في نُعلية ليلول ٩٧. سادسا - الاسواق المالية سجلت حركة التداول في الأسواق ألمالية عموما تدسنأ ملحوظا خلال الفصل الثالث من سنة ١٩٩٧ مقارنة مع الْفُصِلُ الثَّانِيِّ، وتعيز هذا الفُصِل بتسجيل مؤشر القيمة السوقية للاسواق العالية رقما قياسيا جنيدا حيث بلغ ١٥٠,٦٥ نقطة قبل ان يقفل في نماية شمر ليلول ١٩٩٧ آ لي بتمسن نسبته ٤٤٩,٤٤. كمّا شمد منا الفعل إصدارات قليلة نسبيا لشهادات الإيداع المطية، واصدارا عالميا للجممورية اللبنائية، ومن تاحية لخرى، شمد تدسنا في مجمل اسعار الادوات المالية اللبنانية

المدرجة محليا وعالميا ١ – بورصة بيروت بلغت حصيلة ألتحاول أمخا الفصل في بورصة بيروت ؟١٧٠١ مليون سمم أي بارتضاع نسيت ١٤٠٥١٪ عن قَفْمَلُ ٱلنَّقِي مِن سِنَةُ ١٩٩٧، وبِفَارِقَ

"في هـو، احكام القسرار الرقم ١٩٥/٩/أت تساريسخ ١٩٩٥/٩/٤ ١٩٩٦ وذلك عائد الى اتضمام اسمم المصارف الى بورصة بيروت. وقد اتضم الذي يحدد شروط الاستفادة من سمم "سوليدير" الى بورصة بيروت البيعُ الاسعار الاستثنائية – أوكازيون. في نُمَانِةُ الفَّمِلِ الثَّالَثِ مِنْ سَنَة ١٩٩٦. أما بالنسبة الى قيمة التعاول فقد بلغت ٢٠٣.١٤ مليون دولارآ المؤسسآت والمحال التجارية في لبنان اميركياً اي بارتفاع نسبته ٨٨,٤٥٪ البيع بالاسعار الاستثنائية من دون عَنَّ الفَصلُّ السَّابِقِ. واستحوذ، كالعادة، سـهم "سـوليـدير" هذا الفـصل على الاقتصاد والتجارة – مملحة حمادة النسبة الاعلى وهي ٥٧.٢٥٪ من عدد الاسمم المتداولة البالغ ٢٠٠١ مليون سهم وتلاه مباشرة سهم بنك بيروت

شأسع عن القصل المهائل من العام

ــرار الرقم ١/٥٧/أت تاريخ 3/8/088( لجهة: بقية الاسمم فجائت كالاتى، شركة 1 - ذكر سعر السلعة المخفض الترابة اللبنائية ( ١٪. بنك عبودة في صورة بارزة وواضحة وبالليارة ٤,٥٧٪ ، شــركـــة آترنيت ٢,٦٪، شركة يونيسيراميك ٢٢ ,٠٪ ولخيرا

قررت وزارة الاقتصاد والتجارة

السماح خلال سنة ١٩٩٨ لجميع

تقديم طلب مسسبق الى وزارة

المستهلك ومصالح الاقتصاد والتجارة

في المحافظات شرط التقيد باحكام

شركة الاسمنت الابيض ١٢.١٣. أما بالنسبة إلى القيمة الفصلية للاسمم المتداولة البالغة ٢٠٢٠١٤ ملايين دولار اميركي فقد احتلت ايضا "سوليدير" المرتبة الاولى حيث بلغت قيمة أسهمها المتداولة نسبة ٦٢,٦٢٪، وتلاما بنك عودة بنسبة ١٩,٥٥٪ في المرتبة الثانية. اما الاسهم الباقية فجاحت نسب قيمتها

المتداولة كالاتي: البنك اللبناتي التجارة ٢٨,٠٤، ينك بيروت ١ (٧٪، شركة الترابة اللينائية ١٩٢٢، شركة اترئيت ۲۷ ، ۷۰ ، شركة الاسمنت الابيض ٢٠٠٠٥، واضيرا شركة يونيسيراميك ٢٠,٠٣. وتحسن مؤشر القيمة السوقية الاسواق ألمالية في الفصل الثالث من

سنة ١٩٩٧ بنسبة ١٩٩٤ عن الفصل الثاني وينسبة مشابعة أي ٤٩.٧٢٪ عن الفسصل المقابل من ١٩٩٦ ، وسجل في نماية هذه الفترة ١٣٧,٢٢ نقطة، كُما شُمِيتَ القيمَة السوقية ارتفاعا بنسبة (١٨,٥) عن الفصل الثاني من سنة ١٩٩٧ وذلك لارتضاع اسعار الاسمم المدرجة في بورصة بيروت، وبلغت ٣٠٣٢ مليارات دولار اميركي. ٢ – شمادات ايداع تمت ثلاثة إصدارات لشهادات

أيداع محلية هذا القصل بقيمة إجمالية مقدارها ١٢,٦٥ مليون دولار أميركي وذلك من قبل بنك بيروت وبنك الموارد وبنك يسروت للتبجُّارة. في المقابل، إستحقت تلاثة اصدارات لبنك بيبلوس مجموع قيمتها ٨٠٩ ملايين دولار اميركي. واستحق اصداران لبتك بيـروت بمجـمـوع ٨٠٥ مـلايين دولار أميركي، وبالتالي، انخفضت قيمة شهادات الايداع غير الستحقة (المطية والعالمية) والتي تصدرها تسعة مصارف لبنائية الى ١٨,٩٥٪ دولاراً اميركّياً في نماّية الغصل التالث من سنة ١٩٩٧ (منما ٥٢٥ مليون دولار عالمية) بنسبة ٤٠٠٥٤، بنسبة ٢٢.٩٩٠٪ مقارنة مع الغمل الموازي من ١٩٩٦، لما قيمة شمادات الشَّفَعُمْت بنسبة A1,9Å مقارنة مع

الفصل لاثاني من سنة ١٩٩٧. ٢ – سندات الفزينة بعملات اجنبية أصدرت الجمهورية اللبنانية سندلت خنزينة بالدولار الاسيسركي في تاريح ١٩٩٧/٧/٢ بقيمة ١٠٠ مليون دولار أسيركي بضائدة ٧٠٥٪ تُدفّع سنويا لمدة عشر سنين. سوقت هذه السندات من قبل "مبيريل لينش الترناشيونال" وبلغ سعر الاصدار للسند الواحسيد ٩٩٠٢١٦ دولاراً أميركيا. أن الاصدار عو بكفالة البنك الدولي ومو مخصص لتمويل مؤسسة كسمريا أبنان لاعسادة تأهيل قطاع الطاقة وقد ادرجت هذه السندات في بورمة اللوكسمبور.

تقلبت اسعار سندات الفربنة بالدولار الاميسركي من فشة الثيلاث سنوات خسلال هذا الفسمل وذلك القتراب استحقاقها في الشهر الذي يلي، واقسفلت على ١٠٠,٢٥ دولار اميركي كسعر وسطى بمردود نسبت ٦,١٩٪ وبمامش فائدة ٦٧ نقطة اسأسية عن فائدة سندات الفزينة

الاميركية البشايمة. أمسا سندات الفسزينة بالدولار الاميركي من فئة للخمس سنوات فقد غُلْت على ١٠٢،٥٦٢ دولارات اميركية كسعر وسطى بمردود 7.,70 وبمانش فائدة 109 نقطة أساسية عن فالأدة سندات الفزينة الاميركية المملتلة.

بالنسبة الى سندات الضزينة اللبنانية بالعارك الالماني من فسنت النصس سنوات فقد اقفل على ٩٩.٩ ماركاً العاتيا كسعر وسطى بعردود ٢٦.٥٢٪ وبعامش فائدة ٢٦ نُقَطَّةُ اساسية عن فالدة سندات الخزينة الالمانية المقابلة.

 ٤ - سندات دين المصارف سجلت اسعبار سندات الدين المصدرة من بنك عودة وبنك بيبلوس تدسنا نسبياً خلال الغصل الثالث من سنة ١٩٩٧ ً ضراوحت استصارها بين ١٠٤,٥ و١٠٥,٢٥ دولار اميسركي و١٠٢,١١٦ و٨٨,١٠١ نولار اميركي عُلَى التوالي، أما بالنسبة الى سنداتُ دين بنك ألاعتماد اللبناني فقد راوحت استعسارها بين ١٠٣.٢٥ دولارات و١٠٤,٢٥٥ أي بانخشاش ضَيْلُ عنْ اسعار الفصل المنصرم. ٥ – ادوات مالية مختلفة

تحسنت أسعسار الادوات الماليية اللبنانية المدرجة عالمينا في شكل ملحوظ في نماية الفصل الثالث ٩٧. فاسعار الـ Warrants المصدرة من بنك Paribasw والمرتبطة باستهم "سوليدير" ارتفعت بنسبة ٧٢٢,٧٩ عن أقفال الفصل الفائت. كينات شمعت اسعار الGDR المصدرة من بنك عودة والبنك اللبنائي للتجارة تقدما بنسبة ٥٫٥٪ و١٨٠٠٪ على التوالي عن اقفال الفصل الثاني من آبون من سعر GDR "سولينير" فلم يرتفع الابنسبة طفيغة بلغت

### السماح بالاوكازيون في سنة ١٩٩٨ ضمن شروط اعلان السعر والمدة اصدر امس وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر البلاغ الرقم ١/٤/أت عن شروط البيع بالاسعار الاستثنائية (اوكازيون) خلال سنة ١٩٩٨، وفيه،

تداركاً لجمود الاسواق في كانون الثاني

اللبنانية. ٢ – الاعـــلان على باب المدل في صـــورة بارزة عن تاريخ بده المدة وتاريخ ثمايتها وعن نسبة / او ٢ – عدم جواز اجراء الاوكاريون إلا همن المحل المددة لذلك ومي، و من اول كانون الثاني حتى نعاية و

 من اول تموز حتى نماية آب. ٤ – السرص على توافق الاعبلان على بلب المحل أو في وسائل الاعلام مع مضمون الاوكازيون وعدم استعمال كلمة تصفية أو منلولما أو ترجمتها لان لما شروطا خاصة تختلف عن

شروط الاوكازيون". وكان عدد كبير بن التجار احتجوا على اطلاق شهر القسوق (في شباط)، من الان، مما يحدث جموداً في السوق واحجاما من المستملكلين عن الشراء في انتظار علول شباط.

"ستاندرد اند بورز" لتقويم المخاطر:

# لبنان مع السعودية والبرازيل وافضل من الصين وتركيا

ادرجت "ستاندرد اند بورز" المؤسسة الدولية المتخصصة في تقويم المخلطر المصرِّفية والائتمانية لبنانٌ في الَّفئة الرابعة الى جانب السعُّوديةٌ والبرازيلُ وتشيكيا وتايلاند من ضمَّن تقرير اعدتُه عن "القطاع العالي وخُطْر التنسليفُ أَلْعَامِ" الَّذِي مَنْفَ نَحُوا مِن ٥٠ قُطَاعًا ماليا في بلدان مناعية وناشئة، وفقا

للموجودات المقرونة بدرجة عالية من المخاطر. موجودت المرود بحرب المربح المسلمين المربح المربح الموجودات المؤجودات المؤجو ويعتبر تصنيف لبنان الاول من نوعه بعد الدرب، اذ جه قبل دول مهمة مثل

الصين، والهند والمكسيك وتركيا وروسيا. وتنظم الدوائر المصرفية في لبنان بارتياح الى نتائج تصنيف "ستاندرد الد بورز" من زاوية الانطباع الايجابي الذي يمكن ان يتبركه لدى المستشمرين الدوليين في القطاع المصرفي والمالي اللينائي من جمة، ويتبح مكنا الفضل للبنان في أسواق أصدارات السندات الدولية التي بداها لبنان في تلك الاسواق على أم مستوى العالم المستوى العالم المستوى القطاعين الخاص والعام، في وقت يتطلع القطاعان الى مزيد من الاصدارات لا سيما تلك المادفة الى تعزيز موارد القطاع المصرفي. منا جدول تمنيف "ستاتدرد الد بورز":

الموجودات المقرونة بدرجة من المخاطر										
العد الإقمى العد الادنى التمنيف الله الغطر										
Jane 444	(العطات الاجنية/العماة الوطنية)	(X من الناتج)-	(X at 100 X)							
5%-15%										
Australia	AAAAA	11								
Canada	AA+/AAA	17	£							
France	AAA/AAA	16	3							
Germany	AAA/AAA	יי ד	,							
Sweden	AA+/AAA	19	7							
Umted Kingdom	AAA/AAA	14	,							
United States	AAAAAA									
10%-20%		33	3							
Chile	A-/AA	31	7							
Finland	AA/AAA	To	14							
Hong Kong	A+/AA-	1.								
italy	AA/AAA	54	14							
Japan	AAA/AAA	10	A							
"ALMS!	AAA/AAA	55	11							
2mkalsac	AAA/AAA	12	¥							
South Africa	88+/886+ AA+/NR	٣٠	10							
Talvan	AA+/NK									
15%-30%		7	۲							
Argentina	BB/BBB.	17	¥							
Colombia	BBB-/A+	¥	11							
Hongary	BBB-/A-	r)	77							
Laraci	A-/AA-	EE,	37							
Kones	A-iA+	24	16							
Malaysia	A+/AA+	<b>የ</b> ጀ	•							
Panama	8B4/8R-	3.4	Ε							
Philippines	BB+/A BBH/A	¥	3							
Poland	A.AA	١-	3							
Sjovenia Uružusy	888: 888:	1.	3							
30%-10% Bratil	HA-RS+	15	_^							
Creek Republic	ANR	***	; FT							
Egypt Egypt	BBB-:A-		! "							
Charle Children	BBB 4-	10	1 17							
Indonesia	BB16- A-	f 8	10							
Lebanon	HR. BB	17	17							
Saudi Arahu	NRNR	17	1							
Skrietia	BBB-/A	1 7.	77							
Thusand	BHB/A	I								
266.2%										
Chana Chana	BHB+NR	3.	Ta							
India	BH+/BBB+	11	1 .							
Lane	BBB/A	Y	1 _							
Mexico	BB/BBS+	15	à .							
Pakistan	B+NR	117								
Romania	BR-BBB-	'v								
Remis	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	18	1 .							
Turker	B/NR	1	1							



فحص النبغ وتسلمم بنت جبيل - "النمار":

بأشرت أنأرة حصر ألتبغ والتنباك تسلم محصول التبع في الشريط الددودي عبر لعنتين تتناوبان العمل مستودعات البطية في أربعة مراكز هي ميس الجبل وعينترون، رميش وعيننا للشعب وتراوح أسعار الكيلغ الواصد لمدا الموسّم بين ١١٠٥٠٠ ل. الس ١٣.٧٠٠ ل.ل. وتتسلم العراكز بومياً على مباشرتها العمل.

٢٢٠٠٠ كلغ (173 وصحبرون قله) سعدل ١١٠٠ بقة تتظما ينه شاهبات عبر معبر التبرأ الساطي الي وشكل تزاس نسلم البعضول بع غرب داول الاعباد فرما المزارجون تصوسا أولئك النين يعلمنهن فأ مردود مناصبلهم وهم شكروا البارة

19/1 3

ص الحراططان العاسع العراق سريط العراق

المالم وغي

ومنتها أبد العلمية المتمام السلسان المتمام السلسان المتمام

par sur سال بيسر

والشطيان

الريا ازيل

# اتجارات اسواق القطع والاسمعز والصادن

## ضعف الين يدعم الدولار في الخارج

سيما بعدما تبين ان عدد طالبي الافادة من تعويض

البطالة انخفض نحو ١٣٠٠٠٠ شخص الاسبوع الماضي

ليصل مجموعهم في نهايته الى ٢٠٧٠٠٠٠ شخص، في

اشارة الى انتفاش النشاط الاقتصادي الذي يؤسس عادة للغليان التضخمي فكان ان تضافرت كل منه

اول من لمس في نيويورك. -- ١٩٧٥٥ مارك الماني في مقابل ١٩٧٥٥ (. -- ١٩٩٥٥ فرنكات فرنسية في مقابل ١٩٤٥٥.

- ١,٤٣٤٥ فرناك سويستري في مقايل

— ۱۷۶۲,۰۰ ليرا ليطليا في مقابل ۱۷۶۲,۰۰ ـ — ۱۲۹,۸۰ ينا يابقيا في مقابل ۱۲۹,۸۰ ـ تماسك الذهب والفضة أظهرت المعادن الثمينة تماسكا ملحوظا عقب

الارتفاعُ الذي سجَّلته الثَّلثاء ولن تكن الدركة في

لسُولَقُمَّا خَفَيْفَةَ بِسبِبِ عَطَلَةً مَّيْدُ الْمِيلَادِ؛ فَأَقَفَلْتُ

اونصة الذهب في لندن بـ ٢٩٦,٦٥ دولارا في مقابل ۲۹٤,۲۰ دولارا أول من امس في ليويورك، بعدما ثبتت آمرة واحدة ظمرا يـ ۲۹۲٫۱۰ دولارا.

كذلك بالنسبة الى الفضة التي ابدت مقاومة شديدة

أعمليات تعقيق الارباح عليها بعد القفزة أثني حققتها

وغيره من العملات الاوروبية.

.1,270.

استقر سعر مرف الدولار الاميركي في سوق القطع في بيروت عشية عطلة عبد الميلاد تبعاً لابقاء مصرف لبنان هامش تدخله في الاتباهين من دون تغيير بين ١٥٢٢.٥٠ ليرة شرة و١٥٢٢.٥٠ ليرة بيعا، ليقفله ني لَدَر العبليَاتِ بسعر وُسطي معان ٥٢٧,٢٥ أَ أَبرَة، شانه اول من امس.

وكان الدولار معروها على نحو لافت امس دون الدد الإعلى لمامش تدخل مصرف لبنان مما اعفاه من بيعه به لليوم الثالث منا الاسبوع، ومكنا جرى تداوله في العمليات المصرفية بين ١٥٢٠,٢٥٥ و١٥٢، ١٥٢١ ليرة معظم ساعات العمل في سوق هادئة جدا لم يتجاوّز حدم المبادلات فيما خُمسة ملايين دولار، لم يكن

للمصرف الدركزي في حصة منها لا يبعا ولا شراء. المولار والين في الفارج، لقى الدولار دعما في اسواق القطع العالمية من ضعف الاقتصاد اليالتي الذي عاد يضغط بشدة على الين ويحول الرساميل منه الى اصول لميركية اتقاء لتدهور جديد بات يلوح في الافق بعد اعلان مؤسسة "ستادارد قد يورز" للتمنيف الافتمالي الها خفضت درجة تمنيفها ممرفي "سافوا" و"ساكورا"

هما معصد درجه بصنيفها مصرفي تساهوا و ساكورا الليابان، بسبب ديون مستحقة بقيمة 0.1 مليارات دولار على الاول و3.7 مليارات دولار على الثاني. وقد جاء هذا التطور ليبطل مفعول الاقسام التبتقية من خطة الدزب الديموقراطي الليبيرالي الداعم الرابية في تحقيق الاستقرار للنظام المائي اليبائي والتي اعان عنما أمس وقضت بمنح الدكومة تسميلات لمؤسسة ضمان الودلاع اليابانية بها قيمته 201 مليار دولار المساعدة المؤسسات المائية والمصارف المؤسرة . معن سوسم المسات المالية والمصارف المضطرية الدوماع، حتى أن المتعاملين النين دخلوا في أجواء مطلة الأوضاع، حتى أن المتعاملين النجن محدود في أجوه معسا الأعياد اجاملوا التصريح الذي أدلى به حاكم "بنك اليابان" واشار فيه إلى أنه يتابع من كتب تطور سعر صرف الين في اشارة تقليدية إلى احتمال تحدثا في صحة الحجى التي مسرد المعينية التي المحتصل المتحدد التي الاسواق دعما له اذا تعرض الضغوط، وبدا من التحلول، ان المخلوف من المعيارات جديدة في السواق أسيا تلقي بتقلما على عواصم المال في العالم وتحمل المتعلمانين

بقيت اسعار الاسهم في بورمة بيروت لمس مستقرة اليوم الثالث باستتناء سمم شركة

الرئيت الذي تراجع من دولارين الى ١٣/١٦ ١ دولار. وبلغ مجموع الاسمم المتداولة

فيما على الاحتماء تارة بالدولار وطورا بالمارك الالماني المعروض منها، مما يحمل مناديق التستثمار ومتعاملين وكان لاعلان وزارة التجارة الامياركية امس ان المِدلَّذِيلُ الفرديَّةُ لَلْمَيرِكِينِ أَرتَفَعَتَ بنسبة ١,٨ في

آخرين على التحوط وتعزيز محافظهم بعذا المعدن الذي الآفلت الاونصة منه في لندن بـ 1,٢٥ دولارات في مقابل 1,1٩٢٠ دولارات الثلثاء في نيويورك بعدما المئة الشمر الماضي في مقابل ٦٠، في المئة في تشرين الاول (ومي الاعلى منذ ارتفعت بنسبة ولحد في المئة في حزيران 1991) فيما لم يرتفع الفاقمم ثبتت ظمرا بـ ۲٬۰۸۵۰ دولارات. البورصات ألعالمية ساد المدوء البورْسات الرئيسية في العالم عشية ألاستملاكي أكثر من 4.5 في المئة في عقبل 0.0 في المئة في الفترة نفسما كان له أثره في اثارة المُواجِس من عودة التخذم وترجيح كفة رفع معدلات الفائدة في الولايات المتحدة السنة المقبلة لاحتواله، لا

عطلة عيد الميلاد، الا ان مشاعر الدنر طلت طافية عليما نتيجة الاوضاع المضطربة التي تعيط بالاسواق الاسيوية منذ فترة ويخشى تفاقمها يوما بعد يوم وفيما كالتت بورصة فرنكفورت مقفلة بمناسبة الاعياد، بدت يورمتا لنين وباريس منهمكتين جراء تدمور بورصة سيول مجيدا. فكان أن تجاهل المتعاملون، على نَدُرْتَهِم، التَّحَسَنَ الذي سَجِلَتَه يُورِصَةَ طُوكِيوَ صَبَاحًا عقب الاعلانِ عن القسم الثالث من خطة دعم القطاع عَقَبُ الأعلان عن القاسم النالت من حصه دعم العصاح المالي الداداتي والجهد، القارمم الى خفض مؤسسة استقدارد أند يورز تصنيفها مصرفين كبيرين في الدادات الدر الذي جعل مؤشر "الفايننشال اليس" البريطاني يقفل متراجعا \*٢٠,٩٠ القرنسي الربيطاني على الفرنسي الربيطاني عالم المؤشر "كاك ٤٠٠" الفرنسي المؤشر "كاك ٤٠٠" الفرنسي المؤشر "كاك ٤٠٠" الفرنسي المؤشر "كاك ٤٠٠" الفرنسي المؤشر "كاك ٤٠٠ الفرنسي المؤشر "كاك ١٤٠٠ الفرنسي المؤشر المؤشر "كاك ١٤٠٠ الفرنسي المؤشر علقه تتعليات منصحمي، محمن بن مصحرت من مسا المعطيات أمس لتوقف تراجع الدولار وتعطيه بعض الدعم، فأقفل في اندن كالآتي، - ١٩٧٥ للجنيه الاسترايني في مقابل ١٦٥٥. ( للذي ارتفع ١٥,٩٥ نقطة عَلَى ٨٠٤,٠٨٤ نقطةً. الذي ارتفع 10,10 تعدد على 10,10 مست وتبلين اتجاه وول ستريت بين الاتفاع والتراجع بعد نشر بعض الاحمادات من الاقتصاد الاميري في وقت بدا معظم المتعاملين منشفلين بالوضع الطلي في سنت منظم المتعاملين منشفلين بالوضع الطلي في

وهنا بدم معتم المتحصول المتحصول المرسم المناوزة المناوزة المناوي المناوزة المناوزة والأني على ٢٥٠.١٢٤ نقطة ولائي على ١٣٠.١٣٤ نقطة منه أول من ٢٢٩٠٨٤ نقطة منه أول من اس. وسيق نك مبادا تدسن في الاجواء المعيطة ببورمة طوكيو مقب التعلن عن خطة جديدة لدعم القطاع الملي اليليقي وذلك قبل مراجعة مؤسسة ستقدار أند بورز الصنيفها أمصرفين كبيرين في اليابان، فأقفل مؤشر "يكي" مرتفعا 150,0۸ نقطة على 18918,9۸

ايلي قهوجي

Tetal

2 mm

**ጀ ዔፐና** 

للفائدة

70,4-116

77,0116

ZT,ETAYO

21,01110 21,70750

ZT, YATTO

15.-3

Y,Tfo

11.0.

14,00

5.,0.

180/511 مستود

١٦٥٠ زيوتاً

التموين ۱۹۵/۶۱۵۰ ه

٠ اختصرآ

للشحن

سيارات

T. . . .

4.9E0T1

1,42011

472.

**733A** 

AT.T

إراب شيبينغ كومبائي

أ. قردادي

ንፑና

ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدي مصرف لبنان (من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

فواكد الحسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٢١١٦

15,74

Y, o

1.0 (منه للمعطيات هي المعلومات فقط: فوالد العسم هذه ممكن أن تتغير في أي لعظة).

يبيع ممرف لبنان سندات خزينة من محفظته الخاصة على فترات ٢ أشهر وسنة وسنتين على فوائد:

طبقا للمذكرة الدارية الرقم ١٢٢٥ المادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم
 لحظ ما يخل من الوحدة التقدية (القروش والسنتيمات) عند ايراد المبالغ بالعملة اللبنائية.

ويُنتظر وصول ٤٣ بلخرة، بينما ٨ بولخر اعلنت انتظار وصولما للمرة الاولى

10,50

10,15

21 .. 07

ودائع لثلثة أيأء

ودلاع لسبعة أيلم

ودائع لتلاثين يومأ شماطت ايناع لمنة 20 يوما شعلانات ايداع لعدة ٦٠ يوما

وماكع لاسبوع وأحد

ودائع لشهر ولدد

ودائع لثلاثة أشمر

ودلاع لسنة واحدة

ودالاع لسئة وتصف سنة ودالع لسنتين

۳۰ يوما

T+,++

1 - 2 4 Å

۲۰ يوما

شراء م۲۰۵۵۲۲۵

بحسب لاكحة الغرفة الدولية للملاحة.

جيوتورو

الانقية قفیر عیدا

الإسكندرية

OYT30.Y

(بالعملة اللبنانية)

(يللدولار الاميركي)

٢ أشهر

۱۲ شمراً

٤٤ شمرآ

شراء ،

أول من امس وذلك تتيجة استمرار المناوف من نقص ( ١١١ سمما من البنك اللبنائي التجارة "ج"، ١٠٠٠ سمم من بنك مودة "ج"، ١٤٥٠ [ سهما من بنك بيروت "ج" و٠٠٠ سهم من شركة لترليت. وسجل مؤشر لبنان والممجر الاسمم اللبنائية تراجعا طفيفا بلغ ٠٠٠٠ في المئة

واقفل على ١١١٤,٧٩ نقطة، وكنلك ترلجع مؤشر ليباتون انفست Ā٩ lispi، في المئة وأقفل على £2,000 نقطة. واستقر مؤشر ليبانون انفست لاسهم المصارف البنانية على 71. ( ﴿ ؟ نَقَطَةً.

		طة، وُاستقر مؤَّشرٌ اِ ة البورصة ليوم الارا	نقطة.	المئة وأقفل ما على 71. ( ( ؟	بيث الدي سراجع من دولارين الى ۱۳/۱۰ ا دولار. وبلغ مجموع الاسهم المقداولة ۱۷۷ سهما قيمتما الاجمالية ۲۰ (۱۵۳ دولارا توزعت على جلستي التداول كالآتي، - الجلسة الاولى، - ۱۵۵۰ سهما من سوليدير ۳ و ۱۶۹۰ سهما من سوليدير "ب"، - الجلسة الثانية، - ۱۷۷۵ سهما من سوليدير ۳۴ و - ۱۱۵ سهم من سوليدير "ب"،					
N° Coupon Attached Attached	Price Lala سعر التثبيت العال	Last Fixing Date تاریخ لخر تثبت	Last Fixing \$ آگر تئيت	Total Supply الكنية المعروضة	Total Demand Apple Santing	Total Executed Black last	Fixing Price سعر التثبيت	Share السم الشركة		مادور مغیر نیار النا خان را
	19282	23/12/97	12 5/8	497858	15450	15450	12 5/8	Solidere "A" (1st Fixing) موليدير " أ " (اقتنيت الأول)	£.	خالق ما سايس
	19282	23/12/97	12 5/8	527814	31750	31750	12 5/8	Solidere "A" (2nd Fixing) سوليدير " أ " (التثبيت الثاني)		
	20236	23/12/97	13	36280	38972	14970	13 2/8	Solidere "B"(1st Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الأول)		-
	20236	23/12/97	13 2/8	24255	43458	21500	13 2/8	Solidere "B"(2nd Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الثاني)		·
	33027	23/12/97	21 5/8	17138	34113	6111	21 5/8	Banque Libanaise pour le Commerce"C" "إبنك تلبنقي للتجارة "ج"		; ;
	46008	23/12/97	30 1/8	6000	6000	6000	30 1/8	Banque Andi "C" پنك عودة "چ"		
	10023	23/12/97	6 9/16	27840	21650	241450	6 9/16	Banque Beirut "C" ابنك وروت "چ"		
7	2052	18/12/97	1 11/32	45186				Ciment Libanais شركة الترابة البنانية		Ì
4	2768	16/12/97	2	83690	200	200	1 13/16	اترنیت Eternit		
4	5345	10/12/97	3 8/16	382	207			Ciment Blancs Bearer الاصهات الابيض (لعامله)		
	3055	22/12/97	2	5000				Uniceramic Bearer (C) پونیسیرامیك احامله (ث)		Ì
								Uniceramic Nominal (A) (۱) يونيسيراميك اسمى	ë.	

	-10000	. 23/12/71	20 120	0000	0000	0000	20 110	ہنك عودة "ج"	ı
	10023	23/12/97	6 9/16	27840	21650	241450	6 9/16	Banque Beirut "C" بنك بيروت "ج	
7	2052	18/12/97	1 11/32	45186				Ciment Libanais شركة الترابة البنائية	
4	2768	16/12/97	2	83690	200	200	1 13/16	اترنیت Eternit	
4	5345	10/12/97	3 8/16	382	207			Ciment Blancs Bearer الاسمنت الابيض (لعامله)	]
	3055	22/12/97	2	5000				Uniceramic Bearer (C) پولیسیرامیك احامله (ث)	
								Uniceramic Nominal (A) پوئیسیرامیك اسمي (۱)	18
البيمي المتد d Quantity : 117431	raded Volum		izioni inili ket Capitalizat 2899.951						
لبثان	ارف لدی مصرف <u>الفائدة</u> ۲۹۰۰	برة اللبنانية للمص	ائع لاجل بالل	39	ূধ্	ه والود		فوائد مغداغ	
	Z % · ·	إحد	ودائع ليوم و			لاسمية ٠٠٠٠	قيمة السند ا	Yanash estatur —	-

# - سندات الفزينة (قيمة السند الاسمية ٠٠٠)

					ج المتاقصة	<u> - نتاة</u>	
قيمة الد	المرشوت	فالأدة	تعميم	تاريخ .	تاريخ	nets.	
الشرائيا	على السند	الدسم		الاستحقاق	الاصدار	بالإشمر	
<b>TAE, • •</b>	17,+4	15,74	iors	1994/1/11	1994/17/70	٣	
PE4. • •	37,48	37, -3	PYOI	1994/7/50	1444/17/70	٦.	
148,••	10,5.	17.7	1044	1998/17/7£	1949/15/50	15	
_	رة.	 (بالمناقم	استتين	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	u –		

قيمة الد الاسمية 	قيعة السند الشرائية	فائدة القسيمة تدفع مرتين في السنة	تعميم	تاريخ الاستحقاق	تاريخ الاصمار	2111
1	3	17. • A	1044	1999/17/75	1997/17/60	37
	ملحد 🖷 .	الاستة للعند ال	قمةا	و و المالية	41%	

قيمة القسيمة للسند الواحد 🗢 .	تاريخ ددع القسيمة
A.E A.E A.E A.E	149A/T/0 144A/1/76 1447/7/6 1447/7/7
	To and t

عمليات حسم سندات الغزيئة لدى مصرف أبنان (اجمعور مصرف أبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل)

Bear	المدة من تاريخ الاستحقاق
الستنين	العسم للسند الواهد لغير سندات فثة
۲۰,۰۰	٣ أشمر (٩١ يوما)
T+.++	۲ اشهر (۱۸۲ یوما)
1.,	٩ اشمر (١٧٢ يوما)

Head	أأمدة من تاريخ الاستحقاق
YYTE	۹ اشهر (۲۷۲ یوما)
A0 . E	۲ اشمر (۱۸۲ یوما)
 4505,	۲ اشمر (۹۱ یوما)

جديدة وثماني بولذر من دون عمل وست بولذر مسافرة مي: "حاج عبدو" و"نور" وو"فوكلافيك" و"فيجيلانت ؟" و"بيويافلروف" و"ند لويد كابري" و"الوليد". مخلت امس مرفأ بيروت عشر بواخر ناقلة ركاب و٢٠٨٠٩ أطنان، منها ٩٢١٠ أطنان شحنت في ٢٧٢ مستوعباً. وغادرته تملقي بواخرً. وبقبت داخل الاحواض ٢٦ بلفرة، بينها سبع بواخر

ادريانيك كوين	الوكيل' البنري 🔝	البضائع (طن) البضائع (طن)	الباذرة تتحددا	العدا
ابولو فواد ؟ میوندای جویلا بر س تد فراتشید زامر ؟ زامر ؟	البدر ب. ث. م. أ. ج. أبو عمد جرتاري ترقسبورت تاشوقال شيينغ عكاك مارين	۷۰ حضرا ۱۰۰۵ نرة ۱۱۰۰ مختلفاً ۱۰۰۵ مختلفاً ۱۲۰/۲۰۰ ستومباً ۱۸۵/۱۵۲۵ ستومباً	حاج عبدو نور . فوكلافيك فيجيلانت ؟ بيويلغاروف ند لويد كابري الوليد	A 9 35 16

# الاسواق التالية

				. (	تاران	زدرا	ر پیز	(بُ دُ	النغنا	أسسار	~	gal Talah Harinta		
الدولار الكندي	الآلف فرنك لعريقي	بزي <b>ت</b> ا ببائية		الكورور الاسوج	للين الدادائي	الفلوران المولندي	الفرنك البلجيكي	اللير الايطالي	المارك <b>الالماني</b>	الغرنك السويسري	الفرنك لفرنسي		الدولار الاميركي ا	
1+7+,++ 1+7£,++	1,40	1		40,40 40,40	13,10 11,10	07,1FB 07,0FP	£1,5• £5,5•	₽Ā, • ₽Ā, •	40¥,90 471,90	1•11,5• 1•11,5•	P, 00?		}	الشراء المبيع
الدراخها اليونانية	الشلن النمسوي	ليرة رمية		الريال القطري	الريال السعودي	درهم الإمارات	الدينار الكويتي	الديئار الاردني	الريال العراقي	الدينار البدراني	الجنية المصري		اليرة السورية	
0,··	151,50 157,50	1955 1971	1	1¥,0•	£.0,50	£1£,	,37.0	f10T,0.	790Y,	£+£1,	A, F33	1 '	)	الشراء المبيع
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	والمنافرة والمنا													
اونصة الفضة	9	گیا الفذ	ئمة هب		و الذهب ر ۹۹۵	کیلا عیا	۵۰ بیزوس مکسیکي		الليرة العثمانية	لليرة يرانية		ة الانكليزية اب اول		
9040, • 1-040, •	, ,	lo · ·	£0.	_	1270.		077	_   '	110	1T00	- 1	1770	,	الم الميا
		CU	KLE	ric	Ý ČR	OSS.	PATE	S	1.1	ت الات	11.57	الالا	il ,	
الدولار الكندي	ECU ă		ئر ئك رئىسي		المارك الإلماني	لير ط <b>نا</b> ي		الَّينَ اليابائي	الفرنك السويسري	الجنيه سترليني		الدولار الاميركي		
- 1701 1874	1,1	γ.	- , 5 <u>e</u> - , 1a	PT .	7-14,• 17-0,• 0737,7	1,00	10. 1631	• . • 11•9 • . • . 797 • . • . • . • .	3700,1 2777,0 A721,3	1,00	·f	1,ETTT	.وني ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	كندا التعلد الاور فرنسا
1, TTAT 1118, AT 4+, 8+	1, 9 1979 128	n.	•,59 595, 51,4	NA NA	4A1,+4 VT.14	.,.,	2500	•,•157A 15,851 —	74,311 74,311 40,-P	f177,	Eq.	1,4460 1467,0. 17-,10		المائيا ايطائيا الياءان
47,( 7411,- FFPT,-	1.0 1.1	iA-	•,5£ •,1• •,17	-9	**************************************	*,**	-T£	•,•11•0 •,••£71 •,••¥¥•	- 0413, - TYPT, -	1,17	- 1	3,ET0+ -,0997	يتدة	مويسرا ـ بريطانيا ــ الواكيات ال

				•	النيا	فتتر الت	لانت	ارترا	يرد أسر				
<u> </u>	1 to 1					NE N JE NASSA AL			٤٠ الفرنسي (٠	بۇشركاك ئ	ي آ	مؤشر داو جونز الاميركي	
	وقفلة	اقفال اليوم	18978	<del>۴۹</del> ۹۸, لسابق، <u>٤</u> ,	اقطال الد	۱۱۰۵ کر ۱۳۰۵ ک	, 9	قفال اليوه دة ده الا	A TAYE, A	قفال اليوم	1	اقفال اليوم الاقفال السابق ٧٧ , ٢٩٦٧	
السابق	۷۹ ، ۱۲۱: القفال	الاقفال السابق	السابق	الاقفال	المحص ا	# D-E9	السابق	لاقفال الب الاقفال		لافقال الس		بورصة وول ستري	
16.78	يستن	PolamidQuaker	66,06	الإحداد	Johns.	C.	30.56	ا ا	Coming Inc	السابق	DIS.		
52.94 72.94		Quaker Oats Schlumberger	111.83 11.06		K Mar		104.19 552.94		Cpc Internat Csx Corp.	69.50 35.50		Alcoa Allied Sign.	
41.3% 94.75		Sears Roeb. Sony Corp Adr.	49.25 55.6)	ì	Kellog Linon	_	14,893R 555 19		Cyprus Amax Min. Deere	36.56		Am Brands	
35.81 35.06		Tandy Tenneco	101.38		Lockh Loews	ed Martin	11244 36.94		Delta Air Lines Digital Equipment	85.25 61.69		Am Express American Tel.	
53,10 44,38		Texaco Texas Instr.	37.13 104.38		Mallin Merck	ckrodt	97,50 57,63		Disney Corp. Eastrn Kodak	4.69 22.00		Armeo Asarco Inc.	
559 na 60.13		Textron Time Warner Inc.	68.36 83.50		Menti Min M	Lyn.	39.44 60.19		Estee Lauder -A- Exxon	70-63 59.56		Atl Richf. Avon Prod.	
88.13		Ual Union Carbide	70.25		Molfi	-	64.38		Fina	71.00 48.00		Bankamerica Corp. Bozing	
42.00 61.50		Union Pacific Cor			Monsa Motor	ila	220 Vo		Ford G.T.E. Corp.	28.75 90.13		Boise CASC Bristol My.	
12.00 9,75		Unisys US Life Inco Fund			NAVI		82.56 97.75		Genl Dynamics Gilette	93.06		Burlington Northern	
31,00 27,56		Usa Marathon Grp. Usa Steel Grp.	28.58 47.25		Occ. P	etrol.	46 06 27 19		Halliburton Hilton	47 06 105,44		Caterpillar Chase Manh.	
69.31 78.755		Utd Techno. W.R.Grace	30.56 57.00		Pac. G Penny	25	68.19 98.63		Honeywell IBM	74 69 33,94		Chevron Chrysler	
124.56	ľ	Warner Lamb. Westinghouse El.	34.25 72.56	1	Pepsico Pfizer	•	17.31 17.00	ÌÌ	INA Inco Ltd.	123.00 64.88	(	Chicorp. Coca Cula	
20 13		Woolworth	37.06			cia Up John	42.56		Intl Paper	68.50 77.31		Colgate Columbia Gas	
\$3.85 السابق	REED	Xemt	الالـدا فسابق	الاقفال	Placer	Duite	\$1.75 <b>أ</b> لسابق	ا ا	ITT Corp_iohns	17.31			
4.56	4.86	Tenco	0.91	0.92	CENTR	CA	2106.00	2109,00	Oréal	السابق	u) NEETL	بورصة باريس (سا	
10.84 18.74	10.56 18.74	Thorn EMI Undever	7.18	7.25 0.95	Charter Coats Vi	vella	2221.00 345 03	354,00	Petrofina Philips Electronics	1132.00	1137.00	Ассот	
2 10 2.36	1.09 1.56	Unit Bisenits Vickers	8 53 1 93	842 145	Cookson	cial Union Gen Plc	3163.00	3115.00	Plnault-Printemps-R	\$16,00 506,00	\$94.00 508.00	Air Liquide Alsoi	
110	4.40	Vodafone Group	10.10	1.10	Cordiant		481.00 469.40	485.00 470.00	Primagnz Procter and Gamble	374.50	370.90 245.00	American Tel Tel	
030	0.30	Zambia Cop. Inv.	281 271	183 177	Courtant Daigety	35	34.00 1530.00	24 85 1530,00	Rochette (LA) Roussel-Liefaf	240,30 1008,00	995.00	Angio Amer. C. S.A. Bancaire (cie)	
l	ن) ا ۱۱۵ ا	<b>بورصة طوكيو</b> (يـ	6.14	6.15 2.69	Dixons Ecc Pic		317.70	318 40	Royal Dutch	108.20 214.90	115 00 206.50	Barrick Gold Bayer Aktiepgesells	
113 2790	2790	Akai Electric Bridgesione Corp	10.33	J0.25 3.86	General Genl. Ex		812.00 1300.00	1300'00	Saint-Gobain Saint-Louis	518 00 395 00	515.00 407.00	BHV Bic	
2940 455	2990 474	Canon Inc Foji Bank	12.43	12.46	UKN	KUK C.	3 69 284 80	3.69	Salins du Midi SCOR S.A.	1450.00	1450.00	Bon Marché	
1730 909	463) 405	Fuji Photo Film Hitachi	14 23 9 19	14 21 930	Glazo Granada		148,00	151 50	S.G.E. Ste. Gen.	670.00 440.00	675.00 440.00	Bouygues  Bq Commerc. Maroe	
4590 348	347 1940	Honda Motor Jai	5 93 7.21	5.93 7.26		ropol. Ple iv. Stores	810.00 41.85	41.30	Shell Transport	2873.00 258,90	2951 00 259.00	Carrefour Casino Gui Per Ado	
971 1820	997 [830	Kirin Brewery Matsushita E Ind	321	31.5	Guard. R	vi. Ex.	341.60 118.30	345,70 126,550	Siemens AG SKF Aktieb	327.70	329.10	Casino Guichard-Per	
982 [3]0	1340	Missubishi Corp Nec Corporation	561 271	5.60 263	Hanson	r Plc	103.00 208.00	(04.90 205 00	Skis Rossignol Sommer-Allibert	87.40 209.00	87.00 209.00	CFF Ciments Français	
300	290	Nihon Kagaku San	(4,5) 9,30	4.51  4.20	HSBC H	LDGS STK UTS	639.00	645.00	Suez Lyon - Des eaux	382.00 11.30	407,00	Club Méditerranée Comptoir des Entrep.	
1%1 1m60	182 1690	Nip Steel Corp Nomura Sees	8.36 9.67	5.35 9.70	Kingfish Land Sec		156.20 620.00	185.00 624.00	Thomson-CSF Total	267.20	276,00	Crédit Lyonnais	
2010 815	2050 \$19	Pioneer Elec. Sharp Corp	5.13	5 13	Legal G	n. Grp.	381.90 343.00	378.00 339.00	Valeo Vallourec	1082.00 01 101	1077 00 106.00	Danone (ex BSN) DMC	
10400	11700	Sony Corp Sumnomo Bank	7 62 0 80	7.51 0.90	Lioyds B London A		321000	3221.00	Volkswagen AG	348.30 1.09	343.90 1.21	Du Pont Nemours East Rand Prop	
3520 748	2999 771	Takeda Cham Inds Sumitomo Corp	213 577	2.13 5.86	Lucas In Marks Si		1050,00 436 00	1090.0 421.00	Wagons Lits Tourism Worms (CIE)	807,00	\$05.00	Eaux (Gle Des)	
504 3500	510 3560	Toshibi Corp Toyota Motor Co	0.30 5.73	0.50	Microbia	Biosystems	11,85 225,00	1245 225.00	Zambia Copper Inves Zellidja S.A.	663 00 934.00	663,00 955,00	ELF-Aquitaine Eridania Beghin	
2770	360	Yamaichi Sees Yumanouchi Pharm	10.07	5.73 9.95	National National		2,000		بورصة لندن (استر	472.00 2403.00	470 00 2440.00	Esso Eurafrance	
			7 75	6,83 7,95	P and O Pearson (					335.00	339 10	Fives-Lille Galeries Lafayetta	
الماتي)	ټ (مارك	بورصة فرنكفور،	1.25 7.23	1.25 7.20	Pilkingto Prudents	ก๋	5 12 1 81	5.05 1.76	Allied Domecq Asda Group Plc	2850 00 380.20	2975.00 371.90	General Motors	
1] 40 63 30	مقفلة	PEUTSCHE TELEKON Bayer AG	4 25	2 59	Racal Ele	ctromes	5.13 4,87	535 482	Assoc Brit Foods BAA Plc	445.00 197.10	445,00 202 00	GTM-Entrepose Hoechst Akt.	
[23910 73.90		Bay Mot Werke Commert Bank AG	11,52	3.40 11.52	Rank Or Reed Int		5.37	5.36	B.A.T.	606.00 91.00	600 00 91,25	IBM Corp ICI Ltd Plc	
120 50 Se 20		Daimler Benz AG Decussa AG	6.32 2.81	6.45 2.84	Reuters Resum		16.02 9.12	15 65 8 ñá	Barciays Plc Bass	372.40	373.00	Lafarge	
[04.56 53.00]		DT Baboock St Presdoer Bank AC	2.29 3.97	2 30 5 87	Rolls Ro Rosal Su		262 164	2.62	BG PLC Bicc	1130.00 730.00	1125.00 730.00	Legrand Legrand ADP	
43610		Hoceha AG RWE-DEA AG	7.15	7 09 1,82	RTZ Cor	p.	3.32	3.38	Blue Circle	730,00 170,00	740.00 170.00	Locundus Longometal-Afrique	
173.90 102.15		Schering AG Siemens AG	4,8% (1,51	U 14	Sain-bur Sears Ho		9,81 8.72	9,85 8.60	Boc Group Boots Co Plc	430,00	947.00	LVMH Meraleurop	
118.50 12.40		Bay Vereinsbank Di Lukhansa AG	4.35 11.10	1117	Shall Stebe Plo		16,72 5,50	1670 5.59	British Aerospace British Airways	57,0) 44.60	59.10 43.55	Mitsubishi Corp.	
839 00 528 00		Manneymant AG Preussag AG	10.72 5.60	10.72 6.56	Sid. Char		796	746	British Perroleum	418.00 144.50	410.00 147.00	Mobil Corp. Moulinex	
170 St		Thysen AG Velu AG	2.29	2.32	Siorehou	se :	150 170	4,70 150	Ritish Telecom UTR	730.00 414.70	730.00 444.00	Nicolas Niles Galeries	
122.03 122.03		Volkwagen AG Deutsche Bank AG	108	44.70	T i. Grou Turnas		10 23 5.31	10 15 5 29	Burmah Oil Cable Wireless	11700	116.50	Nord-Est	
1055.00		Linda AQ	T 42	184	Tate and	Lyle	614	NO5	Cadhury Schweps	279.80 430.00	274 00 ± 431 00	Norsk Hydro O.N.A.	

			المنتث	اللات الله	<u>. څ</u>	<u></u>				
	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الالماني	الفرتك السويسري	الفرتك الفرنسي	الين الياباني	الدولار الكندي	الفلوران المولندي	اللير الايطالي	وحدة النقد الاوروبية ECT:
ليومين	0,57	Y,•1	T.)የ	۸۸,۰	۲,۲٥	۲3.۰	£,1A	7,11	0,44	٤.٠٢
لشمر	0,14	٧,٢٤	۲,31	1,50	T.EA	33.•	£.T1	7.17	0.9.	£.•A
1.1 اشهر	07,0	Y,OT	7,39	ን,ፕል	۲,۵۸	٠,٤٠	٤.٦٢	T.0Y	0.71	2.50
الا اشهر	0,70	7.01	ተ.የና	1,00	47.74	٠,٢٠	٥	7.77	0.59	٤.٣٠
لستة	0,9.	¥.6+	P.A.9.	1,45	T,ÅT	•,97	0.50	۲.۸٦	0.**	٤.٣٩
لـ٥ سنوات	0,7.0	-		-	-	-	_	-	~	-
ال- ا سنوات	0.48)	-	- 1	- 1	-	- 1	-	- 1	-	- 1
لـ۳۰ سنة	0,9.0	-	-	-	- 1	-	-	- 1	-	_

		راعية	سلع الز	il.		-	ر العنيد	المعادن غي		لثمينة	المعادن ا
الاقفاز السابق	الاقفال	شیکاغو (بد)	الاقفال السابق	الاقفال	نيوپورك (بد)	الاقفال السابق	الاقفال	أندن (بدً الطن)	الاقفال السابق	الاقفال	ن (الاولمة بـ ۵)
_ J	_	القمح كانون الاول	_	J -	كلكاو كلتون الاولـــــ			النطس ـــــــ ١٠	191,00	197.70	
FF9 F0	TT9	آثار تموز	11705.**		آخار آمار	1899.0	1290.0	الألومينيوم القصدير	1,39	7,50	<u>ــــــــ</u> قـة
_		الذرة كلاون الاول	1					النيكل	707,70	TTT,0.	تين ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
07,647	114.0	آخار ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	11,10	) T.TA	آنار تموز	1.93,	) -AT.	الزنك ــــــــــــ	184	191.70	
1		حنوب الهوبا	1		ين	1.5	 · (رواط	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	/	 (. s s	ن اسعار الس
179.00	749	كَلْتُون الثاني	111.0-		كُلُّون الاول انار	<u>"</u>	+ -, -	<del></del>	<u> </u>	ـر رب د هـ	ى السعار النا
149.0-	194.0.	تموز زيت الصويا	104.0		تموز قطن	_	ı -	ايلول ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	7.4,4.	T.Y.Y	
۲۵,۰۲	- 50.16	كاتون الاول أدار	_ 77.79	77.50	كانون الاول أذار	-	-	تشرين الثانيـــــ	T11	T1f,	·
10.70	12.29	ادار	19,90			179.,	34	كلنون الثلني	T17.9.	T)T.V	

With the cooperation of Merrill Lynch

A tradition of trust BEIRUT TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

مــشكانت"، واشـــاد الى أن الفرادي

منوافرة والإثداد السبوي ينتظر افتراط

واضاف أنه من الصعب التكمن بعير

والمسات المشاركة في المعاليات لان الامر يتوقف على عدد المجموعات "اكن الملاعب مستسوافيرة وموجبوية وعلى

مستوى عال من التجميزات والمهزات التي تلبق ممانا الدمت والبلد".

١٠٠ سباح وسباحة

في سباق الميلاد

اعلن الامين المنام لنادي المريرة الرياض مستمود أرناؤوط أن عندد

السبادين والسباحات الدين سجلوا

اسماءهم لذوش سباق البيلاد الداع

الذي ينطلق العاشرة قبل ظهر اليوم - في عليج الدمام العركزي العسكري

عي أَلَمِنَارَةٌ - بِلَغِ ١٠٠ مُشَتِّرِكِ مُنَّ

النوادي الاتصادية والجبيش والظهوي

الأمنية. وبرعى السباق فالد البيش

ودعا البادي رثيس اللجنة الاولبية

العماد لميل لدود.

من الأنداد اللبالي لاعتماد عدد ميها.

بعثة آسيوية زارت الملاعب اللبنانية

تواصل بعشة من الاتصاد الاسيوي

لكرة القدم زيارة للبنان تتفقد فيكا

الملاعب وتطلع على الجمود التي بذلها

لبنان لاستضافة نهائيات كأس الامم

الاستيوية الماا سنة ٢٠٠٠. وصر

السمودي عبدالله الدبل عضو اللجنة

التنفيئية الاتحاد ان الجولة على الملاعب

وتضم البعثة التي وعلت آل بيروث

الاتنبن العامل اعتضاء في اللجنة

التنفيسنية مم الكويتي است تقي

والقطري محمد بن هملم والسوري

ألسميت فاروق بوظو والأمين العنام

للاتحاد السيوي بيتر فيلابان، فضلا عن

.. وقدال الاخسيسر ان "الامسور تجسري

يطولة سيدات لبنان

في الكرة الطائرة

اناعت اللجنة الادارية للاتحسساد

اللبناني للكرة الطائرة برنامح بطولة لبنان السيدات التي تنطلق في ٢٨

الجلري وتنتمي ادوارها الاولى في ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٨.

موزعة على مجموعتين،

والبربارة ونورث هافنء

تَشَارِكُ في البطولة عشرة فرق

ً – المجــمــوعــة الاولى: القلمــون وادونيس والانعاش الاجتماعي قنات

– العجموعة التّانية، الشبيبة

تقام مباريات البطولة على طريقة

الدوري من مرحلة واحدة، ويتأمل الاول والثنائي في كل مجموعة الى الدور نصف النمائي ومنه الى النمائي. ومنا برنامج المرحلة الاولى التي

تقام مبارياتما على ملعب الرسلّ

الأحد ٢٨ الجاري، مار الياس -

نورث هافن الساعة ١٢٠٠٠ مفرون

اهمج – ادونيس الساعــة ١١٤٠٠،

التعاش الاجتماعي قنات – الانتصار كفرشيما الساعة ١٦٠٠، العمل

دورتان في الطائرة

للميلاد ورأس السنة

في اطار دورة الميسلاد في الكرة الطائرة التي ينظمهما للدي الاندلس العقيمة على ماعب الرياضي غزير، تقام مساء غد الجمعة مباريات المرحلة نصف

النهائية حسب البرنامج الآتي: السماعية ٢٠٠٠ الرياضي ضرير مع

الساعة ٨،٢٠ الشبيبة البوشرية مع

وينظم نأدى اللوا الرياضي دورة

السنة السبيدة في الكره الطائرة على

ملمينة في الفيار في أشراف الأتصاد البناي للمية ومشاركة ١٢ جمعية

أتمادى من مختلف الفكات، وذلك بين

وحدد النادي الثاني من الشهر المقبل آذر موعد للنوادي لتأكيد مشاركتها على

أن تقام في الساعة السادسة س مسة

الرابع من كانون الثاني و 1 1 منه.

العمل بكفيا.

التناس القصية.

بكفياً – البربارة الساعة ١٨٠٠٠

البوشرية ومار الباس والعمل بكفيا

والانتصار كفرشيما وحفرون اممح

والمدافع سلافن بيليتش بسبب التوقيف

روفرز الثاني والذي تطور مستواه كثيرا

منذ تولي روي موتجسون تدريبه، ضيفاً

على شَيْفُيلُد ونسئاي الرابع عشر،

ويعود ألى للفريق المضيف الذي خسر أمام تشلسي (-5 الاسبوع الماضي، كابته يبتر الترتون بعد انتها فترة وقف

والمملجم الايطالي بنيتو كاربوني، فيما يغيب الايطالي الأخر باولو دي كانيـو

الموقوف اسبوعين. اما بالكبيرن روفرز

فيعود للى منفوف العمليم كريس

ساتون الذي شكل مع كيان عالاكم

تنائياً خطيرًا هذا الموسم، بعد اسماء

تشلُّسي الثالث المولندي رود غُوليت اي تغيير على التشكيلة التي خَارْت على

شيفيلد ونسداي ٤-١، عندما يستقبل

ويمبلدون الصادي عسشسر على ملعب

"ستانفورد بريدج" في لندن. ويبدو فشتراك العارس الاميركي براد

فريدل مع فريقه الجديد ليفربول الذي

انتقل اليه من كولومبوس كرو في مقابل مليون جنيه (1,1 مليون دولار) بعد

حصوله على اجازة العمل اخيراء غير مؤكد في المباراة ضد اينز يونايتد الرابع على

ماعب "قفيلد" في ليفربول. ويذكر أن

ليدر يونايند فاز مرة واحدة في زياراته

الـ١٧ الاخيرة الملعب ليـفريول، الا أن

ويستضيف الأرسنال السادس ليستر

سيتي الثامن في غياب مدافعه الدولي طوني لدامس والمدافعين الفرنسيين جيل

غَـريَّماندي وايمانويل بوتي الموقــوفين،

وفاز ليستر سبتي مرة ولحدة في زياراته

آلاً ﴿ الْاضْيَارَةَ أَمَلُعُبُ "هَايِبِرِيَّ". وُمُو سيلعب في غياب مماجمه المصاب ايان

وقد يخوض المماجم الالماني يورغن

كلينسمان مباراته الاولى مع فريقه

البديد توتنمام موتسهر الثامن عشر

الذي ينزل في ضيافة استون فيلًا التاتي

مشر. وكانَ كَتِينَسمان وصل الاتنينَ

الماضي الى لندن ليلعب مع توتنهـــام

هوتسبر معارا من سمبدوريا الايطائي

حتى نهاية الموسم للحالي. ومنا السرنامج ونذكر اولا الفسريق

أستون فيلاً – توتنمام موتسبر. بولتون وندررز – بارنساي.

تُسُلُسي – وَيُمِبلدون. كريستال بالاس – ساوتمبتون. دري كاونتي – فيوكاسل يونايتد. ليغربول – ليدز يونايتد.

شيغيئد ونسدني – بلاكبيرن روفرز.

ويستهام يونايند – كوفنتري سيتي.

۱۲ مباراة كرة قدم

ستجرى في ملبورن

ضمن اولمبياد سيدني

سيستضيف ملعب أكريكيت غراوندا

في ملبورن ١٢ مبارلة في كُرة القدم ضمن بورة سيخني الاولسية سنة ٢٠٠٠- مع العلم إن اكثر من ٩٠ الف

متفرح شامدوا لأساراة بين آوستراليا

وليران على هما الملعب في تصفيات

كأس العالم الشمير العامي، فاعتبر

رثيس وزراه ولاية فبكتوريا حيف كبيت

وستندرى الساراتان الافتنام

لنسبالتي أأرجال والسيدات على ماعب

كريكبت عراوند في ١٤ ايلول، على ان

يستَعيف ثماني ساريات ادرى في الدور الاول ومساراة في كل من الدورين ربع وحصف النصائي، لما العباراة المماثية فتحرى على العامب الاوليي هي سبدني.

الىنىتشىف افضل

لاعب كرة قدم

في روسيا

اختسار الاتصاد الروسي لنكرة القسام

موسكو بطل قنوري افتضل لاعب في

روسيا هذه السنة متفوقاً على لوليغ فيبريتينيكوف من روتور فولعومراد

وديمتيري خوحلوف من نوربيدو موسكو.

لخفل بعيد ميلاده الداا السبت العاضي

اختير باجماع اراه مدري الدرجة الاولى والحماز التدريي المنتخب بعدما اغطاع بدور كبير في تصفيات كاس العالم وقاد سبارتاك موسكو الى لدراز بطولة

كُنْكُ أَنْتير سيرغي اوفتشييخوف دارس مرمى بنفيكا البرتغالي، نفضل لاعب محترف خارح البلاد، متفوقا على

فيكتور اونويكو منافع اوفييدو الاسباتي وسيرغي يوران مهاجم في افعال، بوحوم الإلماني،

الدوري للمرة الخامسة

وأعلن الانصاد إن النست تسدف الذي

تحب في مصلحة لللعبة أولسيا.

منشستر يونايند – افرتون،

ارسنال – ليستر سيتي.

مستواه تطور كثيرا هذا الموسم

وعلى ملعب "هَيْلْزْبْرْهْ"، يعل بلاكبيرن

البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

مانشستر يونايتد يستضيف افرتون في الدوري الانكليزي

على ملعب "ســانت جـيــمس بارك" في

نيوكاسل وغلب عنما للمدافعان دنيس

أروين وديقيد ماي المصابان، فيما يخضع

ساعد دفاع افرتون الويلزي غاري سبيد

الذي سجل أصابة القوز من ضربة جزاً

"بنالَّتي" لفريقه في المباراة هد ليستر

سيتي الاسبوع المأضي، لاختبار لياقة مع

المدافع للمخضرم دليف واتسون للتأكد

من اجلالهما من الاصابة، في الوقت الذي

يغيب المهاجم دنكان فيدرغيسون

# ريات

لاهْتَا ۚ فَي كرة القدم في الوقتُ ٱلَّذِي تراجع مسنوى الكرة الايطالية ووجدت نَفْسُمًا في وُقَّت من الاوْقَاتُ بِعِيْدُةُ عَن المنافسة على المراكز العالمية سواء على صعيد المتتذب أو على صعيد النوادي. وفيما اشتنت المنافسة على المراكز الاولى عطامياً بين البرازيل والمأنياً والإرجنتين وفرنسا وحتى لتكلترا، فأن ابطالبا تراجعت كثيرا وكادت تغيب عَن نَمَلَابِاتُ كَأْسِ الْعَالَمُ لِلْمِرَةِ الْاوَلَىٰ منذ عام ١٩٥٨ (، عاماً لنه لحرزت اللقب ثلاث مرات، لكنما نجحت في انتأمل عبر الباب الضيق بعد دورة تصفية.

وبعدما بدأ جوفنتوس الإيطالي سنته بطلاً لاوروبا والعالم، احتاج الى معجزة ليتأمل الى الدور ربع النمائي من كأس اوروبا لابطال الدوري بصفته ثاني افضل فُرِيقَ وبعدما تلقّتُ شباك فريق روز نبورغ تروندهايم النروجي اعبابة فاتلة قبل انتهاء مباراته وأولمبياكوس بيرايوس البوناني بدقيقتين.

والوضع لم يُكن أفسض في نادي آسُ مُيلان الذّي يعلكه رئيس الوزراُّ السّابق سيّلفينّو بيرلوسْكُونيّ والّذُي اضطر لاقبالة المدرب إريف و يسلكي واستُعاءُ فابيو كأبيالوٌ مجدَّداً بعدماً احتل النادي مركزاً متاخراً في الدوري الموسم الماضي لم يعبحبده عنذ ٥٠ . وعلى رغم أنه هم نحو ١٤ لاعباً اجنبيا فأنه ام يجد الوسيلة لجعلمم بلعبون كفريق، في الوقت الذي تألق انترناسيونالي الفريق الثاني في مدينة ميلاتو والذي ضم النجم البرازيلي روناليو في مقابل ٢٦ مليون دولار وُلْسَطَاع أَن يتصدر لائحة الدوري. وشمدت الكرة الالمانية نجاحاً لافتاً على مستوى النوادي اذ أحرز بوروشيا دورتموند كأس اوروبا لابطأل الدوري بفوزه على جوفنتوس ٣-١ في ميونخ في ايلر النافي، وشالكه ٤٠ كـأس الاتحاد الاوروبي على حساب الانتر، تم تأملت ثلاثة فرق المانية للدور ربع النمائي من كأسّ أوروبا لابطال الْدُورْيّ

### شرون البلد والناس

ومو ما يحدث للمرة الاولى، قبل أنّ

يختتم بوروشيا دورتموند السنة باحرازه

كأس النوادي القارية "انتركونتيننتال

بفوزه على كروزيرو البرازيلي ٢-٠ في

أتدأد المقعدين دعت جمعية اتحاد المقعدين اللبتلايين بميع اعضائها في الميثة العلمة الالتنام يوم السبت ٢٧ كاتون الول، لانتخاب ميثة ادارية جديدة في مقر مؤسسات العكتور معند خالد الاجتماعية – الأوزاس عند الواحدة

مطرانية ميدا الارثونكسية برنامح الاحتفالات في عيني الميلاد وراس - الشَّميسُ ٦٦ كانونُ الْأُولُ، السَّاسعة والنصف صباحآ قناس احتفالي يرأسه العطران الياس كغوري في كنيسة المطرانية في عيدا، يليه استقبال المعتلين في علاون

- لأجمعة ٢٦ منه استقبال للمهاثين بعيد العياد في صالون العطرانية في عيدا-السبت والاحد ٢٧ و١٨ مند استقبال للمهتلين في مطراتية صور،

- آلْتُنَيِّنَ وَالثَّلَّاءَ ٢٠ أَ و ٢٠ منه استقبال المهنئين في مطراتية مرجعيون. – التربعياه ٢٦ عنه في مطرقيـة رفشيــا الخميس ١ كاتون الثاني ١٩٩٧ قداس

احتفالي في مطرانية عينا بليد استقبال الممنثين في صلون المطرانية. - آثناناً، ٦ كاتون التالي ١٩٩٧ قياس اهتفالي في عطراتية صور يليه استقبال المهنئين في صالون المطرالية.

سيريل ديمتري مايك سر ئييتسري هايك وقبرينته يسمينا (المولودة بلطمي) أن يعلنا للأهل والتصميلة اتهما رزقا مولونا ذكرا هو باكورتهما سمياد سيريل (مستشفى القنيس جاورجيوس). ماريا رونالد بيآر شديأق يسر للسيد روناك بيار شعياى والسيدة قرينته لينا كرياكوس شيياق لن يعلما الاعل

والتصنقاء بولتنة باكورتما وسمياها ماريا.

وتحت قيادة مُأريّو زاغاتو، مارت البرازيل اقوى مع مرور الوقت على رغم خسارة مفاجئة امام نروج ٢-٤ في ايار، واحرز المئتخب البرازيلي كأس الأمَّم اللميركية الجنوبية بضوره في المباراة النمائية على بونيفيا ٢-1 في لابأزء واختتتم السنة بأحبرازه بطولة "الْفُيفَا" للقاراتُ على كأس أَلَمَكُ فَمَد في الرياض. وعندما تبدأ نمائيات

طوال السنة ففازت في ١٩ وتعادلت عربياً، احرز المُتَنَخب الاردني للمرة في تلاث وخسرت مبباراة واحدة، الاولى الميحاليَّة الذهبيـة فيَّ الدورّة الريّاضية العربية الثّأمنة في بيروّت بفوزه على متنّف سوريا ١-٠ ونظم له أُسْتَقَبَالَ حَافَلَ فَيْ مَطَارَ عَمَانَ له استقبال حافل في مطار عمان بحضور الملك حسين. واتدرع النادي الأفريقي التدونسي كلس لبطل النوادي العمرية الثالثة عشرة بفوزه على الإملي العصري (--: على المولودية ومران الجزائري كأس لبطال الكؤوس الثامنة بفوزه على الشبلب الكؤوس الثامنة بفوزه على الشبلب والاملي المصري كأس النخبة الثالثة بفواده على الرجاء البيضاوي المغربي ؟-- بفراده على الرجاء البيضاوي المغربي ؟--ُ فَي الدار الْبِيضَاءُ. اسپويا

> وعبر المنتخب الالماني بطل اوروبا بامان الى نهائيات كأسَّ العالم على رغم أدائه غير المقنع. ووجد المصاجم رسيد المستربير المحربة في تسجيل الإصابات وصام عن التمديف ثماني مباريات متتالية فقام اوليفر بيرموف لايم المهممة عنه خير المهممة عنه خير الم

أبرز نشاطات ۱۹۹۸ وأسكوتئندا.

وتنظم بوركينا فانسو نمائيات كأس

الْتَصَادُ جَدِةٌ العَسْفُودِي فِي تَشْرِينِ التَّنِي والنَّجِمة اللِبْلَانِي مِنْ ١٩ أَبِ الْي وتقام كأس للنليج الرابعة عشرة

الثاني، وكأس العرب في قطر اوالفر السنة، كذلك تقام الساراة النمائية لكأس

ويَختَارِ الاتحاد الدولي لكرة القَدم "الفيخا" في ١٢ كاتون الثاني في

آسيوياً، توج المُلاَلُ السعودي بطلاً السوبر كأس السيوية بعدما تخطى عقبة بوهانغ ستيارز الكوري البنوبي عليه بوراه المحوري البوي (-- وا-(. وبقيت مسابقتا كأس المال النوادي الآسيوية وكأس الكؤوس الآسيوية غير منضيطتي المواعيد، ولن يتحدد بطلا ١٩٩٧ ولا الفضل لاعب في القارة الا أوائل سنة

كريستال البيروفي ١-٠ بمجموع

افريقيآ فريقياً، لمتكَّرتُ الفرق العربية الالقلب الثلاثة ومي كناس ابطال الدوري (الرجاء البيضاوي المغربي)، وكاس ابطال الكؤوس (النجم الساحلي التونسي) وكاس الاتصاد الافريقي

وفاز الزملتك المصري بالكأس الافرو أسيوية على حساب بوهانغ ستيارز - اسيويه حي ---- برد (۱-۱ و۱-۰). واختير النيجيري فيكتور ايكيبا من موناكو الفرنسي افضل لاعب أمام التشادي جافيت ندورام من موناكو إيضاً، والتيجيري تاريبو ويست من انترسيونالي ميلانو الدعات

تنتضن فرنسا نمائيات كأس العالم من ١٠ عزيران الى ١٦ تموز وستكون المباراة الآفت تآمية بين البرازيل

الامم الافريقية الـ 1 من ٧ شباط الى ٨٠ منه. وستقام نمائيات الكؤوس ١٨٠ منه، وسسلهام تجافيات الحووس الأفريقية للنوادي أولفر السنة.
 ويستطيف النادي الافريقي التونسي
 كأس النفية العربية بين ١٦ أنثر و٢١ منه بعشاركة الافريقي والاملي العصري ومولودية ومران المزائري والشباب السعودي، أما كأس ابطال الدوري وكأس لبطَّال الكؤوس فيستَصَيغُمَّا

من ۲۰ تشرین آلاول آلی ۲ تشرین

الاتصاد الاوروبي في ٦ فيار، والبساراة النصائيسة لكأس حساملي للكؤوس الاوروبية في ١٣ منه، والمبارَّاة النَّمَانَية الوروبيد من البطال الدوري في ٢٠ الكأس اوروبا الابطال الدوري في ٢٠ منه. وتسحب في ١٨ كاتون الثاني في غند (بلجيكا) قرعة تصفيات بطولة الامم الاوروبيلة التي تنظمها هولندا

وبلهيكا معا سنة ١٠٠٠. وشهدت المسابقة اشتراك جوفنتوس باريس افضل لاعب في العالم،

POLATERAT

**ECRITS FOR** 

# كرة القدم في ١٢ شهراً

### وألطاب نجاح برازيلي لافت وتراجع إيطالي مفاجىء وبأرما في ايطاليا ونيوكلسل يوتايت

كأس العالم في فرنسا؛ ستكون المشكلة الكبرى التي سيولجمما زاغالو هي من سيختار لتشكيله من كثرة ما

وخاضت البرازيل ٢٥ مباراة دولية

وسجلت ٨٦ اصابة وامترت شباكما ۱۸ مرة، ومنذ ان تولي ماريو زاغالو تَدَرِيبُ الْمَسَّخَبِ فِي أَيْلُولُ £99 أَ خَلْفاً لكارلوس البرتو باريرا، خاضت البرازيل ٥١ مُبارَّة فُفَازَت فَي ٤٠ وتعادلتُ فَي ١٠ وخسرت مباراة واحدة. وسجات ١٢٦ أصابة واهترت شباكها ٤٤ مرة، وعرفت الارجنتين كيف تعود الى الحيَّاةُ من دونُ ديَّيْغو مارادوناً الذي رجع فترة قصيرة الى الملاعب قبل ان يعتزل نمائيا بعد اعترافه بتعاطيا الكوكايين. وبدأ المنتخب الارجنتيني من دونه منظما لكثر واتبت انه سيكون من ورسة الفوز عليه في كأس للعالم، وتنتشر غالبية اللاعبين الاساسيين في الفريق الارجنتيني في النوائي الاوروبية ومن بينهم ساعد الدفاع خوان فيرون لاعب سميدوريا الايطالي، والمهاجم غبريال باتسيتونا لاعب فيورنتينا الايطالي وهرنان كريسبو لاعب بارما الايطالي، وأربيل اورتيفا لاعب فالنسيا

ّ وُظهر المنتخب الانكليزي في ظمر جحيد منذ تولي المدرب غلين هودل قيانته على رغم أن البداية كانت سيئة وخسرت الكلترا على ارضها أمام ايطاليا أ نامرة الأولى في تصفيات كأس العالم وتعافى المنتخب الانكليزي واحرز بطولة "دورة فسرنسسا" التي تضمت بيرازيل وأيطاليا وفرنسا في حزيران، ثم فاز ببطولة مجموعته في تصفيات كأس العطام تاركنا المركنز الناتي

للمنتخب الايطائي. وظهر المنتخب اليودوسلافي مرشدا للمِتَافِسَةُ فِي كَأْسَ الْعَلَّمُ بِعَدَّمَا سُحَقَ المجــر ٧ – ١ في يونابست و٥ – • في بلغراد في دورّة التصفية، وتأهلت كرولتيا للمرة الاولى الى نماثيات كأس العالم وكادت رومانيا ان تحقق انجازاً بفوزها في كل مبارياتها في التصفيات. لُكُنَّ أيرلَّنْهَا آلَتَي خُسُسِرِثَ فِي دُورةَ التَّعَفِيةُ لِمُلْمَ بِلَجِيكا، حالت دون تحقيق روماتياً معفماً عندما تعادلت معما ( -

وتصدرت نهجيريا البطلة الاولبية وجنُّوب لفريقياً بطُّلةً أفريقيا الصَّاعدين مَن القارة الأفريقية، فيما تأملت جُلَامايكا وِالبِابانُ للمسرةُ الاولى الى نَمَانُياتُ الْكَأْسَ،

وأوقعت قرعة كأس العالم للتي أجريت في الرابع من كانون الاول في عرسيليا اليابان وجامايكا وكرواتيا في مجموعة واحدة، والولايات السَّحدة وليران في مجموعة واحدة. وفي الاطار العالمي ايضاء توجت الارجنتين بطلة العالم للشباب في

كوالالمبور بفوزها على الاوروغواي ٢ -( ، والبرازيل بطلة العالم الناشئين في القامرة بفوزها على فاتا ٢ - ١. تفاهرة بدورها على عادا ١-١٠.
وفي المسابقات الاوروبية لموسم 194 - 1944. مسمح الاهساء الأوروبي للفرق التي استلت المركز الشركة في الدول المؤيسية بالمشاركة في كأس الابطال. المؤيسية بالمشاركة في كأس الابطال.

...رسالة من التباريخ

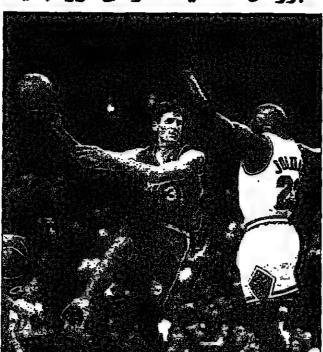
إلى الأحيال الطالعة

(غسان تويني)

ومأنشستر يونايند من انكلترا، وريال اللائمة بفارق اربع تقاط عن اقسرب مُدريد وبرشَلُونَةَ من أَسَلِقيا. ومن التقـاط السـوداء في ١٩٩٧ منافسيه، غدا الجمعة افرتون التأسع عـــــر على ملعب "اولد ترافــورد" في اعترال النجم الفرنسي اريك كاتدونا بعدما حقق نجاداً باهراً في انكاترا وقاد ملتشستر في المرحلة الـ ١٠ من الدوري الانكليزي لكرة القدم. ليدز بونايتد الى لدراز بطولة الدوري ويتوقع ان يلعب مانشستر يونايتد الذي خسر مبارقين في الدوري فقط مأنشستر يونايتد الى الفوز باللقب اربع بالتشكيلة نفسيها ألتي فازت على مرات في السَّنُوات الَّحْمِسُ الْأَخْيرة. نبوكاسل يونايتيد ادء ألامد الماضي واشرز كبروزيرو البرازيلي كأس النوادي الامــــــــــركي الجنوبيـــــة "ليـبـرتلدورس" بفـوزه على سـبـورتنغ

### دوري الولايات المتحدة لكرة السلة

## جوردان قاد شيكاغو الى فوز جديد



لنيريك قدرسون، وغولدن ستابت ووريورز على دنفر تلفتس ٨٧-٧٥ منما ?? نقطة لجو سميث، ومينيسوتا تيمبر ورتفز على سيلتل سوير سونيكس ١٠٢-١١ منها ٢٥ نقطة استيفون مارييري قاني لجح في تمالي رميات

يأت رأيلي بفوز ولند، في دين سنجل رودني روجرز ٢٠ نقطة وتغريك مغرتن ١٩ لَكليبرز الذي كان متقدما معظم فتراث الساراة قبل آن يفسر للمرة السابعة في تماني مباريات. وفي سان الطونيو في ولاية تكساس هُ لِزُ سُانُ الطونياتُ سَجْرِزُ عَلَى الديلةَا بايسرز ٩١-٧٩، وسجل بجديت

٣- نيويورك نيكس ١٦-١٦ - تىجىيىة توسطى ۱ - اللاتا موكس ۱۹ - ۸ ؟- قديانا بايسرز ١٧-٩ ٣- ئىكاغو بولز ١٧ -٩ قبنطقة الفربية ~ محبوعة الفرب الاوسط: 1 -- 17 da aliga -- 1 ٩-١٥ هيوسٽن روکنس ١٤-٩ ٣- سأن مطونيو سبرر ١١-٠١

- منبوعة الماسيء ۱۳۶۱ سیاتل سویر سوئیکس ۱۳۰۱

### لاعب شيكاغو بولز عليكل جوردان يتصدى للاعب لوس أتبلس كليمرز برلت بارث. (أ ب ليليفوتو)

قلد مليكل جوردان فريقه شيكاغو بولز الى الفوز على ضيفه لوس أنجلس كليب برز 38-44 في دوري الولايات المتحدة لكرة السلة "ان بي أي". وسجل جوردان ١٢٧ نقطة ودنيس رودمان ٢٥ كرة مرتدة لبولز الني دقق مدربه فيل جاكسون فوزه الـ٠٠٠ في ١٨٢ مسلمالة في الدوري، وهو رقم قياسي، متخطيا الجاز عدرب مياسي هيت

وفي بُونسطن، فلز يوسطن سئتكس على تُشسلرلوت هورنتس ١٠٢-٩١. وسجل رون مرسر ١٠٠٠ بقطة وتمغي كبرات مبرتدة لسنتكس التي شفق التستسارة الرابع على لاتسوالي. في عين ســـجل غلين رابس ٢٣ نقطة وبوبي

### وفَّاز كليفلاند كَافالييرز على دالاس مافريكس ٩٩–٨٥ منما ٢٤ لقطة

۱- ميلس هيت ۱۲-۸

٢- اورلاندو ملجيك ١١-١١

ثلاثية من خارج القوس. وهذا ترتيب الغرق: المنطقة الشرقية: ~ مجبوعة الاطلسي:

روبنسون ٢٩ نقطة ومز رقم قياسي له هذا الدوسم. لسبرز الذي شقق فتعشره السادس على السوالي، في حين مني بيا بيان مني بيان مني المسادر الذي مسعل له ريدي ميار ٢٠ نقطة، بخسارة اولى بعد سنة التسارات

### ٣- هينيگس شمر ١٦-٨. بطولة العالم في الشطرنج

# فوز أدامس وتعادل أناند



بوريس غيلغاند - الى تيسار - وديمل شورت في عروتنفن التنته. ﴿ أَ فَ بَ دَيْلِعُونُوا }

اجريت الثلثاء في محينة غروننفت المولندية الجولة الأولى

يخوض منتخب أوستراليا ثلاث *جاریات ودی*ة مع متسفیات ثلاث دول بلغت الادوار النمائية لكأس تتعانم لكرة القدم، فتلعب مع تشيلي في السلبع من شبياط المقبل في ملبورن ومع كبوريا الجنوبيـة في ١١ منه في سيبنني ومع اليابان في ١٦ منه في الباليد. ويذكر أن اوستراليا لخفقت في

ملبورن في مباراتين فاصاتين.

من دور نصف النمسائي من بطولة العالم للشطرنع التي ينظمها الاتداد الدولي للشطرنع والبالغ سجسوء

بلوغ النمائيات بعدما تعادلت وليران 1 - 1 في طمـــران و؟ - ؟ في

منتخب للبرازيل • - ٦.

# ۲ مباریات ودیة

سُورِث في النقلة أكَّ. وكان الأضير عرض التعادل في النقلة • ٢ ، الا أن الأمس فضل مواصلة اللعب على رغم هنوم شورث الكاسح. وفي النقلة ٢٦ ضنى شورث بالنونية (قلعة في مقابل

وبلغ المنتخب الذي يدربه الانكليري تيري فنيابلز اخيرا المباراة النصائبة لبطولة "القيافا" للقارات عنى انساس الطك فهد في الرياض وخسرها لعام

حوائزها خمسة ملايين دولار، وواصل الانكليسزي مسايكل ادامس (١٨٠٠ نقطة) سروضه الراشعية في البطولة، وفاز في جُولة سُعبة على مولتنه الاستاذ النولي الكبير نايجل

التّعادل عبر أكثر من طريق".

. ) a alaif

المندي العصنف اول في البطولة

فينسو قاتان أتاند (٢٧٦٥ نقطة)

وسيخوض الفائز في البطولة مباراة

على اللقب العسالمي وبطل العسالم

الروسي لتلتولي كاربوف في لوزان من التاني من كالدون الثاني المقبل الى

ومنَّافسهُ بوريسَ غيلفائد من روسِيا البيضاء. فسأد التشادل سريعاً في

# لمنتخب اوستراليا

### تعادل بلغاريا وتفاهم كاتالونيا في مباراة ودية في كرة القدم اقيمت في برسّلونة وشهدها ٢٥ الف متخرح، تعادل منتخب بلغاريا الذي يستعد لنهائيات كأس العالم وتغلمم كاتالوني الاسطى ا - آ. المسي . قد سجل واتي غارسيا التفاهم في المقيدة السادسة وعادل كويكه الفاريز خطأ في مرمى فريقه لبلغارياً. حصان وبيدق)، الا أن مجوَّمه به فوز الكاميرون بالغشل ليستسلم بعد عشر نقلات، وغلير القاعة سريعاً من دون التعليق على توغو وديا عَلَى الْمِبْلُواَةِ. أَمَا لِنَامِسِ فَقَالَ: "كَانْ في استطاعة شورث الوصول ال أما في الساراة التاتية بين النجم

فازت الكاميرون على توغو ١-٢ (الشوط الاول ١٠٠) في مباراة دولية ونية في كرة القدم احريت بنهما أس على ملعب القساهرة الدولي في لطار الستعداد الكاميرون لنهائيات كأس الامم الافريقية التي تنظمها بوركينا غاسو من لا شباط العقبل الى ٢٨ منه. سحبل للكاميسرون التي تأملت الى نمائيات كأس العالم في فرنسا، سيفو (١) وغوب في الدقائق ٨٤ و٧٠ و٨٧. ولتوغو جوهاي في الدفيقة ٢٥. وكالت الكاميرون خسرت مباراتها الاولَى في القاهرة أمام عصر . - ٢.

### العميد الركن سميل خوري والعنبر المام للشباب والرياضة زيد خياس ورؤساء الاتصادات والنوادي للحضور والمشاركة جمعية عمومية

لنادي اتلتيكو تعقد الجمعية العمومية لنادى اتلتيكو الرياضي جلستما السنوية في ١٦ كَانُونَ السُّقِي المقبل في مَقْر النادي في بلدة كغرياسين، للمصابقة على ألبسيسان الاداري والعالى اسنة ١٩٩٧ وانتخاب لجنة أثارية حبيدة. كنما قرر النادي الاعتنار عن عدم المشاركة في العارآتون العولي المقررة أَقْنَامَتُمْهُ فَيْ قَبِرُضَ فَي الْقُالِثُ مَنْ كانون الثاني المغبل لاسباب اطرية.

## انسداب فرنانديز من اوستراليا المفتوحة 🏕 لكرة المضرب

اعلن منظمسو بطولة اوسستبراليها المفتوحة لكرة المضرب في ملهورن، ومي أولى دورات "الغسران تُسيلُيمَّ" لسنة ١٩٩٨ والمقرر احراؤها من ١٩ كانون الثاني ألى الاول من شعاط، إن الامياركية ماري جو فرنانديز (٢٦ علما) انسحبت بسبب اصابة في

ً وأضاف المنظمون في بدأن أصدوه أمس أن فرنائديز اضطرت الاسحاب أيضاً من دورة سيدني التي تسبق بطولة أوستراليا بأسهوع. ويذكر أن فرنائديز خسرت في نمائي بطولة اوستراتبا مرتين عامي ١٩٩٠ لعلم الألمانية شتيفي غراف، ١٩٩٥ لعلم صواطنتيهما مونيكا





The second secon

الاستشمانية" التي لربكت الاسرائيليين، وصف رابين لبنان بأنه تلك "القوة المجمولة التي لا تغيد معما الدبابات".

طبعاً لَم يكن يستعيد كلام التوراة التي خذَّرت اليمود من

شعوب الشمال التي تأتيكم من غير رحمة. لا المزمور الوارد في

التوراة الذي يلعن ابناءه، ولكنه كان يريد التوقف مليا اسام

سقوط الاسطورة الاسرائيلية في الجنوب وأمام انكسار استراتيجياً

الخوف التي سوَّقها الجيش الأسرائيلي في المنطقة. لقدُّ كان

الجنوب قد اطلق اشارات واضحة تماماً وّمي أن الوسيلة الوحيخة

للانتصار في الجنوب مي تدمير الجنوب على من فيد أوليس منا ما

حصل في قاتا مثلًا حيث تم تكريس النازيين الجدد في محرقة

قُد يُكونَ من الملائم هنا أن نتوقف عند مالامح سقوط

الاسطورة الاسرائيلية، من خلال الكلام الاسرائيلي واليمودي الذي

ورد تعليقاً على تطورات المأزق الاسرائيلي المتزايد في الجنوب. عام ١٩٨٥ تحدثت الصحف الاسرائيلية عن مواجمة اسرائيل

للمرة الاولى تلك الحال المنهشة التي لا يتكيف منها السكان مع واقع القوة: ولقد اعترفت "مارتس" بأن ما حصل في لبنان كان "الفلطة التي لا ندري الى متى ستلاحقنا".

بعد ١٥ عاما تتضح معالم انميار الاسطورة الاسرائيلية اكثر

فاكثر، ولا باعي للاستشهابات والأمثلة فالأنقسام الأسرائيلي حول البنوب واضّح والمازق بات شاملا وقد تجاوز التداعيات في الاوساط العسكرية والسياسية والشعبية الى التداعيات في الألة

العسكرية... ان الجدال حول متاتة النبابة ميركافا وما اذا كانت

اكثر امناً او انا كانت مقبرة اكيدة او محرقة بالتأكيد اتسع مؤخرا

ليطاول سلاح الطيران الاسرائيلي الذي طالما نظر أليه اليمود على أنَّهُ "طَيُورِ التَّوراة" أَلتَّى تَسْدَقُ أَلْاعَداءٌ، لكن صموَّد الْبنوبُ الْلبنانيّ

دفع الاسرائيلين الى طرح استلة عميقة، اوليس في بلاغاتُ

والآن لندع البهودية روبرتا شتراوس مؤلفة كتاب "مصير

اليمُود" تتحَّدتُ عن سَقْوطُ الإسطورَةُ الإسرائيلية في الجنوبُ.

حيث تقول، "لقد تساقط ألجاد الالتي عنا في لبنان... في مواجمة العمليات الانتحارية قد تكون اسرائيل في حاجة الى ١٥٠ مليون

قَبَلَةً تَوْوِيةً لَقَتَلَّ ١٥٠ مَلِيُونَ عَرِبِي حَتَى هَذَا الْافْتَرَاضَ لا يَكْفِي. في جنوب لبنان كل فرد يبدو وكأنه يقاتل الجيش الاسرائيلي

كلُّه؛ وكأن الجيش الأسرائيلي يقاتل فرنا واحدا... هذه هي

لكن هل يكفي الاعتبراف للضروج من النظام النفسي الذي

يصيب الاسرائيليين في الجنوب، تقول روبرتا شتراوس: "أن التورط الاسرائيلي في لبنان كان ابشع مؤامرة تعرضنا لما منذ ايام النازية... اجل في جنوب لبنان دخلنا الى افران الفاز ولكن

والواقع ان ما حدث ويحدث في جنوب لبنان يتجاوز ظروف

الزمان والمكان ربما لانه يشكل البداية المدوية في المنطقة كلما

ولو بعد حين... ثمة من يقول ان الجنوب ايقظ العرب لا بل ايقظ

الشرق ذلك الشرق الذي بعد اربعة قرون من الهيمنة العثمانية

وها هو التاريخ هنا يحاول اعادة نفسه عبر أوهام أثقرة، الذي

بعد اربعة قرون من الميمنة المذكورة جعل ثيودور ميرتزل يطاق

مشروع "دولة أرض الميعاد" على فرضية أن ليس في المنطقة غير الغبار والاشباح. لقد استيقظت "الاشباح" وبدأ الكابوس

وفي ظُّل هذه المعادلة وما لها من جذور سيكولوجية عميقة

تتجُّهُ أَسراتُيلُ لِتكونِ غيتُو البؤس والملغُ... أنَ الْأَمْرُ يُرتبطُ في

عمقه بمسألة الحيلولة او بمغاهيم الحياة والموت عندنا وعند

اليمود. فاذا كان الموت هو نعلية الدياة عند اليمود، فإن الدياة

هي ما بعد الدوت عندنا، من هنأ لن تتمكن اسرائيل لطلاقا من

هُمُ الْمَعَالَي الْرُوحِيةَ الْعَمِيقَةَ لَتَي تَجَعَلُ مِنْ الْمُوتَ وَلُوجًا الْيُ الدياة. ومنا يتمثل العجز الإسرائيلي الكلمل عن هُمَ المنطلقات

المستُجنة التي يرتكز الينها الصراع في اطار التمليات

بعد الاجتياح الاسرائيلي للبنان نشأت في تل ابيب مركة أسمما، "أرض اسرائيل الآن" ودعت الى الاستيطان اليمودي فيه،

اسرائيلي من طرف واحد يستَمر مدة سنة ويتضَّمن أقامة سياج

امنيُّ علَّى الحَّدودُ الشَّماليةَ واستيعاب رجال جيش ۖ لبنان الجنوبيّ

داخّل اسسرائيل ربما في مسستوطنة جنيدة وبذلك لفلق ويا

للسخرية، كما يقول عزرا، ملف الاوهام الذي بدأ بفكرة اقامة

ستوطئة يمودية في لبنان وانتهى بفكرة اقامة مستوطئة لبنانية

قبل أيام، دعا يوسي بيلين ألي وقف ما سماه مسيرة الدماقة التي يمتلها التواجد المسكري الاسرائيلي في لبنان وقال، "ليس

مَنَاكُ أي أساس أينيولوهي البقاء في جُنوب لبنان والحمد لله ليس هناك من يعتبر أن الجنوب جزء من أرض أسرائيل. ليس

ناك اسلس سياسي للبقاء هناك لانه ليس هنا اي حزب يربط

أُمِّتم بكلام كتبه المحلل العسكري الاسرائيلي زئيف شيف

قبل اشهر حيث ومف حال الانقسام الاسرائيلية حيال الجنوب

اللبناني بالقول، "كما لو اننا في برج، بابل معاصر، أن رئيس

الحكومة فتتيامو حريص على ان يَشعرنا كل يوم بأن اسرَاكيلُ تَد

هزمتُ فعلا في جنوب لبنان، فهو لا يترك مناسبة الَّا ويؤكد بأننا

لمُ نمزم، ولكِّن الواقعُ النَّا مضطرونُ للانسخاب لانهُ ليس في

أَمُكَانَنَا أَنْ نُفُعلٌ شَيِئًا افْضَل مَنَ فَلْك. لكن الانسحاب لَيسَ

الهزيمة بمقدار ما كان الاجتباح مو المزيمة... ولا ندري لعانا

يحاولُ نتنياهو أن يدافع مجانا عن أربيلُ شارون".

بقائه في الأثتلاف الدَّكومي بالبقاء في جنوب لبنان: فماذا يريد

لبل اشهر دعا عضو الكنيست جدعون عزرا الى أنه

طيآرينا عنَّ عَمَلِيَاتُهم كثيراً من الاوهام أو الاكانيب

السقطة الاستراتيجية ويجب أن تعترف.

العصر التِّي جرت في أحْضَان الامم المتَّددة.

فعلا... "الجلد الالهي يتساقط عن الاسرائيليين"!

ونستان

3.70

10

-

---

 $(\varphi^{(2)}$ 

---

7

Fi.

ضم الضفة

خطر يتجدد

لا يفوَّت بنيامين نتيامو فرصة الا ويؤكد فيما

والمسألة ليست مسألة عناد متأصل في نتبياهو

يمنعبه من تقسيم تنازلات، ولا مسالَّلة نقَّاء

ايديولوجي يفرض عليه التمسك بكل جزء من

أجزاء اسرائيل التوراتية. فالرجل اثبت في تاريخه

السياسي القصير، ان في تكتل "ليكود"، أو في

الحكومة أنه براغماتي انتمازي محب للسلطة لا يقيم

وزنا ولا اعتبارا لقيم أو لعقائد، فمو بدّل تطافاته

كما بدّل زوجاته، وضحى بأقرب معاونيه واصدقائه

كي لا تتأثر مواقعه، والضحايا من هذا النوع كثر

من دان ميريدور الى بنيامين بيغن وداني ياتوم

المسألة مسألة رجل يبحث عن دور في تاريخ

دولة اسرائيل ولا يصمه من اي باب يدخل لانه

يدرك أن الطريق ليست سهلة. فمو وريث قادة

مثل اسحق رابين واسحق شامير ومناحيم بيغن

منعوا تاريخهم بالدروب وقمر الآخرين والاستيلاء

على أرضهم. وهو أيضاً لا يستطيع أن يذهب

بالسلام الى ابعد مما ذهبوا هم، ذلك أن السلام

بالنسبة الى الاسلاف كان تتويجا لانتصاراتهم

ونتنياهو الذي يتطلع الى حجز مقعد له بين

هؤلاء لم يجد امامه سوى طريقين للوصول الى

نْلك: طريق الحرب، وهي ليست سالكة تماماً في

منه الظروف لعدم تولفر الدجج والمبررات اللازمة

لما، علماً أن الرجل لم يكفُّ لحظة عن البحث عن

نريعة لذوضها، بدءاً من تأجيج التوتر في جنوب

اما الطريق الثناني فـمـو ضم انضـفـة أو اجـزاء

وانسعة منها ألى اسرائيل، وهذا كان الحلم الذي

عاول جميع اسلافه ان يحققوه من دون جدوى.

وهذا العلم المتجدد يجد صداه لدى قطاعات

واسعة من المتدينين اليمود واللوبي الاستيطاني

ومن هنا فان خريطتي "المصالح القومية"

لاسرائيل اللتين أعدهما لرييل شارون واسحق

موردخای جاءتا ملبیتین لهذه الطموحات. ذلك ان

الخريطتين رغم التباينات اليسيطة بينهما تشرعان

ضم اجزاً من الضفة وتجعلان ذلك قانونياً. والاخطر

من ذ لك ان واشنطن التي يعلق الفلسطينيـون

والعرب امالُمم عليها كراع "تزيه" وك "منقذ" لم

تجزم في ردها على نتثياهو بان "الضفة الفربية هي

ارض مُدتلة يشملها مبدأ الارض مقابل السلام، لَّا

بلُ اُعتبرت اَن هذه المنطقة هي موضع تفاوض

تاركة بذلك لتتنياهو تقدير مقيآس التفاوض على

لبنان وانتهاء بالتدنير من التسلح الايراني.

الدّوي وضباط الديش.

الساحقة على العرب، ولم يكن البداية.

رغبته في ضم الضفة الغربية الى اسرائيل او على

الاقل ابقاء الاحتلال العسكري لها.

وأخيراً افيغدور ليبرمان.

# حدث ۱۹۹۷: مصرع دیانا... ام مؤتمر طهران؟

### . . محمد سيد أحمد

عليها العبرة، وعانت بسببها الكثير، وقد أعترفت باسباب معاتلتها الاولى بالورودا ولا شك لن في ذلك جديدا.

أما الجديد في مؤتمر طمران، فلقد تعثل في خروج الدولة التي نسب اليما لطِلَقَ "تورةً"، وصَفَت بأنما "اسلاميةً"، على مالوف مواقفها. كان "التسلام الثلار" قد اميح مصطلحا للتعبير عن المنطّق موحدها. حتى مسمم مسر الذي يدعبو الى رفض النظام الدولي القائم، والى التصدي للولايات المتحدة بالنفات، بصفتها اضحت تضطلع بدور القطب الاوحد في عالم ما بعد القطبية التنافية. لقد اصبحت "آلثورة الاسلامية" ترمز، في نظر واشنطن، قل معنى "العدو". وأصبح "الاسلام السياسي" تـلَصق به مخة "الارهاب"، حتى بدا وكأتما الكلبتان مترادختان، لن الاسلام مو الارهاب، والأرَّماب هو الاستــلاما ومن هذا المنطلق، فـــإن ايران - في نظر واشنطن – دولة أصبح من الواجب عزاها عن المجتمع الدولي قُـلطبة. لقد أصبحت تجسد "أمبراًطورية الشر"، بديلًا من الاتّحاد السَّوفيلةي، الذي دَمَّعُ بِهِذَا اللَّقِبِ فَي بِتُلْيَاتَ رِئَاسُةُ رَوْنَلُكُ رِيْغَانِ، وقبلُ ظُهُوَّر مِخَلَّيْلُ عُورِباتَصْيُوفَ عَلَى السَّلَحَةُ، وانتهاجَهُ مَا عَرَفُ بِـ البَّرِيسَتَرونِكا". اقنا - ريما - لا نعلم الكثير عن المعارك المعالمة الدائرة علمًا أيران، وإنَّ كانت تصلناً من وقَّتْ الىَّ آخَرِ الْبِلَّهُ تَشَيِّرِ الى أنْ أَلْمُعَارِكُ الْدَاخَلِيةُ بِالْفِهُ الْصَراوة. لَقَدُ تَمَثَلَتَ اشْيَرا، على سَبِيلَ الْمَثَالَ، في المواجهة التي اتخفت طَابعا شعبيا بين مرشد الثورة خامتي وأحد كبار قادتها آية آلله منتظري. بيد أن الخاذ هذه المواجهات طابعاً مذهبياً فَقَهِيا لَا يُكشفُ عَنْ حُقِيقًا لِمُلْحِهَا السياسية وَالْجَمَاعِيةُ، ومع نَلْكُ، فلقد اجمع المراقبون على إن فوز محمد خَاتَمي بمقعد رئاسة الدولة ضد منافسه تلطق نوري كان نجلماً الاتجاه المعتدل، الانفتامي، على الاتجاه المتطرف، الإكثر أتقلاقا، وقد جاه مؤتمر طهران ليزيل الكُّثير من أوجه الالتباس، وليكشف عن أن هناك فعلًا سياسة جديدة في طَمَرانَ، وأن هناك علَى رأسُ السلطة رغبة حقيقية في التنفتاح على العلم، وتصفية

الكثير من مخلفات عصر سابق لتسم بالأنعزال والتغلاق، على الدول الذليجية العربية. كما ظَهر في شكل واضح حيال مصر. وللمرة الأولى منذ ثورة الجَمِيني، زار طَمْرانُ وزيرٌ خَارِجِيَّة مُصَرِّي. بلُ تَمْثِيلُ مصر فيه على مستوى اعلى حتى من وزير الدارجية.

سئلت؛ ما هو أهم حدث في عالم ١٩٩٧ ، ترددت في اختيار حدث بعينه أول الامر، قال لي صبيق، منبحة الاقصر. قلت: الحبث خطير. وتَعْبِير عَن تَفَاقَم طَامَرَةُ الرَّمَابُ، ولكن ليس فيَه جديد، فإن الارمَلَبُ فِّي كُلِّ مِكَّانِ. وربما كان علينا ان نبحث عن احداث تصعل داللات، وتنبئ بجديد في المستقبل.

رسي بيديد مرع البيرة ديانا، من منطلق لن الحدث قد كشف عن جديد يخرج عن المألوف، لم اكن أعني بنلك أطلاق اسم "أميرة الشعب" على ديانا. فإن وصف أميرة كانت زوجة لولي العمد بمذا الوصف سيق أنَّ أنسحبُ على غيرمًا. ولكن الْجُديد مُوَّ كيف أنفعل التُنكليـز لموتَّما، وكيف الممرَّت الزَّمور على لحو أم يسبق له مثيل، للتعبير عن حزن جارف لم يقتصر على الشعب البريطاني وحده. كَانَ الْجِعِيدُ هُو قَعْرَةُ الْأَعَلَامُ؛ استَنْافا إلى وَقَائِم مُحْبِعَةً؛ اقْعَمِت

علنا. قدرة الاعلام – والتافزيون بالنات – على نقل هذه المقائق الدساسة لكل فرد في المجتمع، ومنها امور احتلجت الى شجاعة أدبية كبيرة للبوح بما على المكشوف لقد انفعل الجمهور لأن الاميرة اظهرت استعداداً لأشراكه في أوجه الزلل التي تورطت فيها دون تُجميل. وهذا كله جديد لم يكن ممكنا قبل الثورة الأعلامية المعاصرة. إن كل الاسرار، كل انفعالات الناس التي الفت ان تكتّمما، اصبح من المحكن ان يتابعها الجميع امام شاشات التلفزيون. ومذا رسا اشعر الناس كم كَانَتَ الاميرة قُريبة اليمم. وطت عَلَى أنَّ سلوكها، وهي من بيت سبنسر الأكثر عراقة من بيت وندسور المتربع على العرش، كلن اقرب الَىٰ المزَّاحِ العاَّمِ للشعبُ الْبَريطانِي منَ التَقَاليَّدُ المَّتَحَجْرَةُ آلتي مَا زالَتَ العلالة المالكة تُتشبث بما، ومكنَّا لصَّبح الصَّراع الطبقي يمارُّس المرة

لقَّدُ تَعَدِيتَ الشَّواهِدُ الْتَيِّ تَشْيِرُ أَلَى رَغْبَةً فَيِرَائِيةً حَقِّيقَيَّةً في أتمام مصالدة مع الانظمة العربية على نطأق واسع. لقد انسحب هذا التوجه يبدو أنه لم يكن مستبعدا كلية، قبيل عقد المؤتمر، احتمال ان يكون

صحيح أنه لا يمكن، بين يوم وليلة، أزقة كل اسماب القوتر بين لقَلَهِرة وطهران. فإن هناك عبليات أوهانية ما ذلات تباشر ضد مصر، وقد بُلفتُ حُداً خَطيرًا مع عمليات كتلك التي وقعت في الاقصر. بل كقت هناك محاولات لاطلحة النظام نفسه، وليس محسوما حتى الآن هن وراك هذه العمليات، ثم هناك التزام مصري حيال عملية السلام مع

معلق نسياسي

# اسرائيل... وما زالت تعارض لجران العملية من حيث المبدأ. والجدير بالدلاحظة ان ليران، باستضافتها المؤتمر الاسـلامي، الما

كُلُ الْبُطْرِافُ الْمُعْسِنِ.

سوف تصبح الدولة المكلفة بمتابعة نشاطات المؤتمر طوال السنوات الثلَّاث المقبَّلَة, معنى ذلك ان طهران لم يعد بوسعما تمثيل وجمة نظرها الخاصة فقطء واتما أصبحت مسؤولة عن مختلف المدارس المنضوية تحت راية الاسلام.. لا الاسلام الشيعي فحسب، واما أيضاً الاسلام السني... لا الاتجاهات المتطرفة فقط، واما أيضاً المعتملة... تلك التي في السلطة، وأيضاً تِلكُ التي في المُعارضة.. تلك إلتي تتعاطفٌ معّما طمران. وأيضاً تلك التي تُناطحماً... وهذا لا بدّ أنّ يكسب سياسات طعران قدراً لكبر من المسؤولية، ومن المحقية لدى

وقد سبق ان كتبت ان هناك بعما جديدا يتصاطم شأته في قسياسة في ظلّ النظام الدولي الراهن، هو ما يعكن وصفه بالسياسةً القائمة على "الاعنف"... وقد تكرت، كرواد ونجوم لهذه السياسة، غَـقدي في قهند، والزعيم الزنجي مـارتُن لُوثرُ كَـينَعُ في الولايات المتحدة، وأخيراً فلسون مقديلا قدي ازال سياسة التفرقة العضرية في جنوب لفريقيا دون أراقة دماء تقريبا… ومن سمات سياسة "اللَّعنف" ان يصدر أحد اطراف صراع ماء أعلانا من جانب واحد، يعترف فيه بَأَخْطُهُ ارْتَكِيمِا، لَيحرج ٱلأَطْرِافِ الْآخرينَّ، وَيحْطِهُم على ان يُنهجُوا النمج ذاته، وينقدوا انفسهم... فتصبح هذه الاعلانات المتبادلة اجراءات لبناء الثقق... وتدمل ضمنا معنى ان كلّ طرف يسلم بأنه وارد ان يكون قد ارتكب اخطاء، وانه ليس وحده يجسد "الحقيقة التاريخية"، وان لنصمُ لا يُمثل "الذروح كليةً على مسيرة التاريخ" بالضرورة، وأن هناك، بالتبعية، مدررات موضوعية لتسوية النزاعات بالطرق السلمية، اي بمقتضى تسويات تعترف لكافية الاطراف بما مو "مشروع" في تطلعاتها... ومعنى نلك أن هناك مرجعية تقوم على "الشرعية التولية"،

تعلو ما قد يُتقرر بمقتضى موازين القوى وحدما... والجدير أيضاً بالملاحظة أن المبادرات من جانب واحد في ظل الثورة الاعلامية المعاصرة لم تعد "من جأنب وأحد" فقط، ذلك قما تبذل الصراع طرفا ثالثًا هو الرأي العام، وقدرته على أن يجعل من قيم العمر ومرجعياته عنصر ضفطت فتميح البيادرة من جانب ولدد مبادرة تُلزَّم الأطراف الأَخْرين، بقدر ما أصبح الرأي العام وزن في التأثير... وَهَذَا جَدِدِ... وَهَذَا مَا عَبَرَتَ عَنَهُ الْوَرُودُ الَّتِي تَدَفُّقُتُ عَلَّى القصور العلكية البريطانية عقب مصرع ديانا.. أن ما يُجري في عالم ليوم أما يعني لنه قد أصبح من المستحيل التنفلاق، أو حتى ان تَتَعَرَّضَ دُولَةً بُعِينَمَا لَلْعَزَلَةً، في قريتَنَا الْكُونِيَةُ الْتِي تَزْدَادُ كُلِّ يُومِ لَتُكَمَاشَا… ذَلَكَ أَنِ النَّورَةِ الْإَعَلَامِيَةً تَنْطَقَ بِقُوةً الْأَكْتَرُونِ، وليست هناك مواجز قادرة على منع لغاذ الالكترون إلى أي موقع فوق سطح

. هناك من تعبود عليسهم هذه التطورات بالتقع... وهي تعبود على أَخْرِينَ بِالصَّرِرِ... فُتَرِتَفُعَ الأَصواتَ بِالإَخْتُجَاجُ... وأَنْكَنَ ٱللَّحْتَجَاجُ مَجْرُدُ لمظة في التعبير عن النات، ازله تطورات لا تلبي للطموحات... وهكذا يأتي بعد الاختجاع، مَّا تتطلبه مُواكبة مُّذه النَّاتُ الواقع الجديد... فبعد الانقلاق الفتاح... ومحاولة امساءرة التطورات العصرية كشرط حياة وبقاء... وهذا هو مًا تعيَّشه الآنُ الثورة ٱلاسلامية في ايرانَ... فندن بصحد جديد جدير بأن يستئمر... ذلك أنه جديد يُغْترض التمييز الواضح بين متطلبات أبراز الموية والعنف... وتعديداً، في حالة ليران، بين النسلام والترماب...

ومؤكد أن مناك خلافات عحيدة بين الشورة الايرانيــة والدول العربية... قضية التسوية مع اسرائيل على سبيل المثال... إن أيرأن تعارُضُ "عملية السلام" مَن حيَّث المُبدأَ... ولكن لَمْ تعد معارضتها هُذُهُ عقبةِ كاداه في وجه صور تعاون ِشتى مع دول عربية كثيرة مشاركة في "عملية السَّلام" على ندو أو آخر... فأن التسوية متعثرة، وسوف تَظُّلُ مِتَعَثْرَةَ أَمِنَةً طَوِيلَةً... وَلِيسَ الْخَلَافُ بِيْنَ مِعَارِضَةً العَملِيَّةُ مِنْ حَيث المبدأ، والأنطلاق من أنَّ التطبيق متعثر كلَّ التعثر، خلاف يبرر الأنقطاع الكلى بين طهران والعوادم العربية... بل ان تصحيح التوضاع يقتضي تعديل موازين القوى لبصلعة القوى المتصدية اسياسات تتبياهو... وهذا مطلب مشترك للدول العربية وأيران.

ان مؤتمر طمران، خَلَافًا لعانَثَ الْأَقْصَرُ، ينبئ بتحولات مستقبلية ان تشفَّلنا لَلعام النقبلُ فقط، بل لاعوام عدة تتجاوز نماية القرن ولماية رئاسة ايران للمؤتمر الاسلامي... ولذك يجدر النظر الى المؤتمر على اته يُؤنَن بِتَدُولاتَ لَمْ تَكُن في الْمسبَّانَ، كَفَيلَةً بِأَن تَنَوَضَ بِدُورُ اُسلَسِي في تقرير مستقبل الشرق الاوسط، بل والعالم كله... ولذلك جازً وصَّفه كحدث يزلدم مصرع ديلًا على رأس لحداث عام ١٩٩٧.

# ما الذي يعرقل اقامة الخط الجوي بيروت - طهران؟

اذا كاتت لقاءات القسمة، اللبنائية الايرانية التي جرت على هامش قعة طمران الاسلامية تمثل نروة التقارب البروتوكولي بين الجاتبين، قان هذه اللقاءات وماً دار فيماً من تبادل للمشاعر والرغبات، طرحت تسآؤلات عدةً حُولُ طَبِيعَةَ لَلْعَلَاقَاتَ فِي الْمَرْحَلَةُ التالية، وما إذا كلات الدعوة "الخاتمية" لانضواء كل الاطراف اللبنانيين تدت مطلَّة الدولة مـؤشـراً على نمط جـنيد من السياسة الايرانية حيال لبنان وهو تأثير هنه العالقة، على العلاقات الايرائية – السورية.

يحاول مصدر سياسي ايراتي قريب من مركز القرار الاجابة عن هذه التساؤلات؛ معتمداً بيبلوماسية واضّحة في الابتعاد عن عمق النقاط المساسة، اذ يؤْكــد اولاً ان مــوقف ايران الناعم للمقاومة لم يطرأ عليه اي تفيير في عمد الرئيس الايراقي الجديد محمد خاتمي، وإن اي كلام يطلق في هذا المجال؛ المَّا هو مجرَّد تَكَمِنَات بعيدة عن الدقة لسببين: الاول أن سياسة ليران حيال موضوع المقاومة، مُبِدِينَةُ تَابِيَّةُ، لَا تَتَغَيْرِ بِتَغْيِرِ الرؤساء، فضلاً عن أنِ الرئيس 🦨 🕻 البديد ليس بعيداً عن مذه الاجواء، بل مو يؤمن باممية فعل المقَّاومة وضَرُورتَها لتَحريرُ الارض، وتاتياً لان المسؤولين اللبناتيين لا يعترضون على دعمنا للمقاومة بل اعربوا في لقاطتهم

كليرهم لهذا للدعم، الذي هو دعم الكُرامَة لبنان وسيأدته. لكن البصدر السالف الذكر لا يخــوض في آليــة منا الدعم، وعلاقته بالروابط الرسمية التي تمر عبير الدولة كيمياً طالب المسأولون اللبنائيون، فيحا يتحاشي القول أن موضوع المقاومة، يتعدى نطاق العلاقات التنائية بين بيروت وطهران، الي لطار اوسع يرتبط ايراني بالسياسة القومية العليا التي لا ينفرد برسمها الرئيس خاتمي وَحَدُهُ، وَأَقْلِيمِياً، بِعُمْلِيةَ الصراعَ مع اسرائيل، والتي تَذَفُ فيمًا كلّ من سُــــوريّا ولبنان في مولجهة اسرائيل.

يكتنفي النيطوماسي الابرانيء

خبير في للشؤون الايرانية

مع المســؤولين الايرانيين عن

فان المقاومة الاسلامية في لبنان، كالّت محطّ لجماع لبنّاني واقليمي واسلامي، باعتبارها حقاً مشروعاً، وندن في ليران نتفيم سوقف الحكومة اللبنانية وعدم قدرتها على الشوض المباشر والرسي لغمار المواجهة وتحمل اعبائها وتالياً فأن اي دعم تقدّمه اي جُمَةً خارجيةً، سيلقى ترحيباً لبنانيا رسمياً.

بالابتسامة رداً على هذا الرأي،

تم يعقب قائلاً، على كل حال،

أمين قمورية

وبرأي المصدر المذكور، فان نْلُكُ لَا يَتَنَافَى مَعْ تَأْكَيِدُ الْرَئْيِسُ خاتمي على ضرورة انضواء جميع الاطراف تحت سيسقف النولة البناتية التي يرغب الايراثيون باقامة كافة العلاقات السياسي والاقتصادية والثقافية من خلالماء مُؤكداً ان لدى ايران الكثير من الأمكانات والخبرات التي يمكنها يَقَديمِها الَّى لِبِتَانِ لِلْمِسْاعِدَةِ فِي اعبادة بناء منا مصرته الصرب العلخليـة، وهو مـا يتم في اطار علاقات مباشرة وصريحة بين الجانبين الايراني واللبناني. ومل لمذه العلاقات المباشرة

تأثير على العلاقات الايرانية -السورية، وما علاقة ثلك بتعرقل اقامة خط جوي مباشر بين طهران وبيروت. تتبأمل المصدر الايرائي

السَـالَفُ الذكر مـوضـوعُ الذطّ المـوي ليـؤكّد ان العلاقات مع لبنان ، ستكمل العلاقة بين بها المستوران ودمشق التي يصفها باتما اكثر من عالية بل مي أواصر استراتيجية، وهي بالنسبة الى طهـران هـجمر الزاوية في المالاقات الايرانية - العربية عـمــومـــاً، وعلى هذا الاســاس وبوجود علاقات لننتية سورية مَسِرَة، فإن العلاقة بين طمران وببروت ستشكل نعما قوباً للبنان ليستمكن من مواصلة تصنيه للامتلال، ومواجمته للمشلكل الداخلية، مع تشديد المصدر على ان هذه العلاقات تقوم حكماً على عدم التدخل في الشؤون الداخلية للبنان، واحترام

هذا الكلام الايراني يلقى ترديب الصائب اللبناني الذي

ينتظر ترجمته الى عمل سالم مشكور

سيادته واستقلالية قراره

تصير الأسعد

المرة الاولى منذ أن أل زمام الامور في شكل حاسم الى الولايات المتحدة الإميركية في منطقة الشرق الاوسط، في المرة الاولى بعد التماه المرب الباردة وخروج هذه المنطقة تالياً من دارة الصراع شرق - غرب، تعرضت الاستراتيجية الاميركية خلال العام المنصرم ١٩٩٧ ليس فقط لانتكاسة بل نفشل مدوٍّ في مقاملها الرئيسية. المفصل الاستراتيجي الأول الذي تعرض للفشل هُو العملية السلمية التي لا يختلف لتتان في انها وصلت الى حائط مسدود

بتخريب الاستراتيجية ككل. غير أن ملاحظة السلوك السياس غاب الدور القيادي" الأميركي وأنصَرفَت الولايات المتَّحدة الى سياسة الدارة الارمة".

الاميركي الى تجنير موقف من كاقوا يسمون "العرب المعتنلين" كما

ان ثمة لتفاقأ عالباً بين كلُّ المتأبعين العملية السلمية على ان

بغيامين نتنياهو "تجح" في تخريب هذه العملية. لَّنْ تَنسَائلُ مع كثيريِّن في هذا المجال على كان "معقولا" ان يأخذ طرف من ضمن الاستراتيجية الامبركية هو هنا اسرائيل، التق لنفسه الاميركي منذ عام تقريباً تفيد بأن الولايات المتحدة تُكيفت تُكيفاً منْجُلاً مع ذلك، إذ رفضت مواجهة "الليكود" في اسرائيل ورفضت ممارسة التأثير التقليدي الذي أها على اسرائيل في سبيل المسلممة في "تشكيل" الطرف الأسرائيلي من العملية السلمية. وفيما كررت الدارة الميركية على مسامع العالم كله انما لا تستطيع "ان تفرض السلام"، عَلَيْت المبادرة السياسية الاميركية والافكار الاميركية، اي

ليس مِعَلَّك مِنْ شُكَّ فِي إِنْ الاِنْتِقَالَ مِنْ المِبادِرةِ الى أَدارةِ الاِرْمَةِ عنوان الفشل الاميركي. لكنّ ما خسرته اميركا هو ليس فقط المبادرة في امتداد "الدورّ القيادي" (المزعوم) بأن عوامل اضافية، تتيجة وصول العملية السلمية الى خلاط مسدود تبدو المنطقة نامية الى العنف من جديد، ونتيجةً رفض الولاياتُ المتَّحدة مواجهَّة "الليكود" والحيازها لكثر من اللزوم الى اسرائيل، تنامى مجدداً شعور العداء العربي لاميركا... وأكثر من نلك فقد ادى هذا الساوك

لم يحصل من قبل. ومن نتيجة فشل العملية السلمية ان فشل مخطط الولايات المتحدة لمأسسة التعاون الاقتصادى الشرق الاوسطي، وهذا ما عناه تعلماً فشل مؤتمر الدودة في تشرين الثاني العاضي، والعجز عن تديد زمان ومكان المؤتمر الاقتصادي المقبل. وفني عن القول ان "المؤتمر الاقتصادي الشرق الاوسطى" هُو المفصل الاستراتيجي الثاني, غير اتنا ننتقل مباشرة من "الشرق الاوسط العربي – الاسرائيليِّ اذًا جَازُ التعبير الى "للشَّرق الاوسط الْخليجي"، ومنا لا مفر من الاقرَّار يأن "الاحتواء المزدوج" الذي يشكل المفصَّل الاستراتيجيّ الثالثُ تعرض لفشل أكيد في شقة الإيراني ويبدو آنه في شقه العراقي في

طريقه إلى الفشل أنضاً. لَّقَد أعطى "الدعتوا قمزيوج" في شقه الايراني نتالج معاكسة لتلك المتوحَّاة اميركياً. فبدلًا من عزَّل ايران، بلاحقًا أن أيران خرجت من العزلة المفروضة عليها في شكل لافت وكان التتويج لذلك في القَّمة الاسلاميةُ التي اتَّعقدتُ في طُمران خَلَالٌ شَمَر كُلُونَ الأولُّ

وُمَّا لا شك فيه ان ليران أنَّت دوراً في هذا أأممال بانفتاحها السياسي ومبادرتها وباعلانها رغبتها في تُعزيز العلاقات مع الدول التي تُختلف نظمما عن نظامها. ولذلك شهدنا خطوات متسارعة للتَطْبِيعِ العربي – الايراني، هو في غالبه تطبيع بين أيران ودول عربية "حليفة" لواشتطن ومصنَّفة في خاتة "الاعتدال". يمكننا القول انا ان الشَّقَاقاً عُرْبِياً حصلٌ عن الولايلُّت المتحدة بالنَّسبةُ إلى الشَّقُّ الايرانيُّ من "الاحتواء المزدوج". ولا يقل عنه اهمية التشقاق الدولي بعدُّ تسوية الازمة الاوروبية – الايرانية وعودة السفراء الاوروبيين الى طمرانٌ. ومنا أيضاً لا نشدد فقط على الفشل الواضح للسياسة الميركية في هذا المجال، بل نشدد على أن التفرد الاميركي تعرض

### 199۷ واشنطن و"الانشقاقات" العربية لامتزاز عميق فعلاً.

لكن مّا حمل أيضاً هو فياب تفطية عربية للسياسة الاميركية. ولعانا في تفسير ثلك نقول ان العرب باتوا على أَفْتَنَاعُ بأَن "الاحتواءُ لمُّرْدُوجٍ" قَدْ ادى آل أضعاف العرب (والقوى العربية الاقليمية)

نقول أذا أنه من المنطقي أن تسعى الولايات المتحدة الى استدراك ما نعتبره ندن فعلاً حصدته خلال العام الماضي، لكن هذا الذي نراه منطقياً ليس الاحتمال الوحيد، اي أن تراجع أميركا سياسلتما فيقودها المراجعة الى لون من "التوازن" ليس سوى احتَمال. فهناك احتمال آخر على الاقل هو ان تحاول لميركا معالجة ما حصل بالضفط على العرب وعلى الحلفاء الدوليين في عداولة لتأكيد

في جميع الحالات يبدو ان شطراً رئيسياً من الوجهة التي ستسلَّكُما الوَّلايات المتحدة سيتقرر بناء على ما سيكون عليه الموقف الهربي. وهنا نصل الى ما نعتبره بيت القصيد؛ فعنْدُما تدبئنا عن فشل أميركي له عناوين عدة، وعندما قلنا أن ثغرة كبيرة تفتح بناً؟ على هَذَا ٱلْفَشَّل في جَدَار التفرد الميركي، فَلَنَا نَشير بالضبط الَّي أَنْ ثمة فرصة مناحة للمرة الاولى امام العرب لعملية تصحيح ولو جزئية للخلل الذي حكم توازن المنطقة وتوازن العملية السلمية أساساً، وأن هذه الفرمة لا بد أن "تستفل" فعلاً سوا؛ بلتجاه دفع أميركا أمراجعة سياساتُما في الاتباه الذي يحقق توازنما أو باتجأه جبه الضغوط

عزل الولايات المتحدة تأسيساً على فشلها فذلك فَعَلا عن انه مَنْ أماني، هو خارج الامتمام العربي والدولي، وهو مستحيل التحقق لاز الفرصة هي لتصحيح الظل وليس لقلب المعادلات. المطروح الأ التأثير في السياسة الاميركية في "لحقة" ضعف...

وُلاً نُرِيدٌ أَن نَطِيلِ كَثَيراً في "الاحتواءُ المزدوج" في شقه العراقي لكِتَنَا ۚ تَنْطُلُقَ فِّي مِذًا ۖ لَلْمِالُ من ۖ فَشَلَ لَلُولِياتَ ٱلْمِتَدِدَّةَ الْأَسِرِكِيةَ في أعادة بناء التحلف الاقليمي – الدولي ضد العراق، ومرد ذلك الى أنّ الجميع اذ يصرون على ضرورة التزأم العراق القرارات الدولية وعلى وجوبُ اقفال ملَّفُ أسلحة الَّدُمَارِ الشَّامِلِ، لا يُوافقُونَ في المَقَابِلِ على ربطُ الولايات المتحدة رفع العقوبات عن العُرَاقِ بَطَّبِيعُة النظام في بغداد، بلَّت الغالبية العرَّبية – الدوليةُ مقتنعَّة بان الدصار تحولُ

شروطاً سياسية. فلا بد أن تتقلُ أميركاً من "أدارة الازمة" على صعيد العملية السلمية إلى المبادرة الاستراتيجية مجدداً أي الى صوغ افكار تعكس رؤية أستراتيجية للمنطقة، وذلك يستوجب توجه وأشنطن الى موّاجُمّة "الليكُود" في اسرائيل وُلل التَّأْثِيرُ في صُوغُ "التوارُنْ الاسرائيلي". وفي اعتقادنا لن استئناف العملية السلمية هو مصلحة لميركية ومو المدخل الى استعادة لميركا ما خسرته خاصة خلال العام لمنصرم، أذ لا يخفَّى أن استثناف العُملية السلَّمية بأفق محدد هو الذي سينعكس على الوضع العلم في منطقة الشرق الأوسط ككلُّ والى ذلك نضيف أن استُدراك أميركاً لفشلها لا يتطلّب فقط العودة لَّى المِبادِرة بالنسبَّة الى العُملية السلمية، بل يتَّطلب اعادة نظر في

المناخ السياسي المستجد هو بالخبط هذاء اي فرصة تصحيح الخلل

لا تتكلم عن سياسة تتنمي إلى عالم غابر مضي... ولذلك لا تقترح

معلقبة جماعية للشعب العراقي. في "البسألة العراقية"، حمل افتراق دولي حتى لا نقول الشقاقاً، المرتوج عند التي الى المسلمات المرافيل الاعباً في هذا الجزء من المنطقة

ٌ وُمِّن الْمُنطقي ان يجري افتراض ان تكون الولايات المتحدة واعبة لمذا الفضل وان تسعى تلاياً للى استدراكه، غير لن لمذا الاستدراك

السياسات" الدخري لاسيما منها "الاحتواء المزدوج".

بالاستفلاة من فشل الولايات المتحدة بعناوينه المختلفة. ولذلك لا بدّ ان يدرك الصرب دورهم في افـشـال جـواتب من السـتـراتـــمـــة الأميـركيـة، ولا بد أن لا يُكتـفوا بما حـمل بل أن يـطوروا فعلمم ويؤسسوا لدينامية حقيقية، فالخطر هو ان يكتفي العرب بمراقبة مانا سَتَفعل واشنطن من دون تأثير منهم أن التأسيس على ما حصل ضروري في اتجامين، المصالحات العربية نحو تجديد التضامن العربي أولاً، والتحلف العربي – الاوروبي (وروسيا والصين واليابان) لموازنة الولايات المتحدة ثالياً.

بعد ١٥ عاما عُلَى هُذِهُ القصة ٱلنَّموذُ جية نقرأ في صحيفة يُديعوت احرونوت" قصة نموذجية اخرى: "قررت قيادة لوا» غُولاني (لحد افْفُلُ الالوية الضاربة في الجيْشُ الاسُرائيليُّ او نَخْبة رجال العدوان) منع جنود اللواء من استبحال الخلفية الخضراء لأشاراتهم العسكرية بتلفية سوداه ونلك تدليلا على حزنهم على زملائهم الذين قتلوا في لبنان. ولكن الصحيفة تتساءل، كيف يُمكن مِنْع خَيْرَةُ جَنُودَنَا مِن الْأَقْتَرَاضَ بِأَن الذَّهَابِ الى لَبِنَانِ يَعْنِي رحلة الى الموت؟ ذلك لن مؤلاء الجنود يدأوا يمارسـون عــ جُعيدة لَكنَما ذات دلالات مخيفة، المم يكتبون رسالة وباع أصنيقتهم او لعائلتهم ويضعونها في جيوبهم قبل التوجه الى

راجح الخوري

يترك الجنرال بيقال افيفدور دراسته في كلية الاركان في

الولايات المتحدة ويعود على عُجل الى اسرائيل ليـقود حربً

النيابات في البقاع تَحتُ قيادة الجنرال امير دروري. ويتمام

بالطبع مع أأحماقة المطلقة التي سجلها ارييل شارون، بالمناسبة يا

للسخَّريَّة ها هو تاريخ الوصلُ او تاريخ العار الاسرائيلي يعيد

نفسه مع شارون بالذَّات هذه الثيام لقد حصل افيعدور على تنويه شارون ذلك الدين لانه وصف علمية سلامة الدليل

الاهم منذ "حرب التحرير" ١٩٤٨، فمي كرست قيام الاطباق

ويلاحظ افيغدور الذي كان يلخّص وجمات النظر العليا ف

ويعت المستور الذي يستس وبهد المبر المدينة المساؤلية أنذاك في حديث الى الأعام الاسراؤيلي معالم امدية الحرب ضد لبنان بالقول؛ أن الدول العربية اكتفت بالمشاركة الكلامية في منه الحرب ليس لانما لا تملك في شكل

نعم الفوف، وهذا ما كانت تسعى اليه اسرائيل ماثما، تسويق

المديولوجيا الخوف في المنطقة من خلال المرين، مثل الرغبة العربية

فِّي ٱلْمُولَدِّحِةُ، وترسُّيخ صورةٌ التَّفُوقُ ٱلنَّسراتُيلِي للسلحَقِّ،

فالَّجنديّ الاسرائيليّ يفترض انّ يختزل صُورة القَوّة المُطلقة، أولم يزرع النبي موسى عقدة القوة اصلا في النفسية اليمودية، اي

كلام افيغدور ذلك الدين صادف قصة بسيطة لكنما نموذجية

حصلت في يبروت العاصمة العربية الوحيدة التي اجتازتها الدَّبابات

والعاصمة العربية الوحيدة التي ستخرج الى اصطياد هذه العبابات

ومطاردتها دتى الجنوب (لا زآلت معركة مثلث ذلدة في الوجدان

ففي صبيحة يوم هادئ كان ثلاثة من جنود الاحتلال يرتشفون

القَمَوةَ في احد مُقَامِي الرصيف في شارع الحمراء، تأزيو العصر

يعرضُون أَحَنْيتُهُمُ التَّقِياةُ وفظلطَتُهُمُ التُّقَيِلةَ في بيروت، تماما

كما فعل النازيون قبل اربعة عقود ونيف في شارع الاوبرا في

باريس او في بوليفار سان ميشال. يقترب شلب لبناني في مدوء نحو الثلاثة يبتسم ويلقي عليهم التحية يتحدث للحظات عن "الأخوة للعربية— اليمودية" يفرغ

رصاص مسنسه في رؤوس الثلاثة ويختفي.

عَقَدَةَ العَصَّا الَّتِي تَشَقَ المَاءَ وَتَبطش بِالْأَعْدَاءُ ۚ يِنَا لَلْبِلَامَةً ۚ ا

على ما اظن).

الفولاذي الاسرائيلي ليس على لبنان فدسب بل على المنطقة.

أَخْرُ مِنْ الشَكَالُ الْمَشَارِكَةَ بِلَ لِانْهَا غَارِقَةً فَي الْخُوفِ.

١٥ علما الى الوراء تدبينا صيف ١٩٨٢،

مبسى. أن هذه الصورة البسيطة لكن العميقة في معناها ليست في النماية تتيجة الخسائر البشرية الكبيرة التي يتكبدها العدو الاســُرائيلي في الجنوبُ والتي بَلَّفت وفَقُ بِــِـاتُـَاتُ تَلَ ابِيب ٢٩ ً قتيلا منذ بداية هذه السنة أضافة طبعا الى قتلى الطوافات الـ

 لا الدين سقطوا نتيجة "اللعنة اللبنائية التي يبدو انها ستلامقنا
 الى القبر" كما قال المسؤول عن مستوطنة شتاريشوف حيث وقع التانث، لصنيفة معاريف. يجب أن تلاحظ هنا أن الارقام المذاعة عن الفسائر الاسرائيلية

لي جُنُوب لَبِنَانِ لا تَعْكُسُ الْمُقْيِقَةَ لطلاقًا، وغالبًا ما يَقَيِّدُ عُدُد كبير من القتلي على لواثح حوادث السير مثلاً. بعيدًا من الارقام الأخَّدَة في التصاعد وفي تكريس المزيمة الاسرائيلية الكبرى في لبنان يكرس المأزق الرامن الذي تتخبط فيه تُلُ أيب سقُوط ألاسطورة الاسرائيلية في الجنوب، أن الامر يتعدى الانقسامات العميقة والمتسعة في اوساط السياسيين في سرائيل حيث تدول الدبيث عن الانسحاب من الجنوب مآجه دفع المطلين الى التذكير بأن الجنوب هو فيتنَّام اسرائيليـة او شيَّهان روسية، للى الاوساط الشعبية التي ولَّدت حتى الآن ٨ صرَّخاتُ أَحْتَجاْجِيةَ تَدعُو الى انسحابُ فوريُّ من "الوحول آلتي تدفُّ عنون الينها بابتلانا"، والى ناخل المؤنَّسسة العنسكرية الاسرائيلية ومنا يكتسب الامر دلالته القصوى، فليس سرا ان

الموارُ ٱلاَكْتُرُ دَلِالَّةَ عَلَى المَأْرَقُ الاسرائيلي في الجنوب هو الذي يجرى في اوساط العسكريين والفياط والَّذِي يعكس لتقسامات واذا كانت هذه الانقسامات تراوح من شعار "لبنان اولا" وهو شعار المؤامرة الذي بدأ به بنيامين تتنيامو عهده؛ آلي دعوات الانسحاب الفوري ومن طرف واحد التي تتسع في اسرائيلي حيث اعلن قبل اسابيع عن قيام جماعة "الذَّروج بسَّلام من لبنَّانَّ" الَّتِي يرئسما يوسي بيلين وهي ثامن حركة أحتجاج على بقه الاحتلال،

فُان مِن ٱلْصَّرُورِي أَنْ لَلْحَظُ مِسْسَالِمِ الْمِأْزُقِ الْاسْسِرائيلي مِنْدُ لقد سئل اسحق رابين عام ۱۹۸۲ رأيه في اجتياح لبنان حيث كانت مورة التفوق الاسرائيلي قد بنأت تتأكل تحت ضربات المقاومة وفي كل العمليات الأستشمادية، فقال: أن الذين

هندسُوا اجْتُياح لَبِنانِ (يَقَصد اربِيل شارُون) ارتكبوا حماقةً وليس سرا ان الحاخام افاديا يوسف ناشد رابين الذي قاد مرب ١٩٦٧ أن يقتطع جزاً من جنوب لبنان كي "تكتمل حلقة القوة ويكتمل الوعد الالمي" كما يقول الداخام المنكور، ولكن

رابين لم يستجب الامر، وفي مناقشات مجلس الوزراء الاسرائيلي في ١٤ و١٤ كانون النُسَانَى من العسام ١٩٨٥ أَلْتي درست ظَامَرة "العسمليسات

الاشدَّاصُ لتفسهم كلنوا اعلنوا عن تشكيل المنظمة قبل شمر

ونصف تقريباً. الفكرة بُحد داتَها جَديرة بالاهتمام، لذلك لبِّيتُ

الُدعوة لحضّور المؤتّمر الصحافي الذيّ عقد لمذه المناسبة.

أوِّلاً: لا بدُّ من التعبير عن الاعجاب الشديد "بالناشطين

الفلسطشين"، بُحسب ما جاَّ في البيان الذي وزَّع ويشمَّلُ المقدَّمةُ والامداف والوسائل، والذين لخذوا على عاتقهم،

وكلهم من الشباب، مسؤولية بمنا الحجم وفي مده الظروف.

فُمم يُؤكِّدون بذلك لن الشُّعب الفلسطيني، رغَّم كل الصعّاب التي يواجهما الآن، ما زال حيوياً ومتفاعلاً بداخله ومع الخارج،

ثانياً. يُبُدو ان "الناشطين الفلسطينيين" لم يستطيعوا

التغلب على صفة سلبية لدى الشباب، ألَّا وهي التسرُّع. اذ

أتمم بعد أن كانوا قد أعلنوا عن تأسيس منظمتهم قبل فترة

وجيزة، يعلنون اليوم عن "فكرة التأسيس"، ان دل مذا فأنه

يدل على أن الفكرة ليست ناضجة بعد ، ولم يؤسس لما

بالقدر الكافي لنجاحها. واذا كان الأمر كذلك، لماناً أذاً الأصرار

على الاعلان المتسرع وأثارة ضجة أعلامية مبكرة؟ ولا يقف

التسرع عند هذا الحد، بل يتجاوزه ليطاول التحضير للمؤتمر

الاول البنوي عقده غلال شهرين ونصف حداً اقصى. ولا اعتقد

ان منا الوقت كاف لتنجز اللَّجنة التحضيرية المممات المنوط

ثالثاً؛ لم يظَّمر انه يوجد بين الناشطين اصحاب اختصاص

رَابِعاً، تُعتبر المنظمة نفسها منظمة وطنية عامة، اي اتما

وخيرة في مجال المقوق والقانون الدّولي، علماً بأن هذاً

تعنى بشأن حقُّوق الإنسان الفلسطيني بغض النظر عن مكان

وجوده. وهذا يتطلب ان يكون الداعون والمؤسسون لهذه

ٱلْفَكْرَة اضَّافَة آلى الكفاية والتُختصاص من كأفة اماكن وجود

الشعب الفلسطيني وليس من لبنان فقط. خامساً: من أمداف مذه المنظمة "الدفاع عن حق الشعب

العربي الفلسطيني في ارضه ومقوقه كأمَّلة مَّا نصَّت عليه

لا ادري كيف بريد الزّمالاء النّاشطون الدفاع عن المق

فتكوّنت لديّ الملاحظات الآتية:

ويملك مخزوناً نضائياً متجدِّياً لا ينضب.

ضروري جدّاً بالنسبة الى منّظُمةً كهذهً.

قرارات الامم المتحدة وخصوصاً القرار ١٩٤".

بها على نحو جيد.

أتتمى كلام شيفً، لكن السخرية اليمودية العرة ان شارون مو نجم اليوم في تل ابيب. فَتَحَيَّهُ مِنْ صَمِيمٌ القلب والعقل الى كل المقاومين في الجنوب مناضلين ومواطنين صامدين،

مخاخلة القيت في ندوة الجنوب التي نظمتها الميلة الدولية لنصرة الجنوب والبقاع الغربي بالتعاون مع "تلفزيون لننان".

بنيامين تتنياهو"؟

# رأي في "المنظّمة الفلسطينية لحقوق الانسان"

في 1-2-1997 ثمّ الاعلان في نقابة الصحافة عن فكرة الفلسطيني ومم في "دفاعمم" ينتمكون اول وأمم دق الشعب سيس المنظمة الفلسطينية لحقاوق الانسان، علماً بأن الفلسطيني آلا ومو الحق التناريخي الذي ضرب وانتـمك من شخاص انفسهم كانوا اعلنوا عن تشكيل المنظمة قبل شمر وتخصيص القرار ١٩٤، المعني باللاجئين، على الندو الذي جاءُ

فيه يُحْتَرُلُ وينسخ الحقوقُ الوطنيةُ الفلسطينية ويصوَّرها سادساً: تحدَّثتُ المقدمة عن "بناء المجتمع المدني الفاسطيني المتماسك والمنظم". أن هذا يتطلب أن يكون الثقل الاساسيّ للمنظمة في فلسطين حيث يمكن العمل على بناء المجتمع المدني، اما أفي بلدان الشَّنَات، لبنان مثلاً، يمكن الحديث عنَّ التكافّل والتعّاضد الاجتماعي وليس عن سُجتُمع سُني في تجمعات صغيرة وموقتة كالمخيمات والموجودة اصلاً على أرض

اساسياً وجوهِرياً كحق الشّعوب التي ُتّرزح تدّتُ الاحتال في النضال التحرري وتقرير المصير بحرية تامة دون اي تدخّل ومغط خارجيين.

سُابِعِاً؛ لا ادري لمانا اغفل "الناشطون" تضمين الاهداف حقاً

تُامِناً: وَلا لَدَرِي لِيضاً ما الدكمة من ورا؛ تناسي اتضاقات لوسلو التي تشكل التملكاً صارخاً للدقوق الوطنية الفلسطينية

تاسعاً: في نهاية البيان بشير "الناشطون" الى أن العضوية الكاملة في أأمنظمة تتطلب فترة تجريبية لمدة عام الختبار كفاية العضو وادائه". ليس واضحاً القصد من وراً اخضاءً الراغب بالانضمَّامُ للمنظمةُ ألى مُذه الفترة التجريبية. فمن يحقُّ له ان يختبر مّن؟ هل الناشطون سيختبرون الناس وهم لّا يزالون في مراحل نشاطهم الاولى، ولم يحددوا بعد النظامين الْأُسَاسِي وَالدَّاذِلِي أَم مِن دَق النَّاسُ اخْتَبِارُ هُؤُلًّا الناشطين والتحقُّقُ من مدىُّ جنيتُهم وامليتُهم للدفاع عن حقوقهم

الفعلية؟؟ اخْيراً الدفاع عن حقوق الانسان والشعوب، وخصوصاً اذا كاتوا اصداب قضية كمَّضِية الشعب الفلسطيني، واجبٌ وحق. اتماً فكرة جيدة كان يجب احاطتما بكل وسائل الرعاية ويشوهما

حسين قاسم

خصومه امراء الدرب النين يتزعمون

٢٦ فُميلًا تنت رأية مُحَلَّسُ الْانْقَالُا

الوطني، لكن النين من الإعضاء النُمسة في الميشة الرئاسية امجلس الانقلا

الوَّطني، هما الكولونيل عبد الله يوسف

احمد والجرال عدن عبد الله نور اللذان ينتميان الى اتحاد قبائل دارود العتمركز

شرقه، غادرا العاصمة المصرية الجمعة

واختيأر بيداوه مكاتا لعنقد المؤتم

واحتيار الحاوة المعادد المندوين المقبل ورفضهما عدد المندوين (٤٦٥) النين سيمتاون الفسائل، عندلك، قاطع الانفصاليدون في "جمهورية ارض الصومال" المعلنة من جماليد واحد عام 1991 في الشمال

ونُص الاتفاق على أن يكون لمنه

الْمِنْطُقَةُ ٩٠ مِنْدُوبِا و٥١٦ لِلْغُصِائِلِ

الصغيرة غير المعثلة في القاهرة الى مؤتمر المصالحة، لكن "رئيس جمهورية

الصومال" محمد البراهيم أيضال رفض

العرض السبت في حبن أكث زعماً

الحرب للدين اجتمعوا في الفاهرة انهم

سيواملون جمودهم لاقناعه معتبرين

الى ذلك، يرى مخللون القليميون ان غياب اليوبيا عن الفاق القاهرة يعتبر

مشكلة مممة. وقال احدهم الاليوبيا

وضعت جدولين لموقفها من الصومال،

الأول سياسي لمداولة تتبيت الاوضاع

أُدِّيسَ ابابا أنَّه لمَّ يعبد لما جيدول

اعمال سياسي بعد مؤتمر القامرة فإتما

قد تلجأ آلى للعمل العسكري". وبالفعل رفضت الدكومة الاثيوبية

امس اتفاق السلام الذَّي لا يشمُّلُ

كل الفصائل الصومانية والذي يشكل بدء مرحلة خطرة في الصومال (---). اي

أَتَّفَاقُ يستبعد احديُّ القبائلُ قُد يُؤديُّ

الى توترات في العــومـال. والاتفـاق الافــيـر في القــامرة قــد يؤدي الى

مواجمات جديدة بين قبالأل هاوية

في المقابل، أفأنت منظمة الوحدة

ي المصبر. الافريقية في بيان نشرته في أنيس ابنا أن "ألمين الصام للعنظمة (سليم م

أحمد سايم) يعرب عن سروره احقبة

جديدة من النسلام والمصالحة الوطنية، تضع حدا لعنذاب الشعب الصوصالي

ومعلَّقاته طوال السنوات السبع الاشِّرة"

بنسان وزير الدولة للشؤون الخارجية

مصطفَى عَثَمَان أسماعيل الذَّى قال أن

النسودان يؤيد ويبارك المصالصة

الصوماليـة" و سيعمل على "تعزيز

لتفاق القَّامِرة مِن خَلالِ علاقاتِه الوثيقَةُ

مع ألْفصلال الصّومالية"، مؤكماً أن

استقرار الصومال يشكل "جزءًا من

الاستقرار في القرن الأفريقي". وفي باريس اعلنت التلطقية باسم وزارة الذارجية أن غازو– سوكريه ان

فُرنْسا "تُرعْب بِالانْفَاقُ بِينِ الفصائلُ

الصومالية (...)، كل ما يمكن ان يشدي

بدورها رحبت الضرطوم بالاتفاق

وقبائل دارود في جنوب الصوءال"

في جارتما، والثاني عسكري ضد التشدد الاسلامي والميمنة (...). الله ويكمن النظر في أنه بعد أن تدرك

انه "شخصية معمة وله دور معم"

الغربي مؤتمر القاهرة.

واعلنا في اديس ابابا رفضهما التفاق

التوازن الدقيق في توزيع السلطات

مفتاح النجاح لاتفاق المصالحة الصومالي!

بيت لحم تستقبل الميلاد بحلة قشيبة

# نتنياهو يخفي اوراقه الى ما بعد اقرار الموازنة خريطة موردخاي تحظى بدعم واشنطن

كتب عبد المادي محقوظ: امـام مـجلِس الوزراء الاســرائيلي القدس الكبري.

مول عل وسط بين الفريطتين، لكنُّ رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو لا يريد أن يكشف خطته للمرحلة الثانية من اعادة الانتشار قبل اقرار موازنة سنة الدُخُول في تُعالَّصيل أعادة الانتشَّار تجنباً لموابَّحمة مزدوجة من قدوي المعارضة من جهمة ومن "مناطق التطوير' أي الأحياء اليمونية الشرقية الفَقيَّرَةُ التَّي كانَّ لما دُورُ اُسلسيَّ فَي وصوله ووصول الاحزاب اليمينية الى السلطة. خـصـومــا ان ممثلي هذه الاعزاب (الليكود وتسوميت وغيشر) يطالبون بتخصيص نسبة عالية من الموازنة لهذه "المناطق".

وكسان التنيسامو اوضح الوزيرة الخارجية الاميركية مادلين أولبرايت الاسباب التي تدعو الى عدم كشف اوراقه في ألنسب التي يعتبمهما الْأنسجاب من الضفة، غير ان هذه الاخيرة كانت واجهته برفضها خطته السابقة القائلة بالانسحاب من منطقة تراوح مساحتها بين ستة وثمانية في المئة. واشترطت أن تكون "البضة الثانية" برقمين اي من عشرة في المئة

الى مـوقف مـوحـد او اغلبي واسع لما يسمونه في مجلس الوزراء الاسرائيلي "خبريطة الوضع النهائي لاسبرائيل" فالخُللف على الضريطتين - ضريطة اسحق موردخاي وخريطة شارون – لا يهنع أن تُتَقاطع الفريطتان على نصف الضغة الفربية وعلى احاطة الضغة بحزامين توسعيين بعمق الغط الاخضر (حدود حزيران ٦٧)، بحيث ان خارطةً المصالح الاملية" تقتطع على طول الخط الاخضر أراضي فلسطينية بعمق خمسة الى سبنة كيلومترات فيما تقتطع غريطة شارون سبشة آلى عشرة كيلومترات وعلى امتداد غور الاردن تقتطع خريطة موردفاي 10 الى ٢٠ كيلومترا فيما تقتطع خريطة

الغالبية في مجلس الوزراء تميل الى خطة شارون، غيار أن الامياركيين والفلسطينيين على السواء يرفضونها ســوى لربعــة في المئــة من الاراضيُّ،

ورأس السنة الميكتية الني "آيتاء

الشعب العراقي والامة العربية المجيدة

وخصوصا المسيحيين منهم"، لكنه

أتنهز الفرصة ليشن مجوما على

الولايات المتسحدة وأحسفنا اياها

وقسال في رسسالتـــه أن "هذه

المتأسبات تجعلنا اشد تمسكا

بالمبادىء التي جاءت بها رسالات

الانبياء واشد حرصا على قيم العدالة

والدرية واشد حزما في مواجمة الظلم

والظالمين وفي مقدمهم أميركا الباغية

ومعما الصميونية وكيانها الغاصب

(ْ...). وابناء الحراق يستلممون مذه

الدوحة لم تجدد

عقود ٥٠٠ مصري

النوشة – و ص ف – صرح مصدر

ديبلوماسي مصري في الدوحةُ أمس انُ

عقود ٢٠٠ مصري يعملون في القوات المسلمة والديوان الاميري والمغابرات المام قرود منا

العامة وبعضهم في جامعة قطر، لم

تحيد عنيما انتهت ميتها". وقال ان

هذا الاجراء بدأ اعتماده بعد نشوب

الازمة بين البلدين بسبب مقاطعة مصر

مؤتمر التعاون الاقتصادي التنمية في

الشرق الاوسط وشمال أفريقيا في

المحاسبة القطري عقود ٢٨ مصريا واعطاهم مهلة شهر لمفادرة البلاد

وكان البندان تصالماً في الثالث من

كُلتونَ الاولَ في الرياض برعلية العاملُ

السعودي الملك فحد بن عبد العزيز، لكن القامرة قارت في ٢١ الماري ضرورة مصول القطريين على تأشيرات

مخولٌ لزيارة مصر، ويقيم ندو ٢٥ الف مصري حالياً في قطر في مقابل اكثر من ٤٠ الفا قبل

الامارات: اعدام مصرية

قتلت زوجها

دبي – رويتر ~ نشرت صحيفة "غالف نيوز" التي تصدر بالاتكليزية

لمس ان مُصَرِية أعدمت بالرصاص في

دولة الأمارات العربية المتحدة بتهمة

قتل زوجها الإماراتي قبل ست سنولت.

أعدمت الثلثاء يعدما أصر أولادها الستة

على أندكم الذي اصدرته معكمة في

رأس النيمة تضم هيئتها سبعة قضأة

ودانتما فيه بطعن زوجها في عنقه بعد

مُشاجِرةً. وقالت "طالب بعقوبة الاعدام

أولاد زينب الستة النين يعتقدون انها

واصدرت المحكمة ليضآ حكمأ يسدن

شقيق زينب الذي كلن يقيم معها

وزوجها لبان وقوع الجريمة مدة عشر

سنوات بتهمة مساعدة شقيقته

ووجَهِت اليه تَهِمة نقل الجثة الى منطقة

ممجورة حيث شومما وحاول حرقما.

يجب أن تعدم اقتلما أباهم".

وأضافت ان زينب رمضان زكي

ـ "الباغية".

صدام يحمل على أميركا والصهيونية

في رسالة الميلاد ورأس السنة

وجه الرئيس العراقي صنام حسين الرسالات في صبرهم وجهادهم شد س رسالة تهنئة بعيدى العيلاد التعسف والطفيان".

فيما خطة موردخاي تصور عمليا موافقة الاميركيين ولم تنل موافقة الفلسطينيين على أنها تبقي للتفاوض نُسبِــةً ١٨ في المئــة مَن التراضي لمرحلة "الدل النهائي". والخلاف الاسلسي الآن بين عرفات ولتثيامو لا يدور فقط على نسب الانسحاب واتمأ على توقيت مفاوضات الوضع الدائم، نلك ان تتنياهو ابلعَ الى أولبرايت استعداده للاسحاب مفاوضات للوضع النائم. وما يريده عسرفسات يرفض الطرومسات

الادارة الأميركية ستمارس ضعوطا النهائي واته عند بدء هذه المفاوضات ستنتقل الى ممارسة الضغوط عليه اولبرايت أن القمة الاسلامية في طمران خرجت بقرارات مهمة، منماً النمائي وهو ملتزم هذه القرارات.

ان اولبرايت بدورها غير ميالة آلى الربط بين الانسحابات ومفاوضات الحل النمائي، خصوصا ان عرفات كان شدد في لقائمُما علَى ان ما يهمه ئيس فقط الانسماب، أذ أن ٤٤ بندا مَنْ آتفاقات اوسلو والخليل لَم ينفذها تتنياهو اذ يواصل سيادرة الراضي والاستيطان واستجاز المعتقلين وتمويد القدس، الى مشكلة • • ٩٠ الْفُ نَازُح فَلسطيتي مِنْذَ عَامَ ١٩٦٧) للميك بموضوع الميسأة والأبار

منطقنة الشبرق الاوسط بعند أعبادة تقويم لسياستما. وفي هذا السياق فاتما تتفهم رفض عرفات لما يطرحه تتياهو غير انها تنصمه بأن يقبل ما

وهلجم الطفاة وخصوصا عكومات

الدول التي تقول انها مسيمية ولكنها

تذون كألم المسيح وترتكب جميع

ويوجه الرئيس العراقي سنويا رسالة

تهنئــة في مناسبــة الميــلاد ورأس

السنة، وفي العراق الذي يبلغ عدد سكته ١٠٥ مليون نسمة ١٠٥ مليون

الى ذلك، لكنت صحيفة "الثورة"

ان العراق مستعد المواجمة مع الولايات البتحدة في شأن مسألة

تفتيش القصور الرناسية وكررت

رفض بغداد السّماحُ لمفتشيُّ اللَّبُنةَ الخاصة للامم المتحدة المكلفة إزالة

اسلحة النمار الشامل العراقية

بالوصول للي هنه المواقع، وقالت، ثلا

يقبل العراق من أحد وتحت أي ذريعة

مفتعلة كانت أن ينتهك السيادة التي

جبلت بدمه غزيرة نزفها العراقيون

وهم يبنون وطنهم ويحمون استقلاله

ولن نسمح للاميركيين وجواسيسهم

بان يتلذذوا بمذا الانتماك فالولابات

المتحدة لا تريد أن تكون هناك حدود

فاملة ولا خُطُّ أحمر ولا سيادة للعراق

على اقليمه لانها لا تقيم أي اعتبار

لحقوقه الدولية ولكرامته الوطنية.

والمشكلة أن مسجلس الامن يرضخ

رُضُوخًا مَخْزُياً لَمَا تَرِيدُهُ امْيُرِكًّا مِنْ

وشدنت صحيفة "الجمهورية" على

ان "مجلس الامن فقد ذلكرته ونسي قراراته التي تنص على اخترام سيادة العراق" ودعت الى "جعل معركة

المقرات الرئاسية نموذجا لمعارك

الشرف القومي لان العراقيين ذاقوا

الامرين خلال السنوات الماضية ومن

يجرب الاسوأ لا يخشى الاقل سوَّالَّ.

تظأهرات

من جمة أخرى، تظاهر مثات

دون ان يواجمما<sup>ح</sup>.

الرئيس العراقيء

ومواد غذائية.

الفظأيا والجرائم التي حاربها السيح

لكن نفسها حزينة حزن "ام فادي" الثكلي

على تنتياهو ما لم تبدأ مفاوضات الدل شخصيا، ولذلك يبدي تشدداً ملحوظا ويلوح بديارات اخرى.. وقد ابلغ الى عدم الربط بين تنفيذ المرحلة الثانية هن الانسحابات ومشاوضات الدل

ويردد عرفات اته غير متفائل على رغم الضغوط الاميركية على نتنيأهو الذي يلترم امرا ويفعل بعكسه ويسأل عرفات؛ ما ألَّذي يمنع نتنباهو من ان يراوغ من جـديد عند لقـائـه الرئيس الأميركي بيل كلينتون، فقد فعلما في المرة السابقة وسيفعلما من

يبــقى أن اللاقت في الامــر هو المضور المتزايد للادارة الاميركية في

# واليمين الاسرائيلي يؤيد طرح شارون

خريطتان السرائيل، خريطة "المصالح الامنية" التي اعدما الجيش والاجهزة الامنية وتضُّم ٥٢ في المئةً من الضَّفَّة الغُربيةُ اضأفة الى ٱلقدس الكبرى، وهريطة وزارة البني التحتية التي يرأسها ارييل شارون وتضم ٦٦ في المنَّة من الضَّفَة العَربيَّة أَضَافَةَ الى والنقاش في مجلس الوزراء يتمحور

المهم أن حكومة تتنياهو لم تصل

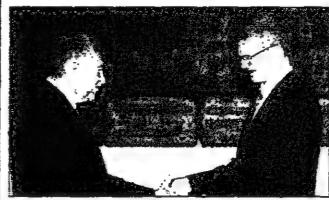
شارون ۲۰ آبی ۵۰ کیلومترا۔ لأنها لا تبقى لمفاوضات الدل النمائي

بنسبة ١٠,٥ من المنطقة (ج) شرط أن تكون النبضة الأخيرة وشرط أن يتنازل عرفات عن النبضة الثالثة بموجب لتفاق الفليل والتي بحين موعدها في ايلول وان ينتقل قورا الى نتنيـــاهو ان يكون في يده ٦٠ في المئة من الضَّفة حتى الوصول الى لتفاق نمائي مع استمرار الاستيطان الذي لا تتعمد أسرائيل بوقفه الاسرائيليسة لانه يعرف سلفا ان مصادر فلسطينية كشفت لـ النمار



سياح أجلنب في كنيسة المعد في بيت لعب

# ووكر قدم أوراق اعتماده الى وايزمان



السفير الاميركي لنى اسرائيل ادوارد ووكر يقدم اوراق اعتملته للى الرئيس الاسرائيلي عزر

ديبلوماسية منذ ١٩٦٧ في اسرائيل قنم اعس السفير الاميركي وسوريا ولبنان وتونس والسعوبية الجمعيد لدى استرائيل انتزارد ووكثر ومصر حيث كان سفيرا لباته في اوراق استماده الى رئيس دولة السنوات التلاث العاضية أسرائيل عازر وايزمان في احتفال قصير اقيم في قعر رئاسة الدولة في وتولى ايضا منصب مساعد مندوب الولايات المتحدة الى الامم المتحدة

على ١٩٩٣ و١٩٩٤، وكأن سغيرا

واجرى امس معاندات أستعاقت

في الامارات من ١٩٨٩ عتى ١٩٩٢.

ثلاث ساعات مع وزير الضارجية

الاسرائيلي ديفيد أيني ثناولت عملية

وذكر معاونوه المقربون لند قبل

من جهة لفرى أن يستقبل أولاق

كُلْتُونَ السَّانِ ۗ مَعْثَلُي العَسْتُوطُّنِينَ اليعود في الضفة العربية نيطردوا

عليه " خروقات السلطة الفاسطينية

الأتفاقات الموقعة ومعتما في مجال

البِرْادرية لن قسوات الامن قستات ١٤

برحرب في صوف معن مستند دا بتشددا اسلاميا في هنوم على معاقلهم في شدهال شرق اتبلاد. وأوصدت

يُبيرتيه" أن القُوات الْفَعْمَة قتلت

الأثنين سُنة متشديين في غابة في منطقة بومرديس على مسافة ٥٠٠

كيلومترا شرق العاصمة. واصنفت از

متصنبين أدرين قتلًا اثلثاً؛ في قريةً

حمادي في المنطقة ناتما، وقتلُ سنة

أخرون ۗ في أليوم نفت في منطّقة حييل. وفي المقابل، اعانت الاجمزة الامثية

اسُ مُقتلُ cq مدنيا في مجمئتُ شتما مجموعات مسلَّمة على قريتين

ني ثياريت وينم. وكانت مديفة "اوتانتيك" فالت ان

فمسة اشفاص من علالة ولحنة فتثوا

ليل الالنين على ايدي مجموعة مسلمة

عاجنت العزرعة التي يقيمون فيعا ذرب

مَعَجَع موريتي السيَّلتي. وحصلت سلسلة اعتجاءات لا سابق

لما في هذه السَّطقة حيث اغتيل نحو

٠٠ شخصا في الايام الاخيرة. وبعد

ظهر للثلثاء عندما كان السكان يدفنون

الضَّمايا (ثلاثة رجال ولسراة) النبي

قتلوا ليل الاثنين اغتنمت مجموعة

مصلحة للغرصة للهجوم على لتنساء

والاطفسال النين لزموا منازلهم لكن

(و هن ف، رويتر)

عراسا بقوا في القرية أحبطوا المجوم

عكافعة الارماب"،

وقداًل ووكسر للعسمافيين هي ان هناك عملاً كثيراً يتِب القيام به الملا في "مساعدة التكومة (الأسرائيلية) فيَّ جمودها لتحقيقُ السَّلَامِ وَاتَّعْنَّ أَـٰ وأضاف: "سأبذل قصارى جمني أنا والطلقم الذي يعمل مش للوعنول الي

ويخلف ووكر سلفه عارتن اتديك في السفارة المبركية في تل ابيب وهو من النبراء في تسؤون الشرق الاوسط حيث امضى القسم التكبر من سنوات عسمله الثسلاتين في قسلك الديبلوماسي. وهو يتحدث العجرية

والعسربيسة، وقسد تولى مناهب

# قتل وقتل مضاد في الجزائر

في حال شغور هذا المنصب. مثلية مجلس شيوخ، ١٤٤ عضوا.

مرشماً)، وجبهة القوى الاشتراكية (خمسة مرشمين)، والْدرِّب الاجتَّماعي

تعددية من نوعها.

فالبية الثلثين على كل النصوب

ينتخب لليزم اول مجنس أمدّ في الجزائر المستقلة استكمالا للميئلت النست ورية التي بنأت عع انتثاب الرئيس اليمين زروال في ازل انتخابات

ويتقدم التجمع الوطني النيموقراطى

على أقلمته تستور 1947 والذيّ يعينَ الرئيس ثلث أعضائد دور اساسي في سن القواتين، اذ يفترض ان يصَّانقُ الاشتراعية التي يقررها المجلس الشعبي

عبر مباشر وسري. عند مناشر وسري. في غيضون نثك، نشيرت الصحف

ُ وينُّص النستور ايضاً على ان يتل

(الداكم) للذي يتمتع بأكبر قوة في المجلس الوطني بـ 1 1 كا مرشحًا. ويرجع ان يفوز بغالبية مقاعد مجلس المدّ على غرار فُوزه في الانتخابات التشتراعية

مرشدين لكل منهما)، وستة أحزاب مغيرة لكل منجا مرشح ولعد، الى ٢٠ مرشنا مستقلا، وينتخب لنضاه مجلس تشيوخ لعدة ست سنوات. وينتخب ثلثامم بلقشراع

# واليوم ينتخب أول مجلس للأمة

رئيس مجلس الأمدّ منل رئيس الدولة وهناك آءُدُ مرشياً من اعضاه المجالس البلدية والزلائية لتتخبرا في اقتراع ٢٦ تشرين الاول المادي تقديراً الشغل ثلثي المقاعد (٩٦ مفعدا). وفي الاجمال يَعُم عجلس الامة، الذي مو

أ الليجرالي والتجمع للجرائري (تلاثة

ويليسه دليسفساه في المبلس الوطني والدكومة: جبعة التحرير الوطني وحركة الاسلامية سابقًا) مع ١٦٤ مرسّعا و٢٦ مرشداً على التوالي. أما المعارضة فتنتثل في صراحة

وسيكون لمجلس الامنة الذي نص

المجسمة من اجل السلم (مسمساس النهضة (اسلَّمية، ٢٠ مرسَّما) والتَّجمع من لجل الثقافة والسوقراطية [11]

الطلاب أمام السفارة الايرانية في بفداد احتجاجا على قرار أيران منع طائرة روسية من نقل المساعدات الانسانية الى السراق، ورفع الطلاب المتظاهرون الفستسة كستب عليسهسا "الجماهير الطلابية تستنكر وتطالب بالأفراج عن طائرة السلام الروسية كسراً للنصار ، ومنفوا بحياة وكانت طهران رفضت الاثنين

السماح لطائرة روسية بدخول المجآل الجوي العراقي لانما تنتمك الدظر الذي تفرضه الامم المتحدة على العراق مَنَدُّ - ١٩٩٠ وافانت مصادر روسية ان الطائرة التّي استــاجـرها للزعـيم القومي الروسي المتشدد فالأديمير جيرينوف سُكي كانت محملة أنويةٌ

ورأى عضو قيادة حزب البعث الملكم نزار توفيق العزي الأذي شارك في التظاهرة، أن "التصرف الإيراني مثابة رسألة الى اميركا لاستمرار الضغط على عراقناء وتصرف ايران غير مقبول من دولة اسلامية جارة

(وصف، رويتر)

## يعطي موقعو الاتفاق المبكليات يستي موسسو مسال المنصوص عليما في الاتفاق طابعاً قاتونياً، علما ان الاسلاميين يصرون على اعتماد الشريعة المطبقة بالفعل في بعض مناطق المــومــال، لكنمــا مرفوضة في مناطق أخرى والاتفــاق الموقع في العــاصـــــة

رأى المراقبون أن نجاح تنفيذ أتفاق لمصالحة الذي وقعه زعماء الصرب

الصوماليون مساً، الاثنين في القامرة

مسرمون بتسوازن مقسيق في توزيع

ومن المقرر أن يعقد مؤتمر جديد

لمناقشة توزيع السلطات بالتخصيل

اعتبارا من ١٥ شباط المقبل في

بيداوة شمآل غرب مقديشو، بحيثً

المصرية بعد (٤ يوما من المفاوضات الشائكة يعتبر حدثًا لا سابق له من حيث الطابع المفصل لمشروع لقامة دولة فيديرالية وحكومة انتقالية ومن ميث عدد الفصائل التي شاركت في وضعه. وقد وقعت الفصائل الصومالية فَى السَابَقِ أَ ۗ التَّفَاقَا مِعْمَاً عَلَى الْاقَلَ بقيت حبراً على ورق، منذ الاطاحة في كاتون الثاني ١٩٩١ باخـر رئيس معترف به دوليا محمد سياد بري، الذي كان سقوطه بمتابة الشرارة احرب اهلية دامية استمرت ست

ومفتاح نجاح اتفاق القاهرة يتوقف، في نظر المراقبين الصوماليين، على زعماء الحرب الرئيسيون، وأفلات مُصلار مقربة من المجتمعين أن المؤتمر سيختار الرئيس من قبلال "ماويه" المتمركزة في مقديشو، اما رئيس الوزراء فسيتم اختياره من قبائل دارود ورديس مجلس الشعب من قبائل الرحــاويـن. لكن ذلك يطرح مــشكلة كبيرة لأن زعيمي الدرب الرئيسيين حسين محمد عيديد الذي يسيطر على

فتى فلسطيني يلبس تياب بالقويل يقرع الجرس على شرفة في كنيسة المعد في بيت أحم

بيت لحم - من مأجد عبد الهادي:

في منزّلها الذي يتوسط احدّى المارات القديمة المجاورة اكنيسة

المهد، لم تجد أم فادي الزبقاي ما

يعكن ان تفعله عشية عيد البيلاد

سوى البكاء المرَّء لتزامن هذه المناسبة

مع نكرى مقتل ابنها البكرء برصاص

ارتبتما مدينة بيت لدم، أستعدادا

للاعياد المجيدة التي تبدأ اليوم فأن

الله التكلي أختارت الاحتفال في شكل

مفاءر لآلاف النساء والرجال والاطفال

النين اكتطوا في الشوارع، واستبقت

الاحتفال التقليدي البديط الذي أعدت الاقامة من أجل إطفالها الصفار بأن

ذهبت الى حيث أخيهم الشميد منذ

وتنكر أم فادي (٥١ علما) أنها

كانت تعتزم التوجه الى القدس لشراه

حاجيات عيد الميلاد عام ١٩٩٠ عين

جــاء من يخــيــرها بنقل ابتهـــا الى

للمستشفى أتر أصابته برصاعة لأنأص

اسرائيلي وقالت: "بقيّ فادي فيل

بالاعيباد اربع سنوات بعند ذلك، ثم

صرت أجعل من عيد البيلاد بالنسبة

الى فرصة التجنيد نكراه التي لا

تَغْيِبِ"، واضافت. "قبيل استشهاد فادي بايام قليلة استشهد الشاب

سلِّيمُ قَشَاعُر، وأَذْكُر أَنْ قَادَى عَنْهُمَا

حه أندتك بلى المزل، وشاهد شجرة

عيث البيلاد: طلب مني لراحتها جانبا.

وقال. "لن نحتفل ما دام مناك شميه

أما عُنْ شَعُورِهِا الآنِ، مع أجراءُ

احتفالات عبد الميلاد وقد مرث سنتان

على رهيل الاعتبلال عن مدينة بيت

لدم، فتقول "قلبي يعتصره الألم، لأن

السلام التقيقي لم يتحقق فعلا. فندن

لا ترال معرومين زيارة كنيسة القيامة

في القبس، بينما هناك عشرات الألاف

غيرنا لا يستطيعون زيارة المهد

واذ تبدو النقطة الاضيرة التر

اشأرت اأيما والنة فادي الزبقلي مدل

المساع الاكتشرية من سكان مدينة

المهد، فأنها تشكل مثار فلق الجهلث

السينسية والاقتصادية والدينية للتى

حاولت، ولا ترال، ان تجعل احتفالاتّ

عيب البيبلاد هذه السنة أشبه ب

"مروفة" "وليسة لمشمروع "ميت لدم

ويقدول هنا ناصدر رشيس بلدية

قصينة أن الاستعنادات اكتملت منذ

ارُلُ مِن لَمِس لاستقبال عشرات الآلاف

مَنَّ الْمُسْجِياحِ وَالْمُسْمِيَّاحِ. لَكُن النَّاسِ النَّذِي يِأْمُنُونِ فِي أَعْسِسَادِ هَادِكُهُ

سعينة. لا تزال تساورهم للشكوك

العميقة في أحتمال اقتام اسرائيل

على تعكير صفو الاحتفالات، بمنعهم –

كما جرت العادة - من زيارة القنس

والامنكن التقدسة فيحاء لو باغلاق

بيت ندم وعرفنة وصول فلسطيني

وينسأر الى أن وزارة السيساهية

تغلسطينية ثوقعت مشاركة نحو ستة

الأف شاج محسيستي الإنبي في ليلة

وفتل وكيل التزارة عبدالله حجازي أن

الاجتفالات هذه السنة ستكون الفضل

وأوسع معا كاقت عليه أيام ألأحثلال،

وأرضع إن كل الغيرف الشائيسة في

بيت سلتور وبيت جلا حدرت كما دعا

وكأن القطاع السيلحي الفلسطيني

تكبد منى هذه السنة حسائر تقدر

بعشرات الملايين من الدولارات تتيجةً

الفاء حجوزات الاف السياح بعد كل

مرة تعرضت فيما بيت لدم مع بقية

من الفقة الغربية للدمار السرائيلي.

الياس عرجا، لكبر فنادق العدينة، أن

للغاه هجوزات للحجاج والسياح الاجانب

يعود في كشيــر من الاشيــان الى

التحريض والتمويل الاعلامي اللندن

تطرسهما الآلة النعائية الاسرائيلية،

يينها يقول مدير أفندق المهدأ رياض

اليتيم أن الاستيطان الاسرائيلي في

جَبِلُ أَبِهِ غُيْبِمٍ: كَشَفَّ فِي احْدُ لِيُعَادُهُ

تن سعي اسرائيل الى القضاء على

وأكثر من نَكَ، يعتقد استاذ

التَّنْتَعادُ في جامعةً الطَّيلَ الدكتور

نبيل كعكالي أن حال انعدام الاستقرار

الْسَيْاسُي - الأمني نتيجة تُعثر عبليةُ السلام قد يغرض لنيرا الفاء مشروع

التفالات "بيت لنم ١٠٠٠".

السيلدة ألفاسطينية

ويقسول مستدر "فغدق بيت احم

مَـنينة بيت ندم والبلدات العجاورة،

العيد. فأضلا عن • عُ الف قلت

عُندن الإخرى اليما.

سبب الادراك الاسرائيلية".

جَنُود الْاحْتَلال الْاسرائيلي. وعلى رغم الحلة القـش

(رويتر تيليفوتو)

لكن الدكستورة حنأن عسسراوي

وزيرة التسعليم العالي في السلطة الفلسطينية وأمينة سر اللجنة الدولية

المنظمة الإحتفالات لا تذهب الى هذا

المستوى من التشاؤم على رغم

اقرارها بأن سياسة الحمار الاسرائيلي تشكل لدارة ضغط وابتراز لاعاقبة

الاعداد لمشروع يحظى بتعلطف العالم

أجمع، وترى أنه من الضروري "تددي

هذا الحصار الظالم عبر تكثيف العمل

الميدائي وبرمجته وأعداد الموازنات

والمراسلات الدولية، كخطوة اولى ندو

نجاح للمشروع، مشيرة الى أن لجنة

الاحتىفالات أنتهت من اعداد خطة

. العمل بالتعماون مع منظمة الامم المتحدة التربية والثقافة والعلوم

"الاوتيسكو" وان العمل جار الان على

وفي وأقع الاسر، لا يمكن من يزور

بيت لَّحم هذه الايام سـوى ان يلمس

ضعف كل المقولات السياسية وهزال

كل التوقّعات والبشاريع، بما فيها

حتى مشروع أحتفالات "بيت لدم

٠٠٠٠ وما قد يلقاه من دعم دولي،

لدى مقارنتها بحجم العمل القائم على

ارض جبل ابو عنيم، ذلك ان مشروع

حكومة بنيامين نتنياهو لاستيطان مذأ

بناء ستة الاف غرفة فندق، وهو ما

يعنى عمليا اجماض اي محاولة فسطينية للستتمار السيادي في

مدينة المعدد كما في القدس الشرقية

والمؤلم هنا، على ما يقول أكشر

الفلسطينين، أن معاودة المفاوضات

احتجاجاً على الاستيطان في جبل ابو

غنيم جاء ليؤكد مدى العجز عن درء

ووسط حال الأهباط والتشاؤم التي

تراجعت قليلا بفعل تزايد الدركة

السيامية في غضون البومين

الاخيرين، لا يزالُّ رجال الدين الأقدر

على الأمتفاظ ببعض الامل، وبقول

راعى الطلافة الازمنيسة الاب أفسفتل

فرسيس الذي جله من أبنان الى بيت

أَمْمِ قُـبِّلُ ثُـُـاتِي سَنُوالِبُ "مِنْدُ أَلَ وصلت، وانا أُهلي من اجل الشــعب

الفلسطيني البناضل. وقد استجاب

الرب، ومسارت بيث لعم لنا. وبحي

نملي الان في كنيسة المهد من اجل

القدّس، أن المسيّع يتعدب منّ اجلّ

القنسّ، ويرى ما يُحل بما من السماء

ويحترُن، لَكُن الشَّعِبِ الْعَلَّسَطِيلِي

مِحْمِلُ صَلِيعَةً ويسيرِ الله هدفه بكلُّ قوة وليدان ".

ترقية علي صالح

الى رتية مشير

عنعاء – رويتـر– نفانت وكـالة

الانبه اليمنية "سبأ" إن مجلس النواب

اليمني القرآ امس ترقية الرئيس على

عبد الله صالح من رئبة فريق الى رئبة مشير " تقنيراً للدور الوطني

وُالْتَارِينِي ٱلذِّي لَصْطَلَّعٌ بِهِ الرَّكْيِسُ فيَّ قَـهِائِيّهِ لَلْحُولَة (س) واعادة الوحدة

وكان الرئيس اليمني رقي الى رتبة

فريق من رتبة عقيد بعد أعادة توديد

شطري اليمن في اليار ١٩٩٠ و هو تولى الدكم في الشطر الشمالي من

اليِّمَن عام ١٩٧٨ عندما كان برَّتبة

وأصدر الرئيس اليمني قبل يومين قرارا رئاسها بترقية نائبه عبد ربه

منصور هادي من رتبة لوك الى رتبة

فسريق ركن وترقيه عسده من

المسيؤولين، منهم وزيرا الدفياء

والداظيَّةُ، مَن رتبة عميد الى رتبة

القدس: مقتل

عميل لـ"شين بيت"

القنس – و ص ف – أمدر جهاز

الامن الدَّاحَليّ الاسْسرائيلي لــُ"شينُ

بيت للمرة الاولى أمس بياناً يعلن

فيه مقتل أحد عناصره في حادث

وجاه في البيسان ان الون اليفليفكوفيتز (٢٢ عاماً) ومو من

ريموفوت في جنوب تلِ أبيب، هُتلُ

وهو يقود سيارته في أثناء مممة في

القدس بعدما اصطدم بسيارة اذرى

وأجريتُ مراسم الدفن في حضور رئيس "شين بيت" علي أيالون.

لأحد سكان العنينة،

لخطار هذا البشروع.

محاولة توفير الدعم المالي.

جنوب مقديشو، وعلي مُمدي مُحمد الرجل القوي في شمال مقديشو، ينتميان الى ماويه. وكان كلا الزعيمين اعلن نفسه رئيساً موقتا" للصومال، ولا بد أن يؤُخَّذَ مِنَا ٱلامر في الْمُسَبِأَنُ لِانْجَاحُ

تطبيق الاتفاق، على حدّ قولّ مقاُومة الرحلوين منذ سنتين بيخاوه حيث سجمقد المؤتمر المقبل والتي اطلق عليها في 1997 أسم "جدينة الموت" بسبب مجاعة انت الى تدخل

و"مذه الفصائل معروفة جيدا باتما توقّع اتفاقات من يون إن تطبقما" كِماً قال عمر معالين الذي كان من "نواب الرئيس" على منهــّـدي عنام 1991. وأضاف: "لكنما اذا كانت جادة

فَلَنْ يَكُونُ مِنْ الْصَعَبِ رَبِمَا تَطْبِيقَ هَذَا الْاتْفَاقِ" عَلَى الْرَضَ، يشأر الى ان الاتفاق الوحيد الذي أمكن تطبيقه حتى الآن مو ذلك الذي وقعته عام 1497 فتصيل عينبية والجبمة الديموقراطية الصومالية للانقاذ

### مَنَ أَجِلَ لَمُسَدِّفَةً لِأَوْضِعَ فِي مستينة غالكايو في وسط البلاد،

موسى أجرى محادثات مع تشيان القساهرة - و ص ف، أ ش أ - اللين قابلهم خلال زبارته لاسرائيل شدد وزير الدارجية الصيني تشبيان "تدبُّوا مَن أَعَلاة التَّشَار والمعرُّوشُ الأسرائيلي من مناطق سعينة وليس اعادة انتشارة في الضغة الغربية. صرورة "كمترام مبائى" عطية السلام وعندما سلل تشيل عن الضعوط

التي أتفق عليها في مؤتمر منديد ووضع الأنفاقيات الاستراثيليية الغلسطينية عوضع التنفيذ وفال في مؤثير صدافي مشنرك مع نظيرُه المصرّيُ عَمْرو موسّى "ان ُعطيةٌ السلام تمر خالياً في أزمة حقيقية وهذا ينطلب أن نقوم الاطراف كاشة بُدعمها"، وأوضح أن "المين ليسث منسخاً ولا تربد ان تكون وسيطآ (أن هذه العملية) لكن موقَّقُها وأضح وهو ضرورة الشرام مجادىء محريد

ووهع التخافث البوضعة سوهع

التنفيد الجدي على لرض الولقع"،

"العين تبيع بعض الدُول العُربيسة أسلمية تقليمية وهذا لا يقيمر أي جدال، أما بالتسبة ألى أسلحة الدمار الخسابل بعا فسيها الاسلمة التووية والكيميائية والصاروخية فنحن نأتزم أتسرَّاماً مسارماً الإهكام الدولية، ولا تمدر أياً من مده الاسلمة"،

لاميركية على بيجينغ أوقف تصدير

الاسلمة في الدول العربية، أجاب أن

ومن المقرر أن يستشقيل الركيس حنسَي مجارك الياوم الوزير الصيني الذي يغادر دمر غداً

# وأهلف أنّ المسؤولين الاسرائيليين

الخرطوم تريد ابقاء الحوار مع واشنطن

الخرطوم - و ص ف - لكدت الحرطوم لمس رغبتها في ابقاه باب الجوار مفتوحاً مع واشنطى التي تتممما بدعم المعارضة المسلحة والسعي الى تقسيم وقَالٌ وزير الدولة للشؤون الخارجية مصطفى عكمان اسماعيل لن العكومة السودةية "لا تريد اغلاق بأب الدوار مع الولايات المتعدة على رغم المشكلات القَلَامَةُ وَالْتَاحِمَةُ عَن سِياسَةً العما الَّتِي تُستَخْدَمِها وَاسْتَطْنَ التَّرْهَبِ السودانِ"، واتد أن واشنطن كيس أمامها مطرح سوى اقدامة حوار صريع ومدي مع السودان الدي فرهت عليه الإدارة الإمبركية حظرا اقتصاديا كاملاً في الرابع من

### واعلى أن وزارته تسعى الى اعادة فتح السفارة العبركيية التي مجرها موظَّفُومِهُ مِنْذُ تَسْمِلُطُ ١٩٩٦ بعدما قررت واشتطن نَقَل مقر المعيَّة اللَّ نيروبي

الدوحة: اتهام ٧ قطريين بمحاولة قلب النظام الدوحة -- و ص ف: أ ش أ-- وجه الادعاء العام في قطر ابس اتجاما الى سبعة قطريين تراوح اعمارهم بين ٢٢ و1.5 علما يحكمون لصلا بتمعة "افتياه أسرار عسكرية"، بانهم "شاركوا في تأسيس جمعية عبر مشروعة للالب نظام

. وقال مصدر قضائي في الدوجة أن المحكمة قررت لرجله قنظر في الدعوى الى 14 كفون الاول الداري لاستدعاء تشاهدي الادعاء ورفضت الافراح عن المتممين

ويواجه المتهمون اذا دينوا أدكاما مالسجي قد تصل الى ١٥ سمة. ويقيد البيان التهامي لنهم تلفوا TT الف دولار من القطري عدر مرزوق المسافاة الذي يداكم غيابيا بتممة المشاركة في المداولة الانقلابية في شباط 1991. وهو وأحد بن ١١٠ الشفاص، بينهم عشرة اجتب، منهس بالمشاركة في المعاولة الانقلابة بدأت محاكمتهم في ٢٦ نشرين الثاني الماهي في الدوهة وثعاود في ١١

الامارات: تأجيل قضية ٢ روس محكومين بالاعدام عجمان - و ص ف - قررت محكمة في اعلوة عجمان لمس ارجله النظر في طلب الاستثناف الذي قدمه ثلاثة مواطنين روس حكم عليهم بالاعتام الكتاهم روسيا اخر بعدما اعترض احدهم على المترجم الذي اعتمدته المحكمة. وفي ختام الجلسة التي عقدت في حضور الغنمل الروسي في أبو طي منصور رحمنكولوف حدد القامي موعد الجلسة المقبلة في ١٨ شباط المقبل للي حين

ويمكن المحكومين الثلاثة النجاة من الاعدام انا عفت عنهم علالة الضحية في مقابل تفع دية وفقا الشريعة الاسلامية المطبقة في دولة الامترات العربية

وقال وكيل العائلة النحابي معقر راضي طوق: "نطالب بدقنا في لن يدفه البتمدون عدا - 10 الك درمبر (14 الف دوادر). لكن للاسف والدة اددهم فقط ﴿ وافقت حتى الان على دفع ثلث الديد".

**معارضة؟** فمل هناك معارضة جدية العقوبات

البُواب هو نعم ولكن من غير المعروف مدى تأثير هذه المعارضة

في الولايات المتحدة؟

مستثمرون كوريون جنوبيون يتابعون على الشاشة في بورصة سيول اسعار الأسمم. (رويتر

المساعدات الغذائية وقال ان " كل

فريق سيعود الى بلده ويجريان مزيدا من المناقشات في الموضوع". وإضاف "تشعر بأن الصليب الاحمر

في كبوريا الشُّمْللية تراجع عنُّ التزامات سابقة مع الاتماد الدولي

للصليب الاحمر والعلال الاحمر للسماح

بصيدت مراجبه . ورفض رئيس وفد الصليب الاحمر في كوريا الشمالية تهو جيونغ رين التعليق واكتفى بالقدول أن التعليق والتعلق على التعلق التعلق

الى ذلك، اعلنت وزارة الضارجيية

الكورية الجنوبية ان مُنشقين كوريين شماليين وملا الى الشطر الجنوبي وان

عندا أخر من المنشقين قند يحنو حدومما. وقالت أن المنشقين عضوان

في مُجموعُة شماليَّة طلبت حُقّ اللَّجُوُّ

الِّي سُفَّارة كـوريًا البنوبيـة في دولَة دائثة قبل ان تطردها الدونة المضيفة

في واشتطن، أعلن ألبنك الدولي

عن منح تايلاند اعتمانا قيمته ٢٥٠

مليون دولار لمساعدتها على انعاش

اقتصادها المتأزم، واكد في بيان لن

الاجراءات الميكلية التي ستعفز هذه

المساعدة على إجرائها، من شأتها ان

تتيح اعادة ألثقة بالقطاع المالي

المريض في تادلاك". وستتوافرًّ الاموال قبل نماية السنة الجارية على

ان تسدد على ١٥ سنة كيماً اوضع

مندوبون رسميون. وأبدى وزير المال التايلاندي تانين

نبمأتهاسندا ارتياحه الى القرار وتوقع

أن تضمن المساعدة "انعاش الشركات

المالية المتوقفة عن العمل" في البلاد.

اندونيسيا

🗬 في جــاكـــرتا، طلب الرئيس

الانبوليسي سـومارتو من وزرائه ال-٤ اختصار رحلاتهم الى الخارج

وعدم السفر ألا عند الضرورة، وفي

مُطلقُ الاحوالُ الامتناعُ عن أُصُطحُابٌ زوجاتهم معهم خفضاً للنفقات في

الوقت الذي يجتناز اقتنصاد البلاد

برحلة متأزَّمة. ونقأ، عنه وزب الاعلا

مارتونو قوله في مجلس الوزراء "فقط عند الضرورة القصوى يمكن السفر

الى النسبارج"، وعضَ سسوهارتو

الأندونيسيين أيضًا على المتناع عن

شُـراً المواد المستوردة وتشجيع المناعبة المعليبة من اجل تفادي

المشوط على الرويية التي خسرت

أخيرا ٦٠ في المئة من قيمتها حيال

الدولًار، وتعمَّد اعلان جدول تفصيلي

بغطط المكومة الاقتصادية لدي

مُناقَــشــة للموازنة في الســـأدس من

كوهين تفقد

القوة الاميركية

في مقدونيا

سكوبيي – وص ف– وصل وزير

النفاع الأميرُكي وليم كومينُ امسُ ألى

سكوبيي في زيارة أ-٣٠٠ جندي

أميركي يعملون في قوة شفظ السلام

وكان وزير الدفاع المقدوني لازار

كيتاتوفسكي في استقبال كومين عند وصوله الى مطار سكوبيي برفقة القائد

الْاعلَى لقَّوَاتَ الْحَلَقَاءَ فَيَّ أُورُوبًا الْجِنْرَالُ

الامبركي ويسلي كلارك، ومَنَّ المقرر أن يجتمع كومين مع الرئيس المقنوني

حيرو عيسروب وسيحتفل بعيد الميلاد في قاعدة بتروفيتش القريبة من المطار مع

المسكريين الاميركيين الستشرين في

مقدونيا في اطار قوة الوقاية التابعة الامم المتحدة التي يُتألف من ندو ٧٠٠

رجلُ، ويتوجه لاحقًا الى توزلًا في شمال

شرق البوسنة حيث يتمركز نحو ثمانية الافّ جندي اميركي يعملون في قوة ترسيخ الاستقرار "سفور" يقيادة حلف

تقدم مهم

لقوات مسعود

شمال شرق كابول

كابول -- و ص ف -- أفادت مصادر

عُربية مستقلةً امسِ ان القوات المواليةُ

للقائد الطلجيكي أحمد شأه مسعود

حققت تقيماً على حركة "طالبان"

الاسلامية في منطقة تقع شمال شرق

العاصمة الاقْعالية. واوضّحت أن رجالُ

مسعود استولوا بعد يومين من المعارك

في وادى تاغَّاب على منطقتي كـوه –

وقال عُـضُو في لمدى العظمات

اي – صافي ونجراب

الی ید ست مرات.

(و ص ف، رويتر، أب)

كاتون الثاني المقبل.

في مقدونيا.

كيرو غليفيروف

شماس الاطلسي.

الى دولة اخرى• ومساعدة الى تايلاند

"المفاوضات ستستمر"

المتعلمان أ

المستومل

# يعتزم التقدم بطلب تمييز الجمعة كارلوس استمع الى حكم المؤبد



مورة بولاريد حديثة التقطت الديراً لكارلوس في زلزانته في باريس. (رويتر تبليفوتو) لكن هذا لا يحيفني. ولنا شخصيا اعتبر الدكم أمرا اللويا ولنا مـقـلال ثوري لا رافعا قبضته اليسرى وماتفا بالاسبانية يعترف لا يحكم ولا بسلطة محكمة المنايات مذه . وفي الاول من حزيران 1991 حكمت محكمة الجنايات في باريس على كارلوس

أوقعت ١٢ قلييلا في فرنسا أعـوُلم ١٩٧٤ و١٩٨٨ و١٩٨٦ .

والسجن المؤبد يعني ٥٠٠ سنة وربما ٥٠٠

المائية المعارض

ل الشرحة

ا بنجران

ن نقبه

المنته د

يدي آئي

ي قدر

44.7

# هاتفاً بحياة الثورة و"الله أكبر"



espiritual, Ilios

غيابياً بالسجنُ المؤبدُ بُنَّهُمَةُ قُتَلُّ الاشخاص الثباثة في شقة في الي اللتيني في باريس. لكنما اضطرت

لاعادة محكمته بعد اعتقاله في السودان

ولد كارئوس عام ١٩٥٠ تمصام

يساري يتمل دكتوراه في القانون

بأعطى أولاده الثلاثة اسم مؤسس الثورة

المصلى والمستقدم والمستور ولينين. واطلقت المحافة على كارلوس اسم

"بن أوى" نسبة ألى قاتل محترف ارسل لاغتيال الرئيس الفرنسي الرادل الجزرال شسارل ديفول في رواية فـرديدريك

ارتبط أسمه بأكثر عمليات الاختطاف

مدا التأييد بالميار الدرب الباردة

والسمي آل تحقيق سُـلام في الْشَرِق الاوسط لجـاً الى الســودان في 1997

حيث كأن يعشي الوقت مع زُوجتــه الاردنية لانا عبد السلام جرار، وبعدما

لَجْرِيتُ لَهُ جَرَاحُهُ فِي الْخَمْيَةُ خُدْرِتُهُ قَوَى

الأمن السوناية وسلمته الله عملا

ارنسيين طارواً به الى باريس.

فورسایت "یوم این آوی".

وتسليمه الى السلطات الفرنسيَّة.

بحياة الثورة ومتمتما بضي كلمات بالعربية بينما " الله أكبر"، استمع الفنزويلي ليلتش راميريز سانشيز المعروف باسم " كــــارلوس" أو" ابن أوي" الى رئيس محكمة جنايات باريس القاطي أيف كورنلو وهو ينطق بحكم المحكمة القاضي باتزال مقوبة السجن المؤبد فيه، وليسدل

كوتان بيير ان كارلوس قرر لمييز الدكم امام محكمة التمييز، اعلى هيئة قضلاية في فرنسا، وقه سيشارك في صوغ الطُّلب الجمعة، وهذا اللهوءُ الى محكمةً التمييز التي يمكنما نقض العكم لنطأ في الشكل: هو لخر ما يمكن كارلوس أن يفعلهُ لأن الاحكام التي يصدرها قضاةً محكمة الجنايات ومعلفوها مبرمة لا يمكن استئنافها، ويتعين عليه التقدم بطلب التمييز همن مهلة لقصاها خمسة ايلم.

المدعي العام جينو نيكشي الاثنين.

لُسُتَّارِ على حقبة من حياة من وصف يوما ب استاورة ثورية .

وستقابل المعامية كاراوس اثناء استجوابه مجددا أمام قاشي أتحقيق الباريسي جان – اوي بروغيير الني يحقق معه في ذمسة اعتداءات لذري

وكانت محكمة جنايات باريس حكمت في شارع تولييه في العاصمة الفرنسية أي ٢٧ حزيران . ١٩٧٥ مؤيدة ما طلبه

### وأخذ رمائن جرأة وأثارة في السيعينات وابرزها خطف ١١ وزير نفط في مؤتمر البلدان المصدرة للنفط "أوبيك" في فيينا عام , ١٩٧٥ تَلقَى علومهُ فِي الْمَنْ قَبَلَ ان يرسله أبوه مع اخيه لينين الى جامعة يَقْرَيْسَ لومومبا في موسكو. تمكن من قلفرار من العدالة لعقدين ليل الثلثاء- الاربعاء بالسجن المؤيد على من الزمن كان يتردد فيهما على بلاد عربية ودول في الكتلة الشرقية ستنته كارلوس بتمعة أرتكاب ثلاث جراثم قتل أي معركته شد الفرب، ألى أن اتنهى

وأمدر الأعضاء الأثنا عشر في هيلة المعلفين الدكم في السساعسة ٢٠٠١ بتوقيت باريس بعد معاولات استمرت ثلاث سأعآت ولمسين بقيقة وفي الجلسة الاخيرة ترافع كأرلوس لمدة اربع ساعات قَـاثُلا "أمّا في الْثَـاَمِنَّةُ والاربعينُّ

## ( و ص ف ، رویتر، آب) مقتل ٤٥ هندياً في جنوب المكسيك على ايدي مسلحين من الحزب الحاك



مولاون للسلطة في ولاية تشياباس في جنوب المكسيك (أ ف ب تيليفوتو)

يبرر هذا العمل"، واصدر اولمرة المدعي

ألمأم واللجنة الوطئية لحقوق الانسان

وقال المطل السياسي البارز والمؤرخ

لورنزو مير أن زينيللو يُتحمل جزءًا من المسؤولية وقه سننب لعـنم تحـمله

المسؤُولية، ورأى أنه: "لا يمكنُ الدولة

في أيُّ شُكل مُنَّ الاشكال أن تُسلمح

بوجود جماعات مثل المجموعات

للكولومبية والادعاء بوجود دولة قاتون".

تشيبالس علاقة وطيئة بالصراع على

السلطة المحلية، فمنذ يدَّ الثورة الزَّاياتية

لقسم القرويون بين مؤيد الحزب

التأسيسي النّي تُدعَمه الحُكُومة ولّذُر التوار عضاف آلى ثلك العنصر العيني،

فَـالَّكُتُـيِّـر من أنْصار الدكومـة مم من

البروتستأنت فيما غالبية الثوار من

الكأثوليك النين يتبعون حركة عدالة

ينكر أن محادثات السلام بين الثوار والحكومة الفيدرالية توقفت قبل لكثر

مَّن سنَّة، مع أتهأم الثوار الحكومة بعرقلة

تَنْفَيِدْ اتْفَاقَ جُزَئِيْ وْقَعَ فَي شَبِّاطُ ١٩٩٢. ودعت المنظمات الكاثوليكيـة

ومنظمات حقوق الانسان الى احياء هذه

لأمدادنات سبيلا للتمدى للعنف

المبتشري. وفي وأشنطن، دانت وزارة الخارجية

الاميركية بلسان الناطقة بأسمها جولي

ريزيدي المنبصة وقالت النحن نطائب

ريريسي المجيدة بالتحقيق السريع وفي شكل مفصل في الوقائع وباتخاذ التحليم اللازمة اضمان حماية السكان

(أب، و ص ف، رويتر)

اجتماعية ضمن الكنيسة الكاتوليكية.

وَالَى السياسات الوطنية، للصراع في

أعلن مكتب اللجنة الدوليــة للصليب الاحمر في سان كريستوبال على مسافة ١٢٠٠ كيلومتر جنوب شرق مسمد ، ١٠٠٠ حيومدر جوب سرق مكسيكو سيتي أن 20 من الهنود الدمر، عالييتهم من النساء والاطفال، قتلوا و70 آخرين جرحوا في والية تشياباس الهنوسة على أيدي مسلمين ينتمون آلى الحزب النستوري الثوري الدلكم. ۗ وقالت منظمة الدفاع عن حقّوقً الانســــان "فـــراي بارتولومي دي لاس كازاس" ان عدد القتل مو ٤٧ شخصا. ولجاً الضحايا، وهم من قبالل تزوتبليس المندية، قبل بضعة أيام الى بلاة اكتيال على مسافة ٥٠ كيلومتراً من سأن كريستوبال عاصمة ولايةً تشياباس بعنما تعرضوا لتمنينات بالقتل بحسب غونزالو أتوارتي أسقف سان كريستُوبَالُ، الذَّي أُوضح ان المجزرة التي "حمدت عددا غير مديد من الجرحى" وقعت الاثنين واستحداث

خصوصا مدرسة وكنيسة في منطقة شنالمو القريبة من سان كريستوبال وهذا المجوم هو الاعنف منذ ظه ور الثوار الزاباتيين في ولاية تشياباس في وَقُـــالٌ عـــد من الناجين أن بين المسلمين أفسرادا كسأنوا يرتدون بزات

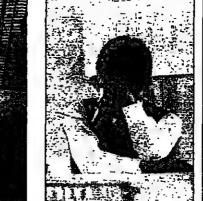
الشرطة لنما من دون شــارلت. ويتـــمم

الثوار المسؤولين الحكوميين منذ آشهر

بتشكيل جماعات شبه عسكرية لمهاجمة

المأر الدركة الزاباتية، وهو ما تنفيه ووصف الرئيس ارنستو زيديلاو في كلمة نقاتها وسائل الاعلام الرسمية المنيحة بغها "عمل لجرائي مناف للمقل (---)، ما من سبب، او ظرف يمكن ان

الكوريتان تتفقان على المساعدات وتختلفان على مراقبتها قرض الثلاثة مليارات من البنك الدولي لم يمنع بورصة سيول من التدهور



متعامل كوري جنوبي في بورصة سيول يعلني الرماق بعد اسابيع من بدء التزمة الاقتصادية والعالية. (رويتر تيليفوتو)

سجلت بورصة سيول ظهر امس بالتوقيت العطي خسارة جُعيدة مقطرها ٢٠٥ في العلمة على رغم اعـــلان البنك الدولي تـقــديم ثُلْاثةُ مليارات دولار على الفور، وهي الدفعة الأولى من مسساعية تبلغ عسرة مليسارات اكوريا الجنوبيسة، من اجل مساعدتها على معالجة ازمتها الاقتصلاحة والمالية.

ولدى بدء تسعير الاسمم سجلت البورصة تراجعا فأق ستة في المئة. وهي كانت خمرت لدى الاقفال الثلثاء ٧٠٥ في سوق الاوراق المالية فاستعادت العملة الوطنيـة الوون قوتما قليـلا اذ بلغ سعر الدولار الواحد ١٨١٠ وون في مقابل ٢٠٠٠ وون الثاثة، وهو كان قبل الازمة البالية التي بدأت مطلع تشرينُ الثاني الفاضي يُساوي ٩٠٠

وأكسد الناطق باسم البنك الدولي مــارك مــالوتش براون في مــؤتمر مــدـافي في واشنطن ان "القـرض صرف فعلا بعد ظمر اليوم (اس)، ومئته عشر سنين بسعر فلئدة يزيد وأهدا في المِكَّة على متوسط اسعار الْفَكَّدة المُعروضة بين المُصارف في لندن". وستدفع كوريا الجنوبية ايضا

مبنى حكومي في اوكالاموما سينتى

بعض الارتياح. وأضاف "اعلم أنه لا

حكم من محكمـة يمكن أن يعـوض

فقدان هبيب، لكن ادانة ليموثي

داتت ميئة المحلفين في المحاكمة دات ويت المنتين في المستدير أن التأثير أن أن التأثير التأمر التأمر والقتل غير المتعجد في المجوم الذي وقع في 19 نيسان 1990 وتسبب بعكتل 174 شنماً.

النرمة الاولى للتي تستتبع عقوبة پن صورته وصورة ملکفای، تعداء، لكنها بانته بتهمة اقل ر القَتَلُ غَيرِ العمد، غير ان تهمة التآمر يمكن أن تؤدى إلى عقوبة الاعدام. ورأى الرئيس المسيسركي بيل كلينتون في بيان تبع صدور الدكم

يعتقدون أن تيكولز كان منفذاً فعلياً للجريمة".

# انقرة ترفض اقتراحاً قبرصياً للقاء وزيري خارجية البلدين

خارجية قبرص ياناكيس كاسوليديس عملاء من الاستخبارات اليونائية بندريبي على استخداء المتقَجّرات. لَلقَاءُ نَظيرُهُ الْتَرْكِي أَسَمَاعِيلُ تَشَيمُ وكررت موقفها المازم من الاتماد وكان المدف جعلي ارتكب مجمات التركية في لرومية.

انقرة تجدد رفضها

اتقبرة – وص ف – جيدت

وصبرح الناطق باسم وزارة ان "العبائقيات التبركية

التركية وبمستقبل هذه العلاقات وبالأُسْتقرَّارُ السياسيِّ". وقـال اوتكان ان "مثل هذا التعليق، حتى وأن جاء من وزير خارجية مصر الدولة التي نوليها لهمجة رئيسية، امر غير مقبول". ودعا الدول العربية الى الالتخات الى "المصالح الحيوية" التركية.

7.0 في المئة تفقات خجمة عن استخمام القرض، وقال أن البنك الدولي سيصرف مبلغا آخر لسيول في الاشتمار الاولى من ١٩٩٨ لكنه لم يوضح حجم القرض. وكأنت كوريا الجنوبية استنجد

على مضض بالمجتمع الدولي الشمر الماضي عندما تداعى نظامها المالى تعت وطأة قروض متعسرة وضعف العبملة المحلية. ووعبد البنك الدولي بالمساهمة بمبلغ عشرة مليارات دولار في صفقة الانقاد التي قادها صندوق النَّقَدُ الدولي وتكلفُ ٦٠ مليار دولار. ووصف بيأن للبنك الدولي القرض باته " لاعلام بناء الاقتــمــاد " وسوف "يتركز على الاصلامات في القطاع المالي واسواق رأس المال". الكوريتان

من جمة أخرى، صرح الناطق باسم سفارة كوريا الجنوبية في بيجينغ تشاتع مون ايك أن مسؤولي الصليب الاهمر من دولتي كوريا الشمالي والجنوبية أتفقوا على كمية المعونات ألفذائية التي ستقدمها سيول الى الشطر الشمَّالي. الا انه استنرك انه بعد ثلاثة ايامً من المصادثات في العاصمة الصينية لم يتفق الفريقان على مسألة شائكة هي كيفية مراقبة

# المكمة تدين نيكولز بالمشاركة مع ماكفاي في تفجير مبنى اوكلاهوما

ماكشاي وتيري ليكولز قد تبعث بعض الارتياح. أن جميع الاميركيين يقفون مع علاّلات اوكلاموما سيتي". وطوال فترة المحلكمة كرر محامو الدفاع ان "نيكواز لم يكن مناك"، واعطوا مسورة عنه انه رجل كسرس نفسه لعائلته لـ بنه حياة وليس لعنع قنبلة". لكن زلك لم يكن كافيا وبعد مداولات استمرت ٤١ ساعة مدى ستة ايلم اهجمت هيئة المطفين عن اداقة تيكولز بالقتل العبد من

لتبركته تماماً من الأنقجار، علماً ان خبره قالوا ان ذلك ساعد في المباعدة ولاحظ المحلمي اندرو كوهين ان "النليل شد نيكولز لم يكن قوياً كالدليل ضد ماكفاي. أن تنيكولز زوجية وعيائلة (...) وذلك اعطى المُطَفِين سَجِباً كَي لا يَحْكَمُوا عَلَيْهُ بالاعتدام". واكد أن الاختلاف بين المكمين "كنان تستوية مسلافية مساء الثلثاء أن أداثة ليكولز بالتآمر والقتل غير العمد قد تمنح علالات الَّذِينُ قَتَلُوا فَي الْانْفُجِارُ الَّذِيُّ وقع في

تعكس حقيقة أنَّ المحلفين لا

(رویتر ۱۰)

الاوروبي بعد استبعادها من الخطط التخيرة لضم دول جنينة الى الاتحاد وَسُئُل النَّاطُقُ باسم وزارة الخارجية التركية نجاتي اوتكان في لقاء صدافي عنُ لَقَتْراح كَأْسُولِيدِس، فَأَجَاب ُلُم تَتَلَقَ لَقَتْرَاحاً كَمِنَا ( ... ) وفي أي حال فأن المحاور الفعلي لوزير خارَّجية العارة القبرصية اليونانية مو وزير خارجية جمَّمورية شَمال قبرص التركية". وكان كاسوليديس اقترح الثلثاء عقد لقاء مع تشيم "متى وأين يشاء لتبادل وجمات النظر في شأن

تَسوية المشكلة القبرصية". الانتقادات العربية يذكر أن قبرص مقسمة مئذ لجتياح الجيش التركي قطاعها الشمالي عام ١٩٧٤ بعد القلاب نفذه القيارصة لتعاونها مع اسرائيل البونانيون في نبقوسيا بعيـة ّضم الجزيرة الى التونان، وأعلنت جمعورية شمال قبرص التركية من جانب واحد في ١٩٨٣ ولم تعترف بما سنوى

يلماظ من جمة أخرى، جدد رئيس الوزر4 التركي مسعود يلماظ موقفه الحأزم من التَّصاد الأوروبي وقال في حسيتُ تلفزيوني ان "رد فعلنا ليس عاطفيا او عايراً. وأنهم دول الاتحاد الأوروبي واكد ان تركيا "لن تجرى (بعد الان) أي محادثات مع الاتحاد الاوروبي في شأن قبرص وذلافاتما مع اليونان

ومسَأَلَة مُقَوِق الإنسان". ألا أنَّهُ لم يكرر ما سببق واعلنه من ان بلاده يُمكنُ ان تسحبُ ترشيحها الأنضمام يسس التحاد الاوروبي. الى الاتحاد الاوروبي. من جهة أُخْرَى، نشرت الصحف التركية أن مقاتلًا في "حَرْب العمال الكردستائي" التركي الانفصالي لكد انه تلقى تدريبات في البونان على شن هجمات بالمتفجرات ضد لهداف في تركيا. ونقلت عن مسؤولين كبار فر الشرطة أن اشرف كيليتش المعروف باسم "بِلتَـشين" والعَـضُو في "حـزُب العمال الكردسـتاني" سلم نفسه الى القنصلية العامة التركية في أرومية في المحتمية العلمة المرحية في طروب في القرة، واوضحوا أن كيليتش قال في التحقيق" فررت في العلم الماضي من

رفضت أتقرة أمس اقتراها من وزير تركيا لأذمب للى اليونان (...) وقام

عُلى أُمداف مدنية واستراتيجية في تركّيا". وأقر أيضًا بانهُ شُارِك فيُّ "بعض النشـــاطات" في اشــــراف الاستخبارات الايرانية (سأفَّاما)التي َّ فر منها ليُسلم نُفْسَهُ الى الْقَنْصُلِيمَةٌ وتتمم أتقمرة اثينا بدعم أحرب العمال الكردستاني وتدريب مقاتليه. ( و ص ف، رویتر، أب)

الحكومة التركية امس رفضها اقتسقسادات الدول العسربيسة والاسلامية لتعاونها العسكري مع أسرائيل مشيرة الى أنما وقّعت اتفاقات مشابعة مع ١٩ دولة عسضسوا في منظمسة المؤتمر

الخارجية التركية نجاتي اوتكان الأسرائيلية ليست موجعة ضد اي دولة اخبري. لا يمكن وصف التُـعـاون العـسكري التـركي – الاسكرائيلي بأثث تدكلف استراتيبي". وهو كان يرد على تصريح لوزير النارجية المصرية عمرو موسى قال فيه ان "مصر غير مرتاحة لان الدخول في تصالف مع اسرائيل الان يلدق ضرراً كبيراً بالعلاقات العربية –

التنسانية إن "مُسلِّمود شن المجوم الثلثاء وهو يتجه جنوبا الى ساروبي الامر الذي فأجأ على ما يبدو طالبان ولوقع خسَّائر كبيرة في كلَّا الجانبين". ويشكل منا التقدم تمديدا امدينة سأرُّوبي النُّستراتيجية على مسلفة ٧٠٠ كيلُومُترا شرقُ كَابولُ على الطريق الرئيسية المؤدية الى بلكستان، والتي تضم محطة لتوليد الكمرباء تزود كابول الطاقة، ويذكر ان منطقتي نِدِرابُ وكوه–اي–مُافي اُنتقَّلتا من يدُّ

واشتطن – من آمال مطلي: لطراف متعددة، ومن ابرز ما خلصت اليه هو ان العقوبات برهنت انها ناجحة نُجحت الأزمة التحيرة بين الولايات المتحدة والعراق في تحقيق شيءً واحد على الاقل هو دفع موضوع العقوبات الى واجهّة الأحداث، فُراحتُ تتريدُ في واشنطن الاسئلة عن مدى ضاعليـة العقوبات كوسيلة لتحقيق الامداف المرجوة، واتخذ النقاش الامبركي مدى واسعا لان العقوبات صارت أداة مهمة

فَى السياسة الفَارجية الأميركية. الواقع أن العقوبات هي الخيار في عُالَبِيةَ الاحيان الآن حتى أن الولاياتُ المتحدة تفرض عقوبات من نوع او من أخر لاسياب متنوعة كالأرهاب والمخدرات والبيثة وحقوق الانسان وفي الواقع فرضت الولايات المتحدة في السنوات الاربع الماضحة ٦١ اجراء وبأت من جائب واحد على ٢٥ بلدا. ومن العقوبات الاميركية ١٢ اجراء

لتشجيع حماية حقوق الانسان ودعم الديموقراطية في ١٢ بلدا. و١٤ قاتونا منها ٦٦ اجراء تنفيذيا ركزت على مكافحة الارهاب، وتمآنية على منع انتشار اسلحة الدمار الشآمل، وتُمانية ادعم الاستقرار السياسي. وثمة عقوبات مباشرة على دول

معينة وعقوبات ثانوية تستهدف وتعلقب الشركات في دول اخرى التي تتاجر او تستثمر في الدول التي فرضتُ عُليما العقوبُاتُّ، وابرزُ مثالُّ على هذا هو القانون المعروف باسم هيلُمز بورتون الذي يُعاقب الشركات الإجنبية ألتي تقيم علاقات تجارية مع كوبا، وقاتون العقوبات على أيران وليبيا المعروف باسم قانون دلماتو. وهذان القانونان تحديدا يؤثران تأثيرا سلبيا على علاقة ألولايات المتحدة بطفائها وخصوصا الاوروبيين.

وقد انتمت القمة الاميركية الأوروبية الأخيرة من دون التوصل الى تتيجة لحل مذه الخلاف التجاري. فاوروبا تعتبر القانونين مجمفين لما ومذالفين للقانون الدولي، وقال رئيس ألمفوضية الاوروبية جأك سلتتير يعد انتماء الاجتماعات انه "من الصعب ان نعمل مع الولايات المتحدة تحت تمديد العقق ويات"، وحنر الاوروبيون من الرجوع مجددا الى منظمة التجارة الدُوليَةُ التي كانت نظرت في المسألَّة من قبل وحددت موعدا لدَّلُ الطَّلَافُ

ولكن من دون نتيجة. واللافت في موضوع العقوبات هو آنه يعسرف رواجسا مستسزايدا لدى الاميركيين الى درجة انه حتى الولايات والحكومات المحلية تلجأ بدورها الى فرض عقوبات،

لكن هذه الاجــرانات ليـــست من دون ثمن للولايات المتحدة. واظهرت درُاسَةً صَدرِتَ فَي نِيسانِ المُلْخِي عَن معمد الاقتصاد الدولي أن الصادرات الاميركية الى ٢٦ بلَّا تراجعت ما يراوح بين ١٥ بليـــون دولار و٢٠ بليونا لتيجة المقوبات الاقتصادية المفسروطسة، ولاحظت أن العبقسويات سوق للعمل الإميركية خسارة ٢٠٠ الفُ الى ٥٠٠ الفُ وَظَيْفَة. وَمِنَا يعني حسب التراسة خسارة بليون نولار لجورا.

ومما ضاعف من وطأة تتيهمة للدراسة هو صدور دراسة لخرى تقول ان العقوبات ادت الى نتيجة أيجابية في السيّاسة الخارجية في اقل من حَسَالَةَ مِن كُل خَسِمِس حَسَالات في السبعينات والثمانينات واستنتجت تراسة أخرى قاءت بها الجمعية الوطنية لامحاب المصنع لن العقوبات تَكُلفُ الاقتصاد الأميركِّي قُرص عُمل وانها نادرا ما تكون فعالةً،

ونفعت هذه التثيبة رئيس الجمعية جيري جاسيناوسكي الى القول: "أن مقوباتنا الاقتصادية هي ذايط من النبات الدسنة نات النتائج السيئة. العقويات المفروضة من جانب واحد ما هي سوى طوابع بريديّة نستخدمها لتوجيهُ رسائل ألى دول اخرى على حساب آلاف الوظائف الاميركية".

ورأى ان التــقــرير بِـظَهــر انه من المسَّفْبُ الْقُولِ انْ الْيا مِن أَجْرَاءُتُ العقوبات اللأآ هذه مدى السنوات الاربع الماضية غير تصرف الدول الـ70

والواقع ان دراسة ثانية لمعمد الاقتَّصَادُ العَّالِيُّ وجدت أَن العقوبات عندما تكون احادية الجانب لا تنجح مثل العقوبات التى تشارك فيما

### واشنطن تريد محاكمة عادلة للموقوفين في نيجيريا

واشنطن بآسان الناطق باسم وزارة الخارجية جيمس فولي التلثاء نداء الى الحكومة النيجيرية كي تضمن محاكمة عادلة للاشخاص الموقوفين بتممة الاعتداد لانقالاب عنسكري، وقال: "تعتقد اته من المهم ان يعلمل مؤلاء الاشخاص بصورة عادلة وأن تسمع أقوالهم في ما يُتعلق بهذّه المؤامرة المزعومة لقلب نظام الحكم"، مؤكداً وجوب اجراء المداكمات امام محكمة

وكان التلفزيون النيجيري بث مساء الاحد أن الرجَلُ الثباتي في النظام الجنرال اولاديبو ضياء وأالآمسؤولا آخرين بينهم ضباط في النظَّامُ العسكري للجنرال ساتي اباشا الذي يحكم البَّلاد، اعتقلوا يُعد محاولةً فَّـاشَلَة "لاطاحـة الحكومـة بالقـوة". وأفادت تقاريراخرى لَم يتم التأكد منها ان مشبوهين آخرين اعتقلوا.

### تصويب

ورد خطأ في "نهــــار" امس في حديث السَّفير الابراني لدى سُوريا محمد اختري: "الامر غير محديح. كل ما في الامر ان سفرا دول عربية في طهران ينقلون (...)" والصحيح مو "سفراً دول غربية".

### في السَّياسَة الْخَارِجِيةُ الاميركية قُيل سَّنَّة ٩٧٣ عندماً كانت نسبة النجاح هي £5 في المئة، ولكن من أصل 69 حالة عقوبات فرضت منذ ذلك الدين كانت نسبة النجاح ١٤ في المئة فقط وعزا ولضعو الدرآسة وهنا الانخفاض الَّى ُ "تَرَاجع آلسيُطرة الأَميـركـيـة علىُّ الاقتصاد العالمي". ويوافق هذه الدراسة الكثير من

دُعمته الولايات المتحدة عقوداً. ورأي

ان تشديّد العقوبات على أيرانّ لمّ

يود الى أنجاز كبير بل ادى ألى عزل

أميركا بدل عزل أيران، ولفت إلى أن

السياسة الاميركية تجآه ايران تحكمها

الاعتبارات السياسية الداخلية

النَّميركيةُ، والواقعُ إن هذه السياسة

المحلّيَّةُ هِيَ الْحاقَعُ الرئيسيُّ وراءَ ازدياد اللجسوء الى العسقسوبات،

فَّالْكُونَفُرسَ فِي مَحَاوِلَةً مِنْهُ لِلْضَغَطُ على الادارة والرئيس وتثبيت دوره

في السياسة الضارجية يضرض

العقوبات باستمرار والأدارة تماول

أرضاءً للكونفرس بفُرضٌ عقّوبات أو المصادقة عليما، او اتما تلجأ الى

فرض عقوبات من جمتما لكي توقف

فرض عقوبات اشد واكثر ضررا اذا

تركت الأمر للكونفرس، ويقُـول منتقدو سياسة العقوبات انما

والضفط من الكونفرس يستمدف

الدول التي يعتبرها خارجة عن القانون

مثل ليبيا وايران والعراق وسوريا

لكن تقريرا وضعت مؤس

"فسريدوم فُسُوروم" عن العسقسوبات

الاقتصادية وحقوق الانسان لاحظ ان

العقوبات لا تساعد على تحسين حقوق

الانسسان ولا تضعف الأنظمية

منامُّري حقوق الأنسان في الولاياتُ المتحدة، وهو الرئيس السابق جيمي

بورتون اوجد مشاكل جعية مع الطفاء

الأوروبيين وقسوى الرئيس الكوبي

فيدل كاسترو واتظمة اخرى. واكد أنّ

العبقوبات من جبانب واحبد أيبست

الطريقة للتأثير على كوباً وليران مثلا.

كارتر الذي قال أن قانون هيلمز

ولقيت هذه النتيجة دعما من ابرز

سياسة خارجية رخيصة".

وكوريا والسودان وغيرها.

هل تتخلى واشنطن عن هذه الاداة السياسية؟

التجارب أثبتت عقم سياسة العقوبات الاميركية

والاضرار الاقتصادية اوجدت مجموعة ضغط معارضة

حتى الآن. فهي تأتي بشكل رئيسي ليس من الدوائر السياسية واما من الشركات الأمياركية التي تؤثر العقوبات على عملها، وانشئتُ اخيرا مجموعة ضغط اسمما "يو اس أي إنفايج (U.S.A. Engage)، ومي تعالف يَضم ٤٤٠ من الشركات الاميركية المطلين وخبراء السياسة الخارجية الكبيرة التي تأمل ان تقنع الكونفرس الامبركية. ففي مقال عدر قبل أشهر في مجلة "فورين افيرز" رأى مستشار الامن القـومي السـلاق زبيـفـينــو بريجنسكي ومساعد وزير الخارجية السـلوق اشـؤون الشـرق الاوسط والتدارة بالتِّسوقف عن اللجــو، الى العبقوبات كأداة لتحقيق أهداف السياسة الذارجية. وعمل هذًا التحالف الى معارضة العقوبات المفروضة على الكثيير من الدولُ وآخرها معارضةً ريتشارد مورفي، أن سياسة العقوبات فرض العقوبات على السودان لان ذلك الاحادية الجانب ضد ايران، مثلا، لم تكن فعالة وإن محاولة أجبار الأخرين يعني توقف استيراد الصمغ العربي على اللحاق بأميركا في هذا ألمجال هو خطأ، واشــــار المقــــال الى ان هذه الَّذِيِّ يسْتخدم في مناعة الكَّثير مَّنَّ السياسة ادت الى خلافات مع الحلفاء ومددت النظام التجاري العالمي الذي

عناك طبعا معارضة للعقوبات بسبب تأثيرها المدمر على الناس العاديين، لكن المنادين بمذا ليس لديمم لفوذ ـين هــه بيس سيمم نفوذ سيآسي واتما يرفعون الصوت لان لهم وزنا خلقيا.

وحتى العقوبات التي تفرضها الامم المتحدة تلقى معارضة لان ثمة ادراكا متنزايدا امدى الأنى الذي تلصف بالشعب في بلدما. ومذا ما دفع الامم المتحدة الى البدء بدرس لأتير الصقوبات انسانيا على بلد ما قبل فرضهاً. ففي ٢٧ شياط الماضي وبتاء على طلب من مسجلس الامن، وضع تقرير رفع الى المجلس عن العُقوباتُ وتأثيرها على السودانيين قبل فرض العقوبات على النظام ولكن بعد تقديم التقرير علق المجلس العقوبات ولم يطبقهاً لانه أدرك أن الثمن الانساني سيكون بامطا. وهذا شكل سابقة في

وتعكف حطليها جنامنعنة براون و"فريدوم فورام" على وضع دراسةً عَن تَأْثِيرُ الْعَقْوَبَاتُ اقْتَصَادِياً وَانْسَانِيا. هذا الوعي لتاثير العقوبات اثار العديث عما يسمى العقوبات الذكية، أي الَّتي تفرضُ على قادةً البلد المعني ولا تؤثر على شعبم ويمكن اعتبار آخر قرار صدر عن مجلس الامن ضد العراق ووضع قيودا على سـفر على المسؤولين العراقيين مشالا على هذا النوع من العقوبات لكن الخبراء لا يرون في هذه

الوسيئة حلا ناجما للمشكلة. ُ مُدّير دراسةُ السياسة الخارجية في معمد بروکینفز ریتشارد هاس رأی آن هذه الْعَقُوبَاتُ حَلَّ جَزَئْيٍ. وقَالَ سَأَخْرًا في مقال كتبه اخيرا، أمن المحتمل ان يكون قادة هايتي العسكريون انزعجوا لأن عائلاتهم لم تعد تستطيع التسوق في فلوريداً. وراى ان العسقسوبات "النكية" صعبة التطبيق خصوصا في الدول النبكتاتورية.

# يلتسين غادر مصح بارفيخا وبحث في مشكلة الاجور مع نيمتسوف

المدلية للتأكد من حصول الموظفين فسلنر امس الرئيس الروسي على مستحقاتهم. بوريس يكتسين مصح بارفيخا قرب موسكو بعد تعلقيه من نزلة برد. ومن المقسرر ان يكون ياتسسين امض امس لياته في مقر اقامته وتُوجِـهُ فَــوراً الى الكرملَّينُ حــيَّت سُتُقبل النافُّب الآول لرئيسَ الوزراء المعتاد في غوركي -٩ قرب موسكو بعد اسموعين في بارفيكا، وكررً الاطباء ان نزلة البرد لم تؤثر على بوريس نيمتسوفُ في أول اجتَمَاع عـــمل له مع وزيـر منذ دخـــوله المستسشقي مطلع كانون الاول قلب الرئيس الذي اجريت له جراهة

الجاري. وافسادت وكسالة "انتسرفساكس" الروسية المستقلة ان يلتسين حصّ نيمتنسوف على بذل أقتمي الجمود لدُّفع متأخرات ضخمة من الاجور لموظّفي الدوّلة قسبل حلول السنّة الجديدةً، ونقلت عن يلتـسين سؤاله نيمتسوف "مانا سنقول للروس؟". وصرح ليمتحسوف أن الدكومة الفيديرالية حوّلت أول من لس

الشريحة الاخيرة البالفة ٢٠١١ تريليون روبل (1.4 طيار دولار) من الديون المستحقة عليها للسلطات

وأصر بلتسين على ضرورة تعاون الحكومة الفيديرالية مع الحكومات

الاول لرئيس الوزراء الروسي اللتولي تشوبايس الذي اضتف اخيراً الى حد كبير بسبب فيضيعة مالية، أن يقدم استُقالته قريباً من الحكومة. وقال في مقابلة مع صُحيفةٌ "ازفستيا"، "اعتقدُّ ان (قرار الاستقالة لم العدول عنما) ئيس بعيداً". وكان تشوبايس اقيل من منصبه وزيراً للمال في تشحرين التاني اثر فضيحة مالية تتعلق بتقاضي مبالغ

لتغيير شُرايِين في القلب في تشرين

تشوبايس

من جمة اخرى، لم يستبعد النائب

كبيرة لنشر كتاب. (و ص ف ، رویتر)

# الشار دولية تضيرة

# موسكو: اطلاق موقت للاميركي المتهم بالتجسس

واشنطن – أب، و ص ف، رويتـر – صرح الناطق السم وزارة الضارجـيـة الاميركية جيمس فولي الثنتاء أن السلطات الروسية اطلقت موقنا التقني الاميركي ريتشارد بليس (٢٩) علما) المتمم بالتجسس وسححت له بمغادرة روسيا الى رينسرد بيس رب مسيد مسيد التصالات "كوالكوم" التي تستخدم بليس والسلطات الروسية توصلتا الى اتفاق يسمح بمفادرته روسيا لتمضية عطلة اللاعياد مع عائلتُه. وقال: "ندن تُشيد بالافراج عَنْه". وتم التوصل الى الاتفاق بعد حصول الصابط الروسي المسؤول على ضمانات بأنَّ بليس سيعود في العاشر من كأنون الثاني، عَلْمًا أَن الشَّرُحَّةَ تَأْمَلُ في حل

الذلاف قبل مذا التاريخ. وكان بلبس اعتقل في ٢٥ تضرين الثنائي الماضي في مدينة روستوف سورً-لوَّ - دُونُ في جَنُوبُ روسيا. وقَالَت السَّفارة الْأَمِيرُّكِيةٌ فَي مُوسكُو انه كانٌ مَكْلُفًا تَرْكَيبُ جَمَازُ مَاتَّفَى نَقَالُ لَشَرِكَةَ "الْكُتْرُوسُفِيازْ" الرُّوسيَّة. فَيما لتممَّته لجمزة الأمن الروسية بآلتجسس على مواقع مُحطورَة. ووجمت اليه في

الخامس من كاتون الاول الجاري تممتا التجسس وادخال معدات الى روسيا من دون الرخص الضرورية. واخرج من السجن لاحقاً لكنه وضع قيد الاقامةُ الجبريةُ في انتظار لجراء المزيد من التَّحقيقات.

### القضاء الفرنسي يتهم إسلاميأ سلمته بريطانيا

بلريس – و ص ف – صرح مصدر قصائي ان القاضي للفرنسي جان لوي بروغيير المكلف ملف مكافحة الارهاب وجه لمس التهمة الى الجزائري محمد كُرُوشٌ العضو في "الجماعة النسلامية المسلحة" وأمر بسجنه، وكاتت لنسُّ ابعدت مروس الجمعة الفرنسي الجزائري الاصل الى باريس، ومو ملاحق بتَممة "الانتماء الى عصابة على علاقة بمنظمة أرمابية" في اطار قضيتين، بعدما أمض أربعة أيام في السجن على نمة التحقيق في مقر اجمَّزة مكافحة التُجسس الفرنسية. ويعتبرة المحققون "زعيم" شُبكة تُقدم الدعم اللوجستي والاسلحة والذخائر الى الجماعة الاسلامية المسلحة. و كان كروش الملقب بـ"سليم" افات عام 1990 ( من عمليتين واسعتين قامت يمَّما الشرطَّة وأوقفت على أثرهما ١٤٠٠ شخص

وفي بوردو، علَّق القاضَى جان – لوي كاستانييد محاكمة موريس بابون (٨٧ عاماً) المتمم بارتكاب جرائم ضد الانسانية أيام الاحتلال النازي لغرنسا، حتى الخامس من كانون الثاني استجابة اشهادة طبية تؤكد تدهور صحة المتهم وتتمح له بالراحة عشرة أيام.

# ◄ كلينتون متفائل بامكان تحقيق تقدم السنة المقبلة

اعتقال متشددين

الاسرائيلية أنما اعتقلت الا

متشنبا يهوديا هاولوا دفول

من جمة اخرى، افادت الشرطة

والمرور الأمن بين الضفة الغربية المكان الذي كان يقوم فيه الميكل كذلك افادت الشرطة انها قررت

سحب الوصدة التي كانت مكلفة حماية منزل يحتله المستوطنون منذ 12 ايلول في حي رأس العسمود العربي في القُدسُ السُرقية. (و من ف، رویتر)



عرض خاص ولمدة محدودة

اشترك في "النَّهَارْ" لمدة سنَّة وأحمل على ٥٠ عدداً اخافياً مجاناً اقرأ "آلنمار"ً في راحة منزلك كل مباح وادفع ١٧١٤ل. ثمن العدد مدية قيمتها ٠٠٠٠٠٠ ألل. مع كلّ أشتراك سنوي في "النهار"

قسيمة الاشتراك										
، جريدة "النمار"	ں والاشتراك فر	من العرض الخاه	اود الاستفادة	نعم،						
لاسم:										
سم الله:										
لريخ الولادة:										
منزل		المكتب	ن: ت:	أالعنوار						
	āthiel									
	الشارع									
بقب	النابق الطابق									
F - 100 0F 11 11 17 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11										
هاتف: هكتب ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ										
السعر	مجاني	336		7						
ال.ل.	اطافي	النسخ	المدة	. ;						
7	٥٠	Tee	سنة	1						

ا طريقة الاشتراك: - بالمنتف: الرجاء الاتمال بالرقم ٥٦٢٥٥ - ١٠ – بالفاكس: ارسال القسيمة على الرقم ٢١٢٩٣ ~ ١٠ - أرسال القسيمة الى مكاتب جريدة "النهار".

أ شيك مرفق بقيمة الاشتراك الرجاء أرسال فلتورة مع أول عدد اريد بدء الاشتراك بتاريح:

- بعق للمشترك وقف اشتراكه ساعة يشاه واسترداد قيمة ما تبقى من اشتراكه ا- الخدمة مؤمنة في بيروث الكبرى ويرجى الاستملام عن طبة المناطق

## ◄ واشنطن نفت زج اسم ايران

وعزت مصادر ديبلوماسية ايرانية

ويتسوقع إن تصتل اعتبراضات

تتنيأهو حيزاً أساسياً في المحادثات

آتي سيجريها المنسق الاميركي

لعملية السلام السفير دليس روس

في أثناء زيارت المنطق ــــة في

ويتضمن الاتفاق أأذى نشرت

صحيفة "يتيعوت احرونوت" نقاطه

الست عسشرة "الثرام البسانبين

مكافحة اعمآل انعنف والارهاب سواء

جـــائت او تم الاعــــئاد لمـــا من فلسطينيين واسـرائيايين". كــذلك

ينص على "التـــزام الحكومـــة الاسرائيلية مصادرة الاسلمة من

مواطنين اسراكيليين يخططون أو يدعمون القيام بأعمال ارماب".

الفُلُسُطينية العمل على "اعتقال

الاشخــأصُ المتــورطين في اعــمـال

على القاتون وتتبادل المعلومات

الامتيــة مع اســرائيل". ويحظر

الاتفاق على الجانبين الطلاق

الرهابيين المشتبه بهم" قبل ان يقدم "الطرف الآخر ادلة تتبع اعلاة

اجتماعاً بين المسؤولين الامنيين

الاسسرائيليين والفلسطينيين والاميركيين لوضع آلية لتنفيذ

الاتفاق بسبب وجود أعتراضأت

وتصفّطات لديه عن بعض بنوده.

وبدسب معادر رسمية فان نتنياهو أتهم المفاوضين الاسرائيليين بانهم

قبلوا الاتضاق من دون ان يأخذوا

الضُوَّ الاخْضر من حكومته." ومن جهتمم، اتهم المفاوضون

الامنيون والعسكريون الاسرائيليون تتنياهو بانه "استفل المؤسستين

آلامتية والعسكرية في شكل مثير

وفي واشنطن قال كلينتون الي

الصحافيين ليل الثلثاء أتناء احتفال

اقيم في البيت الابيض في مناسبة

عيد "الْمَانُوكَا" اليَّمُودي: "اني حقا مفعم بالأمل في ان يتحقق السنة

المقجلة تقدم لا بين الاسرائيليين

والفلسطينيين فحسب بل ايضا بين

اسرائيل وسوريا". واضاف "اعتقد

ان روح الانفتاح موجودة واعتقد ان

عددا كبيرا من الناس عادوا الى

رشدهم من عواقب غياب عملية

سلام قابلة للتطبيق. لعله مناخ

موسم الاعياد فقط أكنى اشعر

بتـفـاؤل كـبيـر في هذا الشـأن".

وأعرب عن اعتقاده انه "يوجد

اعتقاد عام أن السلطة الفلسطينية

ضاعفت جمودما على صعيد الامن

وأن مجلس للوزراء الاسرائيلي اتخذ

على ما يبدو موقفا مفاته أنمم

سيؤيدون أنسحابا اخر بموجب

اتفاقات اوسلو".

للسخرية في هذا الاتفَّاق".

أن تتنيسامو الغي الاثنين

النظر في قرار الافراج عنهم

الارهاب وتصادر الاسلد الشرعية وتلاحق المنظمات الخارجة

وفي المقابل، تلترم السلطة

القامس من كاتون الثاني المقبل،

النبأ الَّى "القَنْقُ الاسرَاثيلي المتعلمي من اتفتناح الركيس الايراني محم خاتني على "الدول العربية عموماً والولايات المتحدة خصوماً عندما وصف الشعب الاميركي بالعظيم واضعآ للكرة في ملعب الأميركيين"، وأشار التي أن خصوف اسسرائيل من هذا التقارب دفعما الى دق مسمار في جدار الثقة الذي لذنت الجمعورية الاسلامية بينائه اخبراً مع دول اختلفت معما سابقاً". ونكّر بالتنديد الصريح الذي ضمتته ايران البيان الختامي لقمة في طمراًن في التاسع من كاتون الأول الجاري. وأكد ان "أيران تعمدت قبول الميغة التي اقترحتما مصر لفقرة الارماب منّ دون أي تعديلً

ً واعتبرت مصادر سورية رفيعة المستوى النبأ عارياً من الصحة ولا يستحق التعليق ـ

الاتفتاح على الامارات وفي اطار خطوات الانفسساح على الدول العربية قال رئيس هيئة اركان القُولت المسلمة في دولة الاسارات العربية المتحدة الشيخ محمد بن زايد أَلُ نَمِيْنَ فَي حَنِيثُ أَلَى وَكُلِّهُ ٱلْاِنْبَاءُ الكوبِيِّيَةُ "كُـونا" لَه يتوقع أجراء مسحسانتات بين بلاده وليران في الاسابيع المقبلة تتعلق بالعلاقات المتوترة بينهما نتيجة الذلاف على جزر طنب الكبـرى وطنب الصـفـرى وأبو موسى للتي أحتلتها ليران في أوأثل

وقَالَ أَنْ التصريحاتُ الاخيرة التي صدرت عن مسؤولين ليرلنيين والتي تدعو الى التعاون في منطقة الخليج مي تصريدات "ايجابية ومشجعة". وأكد ان الامارات لم تر بعد أي خطوة ملموسة من أيران لحل التزاع القلام بينمما على الجزر. واضاف أن هناك احتمالا التبادل الزيارات بين مسؤولي الدولتين في الاسليع المقبلة. وأشارً الى أنه متفائل إلى حد ماء أملاً في ان تتصرجم المبادرة الايرانيسة والتصريحات عن التعاون وتطوير

العلاقات الى أفعال ملموسة. واعلن مخسؤول لماراتي رقض الكشف عن اسمه أنه يتوقع أن يزور خرازي ابو ظبي في نماية كاتون الاول الجاري لاجراء مندادثات في سأن

والى الانفتاح على الدول العربية لا تزال مسألة "تطبيع" العالاقات مع وأشنطن تشيير جُدلاً داخل ايران، فنعت صديفة "سيلام" القريبة مِن الحكومة للى تنظيم "استفتاه في شأن تطبيع العلاقات مع الولايات المتحدة". ولكت ان "الدعوة الى السوار بين الشعبين" التي أطلقها اخيراً الرئيس الايراني "لا تعني بالضرورة فتح حوار بين الحكومتين"، وشعبت على "حق الشعب الايراني في الاستيار لان العلاقات مع الولايات المتحدة سيكون

سط. الانصال ٢٠٦ ( ١٧١ ٤٧

Pour insumn à Doha Aramoun

cherchons esthéticianne dipli-

mée (motorisée) esperimentée

de preference. Priere contacter

aux numeros sun ante 882721 -

786154 tous les jours de 8650 à

متنزب سكرتيسرة ادارية تجميسه الانكيزية قراءة وكتابة وتحداً، نات

خبرةً في الله الأعمال والمداسية، لا

والتلنيسة منشرة ظهرا التلفون

مَبَّةُ شَهِرِيةً لَقَتْصَادِيةً وِتَقَافِيةً في حندة الى أضاف جامعيات ذوات خبرة

في الاتسلان، واتب خ عسسولة على

المتقدمات أرسال السيرة الناتية بالنفة العربية على الفاكس الرقم ٢٩١٩٢٦ / ١

مؤسسة جززف ده الرعيدي في حاجة الى مسوطف له المام بغسرز الالوان Drum Scanner (Dr. Hell) (Pao-

المناهة الخبرة ضرورية الاتصال 1416-23/16

عطنوب عماسب الاتصال ۱۳۹۰۹۵ – ۱۲۵۲۸۵ – ۱/۵۰۰۹۵

للعمل في المملكة العربية السعودية

معنس ميكليكي عند ؟ الغبرة لا تقل عن ٤ سنوات مجال التكييف

تصميم وتنفيذ صحية ودريق. ت

مغلوب سوظف او سوظفتة يجيب

المحاسبة والكوسيونر دواما كأملاء ت ٢١٨٢٩٦ ٢

۲/۱۲۰۲۷۸ قسید های های

-1: YATETQ 51-

ولاحظ أيضا علامات أخرى باعثة لما وقع ونتائج معمة جداً". على الامل، وقسال: "يبسدو ان وَعِنْهُ أَثْمِرَةً الأَولِي تُتَجِيثُ صِمِعَةً مناقشات اخری تجری فی اسرائیل ليرانية عن ضرورة تنظيم استفتاء في

 - تتمة البنشور في الصفحة ١ -وقال ووكر بعنما قدم اوراق اعتماده الى الرئيس الاسرائيلي عازر وايزمان، كيس هذا ما قلته بالضبط، لكنتي نسأترك لوزارة الضارجية ان تصرح بما تريد في هذه المسألة". واغلفٌ؛ "مُنْقَشَلْتِي مع وزير الفارحية

وينكر ان ووكر تام بمهمات كثيرة في الشرق الاوسط في سنوات خُـدمــّــه الـ ٢٠ في وزارة الفارجية الاميركية وكان أحدثما متصب السفير الاميركي لدي مصر.

لكن وزارة الظرجية الاميركية نفت لامقاً أن تكون زجت باسم أيران في اعتداء الاقصر. وقال مسؤول في الوزارة رفض نكر اسمه ان "هذا القصة غير صحيحة". واوضح أن كل بالاعتداء يجب أن تطرح على الحكومة

ستنع الناطق باسم وزارة الخارجية الاسرائيلية لفيف شرعون عن التعليق على التقارير الصحافية واكتفى بالقول: "أتني انرسها". ووصف السسفيسر الايراني لدي سوريا محمد اختري ما ورد في

الصحيفتين الاسرائيليتين بأته أكدب فلمش"، منكراً بان تصريدات المسؤولين المصريين اثر عملية الاقصر "توجه أصبع الاتمام الى جمات اخرى غير الجممورية الاسلامية". واكد ان نشّر هذا الُّفّير في هذا التّوقيتُ واضح الامداف ومويقصد الاساءة الى العلاقات التي بدأت بالتحسن بين أيران وبعض الدول العربية الجارة والصحيقة"، واعتبر لن تصديد السفارة الإيرانية في نمشق جمة مسؤولة عن أعتداء الاقصر يصب في دائرة الافتراءات أما يمثله من اساءة

### واشنطن تكشف أسرارا نووية

واشنطن – و ص ف –لف مستندات كشفتما وزارة الطاقة الاميركية ان الولايات التتحدة صمعت قبل ٣٠ سنة قذائف منفعية والفاما ذرية قبادرة على تدميس مجوم سدرع وأبأنة اسطول وحقر مرفأ.

واوطح روجر هوسر مساعد محدر مكتب وزارة الطلقة المضتص بضتح الملفات التي بقيت سرية عتى الآن، ان تَعِرِيْتِينَ لَعِّرِيتًا فِي الضَّمِسِيِنَاتَ بِمِعْفَع خَاص يىسمى "ديفي كىروكيت" أرسل شعنات نربة مسافة ٥٠٠ و ٢٠٠٠ متر. وكان المدف صد مجوم للمنزعات السوفياتية، لكن هذا العدفع لم يعتمد لا خُشى القادة العسكريون استمال

استخدامه في شكل غير منضبط. وعرض مشهد لطلاق قنائف من معفع "ديفي كسروكسيت" ضعن ١٥ شريطا مصورا كشفتما وزارة الطاقة العسؤولة عن الاسلحة النووية. وأخمر شريط آخر غطاسا تحت البعر مزودا لغماً ذرياً يزن نمو ٦٠ كيلوفراما بعكن القاؤه بمظلة من طائرة لبعاجمة اسطول معاب وبعد أن يثنت الغطاس النغم في نقطة رسو او على ميكل سفينة يستطيع ان يبرمح انفحاره جتى طوال فترة تستوع. والانفجار الدي تبلغ قوته الف طن، أي لكشر بـ ٥٠ مرة من قوة المحمر فنطة عيروشيما. كان سينمر السعن الراسية

وأكدت ورارة الطاقة لن هذه الاستحد أنفيت من الترسانة الامبركبة وأن أكترها دمر في السبعينات والتمانينات،

### سحنون يلخص تجربته في افريقيا الوسطى

الوسطى النمرونة بمنطقة السيرات القطعى الديباؤمانسي الشزقاري متمت مستنون في تقرير أرفعه الى محسر الأمن أن المنظمة النونية في حاشة الى العن المستحدد في الخريقيدا الوستى ننا كات تريد ان تعطع بنور عي السلقة واعداد انه اذا كار للنيمزفراغية ان ئسود يوما خصوصاً في روائنا وبوريسيّ فيجِب ألا تتعرض "قضفة تسيفينة" المظوعة للحوان حتى لا توجد صعوفها

من جُنيد وتنشر الفوض في المطقة، ولفت الى أن السيلاج يشيدفق على روائدا وبوروندي والاقليم التسرقي مي جمورية الكونغو الديمقراطية، اذا أرايت المظطرة التي يقتم تثيعا مهربو الاستث لَمُقَلَ تُجَـادُنُهِمُ النَّظرةُ تَتَ كُنَّحَ الطَّلَامِ وسطُ الْكِفْلُ .

وقدم سننزن تقريره في نضيبة انتهاء معمد في تبحيرات العثين ديث عِن الامين العام للمنامة الدونية كرفي عين معين سمير انان خلفا له الديگوماسي الاثيريي مرمعًا

### موسى أجرى محادثات مع تشيأن

وزير الخارجية الصيني تشييان شين مين امس في الفنهرة على مسرورة المستراد معادية عملية السائم التي اتفق عليها في مرادم مدريد ووضع التفاتلات السرائيلية – الفلعطينية موضع التنفيذ

وقبال في مؤتم صحفي مشترك م نظيره المصري عصرو موسّى "أن عُمليةً السلام تم حقيقاً في أزمة حقيقية وعنا يتطلب أن تقوم الأثراف كلفة سفعها" واوضع لى الصين ليست منسقة ولا تريد لى تكون وسيطة (في هنه العملية) لكن موقطها ولمح وهو صرورة النرام مسادى مدريد ووهع الاتغاقبات تلبوقت مومع التنفيذ الْجُدي على أرض الواقع".

وتُصلَفُ أَن الْعَسَوْوَلِينَ الْعَسرائيلِينَ الذين قابلهم ذكل زيارته لاسرائيلُ "تستها عن أعلدة التشار والطروص أن يتم السيت عَنْ المستقِ البُيتَ الْكُسُرِائِيلِي مَنْ مَنْكُلُو معينة وليس ادادة التشاره" في الصفة وغنعما مسئل تشيبان عن الضفوط

الميركية على بيحياغ لوقف تصعير السئنة

الى النول العربية أجاب ان التعين تبيئ بعض الدول العربية اسلمة تقلينية وهنا لأ يتير أي جُنَال، أما بالنصبة الى أسلدة النعار والصاروخية فنحن فاتزم فتتزامآ صارمآ التحكلم الدولية، ولا معدر أبياً من هذه السَّاحة". ومن المقرر أن يستقبل الرئيس مسني مبارك اليوم الوزير الصيني الذي يغادر مصر

SUNDAY 8:30PM BABY'S DAY OUT

# guys out for cary One smart baby out **FUTURE** TELEVISION

أحيت الاقلية المسيحية في ايران عيد الميلاد في احتفال كبير أجري في كنيسة مار سركيس في وسط طهران. وفي الصورة امرأة تساعد حفيدها على اضاءة شمعة في الكنيسة أمام صورة للمسيح. (أ ف ب تيليفوتو)

الميلاد في ايران

# Montserrat CABALLÉ

Montserrat MARTE

Beiteddine Festival 997

Cairo Opera Orchestra

José Collado

Conducted by

**FUTURE** TELEVISION

10:30PM

**EXCLUSIVE** 

ON

DECEMBER 27th



# في شان المدائل التي طال تأديلها بذموص المطار والميناء

للاستثمار مطهم دولوكس في زوق مكايل تجاه الدبيقة العامة. الاتصال Y30-17/F. - G.TFTF/T. -

٢٠٠٠ كلم السفر ٢٥٠٠ التلفون فأريا سان قطونيو شاليه غذم ١٢٢٠ ρίνι و توم ۲ حمامات تراس بلطور. -T/TETTIT 33----

للبميع اتنات منزل كسامل، مستمهل الكليزي، ماسيف، سعر مغر، التلغون 3(P7(7\T. - A.P7(7\T. -

تاريخ تسجيله في السجل المطاري (/١٩٩٧/٩)

كورسيكا ٩١ في حالة جهدة جدا

مفروشات

£ -

للايجار شقة جديدة ٢ دوم وصالون وسفرة، موقف سيارة، بلر، الزيدلاية

PASS17\F- - (30177\T:

1 -- 174/T - - TPOPTY/ ( .

مطلوب أرشى حرج تأبث الحازمية عين بطشاي اليسرزة ١/٤٩٨٥٧٠ -F/FIFAAF

أعلان معوى الرقم ١٨٢٢/٩٧

قلى الدخلى عليمم، بدر وباسم وعسان ومحمد سمير وداير السرور وسامية وقديدة مصطفى حباسبي مى طرائس أبي سعرا أصلاً وحالياً مجمولي محل الآقامة. موعمد المرابعة ومكانها بوي الصمعة الواقع في ١١/١٩٨/٤ السياصة التاسيعية تدعبوكم هذه المحكمية لتبسلم صورة سباحاً أمام رئيس دائرة التعليد في دايا. فحص موعمه الدصول بالدرايدة أن يدهم مثل عدل الطرح المقرر مقدة أو تقديم كفالة فاتوست واقية واحداد محالا القامنية في حليا الاستحضار مع مربوطاته بالدعوى المقامة س ادا خان مليما حارجما والاعد قام دلارة التنفيد في علما مقلما مديارا له وان يدفع فيضا منبون لبرة لبناسة ملاوة على البدل كنفقات وعلى المستدي ربادة عن اللهر رسم الدلالة والاحظة والتصميل

رُقيس الغُلم

سمية على حسون وموضوعها تسجيل عقاري وموعد جاستها في ١٩٩٨/٢/٥ حلال مهلة شرين يوما من تاريح النشر وان تأهدوا مقاماً مكتاراً لكم همن نطاق هذه المدكمة وتبدواً ملاحظاتكم الغطبة على الدعوى حلال خمسة غشر يوما من تاريح التبلي والا فكل تبليغ لكم تعليسطا على باب ردمة هذه المناحة على حال المناحة التبليغ التباردية المحكمة باستثناه الحكم النهائي يعمر صحيحا. وثيس القلم بالنكليف عنظله النمس ورقة دعوى من محكمة الفرحة الأولى في حلبا العاطرة بالقصايا العقارمة الرئيس مملم

بي الغرفة الانتعانية الثانية في الشمال

أعلان مرايدة من مظارة تنفيد عليا رقم الأوراق ٢١٦ . ٩٧ البنفخان أحمد وسميد شريف الناس وكيلمنا المدلي وليد ريادة. التنقذ عليهم فريدة ويوسف وساسين

التمال – الباس فرميم اسبر متمولي العقلم. سامية ابرميم يوسف جدائيل – عكار. عملا بالنكم الصادر عن محكمة الفرقة الابتعالية في الشمال بتاريخ ٢٨/١/٢٨ نَدَتُ الرقم 2/377 والقَّاضِ نظريّ المقار الرقم /٦٢٧/ منطقة جبراتيل العقارية بالمزاد العلني وفشا لاحكام فلقون التنفيث بواسطة دائرة التنفيث وتوزيع ألتس الس سينفح س الببع وكدلك الرسوم والمصاريف وتعادد القضاة واتعاب المداماة فيما س

الشركاء كل يضبه حصّه في الملكية. كالمل السكار الرفع ١٢٧. سطانة جبرائيل العقارية ومع عمارة عن ترس بعل مليح ترزع حجوب يصده عبرنا 1877 وشرقا /177/ وشعالا /178/ و/ 177 وحسنيسا /177. و/172، و/178 محسادته ١٧٢٢١ مم، غارج النسمي

بصاليم الطريق العلم مطلة على المحر ١١/٥٢٠٤١ - ١١/٥٢٠٤٢١ -للبيع شقة ١٠٦مم. طابق ثان فرب وزارة الخارجية، للتلمون ١٩٨، ٣٣١ من الساعة إلعاشرة صباحاً حتى الثانية مطعم لامت جاوس بطلب شيف دو رأن عه حسرة، يشقن الصرسيية وَالْأَنْكُنِّيزِيةَ ٱلْحَمُورِ سُحْمِياً مِن ءُ-٧

عشرة طهراً حش ٢٩ كاتون الاول اللبيع نفدا بناه كليل مؤلف من شقتين دوبلكس، لوكس، مسمن عسقسار

للبيع تسقة فنفمة ١٠٦مم، بقنايا

• أ ` أمم، في مطقة مزرعة يشوع السعر معرد التلغون ٤-٢٠١٢٠٠ -T: 190099 -كعرشيما للبيع شقة ١٦٠مم ٣ غرف

نهم عالون وسفرة مطبح مجمز طلبق ٢ موقف سبارة، ت ٢/٦٥٩٦٢٠ للبيع شاليه ١٤٥مم زعرور كنامل

التجميزات مع موقف تحت الارص \*\*/TTTYYT

مكتب ١٠٠ مم ط ٦ شسارع مسار للياس قبالة بنك البحر القوسط، الاتصال بالسيد أبو مازن، الماثف A1-YYA

شقة • • ٢ يهم ط1 بناية سيف غربي السفارة الروسية الاونيسكو الاتصال بالتبيت منصحت، بدون وسيط ۲۰۲۲ - ۲۸۲۰۸۲ -

ارض للبيع مزرعة يشوع قرب معمل عُونَ لَلْبُهَارِأَتُ وَوَوْلَامِهُ الْأَصَالُ عُونَ لَلْبُهَارِكُ وَوَالْمُوالُونُ وَالْمُرْالُونُ الْمُعَالُ ١/٥٨٦٧٥٩ السيد جورج حداد.

النبغ او للإنجاري

A vendre ou à louer chalet 120m2 A Zaarour, Tél.: 03/

للبيع او للإيجبار شبقية دولوكس مفروشة ٥٠٠م، ستر شاهين بعبداً ٢ صالونات ٢ سفرة وتوابعها. مولد، بيسين + ملعب ثنس طابق ٥

27.5(5.11) شقة فخمة تلة الخياط شارع القصار – ٦ غرف ١٨ الف دولار اميركي بلا

وسيطہ ت ۱۸۱۸ ۱۹۱۹/۲۰

للبيع مدل ١١٠مهم في مركز هناعي في نمر النوت الطريق العلم التلفون -1/0T-E1E - -T/TE-FT



HAMRA TEL: 03-288688/01-348228

ساء على الدعوى المقلمة عليكم من راهج عبد العال باني سوسوعها طلب العام داراكم بنسجال بسنة هكار من العقار الرقم ١٣٣٧/ منطقة مريمة البسي المظرمة موضوع النواع على قدم البدني والمج عبد موضوع النواع على قدم البدني والمج عبد المال باني وتطعمتم الرسوم والمعارف أسلسد تمين بوم اللمس الواقع عن 17.1 1946 موندا المملكية الساعة التاسط

اعلان

رقم الاعواق. (۱۲۶ د ۱۹

الى كل من عقد ورشيدة وسلى وسيل وهدى وعلى اولاد عشمان الهدى المدهولي

فيغنض بنسوركم بالوقب البين لعده المحكمة له لرسط وكبل قلوبي من فبلكم مودت سند منصدل ولا لم تعيمت وا لو ترسلوا وكملا من فحكم للسلم فستعشار الدعوى ومرموطاته في شكل مشربي بوما م تاريخ النشر والأصلق نبسي الصاملة التلومة بطكم والما الاسول

الكتاب: مرتقى الإنفاس.

الناشر: "دار النمار للنشر

المؤلف: أمجد تاصر.

واحاط به المعنى تركيباً وتعبيراً...

الفاصة الى القول بهذه الطريقة التي

تجعل القارئ يتوقف امام جمل

ابيات غيب عنما السمولة "لترتقى

أفليست الكتابة صورة النفس

وطريقه؟ "... جنحت الى سفوح تتلقى

صامتة عظلت الذرى وسمعت تدت

در المستطاع "نفس" الشاعر،

فراتس ماريليا عازفة البيانو والاختصاصية بتاريخ الموسيقي رسمت للامسية التي نسقتها مع بتاريخ الثقافي الفرنسي فط سفر بدور حول البدر المركز الثقافي الفرنسي خط سفر بدور حول البدر المتوسط، ويحوك على نول الزمن مساراً تاريخيا له محطاته الخالدة الراسخة في مؤلفات الموسيقيين المنبثقة من وهي احداث حياتهم

فرانس ماريليا عازفة البيانو وارايت يويا مفنية الوبرا لبنا دعوة "المركز الثقافي الفرنسي" في طريبية ودار البيان اللماني في جونية ودار سيدة للبسمة" في المنصورية حيث مُحطتُها الأولى مساء الثلاثاء الفائث

وساء الثلاثاء العاتب. في "كونسرفاتوار بروج" تدرجتا وهناك تعطيان دروساً في الموسيقي عزفاً وغنه ومنه ينطلقان في تروساً في الموسيقي عزفاً وغنه ومنه ينطلقان في دورات موسيقية بطلب من المراكز الثقاف الْفُرْنَسِيةَ فِي البِلْدَانِ الفَرِنْكُوفُونِيةَ, أرليت يويا ذات الصوت السويراتو حفظت في سجلها الصوتي وسلمها النغمي الالحان الرقيقة

المتناغمة مع أوتارها، المحدودة الحجم والمساحة. لها فرانس ماريلياً فلم تكتف بالعزف البنفرد ومصلحبته المفنية عزفاً، بل روت سيرة المؤلفين، علقت على موسيقاهم وكأتها تخبر حكاية الاولاد بصوت ولضحء ناعم ولاسيما أن بين العضور عدداً من المراهقين والمرامقات. ارائت أن تشركهم في برنامجما ليفهموا الخط الذي رسمته لهذه المرحلة الموسيقية. ألشرح كسته بمؤثرات ترشح لنسانية وتدلنآ على ر الموازنة التي زرعها كل موسيقي في جَغرُلفيا وطته ﴿ فنصدها خلودا وسلاماً اوبِ. المارُ

فلطأأما تمحور كلامها حول الالم فتشدد على كلمة Dolore والكلمة متى عزفت، شقت طريقها الى النفس فحزت فيها وعصرتها مرات بوجع لنيذ

الرحلة صممتما من ثقلفة البحر المتود وتقالبنه الموسيقية، وانطلقت من ليطاليا مروراً نسبانيا وفرنسا وقرطاجة حيث استوحى بورسيل المؤلف البريطاني تدفته الدرامية "ديدون ولينياس". بين الألم والرجاء سجنت الماجوستان لعام مغارة ميلادية محورها المحبة والتضحية والرجاء.

مويتهما عزف نابع من الروح. قريب الى النفس، يحاور بقدر ما يبتهل وغناء عنب، رغم ضيق مساحته صاف على شيء من رتابة الالقاء، شبيه بلصوات الاممات في تمويداتمن. بيد ان صوت بريت بويا لم يتفتح بملته الا ومي تنشد أريا لكيروبيني العازف الفلورنسي صلحب "أوبرا ميديا"، الغني بالمؤلفات الدينية والموشدات الكنسية.

# غناء اوبرالي وعزف الألم والرجاء



فرانس ماريليا وارليت پويد

عوت ارئيت يويا تعالى واسعاً، كالمضن السني، كصدر عابق بالدب وكأنها في منا النوع من الفناء بتموجاته النونة، وصفائه العنري وبساطة الالقاء، وجعت عنواتاً لاوتارها الرقيقة، فاطلقتما دونما تردد، ومعما وزنة جيدة من خامة صوتما الخجول.

"فكتوريا فكتوريا" من النكرة البيطالية القديمة، الجامعة في تركيبتها النغمية والكلامية روح الفناه الابطالي المكونة من الحب والفراق، من الألم والفرح.

بين نشيد وآخر عزفت فرانس ماريليا منفردة فقرة من تاريخ فنان وهب ذاته للموسيقي، وتنمل من ذلك الآلم "Dolore" جسراً تعده الينا. شوبان وان لم ينبت ألمه على حفافي البحر المتوسط الا أنما اختارته لمزلجما الوجدتي تصارع به بعنف مكسو بالمنين. شوبان المتأمل في بلده بولونيا المكتسحة من روسيا. سائحه لم يدفع به الى ساحة

القتال. سلاحه، بيلاو وريشة ودواة وورِقة. بالبولونيز والمازوركا دافع شوبان من وطنه وخُلَده. وفي كُلُّ مقطوعة قلب بولونيا يخفق بضراوة وحب معاً. الكلام الذي قالته، كنا نسمعه عزفاً كمن يبحث بين اعشاب البراري عن دوا٬ يؤجج الوجع؛ عن شتلة تميج الذاكرة ولا تسكنما.

فى عزفها غضب وحنان ومن عيئيها المغمضتين كانت على مرمى من التاريخ تعيد فقراته على اوزان في عزَّفُهَا المنفرد كان شوبان الفاصلة ولا يتورع

القناة على لمواجه اتما في الباركارولا الملونة بالحب لمذه ألامسية الفريدة بتواضعها ووداعتها لتكون أجواء الميلاد قبة فوق رؤوس الحضور قدمت الماجوستان ثلاثية من مر وذهب وبخور، من السجل

الإيطَّالي. من شيستي فقرة من أوبراً غلب عليما الثقم التأملي، السلكن، الناسك. وعلى السَّجل العلطَّفي ناته عُنت پويا من انطونيو وسى عمير فيفالدي وموسيقاه الدينية تلك التي كان يؤلفها لمدرسة الايتام حيث كان يرشد ويعلم. في هذه المقطوعة تراجعت فصول فيغالني بربيعها وخريفها فكتوريا وشتلاما وصيفها لمشاعر اعمق من فرح الآلات ورهجة الصور آلتي ترسمها في مسارها. من صوت

ارليت يويا تعالى حزن وحنين ووجع. ريب پوت اساق حرق و حي روبي. الرعـاة حـول المولود الجديد، جـان باتـيـسـت پرغوليز استند الى المدرسـة النابوليـتايـة ليكتب الميلاد، في اغنية تلوح للميلاد من دون أن تخرق في تقاليده حتى تبقى صرحة النصر مبيزة. تليقٌ بکل زمن ومکان.

الصوت السوبرانو كان رتيباً في تلوين الاغنية الراعوية، ولم يسرح في الدقول، لم يحاور الحدث فبحت الصورة بلهتة تراوح مكانها، فلا نمد اصابعنا

في الارض المتوسطية الا في معزوفاته تلك التي الفما في جزر الباليار الاسبائية وفرنسا. من "البولونيز" المِيلِجة الى "المازوركا" الراقصة

ميناً، المئتَاعَةُ حيناً لأنها من وقدات الموسيقي

الاخيرة. ولم يشعلما بل بقيت ارثاً ووصية بين

اوراقه فعزفت في ما بعد استنكاراً لعبقريته. السيدة العازفة كانت تطلق من اصليعما جواً

رومانطيقيآ هنونآ وكثيبآء وترويه بالكلمة دروسأ

أنُسانية راقية لتَقنَ المؤلفون الملممون تدويلها في

قملقم المُوسِيقَى عطور تقم. ايطاليا البندقية تذكرنا بخيفائدي، والفندول يعبر

بعد شوبان، عزفت فرائس ماريليا اجواه اسبانية ني مقطوعة أشبيليا لالبنيز. التوليقة المتكوبة لأوتأر القيثارة، نقلت بدنافير الوتر المرتعش الى البياتو. وعزفت وكأن على صدرها قيثارة. طَلَت مصفية، منصته الى شمس اسبانيا لتحول مياه القيثارة ألى حوض ملامسها، أشبيلية بددائقها ومآنئها وبأروكية هندستها برزت في موسيقى ليريكية موشحة يباروكية الحنين الى زَمن الاندلس.

ماجوستان أملم مفارة الميلاد في بيت اسسه الاب منصور لبكي الانسان المفجوع بيتمه، فيأنس عزاه ومصالحة مع القدر، ختمتا هذا العيد بنشيد راعوي ليواكيم رودريغو حيث الراعي الصغير صورة عن

من اعماله علم ١٩٦١ "كروكوس".

ئيــويـورك، عـلم ١٩٥٨، وقــوبلت

وروشنبرغ، التي ادخل الواقع

الاجتماعي للى صلب المعاتاة الفنية، يعتقد أن المطلوب من العمل الفني

أن يقوم بايقاظ الضمير عند المشاهد

فينيره ويساعده على اكتشاف ذاته

واكتشاف العالم ويصرح بأته ليس

مممآ المدة التي يعيشما العمل الفني

ولا الركائز التِّي يستند اليما، ولَّا

المواد أو الادوات التي مظلت في

تكوينه، ولا المكان الذي سيحتله في ما بعد (أكان مسرحاً أو متحفاً أو

(٩) غوطتهليم موزيوم، نيويورك، حتى ٤

(عن البوزار)

عُلِافًا مِعْلَقًا أو سلة مِمِمَلِات).

تأخذ الإحلام

ترهل فلعكآ

تدفظ اللحظة السعيدة

تقتل الدمشة بلمح البصر

مزهوأ بسطوتك الجارحة

مباركون لك أتى شكت

وارفع شارة الانتصار

لم يسبقه ربيع

فاضرب ما وسعك السوط

إنك النصل تلتمع فوق الصدر ولا

برفض قلطع واعتبر فضيحة كبيرة

# روبير روشنبرغ مستعاداً في نيويورك: جسر بين الدادائية والبوب آرت



من أعبقه علم ١٩٩٦ "شين ريلكشن".

يقيم "غوغنهايم موزيوم"(4) في نيويورك معرضاً استعاديا لفنان أميسركي كبيس زعزع الاساليب التشكيلية الرائدة في القمسينات وفتح الطريق أمام اساليب جديدة قلبت اسسا ومقاييس وتطلعات كاتت قد شفلت أوروباً "أنه روبير روشنبرغ الذي يطلق عليه لقب السباق الكبير". والمعرض الذي يقام له حالياً يقدم ٤٠٠ من اعماله حسب تسلسلها الزمني. سيتم نقلها في ما بعد الى اوروباء وهي تشمل فترة زمنية تبدأ عام ١٩٤٩ وتصل

الى يومنا هذا. في بداية الخمسينات شعر روبير روشنبرغ (١٩٢٥) يأته من الملح أن يتُنجأوزُ واقع الرسم والتُنصوير والمباشرة في ابتكارات واساليب جديدة تعوض عما افتقدته المسارات

كالماء تنساب بين يديه

الْكنّ سيفكُ يوغل في دمي

كأن طيفكَ لم يغادر المكان

اجلّس على خشبة المسرح

إنك النسيان الداضر

مل مررت من منا

تسيت الوردة عطرها

لا أنكر من الحوار

غير بموع نكرياتي،

ألثم صمت كلماتي

استسلم لموت لا يموت

في القصيدة

مدن فارغة

قرى مامتة

، العلما

الفرنسية لم تعد مركز الثقل الفني الذي تحول الى لميركا. سافر كثيراً ثم عاد الى نيويورك واستقر مناك عمل بالاشتراك مع الكوريفراف ميرس كوننغمام ومؤلف الموسيقى جون كيج في تأليف وتركيبات مختلفة. اراد تصميح العلاقة ما بين الفن والمياة اليومية المعيشة. اخذ في مزج الالوان والمناخات التشكيلية وادوات ومواد

الفنية المعاصرة. لقد شعر عندوا قصد

صعف وشعارات مكتوبة. كــوَّن من مـنا المزيـج لوحــات متكاملة ومتجانسة حيث للتصوير

باريّس لنراسة الفنون لُلجميلة في اواخر الاربعينات بأن الصاصمة پانتینغ" واستمرت عشر سنین من ۱۹۵۰ مـتی ۱۹۳۰ ئـم تـطورت التركيبات والتمازجات وادخلت الطباعة الفنية والصور الفوتوغرافية والتحديات الساذرة والمقلقة

ومتعددة. وهكذا ولنت "الكونبين

مدّ روشنبرغ جسراً بين الدادائية واليبوب ارت واتاح للفن النميى والمقلانى النوسع وتفجير الامكانات والإبداعات، منه الاعمال التي نتجت

الاعتبارات البمالية السائدة كانت وقماش وطيور محنطة واوراق للجدار بمثابة افتراع جدد شباب الفن وبلكسيفلاس وخشب وقصاصات التشكيلي واعتبرت انها اعمال "بين

وُلشيا المُؤونة من أملكن عدة؛ حبال من ابحاته وجرأته واقدامه على قلب

الفن والدياة" وقد سببت احتجاجات شتى ولاسيما في بداياتها عندما عرضت في "غاليري كاستيلي"، في والتلوين مسامات وزوايا كبيرة

# لم يشأ الوقت ان يوقظني

غلا يجتويني عشب ولا يسدل علي ستار

لم يشأ للوقت أن يوقظنى لكن قلبي يتمسك بمليل ألماء بيتل بالندي لا يخشى السقوط

بتُ أسمع العمفور ينقر التفاحة بتُ اسمعُ حفيف الشجر ووقع رذآذ المطر

كم للساعة الآن؟ يتكئ على سنبلة قمح

أيما الكائن الذارج من الصاعقة أي كوكب يديط بك قوق اليابسة إسمك يا سبدان من أسماك

"عنوان واربع نسوان" نص كميل

سلامة واخراج جورج شلهوب التي

تعرض على مسرح البريزيدانس، زوق

مكَايِّل، مَي بِأَكَّورَةٌ شُرِكَةً هُزَارً الانتاج. المسرحية المقتبسة (لم ينكر

(١٩٧٠)، الممرج" (١٩٧١)،.. الى

تلك مِي النلقذة مشرعة الى الافق

خريف العمر يتجرع وجعه المامس

آمل جراح (اتدن ۱۹/۹/۱۹)

"عنوان واربع نسوان" كوميديا على خشبة البريزيدانس

### اعمال تلفزيونية عديدة و"عنوان واربع نسوان" هي التجربة الكتابية الاولى المقتبسة للممثل كميل سلامة الذي اشترك في مسرحيات ومسلسلات تلفزيونية عدة. يؤدي الادوار في هذه الكوميدية

النص الاجنبي الاصلي) تنتمي الى النوع المزلي الساخر التمكمي والضاحك. الترفيه الني يحمل "رسالة". كل من الخيرا يونس وورد الخال وزينة ملكي وبيزيلُ بويز وبوزف ابو دامس وانطوان الاشقر وشربل زيادة سرب سي سي المرب المذرج شلموب مثل في اعمال مسردية عديدة منها "أنا ناذب" وداني البستاني. (١٩٦٨)، "جمهورية الحيوانات"

الديكور لمأرسيل بدين والاضاءة لأمين شهوان والصوت لعبدو نجار.

وقر السماء تفاق الْشيَّ في عز مجراته صادفت تلالاً تولد من سمو الرواسي وارواحآ تهيم مختومة بحدوة الماجرة...". لكن ناصر لا يبحث في الكتابةُ الا عن الصدق في الرؤية وفيّ الاحساس بعيداً عن "الانجازات" اللغوية، بل هو اقـرب الى بناهة الشعور ازاه العالم وازاه الذات.

حيث التقارب والتباعد بين زمنين وبين رجلين، امجد ناصر يتكلم على أَذْرُ أَمْرًا ۚ الْأَنْدَلْسِ، يتكلم على سقوط اذا اراد الشاعر امجد ناصران غرناطة لكنه يروي ليضاً لنا، عبر يكتب عن الدنين، فهو الدنين المزدوج اسطر التاريخ الرسمي، سيرة حياة، الذي سأوره، الدنين العلم والخاص، سيرة شاعر متسكع بين مدن العالم وكان عليه ان يوفق بين الاثنين في بعيداً من ارضه ومنبعه. ومنا تمتزج اسلوب متين ويلفة اشارت من دلخلً للرؤى، واحياناً كثيرة تطفى الرؤيا لعبتها الخفية الى بعض الصعوبة، اعني علَى الرؤية، فالشعر في حاجة الى بعض الغموض الذي اعتمده الشاعر الاولى أكَّى ينظف التاريخ من رواسبه المأنية كألوثيقة والمعلومة والخبر هنان الاسران نابعان من رؤية الشاعر الخاصة الى الاشياء، من علبته

رفعناه قليلاً لتكون الرابية التي عذننا اليها مبكرين حسرته الأخيرة ليبكي على حجر الالى داراً واتراباً ونائمات يكوراتمن بيضاوات في خدر الضي". اذا كان الشاعر يذكر في قصيته هزيمة غرناطة واميرها فهو يغفل نلك عبر تخاريم الشعر المقترضة، يكتب هذا عبر مصفاة الإحاسيس الذاتية کان علی ناصر ان پری صورة، ثم ان يلحق هذه الصورة - الرؤيا بماية الوثيقة الجامدة، فأتى "برفعناه قليلا" ليخرج الخبر من جفاف معتلياً هذا قمة القول الشعري، أي القول المنبثق من مرايا الكلام بين سحرها وسرها. ثم

اتى "بعجر الالى" وهي مفردة نادرة

الاستعمال لكي تجمع بين لغة التاريخ

والتاريخ، هذا الدنين العام الذي ذكرناه، فلا ينفصل تماماً عن تاريخه ولفة الشعرء ففيما من القدم بقدر ما فيما من الجمالية. لما "النائمات السفاوات" فكأنها مسك ختام الكلام الناتي، عن مراحل حياته الشخصية، هنا، اي هي بمثابة الختم الاجمل لكلام مما يجعل القصيدة مختبراً من المشاعر بدأ بصفة كبير مع فعل "رفعناه المختلطة، ومنا تتجلى لنة الكتابة قَلِيلاً" والبياض ليس الا تكملة لمذا الصّفاءُ ولّيسُ الّا النّسيب الاقرب والكثر تنافها "للضحي"، والكل، نُهاية، في تناغم لا يضاهيه تناُغم لما تكتمل الصورة مع مقرحة "خدر".

مصفاة الأحاسيس

بهذه الطريقة ندرك كيف تمت الكتابة لدى آمجد ناصر، خلال هذه الكتابة نعرف كيف اتجز الشاعر قصيدته؛ اذ لم يتخلُّ ولا لعظة عن الرؤيا في روايته التاريخية، لم يتخلُّ عَنْ الشَّعَرِ أَمْصَلَحَةَ الْخَبِرِ. وَلَكِي يتوصل الى مبتفاه كان عليه أن يكتب بعصبه، بدمه، بحماسه، كان له أن يلعب لعبة الكلمة باتفعاله، فقط تُفعاله الذي يستطيع ان يمنح القصيدة الشفافة العالية، من هنا نعود الى ازدواجية المندى في كتابة لمجّد ناصرٌ في منه المجموعة حيث رجلان يتقاسمان الاوجاع والنيبات، حَيثُ زَمْنَان يِتداذُلان ولا يُتنَافران بل يختلطان الى ان يصبحا وقتاً واحداً يعيشه هذا أو ذاك بدون تمبيز. أمجد ثَاصَر الَّذِي يَبكي فَقَدَان غَرْناطَةً، يبكي في الوقت ذاته فقدانه ارضم جنة طفولته، فالشاعر هنا هو الضائع

الابدي بين الارصفة والبلدان وفي

لديان كثيرة يلتبس الكلام ولا يعود

القارئ يميز من هو موضوع القصيدة، مل مو ابو عبد الله ام مو امجد؟ أتحت ألنجمة الأمرة تركت طفولتي تتلكأ في ضواحي الابد لمّا كـانت الاقدار تكتب". صورة جميلة اخرى تجمع عناصرها في أنسجام وعمق "فالنجمة الأمرة" مرتبطة "بالاقدار التي تكتب" وتلك الايأم فقدها الشاعر لأنما زالت مع زوال الطفولة، وصارت (الايام) في جَمُّود "البُّد" ومكذا يتكثف المنين، بين الابد النقي والحاضر المذيب وكأن على مخردة "الضواحي" ان تُضيفُ الزّخرفة النماتية في عملية اتمام القصيدة المرتقبة وجُدّ

واداهمت الشنشار

17

أسجدناصر

مرتقى الأنفاس

صباح الخراط زوين

# سيرة عازف الجاز لويس ارمسترونغ: من بائع فحم الى "الموسيقي الاميركي الأكبر"

Louis Armstrong

المؤلف: لورنس بيرغرين. التاشر: مارير كولينز -لتدن ١٩٩٧.

كان يـجب ان توضع لومـة زرقـه في موقع فندق ماوارد القديم، على مقربة من الستراند، يكتب عليها "هنا كان ينام لويس آرمسترونغ" عام ١٩٣٢ ، زار لويس لندن للمرة الاولى وهو في اوج شمرته كعازف "جأة" على البوق، لكن فنادق العاصمة رفضت قبول هذا الضيف للملون، قبل أن جرى الاتصال بفندق هاورد، حتى ان "البالاديوم" حيث كان مقرراً له ان يظمر، كان مزيناً بصور قرد في سترة

رسمية وهو يعزف على البوق. يطيب لَنَا أَن نَحْسَبُ أَنْ الْعُرَقِيةَ التي شوهت زيارة لويس قد اختفت من هذه البلاد، على أن السيرة الجيدة التي وضعها له لورنس بيـرغـريـن، ولظمره فيما شاباً موسيقياً اتيقاً في الثلاثينات، اختار الناشر لها لطبعتها الانكليزية رسمآ للويس بوصفه "العم توم"، مما ازعج الكشيسرين من الموسيقيين الملونين؟ مو جاحظ العينين، يداعب بوقه. أن الكامة التي تعرف به تصفه "بالموسيقي الاميركي الاكبر"، ولكن الرسم لشار اليه بأته ذو الغم المرح. لقد راح الاميركيون يعرفونه كذلك، فيما ظل البريطانيون

ينادونه بالعم توم عير شرعي يقول لورنس بيرغرين، كاتب سيرة لُويسُ الثانية عَشَرَةً، أَن لويسَ ولد زنجياً غير شرعي سنة ١٩٠١ فربته جدته لوالدته ومي تفسما عبدة. ثم قضى لويس حياته وهو ينتسب الى والنين جلفين، احدمم

الظاهر أن لويس لم يأبه لذلك،

يميل الى اغتصاب القامر.

نفسه لدى تاجر خردة؛ كان يبيع

رحيي ثم يقرأها امام اصدقائه ومو يضدك ضحكاً صاخباً. كنلك كان يبشر بحسنات حشيشة الكيف،

الى أنه كان في أواسط عمره يتمسك يلقب "العم توم" وكثيرون هم الذين

هو الذي يعلم أن والدته عملت مومساً وهي صبية يافعة، ومثلها عملت النساء العديدات في نيـو أورلياتز مع مطلع هذا القرن. ولقد كان قيماً حي مميز بالضوء الأحمر، يسمح فيه للتعارة، في منطقة تختلط فيها العناصر خلافا امناطق إخرى كثيرة في اميركا. ولعل غناءه آنذاك لاغاني من كلمات ذات مقاطع لا معنى لما يُمثّلُ نكرى تقود الى للشعودة

التي كاتت لا تزال تمارس في ذلك التي الفرنسي. وكبر لويس فيما كانت فرق اورليانز للرقص تنتقل من الموسيقى الزنجية الى موسيقى "الجاس"، كما كَالْتُ نَسَمَىٰ فَي ٱلبِدَاية: ثُم سرعان ما عرف بأنه اشهر شاب مرح يعزف البوق، أنذلك لم يكن هذا العمل الموسيقي مدراً للرباح؛ ان رئيس استخدمه، كان يعمل خادماً لدى علالة من البيضُ كَنْلَكُ عمل لويس

زوجته الاولى دايزي بلركر كلقت مومساً، ثم كانت له ثلاث زوجات بعدما، على أنه لم ينجب أي ولدا كذلك كانت له الى جانبهن خليلة. حتى في وقت متأخر من حياته، كان لا يزال ناشطاً جنسياً، وكان يسجل اغاتي تتحدث عن الجنس المكشوف،

وجه اعتماده لقبه البريطاني يشير وجدوا نلك غير مغموم من رجل كان

في العشرينات من هذا القرن يجنب الأنتباه اليه من الموسيقيين الآخرين اكثر من أي شخص أَخْر في الجاز، لقد كإن الجميع، من الدوق الينفتون الى بِكُس بيدربيك، يتوافدون لسماعه شيكاغو، وتيويورك، كما ان افكاره الموسيقية كاتت تقلد من جميع عازفي البوق في الجاز، أن لم

على أن منالك من يقول أنه لو ترك لنفسه أما كان حقق أية شمرة. زوجته الثانية "ليلى هارىين" التي كأنت عازفة عادية على البيانو هي التي دفعته سنة ١٩٢٥ الى انشأه "فرقّة الثمسة الساخنة". وسرعان ما اصيح اعضاؤها مشمورين في العالم في تسجيلات رائدة جعلت منهم اكثر

الفرق تأثيراً في تاريخ الجاز. تدنت شهرته وفى الثلاثينات والاربعينات تدنت شمرته اذ راح ينير فرقاً عادية، وتعطلت شفّته العليا لأنه كان كل لُيلَةَ يعزفُ العنيد من الالحان المرتفعة، حتى أن الكثيرين راحوا مع مولد الجار في الأربعينات يعتبرونه قد

غير اله استطاع الاستمرار في

وكتب جوماتس رايسنر "اوروبا

والولايات المتحدة الأميركية والظيج"،

مَادِد كيالي "العلاقة الذَّاصَة المبركية - الاسرائيلية"، نافذ ابو حسنة "موقع

فلسطينيي ١٩٤٨ في أسرائيل"، محمد نور النين "الرفاه والنيموقراطية في

تركيا"، هنري باركي وغراهام فوار، "للمسألة الكردية في تركيا"، وفيه ايضاً: "اهداف جولة اولبرايت" لأمين

قمورية، المحطة السورية لاولبرايت

أملجد كيالي، "عملية القدس المزدوجة"

آخر. أقد تصدى للعنصرية الامبركية بعدما جال في الجنوب الأميركي قبل الحرب. وفي سنة ١٩٥٧ عُند ازمة التمييز العنصري في "لتل روك" في اركنساس صرح مندما "بالطريقة التي يعاملون بها شعبي في الجنوب"، كما قَالَ لُحُد الصحافيينُ ثم الفي جولة دولية احتجاجاً على هُذَه المعاملة ولم يـؤيـده أي فنان ملـون في

الخمسينات والستينات مع ظمور الجاز

من جديد في نيو أورليانز.

على أن هَنالك في أعماقه

موقفه هذا؛ سامي دايفيس جونيور تنصل منه ومن أقواله؛ ثم راحت الصحفُّ الاميركية تسخَّر منه، حتى ان مكتب التحقيقات الفيدرالي راح يحقق معه. لكنه رفض التراجع، وحين سمع في اواخر الخمسينات ان ولاية لويزياتا منعت الفُرق المؤلفة من ملونين فقط ان تعزف في نيو اورلياتز، قال: "لا يممني ان أرى تلك المدينة ثانية". ولما دعاه ريتشارد نيكسون الى البيت الابيض سنّة ١٩٦٩ ، قبل سنتين من وفاته، رد على الدعوة، "تباّ له؛ يا له

من مراءا". وحقق مدير اعماله، جو غلايزر، تروة من وراثه اما هو فظل يعيش حياة متواضعة في اواخر حياته في مَنْزَلَ فَيْ حَي كَـوْيِنْزَ، أَحَـدُ احَــاً نيويورك المتواضعة، وتوفي وهو ناثم عَنْ سَبعين عَاماً. ويختُم بيرغرين، كأتب السيرة، كتابه بقوله: "هذه السيرة الاولى اكتبما عن رجل كان رايي فيه يتدسن باستمرار"، والمرجح ان قراه هذه السيرة سيرون هذا الرأي ايضاً. ويريدون ان يصفوا الى تسجيلاته كلماً، حتى تلك التي تقول؛

"ما أورع هذا العالم".

ميخائيل الخوري (الماندي تايمز)

# الياس ابو شبكة

أختتامآ لسنة الياس ابو شبكة التي أعلنت عام الاحتفال، على الصعيد التقافى، يذمسينية كأحد اكبر الشعراء الليناتيين المممدين والمؤسسين للحداثة في الشعر، وفي الثقافة، على اختلافها. خصصت مجلة الطريق كتأب عددها الاخير بالشاعر، فكتب د، ادوار امين اليستاني: "بصحبا الياس أبو شبكة في رحلة التيه"، شوقي عيد الامير: "أبو شبكة/ الخطَّابُ الشعري والْخُطابُ النشاديُّ. عبده وازن: "الياس ابو شبكة شاعراً حديثاً"، د. منيف موسى: "الموت في شعر ابو شبكة"، محمد دكروب "ملامح عن الفكر الاجتماعي في كتابة ابو شبكة ومواقفه"، د. شفيق



الْبِغَاعِي: "الاتَّبَاهُ للوطني في شعر أبو شبكةً"، اضافة الى نصين غيـر منشورين لابو شبكة: "في طريق السّر" تصور اولي مختلف لـ"غلوا"، "والغندق الابي" سلسلة قصائد سلفرة تتضمن نقداً ادبياً وموقفاً نقدياً للشاعر من شعرا وادباء آخرين، وحتى من نفسه.

وفي العدد محور؛ "قراءات واشكالات في الفكر الماركسي" يتضمن: "البلدان الفاضفة/ في اعمال ماركس وانفاز والاوضاع الجنيبة للرأسمالية المعاصرة" امحمد خضر بن حسَّين، "حولُ المُغْمُومِ المَّاديُ للتَّارِيخِ" المحمود صبري، "الديمُوقراطية في الماركسية شكل ام محتوى" ليحيي علوان، "شباح ماركس وازمة لديموقراطية في العالم العربي واميركا اللاتينية" لنزيه ريشاني، "ميغل وماركس"

أما افتتاحية العدد فكتيما عصام الذفاجي: "المنفى داخلنا/ الثقافة العربية

# الاسلاموية ومأزق الحداثة

"الاسلاموية ومأزق العداتة" مقالة لبرهان غليون في الاصدار الاخير من مجلة "شؤون الاوسط"، تخلص الى ان الظاهرة الاسلاموية راغبة "في ادراج تطبيق العداثة في اطار المرجعية الإسلامية"، وان رغبتما هذه "قديمة قدم عملية التحديث والعلمنة". وأما عملياً فـ القد انفرطت المجتمعات الاسلامية في الحداثة من دُون مَّقاومة؛ وساعدها في ذلك التَّقليد الاغلبي الكبير، ألعلمَّاني على



### لُـ م. ك، "الجزائر، الانفراج ينسلبق التصعيد" ليديي ابو زكريا، "صفقة فللحابية الادو في الوليق ليبالا لعبية غريتها تتحديد المبارات الماسين ماجد. ومراجعات لكتب "الموجز في تاريخ فلسطين" و"جماعة الأخوان المسلمين

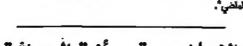
# النموذج الغربى للعلمانية

بالعلاقات الدلالية والنحوية والاسلوبية بين لفتين وبالتالي بين حضارتين

قُسمينٌ يَفْصُل بَينَمُما مُلَفَّ عَنْ الترجهة الاديية في البلهند. "التموذج الغربي للعنماتية بين الصورة المثالية والواقع الملتبس" بحث لجيرُوم شاهين في ما تحقق وما لم يتحقق حتى الآن في بلدان الغرب في مشروع العلمنة.

"الاشتقاق في معجم العلاملي" وشربل ماغر "التناص" سبيلاً الى دراسة النص الشعري، ومن الشق المكتوب بالفرنسية: "الدِّطاب والسببية" امنصور مياح، "التريث والمعنى في رواية اندريه شنيد؛ الولد المتعند ّ لجولي ندم كرم و"فهم وترجمة قصيد أبوللينير: مريض انت يا خريف ٌ أجورج دورليان ميث يتطرق فم





وفّي العيد كتب ميشال نوفل "ايران والتطبيع المزدوج" فاعتبر "ان مناك تطوراً نوعياً في الاداء الديبلوماسي لحكومة الرئيس الايراني محمد خاتمي.



"حوليات" الصادرة عن كلية الأداب والعُلُوم الانسانية في جامعة البلمند أبحاث وبراسات باللفة العربية، وباللغتين الفرنسية والانكليزية في



🗣 ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲):

روجر سپوتیزوود).

"القد لا يموت ليدا" (مقامرة جيمس

بوند الجنيدة، ترفيه لامث ومسل مع

ييرس بروسفان وجوناتان پرايس، لقراح

روبر <del>سيرديرون</del>. ٢ – "الطائرة الرئاسية" (ماريسون فوره

رئيس لميركا الرمينة في الطلارة، وغاري

ولدمان قالد الضاطفين، في المفامرة

الخيالية التشويقية واللامتة على الطريقة

يهندون بآلدمار النووي، وجورج كلولي

ع نيكول كيسمسان هما المنقذان، في

3 - "إنتزاع الوجه" (العنف المتقاطع بين

الوجوه والاقتعة إنّ تبودات وتبدلت في كوريغرافيا المواجمة الأسرة للمفرج جون

وو، مع جون ترلفولتا ونيكولاس كيدج).

بشنصية طرزان الشهيرة، لجمهور صفير

وشاب، مع برائدن فرايزر وليسلي ماتي). ٢ – "ديدييه" (كوميديا فرنسية مسلية مع ألان شابا قني تدول كلباً في مظهر

٧ – "طوم وڤيڤ" (عواطف ملتهبة مع

٨ – "لا شيء للنسارة" (كومينيا سوناه

لانعة مع تيم روبنز ومارتن أورنس). ٩- "مرقل" (الشخصية الإسطورية القوية

تفرج من عمتوديوات ديزني مرسومة

" – "ومسيدا في المنزل – ٣" (الجسز؛

التالث من الكومينيا المازلة مع الولد

الباقي وشيداً في العنزل ليواجه على طريقته الاشرار، مع الصغير الكمى دي

؟ ~ "سبعة أعوام في التيبت" (الفرنسي

جــان جــك آنو يروي رحلة المغــامــر النمســوي، براد بيت، في أرض الحكمـة

البونية، عمق ودرامًا ومشمَّدية). \* \* اريسكو بالاس (٢/٣ • ٧٤٥٩):

المصير" (المُدَرج القَدير يوسف شلمين

يصوغ من التـأريخ ومن مجد الاندام

وشخصية إبن رشد رسالة التسلمح والدب

نات المحدى في الواقع الحالي، مع نور الشريف ومحمود حميدة وليلى علوي

١ – "سبعة أعوام في التيبث" (راجع

برنامح أتلانتيس). ٢ – "وخسيسناً في المنزل ~ ٢" (راجع

- "مياج ّ" (الجنون الاميركي يضرب

تاتية في البور مع رأي لينوتا ورضافه المساجين يخطفون الطائرة وركابماء

٥ - "هاعات" (الكلاسيكية الشكسبيرية

الشميرة في نقل رائع وبأرع للشاشة مع

كينيث برلتاه لخرلماً وبطولةً، مع مجموعةً

من النجوم البريطانيين والاميركيين). 4 المعراء (ت: ٣٤٢٠٤٤):

اجورج الأدغال" (راجع برنامج أبراج).

أبركنان (الكارثة الصارقية تجيند لوس

تجلس بمسمعاء وطوعي لي جونز مع آن

مبتشَّه يحاولان أتقادُ مع يعكن إتقادُه.

الخساعكة بين روبن ويليسليس وبيلي

ا - "فاير ْ بأونْ بياو" (ستيفن سيغال

7 - "سيايس ووراد" (فرقة الدستاوات

٤ - "أَمَا كُمارِيْسِنَا" (إحسري تُصفَّلَت

تولستوي في أجواء العشق والمرب،

إخراج برنارد روز، مع الفرنسيـة صوفي

🗢 امیانساد (ت: ۸۸۲۸۲۲/۲۰):

١ – "فاير داون بيلو" (ستيفن سيفال

يسمر. ٢ – "يوم الابه" (رابع برنامج إيليت). ٢ – "بين" (الضاحك الانكليسزي روان

لتكينسون ينتقل الى الشاشة الكبيرة).

1 – "سبعة أعولم في التيبت" (راجع

۱ – سبب برنامج آتالتیس). ۲ – "ومسیدآ فی نامنزل – ۲" (راجع

"تمر" (ليبي مور راقصة التعري لا تغلدر شاشتنا المدلية في سمولة). ﴿ بِلانيت – الزوق (ت: ٩/٢٢٦٣٦٢):

١ - "لِتَوَاعُ الوجه" (راجعُ برنامح أبراج).

٢ - "صافع السلام" (رلجع برنامح أبراج).

T - "طوب وقيف" (راجع برنامج أبراج).

3 - " الطائرة الرئاسية" (رلَّجع برئامج

0 - "مرقل" (راجع برنامج أبراج). ٢ - " جورج الانفال" (راجع برنامج أبراج).

۱ – "مرقل" (واجع برنامج أبراح). ۲ – "الفـد لا يموت ابداً" (راجع برنامج

٣ - " جسورج الادغسال" (راجع برنامح

ابرج. 4 سان ایلی (ت: ۲۰۲۰): ۱ – "ومدیدها فی المنزل – ۲" (راجع برنامج الاستیس).

🗷 سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷):

ع سوديكو سكوير (ت: ۲۰۲۲۲):

"المصير" (راجع برنامح إريسكو بالاس).

١ – "وحسيسيّاً في العنزل – ٣" (راجع

٢ – "فساير داون بيلو" (رائيع برنامج

٤ - "ســـــــايس وورلد" (راجع برنامج

دُ -- "سبعة اعوام في التيبت" (راجع

﴿ - "الْفَدُ لَا يَمُوتَ أَبِدًا ۗ (رَاجُعُ بَرِنَامِعِ

٢ - "بسورج الانفسال" (راجع برنامج

"مرقل" (راجع برنامج أبراج)

ا - "فسلير داون بيثو" (راجع برنامج

آنا كارينينا (راجع برنايج إيليت).
 ع وبو الاباء (راجع برنامج إيليت).

چ کسلنك (ت: ۲۰۵۲۴/۹۰):

( - "لا شي، الفسسارة" (راجع برنامج

🕏 فریوای (ت: ۵۸۵۵۰۰):

٢ - "بين" (راجع برنامج أعباساد).

🛎 فاتدوم (ت: ۲۹۹۲عع):

٣ - "يوم الاباه" (راجع برنامج إيليت).

🛎 بلانيت – طرابلس

(L: 143733/F+):

برنامج أتلانتيس).

برنامح أتلانتيس).

برنامح أتلانيس).

ايليت).

ينيت).

🏖 برودواي (ت: ٣٤٥٢٩٤):

₹ اميير (ت: ۲۰۸۸۲۳):

لرسو). ۴ اليزيه (ت : ۲۲۰۱۵۷):

"هامات" (راجع برنامج إسباس).

أيوم النباء" (مساسلرقسات النبوة

في إدارة مايك جاكسون). ﴿ إِيلِيت (ت: ٢٨٦-٨٤):

كريستال، إخراج ايقان رايتمان).

# الدورادو (ت: ۲٤١٧٢٢):

إغراج روبرت بوتلر).

🕸 آسباس (ت: ۲۱۲۵۱۲):

طوم بيرينجر وميرنا ريتشاردسون).

لبِمُوْر مَغَير وعَلَالَي). \* أتلانتيس، المنصورية (ت: ٥٢١١٦٦):

الاميركية، اخراج فولفغانغ بيترسن).

جمعية نور بهدايا بين مدارس

توزعها وتهنىء وتفتح مركزاً صحياً

وعرضت السيدة حردان للنشاطات

التي انجزتما الجمعية خلال العام

المأضي ومنما أفتتاح مركز صحي

هذا العمل لضافة الى الدفعة الاولى من

الدفاع المدني والخدمات الاخرى مثابة

النطوات الاولى للجمعية التي تضع كل امكاتاتها في خدمة املنا في الجنوب

وهنأت اهلاي المنطقة بفتح معبر

كفرفالوس متمنية ان يحمل العيد

المقببل بشرى زوال الاحتسلال

الاسرائيلي. وكأنت الجمعية وزعت

هداياً على الاطفال في قـرى قـسطا

ووادي الليمون والمطأربية والمسانية

الحكمة ناطقة بالحق وبالصراحة".

ثم القي الاب ليي مالح كلمة قال

فيماً: "نتمنى أن يكون ألميلاد وعيا

لناً ولضميرنا ولاصالتنا. واجمل اصالتنا

هي أن تعسرف أن ربنا صار مثلنا

ليحبناء وباسم الله الذي صار انسانا

أتَمِنَّى أَن تَبِقَى الأعياد قُرِحا ومحبة

في قلوبنا بالمحبة تستطيع أن نصل

ثم كافت كلمة للمطران مطره

مثل المعلمين جميعنا وعلى خطى

المعلم الاول أكـتب عظاتي في الليل وهذه الامسية كرستما لكتابة عظة

أُميلاد استَميدُكم عنرا لو غبت عنكم جسدا. واشكر الاب الرئيس

ورابطة المعلمين التي نظمت هذا

اللَّقَاءُ التَّقَلِّيدِي، سَمِعْتُ مِا سَمِعْتِ

شمس الصقييقة من الاقبوي

والغيبوم ظلال والتباريخ لآ يغسر

بالغيوم. التاريخ يكتب باهرف من

تور ومن عطاء. قد يحاسب بعضنا

بعضا والمساب الاكبر مو عند رب

المسابد عند الدقيقة الكبرى التي تعلمنا العطاء دون مقابل حتى أو

علمنا اهد الابه اليسسوعيين ان

نميــز بين الجــومري والممم. المعلم

يحتاج الى الاسور المصمة والاسور

المحمة من حقا مجمة حتى وان لو

تكن جوهرية. أما الجوهر فهو الذي

يزين حياتنا وانتم تعرفون انكم أن

لم تجرحوا وان لم يسل دمكم لا

تدخلون في قافلة الشهداء. المعلمون

هم شبهبود للدق وللحب وللخيبر

والعربة. هذا قدرهم. لا تتنازلوا عن

منا القدر. قدركم أن تكونوا كبارا

وان لم تكونوا كباراً لا تستطيعون

ان تعلموا الصغار ان يكيروا. (...)".

كان المقابل مرغوبا.

من كلمات أحفظها في قلبي.

آلى كل ما نريدة ان نصل آليه".

مطر شارك أهل الحكمة فرحهم:

الجوهر هو الذي يزين حياتنا

السينة حردان في لعدى العدارس.

قامت رئيسة جمعية نور للرعاية

الصحية والاجتماعية السيدة مادلين

سعد حردان يرافقها اعضاء المبكة \*\*

الادارية ومسؤولُو الجمعية في منطَّقة

صيحا ومسؤول الصزب للسوري

القَوَمِي الْاجِنَـمَاعِي في صيدا خَلَيْلُ بعجور، بجولة في المدارس الرسمية

في مُغُدُوشُة، تُرب السَّيْم، الدجة، المعمارية، العدوسية، ليما، مجمليون،

عين الطب، القرية، والميـة ومـيـة،

ووزعت المدايا على الاطفال وقدمت

التماني بالاعياد الى الميئات التعليمية

للامالي ورجسال النين والمخساتيسر ورؤساء واعضاء في مجالس البلنية، وكلمات الترحيب والشكر.

الدكمة وموظفوها دعوة رئيس

المدرسة الاب ريشسار البي حسالح فحضروا حفلة ترآتيل أحيتها فرقة

توفيق سكر وادت الفنانة رونزا في

قَاعَةً جَبِرانَ خَلِيلَ جَبِرانِ فَي مَبِنَى

جامعة قدأمى الحكمة وحضرها رثيس

اساقفة بيروت للموارنة المطران

بولس مطر والناكب العلم لايرشية

ثم اقامت رابطة الميئة التعليمية

في الُحكمة مأدبة عشاء في قاعة جان

ابوَ جودة في مبنى قدامى التكمة

لحتفاء بالعيد حول ولى الحكمة

المطران بولس مطر ورثيس المدرسة

الآبُ ريْشاُر ابِي صاّلح. وكانت في المناسبة كلمات بدأت

مع رئيس رآبطة الميثة التعليمية

عافياً، جُميلاً، حارا. وندن اليه نعودً.

وأبائر بسؤال: كيفا ومل هجر يوما

ً لاً فندن لا نزال منا ونبقى معه،

معكم، وأنفم البه والبنا هذا العام

سيد واعد الدكمة بالكثير، هو اثت

تم ثلقی هـرنـــوا روحــتا كلمــة

شكر فيها العطران مطر والاب ابي

صالح على سمرهما لخممة الدكمة

وقلقى الدكتور اميل كبا كلمة قال

"لا أريد للحكمة على الاطلاق أمّا

من احملها في شميري منذ سبعة

وأربعين علماً طالباً ومعلما، لا أريد

لمنه النكمة كما لا تريدون انتم با

ماحب السيادة ويا أبت الرثيس أن

يتغير تاريخها. كنا وحدة وسوف

نبقى والدكمقكلمة وستبقى كلمة

ليعود؟ لم ترانا لبتعينا لعودة؟

ويعبود الينا تقليحنا الحكموىء

جوزف تأبت قال فيماء

ابت الرئيس ( ــ.)".

بيروت المونستيور جوزف مرمج.

انت دعوى البشرية وسرها، ناكرة الاضاحي، تستعيد معك وهجها وبريقها، تتمثل بك الآلام والتضحيات؛ لتعطيها بعدها وعمقما حين تمل آلى لب فلسفتمًا، وتتخمد بفرح الروح شعلة البـقـاء المزروعـة فـيك الى المنتـــــى، والدرية فيك برغم بؤسك مسعاك الوافر الفصب، لكي تُستعيد هذه المميميات وتحول الإضداد وتبلسم الحراح وتعشي فوق الثلام مشية الملك العائد من الظفر، وهو يخفي مشهد الساحة حيث تترامى الجثث وفيرة امام أبراج). ٢ – "الفــد لا يموت أبداً" (راجع برنامج

"بينييه" (راجع برنامج أبراج).

"ملطت" (رُلَّبَع بُرنامج اسبلس). \* • كونكورد (ت: ٢٩٨٧٢٨٤٠)؛

١ – العدد لا يموت ابدأ (راجع برنامج

؟ – "لا شيء للنسسارة" (راجع برنامج

أبراج). T – "الطائرة الرئاسية" (راجع برنامج

ع - " جـــورج التنفـــال" (راجع برنامج

٥ – "صانع السلام" (راجع برنامج أبراج).

۱- "مرقل" (راجع برنامج ابراج). 4 لاساجیس (ت: ۵۲۲۰۰۱):

ا – "بين" (راجع برنامج إيليت). ٢ – "فجريه" (الصديقات السوداوات

الأربع في عملية سرقة، إخراج عُاري

ر – "هلعلت" (راجع برنامج إسباس). ؟ – "وحسيسداً في العنزل – ٣" (راجع

🛊 لاسِيتيه (ت: ۹/۹۳۲۳۰۰):

- الله كلينية" (راجع برنامج إيليت). ٢ - "آخر ايام فراتكي النجاء" (بوليسي علطفي في اجواء العلقيا مع دنيس موبر

وداريل مقاء اخراج بيتر ماركلي).

برسم المستردية ٢ – "مامات" (راجع برنامج اسباس 4 مونتريال، الحمراء

أأمرأة والسلطور لأمصري لسعيد مرزوق

4 مسرح بريزيدانس ، الزوق

- "عنوان وأربع نسوان"، اخراج جنورج

مسرح بيروت، عين المريسة (ت: ٢٦٢٤٦٦):

- "المطبة"، لجواد الاسدى. ﴿ المركز الثقافي الروسي، فردان (ت: ۲۹۰۲۱۲):

🕿 مسرح مونو، شارع الجامعة

اليسوعية (ت: ٢٠٢٤٢٢):

ميشال جبر (القاعة الصغرى).

ه مُسَرح شاتو تريانون، الزلقا (ت : ٤٠٢٤٣٠):

خوري (القاعة الكبرى).

"شيّ بيشبه الوضع"، لذراج رفيل نجم.

- هي. في غياب النب والموت"، إشراح

– "رزق الله يا بيـروت"، اخـراج جـلال

- 'شي غرب شي عجيب''، تأليف مدمد خوندي، بطولة لماليا في صالح. ﴿ هَارِينِيانِ (ت: TEOTAY):

· مسرح المدينة، كليمنصو

للشعبية(مصر)، النميس والجمعة واك

- "فرقة التنورة"، رقصة الدراويش

والاحد ا كانون الثاني وا وا وع مله،

وهذا السبت والاهدداء كسانون الاول

وا؟ منه، تعرض مسرحية الاطفلال "يلا

ينام مرجبان" تكريم دكسروب، الساعة

ه متحف جبران خلیل جبران (ت: ۲/۱۷۲۱۲۷)

ومعرض الفريف النادي والعت

سعير مولير حتى ٣٠ كاتون الاول.

🕸 غاليري بخعازي، الاشرفية:

- ايقوناتُ بَيزنطية حَتَّى ( 7 كاتُونَ الاول \* جانينِ ربيز، الروشة:

- محمد رواس حتى ١٠ كاتون الثاني.

قدمل (۲۱ افار – ۲۰ نیسان)؛ لا تترك

زملاء طغياس يخرجونك عن النط الصعيح

وحافظ دائما على مسارك. • التور (11 نيسان – 11 ايار): عاصفة

تهب على حيلتك العملية ولكنك تعير الظمر لما ولا تبلي. • تجوزه (۲۲ ليار – ۲۱ هزيران)، تولجه

لحداثا تتصرف تجاهها بالطريقة الانسب،

السرطان (۱۲ حزیران – ۲۳ تموز)؛ انه :
 یوم عطاقہ لا تستسلم الی مأکولات العید

والطويات نثلا تصلب يوعكة صدية. الاسسند (١٤ تموز – ٢٦ آب)، اترك

الاولاد يعبرون عن رغبتهم في كيفية تمضية

العيد واسع للوقوف على أرائهم. • العـدراه (١٤ آب -- ٢٢ أيلول)، المحية ال

والتقنير والمتمام. وزع مداياك على الامل

ةُ السِزان (٤٤ ليلول – ٢٦ ت١)؛ تبدو تِ

تعباً ومرهقاً ولمامك فرصة للخلود الى الرلحة

🏶 العقرب (٤٤ ت ١ – ٢٢ تـ٢): يوم

معيز تقضيه في لحضان العائلة وتسعد بلقاء

♣ القوس (٢٦ ت٦ ~ ٢١ ك١)؛ عليك إن

تبعد لجواه قعزن المسيطرة وتسعى للى

زرع الأمل في النضوس وخلق لجواء كلعيد

🗣 الْجِدِي (٢٢ ك ١ – ٢٠ ك٢). تقع عليك

تتردد في طلب المساعدة من أحد الإصدقاء.

● العلو (٢١ ك٦ – ١٩ شباط)، مشاريعك 🖥

تتوضح أكثر وتجد سبياماً للى التنفيذ في جُ

هُ قدوتُ (۲۰ شباط – ۲۰ اذار)، خفف

عنك تعب القسيسادة ورافق الاخسرين في

الوقت للقريب

نزماتهم وتتقلاتهم السيارة

سوُوليات كبيرة عليك منابعتها والمأمها. لا يُ

والقيلم يبعض النشاطات الترفيمية.

افرأد تبعدك عنهم كثرة الانشغالات

أبست في قيمتها المانية بل في المعنى

ويشكرك الاخرون على حسن تعاولك

يفتح من التفسعة الى الخامسة

کل يوم في بشري.

متحف سرسق:
 حي السراسقة:

لادريس، الروشة:

ربط فت

اخرائر

(TY1977/7/E: -)

الساعة ٩٠٠٠ مساء

٠٠٠؟ بعد الظمر.

بين (راجع برنامج إيليت).

٤- "دماعيلية رفيع جلي" (مصري غنافي). ٩ لي دون، قردان (ت: ٧٩٢١٢٢):

﴾ لأس ساليناس (ت: ١/٥٤٠٩٧٠):

برنامح أتلانتيس).

برنامح أتلانتيس).

۲ – "وحسيسداً ه برنامج اللائتيس).

(T: YFA03T):

"سيسايس وورلد" (راجع برنامج

🗣 كوليزيه (ت: ۲۶۲۹۲۲):

١- عزلة الموت والعدم يتلوَّن الزمان تلوِّن الشـفق، وعند سارب الموت والميأة ينتصب المزن المحمل بالعرق والجمادء صورة دهرية وصعمة من كتاب ازلي. أنَّك لست الأول والاخير من يقف شَّاهداً صامتاً على التحولات، لكَنْكُ، على ما أثت عليه، تبقى فريداً صورة لا تمدوها الايام ولا رفضنا هذه الصرية وهذا العب فاتنا

٦- الروح كشَّاف للجومر

ان يمل المطلف بنا الى هذا العد، لا طبعما الله فتحول صلعبها خليقة عبديدة وتجبارب شبتى ولسام هذه ستناهية للضروح من هذه المراصات، للوصسول الى الدواء وهذا لا يتم من

يَضَفِّيهِمْ الموت. الدب يجرح، وكذلك الدرية تعمل حروفاً وجنوناً، ولذا ما

خرج القطار عن سكته وهو يتمادى وحيداً في عزلة البؤس والقلق والعنف، ولأول مرة عرفت لماذا لا تطرح الاسئلة الْكَبِّسِرِي، وَبِتِ ارى بِأُمِ الْعِينِ زوالَ الشيوعُ والعقال اصحاب الفضيلة فهل في مُقَدُّورُنا الوَصول بدون هؤلًا؟ انني هنا تتعرس جميعاً للوصول. فمل وصلنا للى السجن حيث الجهات كلها مُفلقة وموصدة بلدكام الروح فينا ناكرة البشرية بأسرها ذاكرة العزن والفرح، ذَاكِرَةً الْعُرِقُ وَالَّهِمَ، وَنَعَنَ هَنَا لِنَصَلِي لكل نسل أَدم فـــهل نؤمن بالإرث

# لن يكون سقوط ما لم يعلن الله

نصير الى عزلة الموت والعدم،

يدعونا الروح الى كشف ما فينا، لنستطيع قبُول الآخِر الذي هو على صورتنا. وندن جميعاً على صورة الله، للجميع يحترق توقاً الي العدالة، ونحن نتن جميعاً من العطش الى الجوبة الكبرى، ولكن أذا كاتت ولادتنا من اجل أن نحب فسلا بد لنا من حسرق حدودنا وقناعاتنا الضيقة، فالروح كما الربح يهب حسيث يشاء وانه من المستحيل القبول يقيادة العب لنا بدون التصميم والقناعة الراسخة بتجاوز انفسنا وبعض جنوننا، ومن يمنع الحريقُ من اجل الحفاظ على ما هو اغلى؟

يعني أننا بلقنا حدود التشاؤم، بل على العكس يسمح لنآ برؤية اكثر صفآ ومسقياً لمنا الكائن الخارج عن اطار التحليل والدرس، فالانسان مو النط الذي لَا بدُ منهُ لاتباهين في الصرية. الاول حرية مثقلة بالجراحات سلك اليها بفعل اختبار اراده هو. والثاني حرية جديدة ونكمة لا غنى عنما، فمو قادر على أن يلبس لباس الوحش، كما في استطاعته أن يرتقي ألى مستوياتً تفوق رئيس الملائكة والتسجيرية البشرية العميقة اظهرت منى عمق المأسأة للشر والعجم فلكل واحد منا اختباره وتبربته الفردية فمناك تضامن عميق للاحداث والمياة بحيث أن العقل وحده غير قادر على الاحاطة بمذه الانسان والآتية اليه من متناقضات المأساة لا يسعنا الا مولجمة التاريخ بتضامن وشفقة لا حدود لماء ورغبة لا

بشرية لا تشكل حالة فرادة، لانها في جزء منها تعيد نسغ التضامن ووشم المد الانساني، الذي طالما وحفر فيما بعضاً من وتسمه وعلاماته. فالتضامن قَائَم في الخير كما في الشر لان فعلُ الانسان يخضعُ ويتلقى في الوقت عينه تموجات افعال وأثار بلغت اليه بوعي أو

خَلَالُ حَلُولُ مِيسَرة وَبِسَيْطة. الشر يدفع الى الشر، واية صرية

تقـــوم بين الابا٬ والابناء، بين الرجل ونسله، ليست كلاماً سحرياً لا اتر له. فُمي عمل يقوم علي فنعل تضامن روحي فكري عسُبملي. بين الناس والاجبال.. والله ليس الما غيبياً أنه اله يحاور ولا يمكن التعرف عليه الاحين نشعر بحضوره ومتى حضر، فـمو يقودك الى اين؟ عليك ان تسأل كل واحد منفرداً. وحضوره واللقـاء يه يمنمان كل واحد وسيلة تجاوز قلقه ويسمحان له بالتقدم على طريق البناء الجماعي، وحين تفتقد جماعة ما هذا التضامن فأنهأ مهددة بكل أتواع البؤس

ان مقدار النعمة التي حملها المسيح لا يمكن استيعابها من خلال جيل أو شخص، مي تعمة تغيض كالنبع تكشف سر الانسان وتظمر له خطيئته في عريها وقباحتها، ونعمته. تعطى لا للأدانة والتحقير والتشمير بل للخلاص والقيامة، بشرط أن تقبل النعمة بدرية وشوق، وان لم يقبلها الانسان ينعلق ى عماه ويسد عليه المنافذ، حينئذ تطلع عليه من الاعماق اشباح اليأس والعدم والموت، لأنه أغلق التور عليــة واصبح في عتمة لا منفذ فيما ولا ضوء.

اهذر أن تفقد رجاءك

ونور المسيح يأتينا مجانآ بفعل هب لا يوصف، وأعظم وجــه للنعــم المتجسدة، هو نعمة الصلب، لانها نعمة لا يتضب معينما ولا يخبو ومجماء فمي د ينطب معيدها ود يحبو وهجماء حمي التي تعزز في البشرية البائسة قوة الرجاء، وهي التي تسند ضعف بشريتناء لكي لا نسـقط في العـدم والبــاس، ونعمَّة الصليب مفتَّرق الهي عند طريقَ الصحراء، لأن معركة الشر تتجاوز لمكقات العقل والتحليل لانما معركة مرتبطة بالموت وهذا من يعطيه ومن

-فالتاريخ يتقدم وفق ميكانيكية من المتناقضات، لأن الحياة البشرية مكتوية في داثرة الزمان، ونحن نصاول وفق وسائل عقلية أن نمل ألى عبقرية وفهم معينين، ولكن فجأة تنفتح تحت أقدامنا ونأخل هذه الصراعات هوة وفتحاث وحفر بدون قعره وذلك بُواسطة اسبُاب والأعيّب من الانسان تصل بنا لمياناً كثيرة الى اللامعقول. والاسباب ليست في حجم التالج والعقل لا يستطيع السيطرة عليما وهنا يبدأ التمزق في مجرى السببية سمية احياناً الجنون ولسنا الى حد ما لكثر من مجانين فالديكتاتورية جنون وقستل المسرية جنون والظلم جنون التعصب كذلك فمن يستطيع أن يشير الى هذا الجنون؟ حينما تحاول ليجاد السطحية وعب جم عَضبنا عليما وعلى المجتمعات ان تخترع دائماً اوهلماً

لتفسر ما يجتازها من تتلكع لا تفسير هذه النظرة الى الوجبود استطيع استسواها كسوامن، لاني انتظر من الانسان، العظيم والرديَّ، ولكن ان يكون فينا دائماً وابداً هذا قشوق الى الافتضل، ومنه الرغبة لللاستنونة للشفه هو سبب رجه لا بغيب، وسبب امل دائم للقيامة، ليس هناك مَن أَشَرار ولفيلر، الشرير يمكن ان يتعول الى قعيس، ولن يكون سقوط ما لم يعلن الله بعد سقوط الانسان. يعني نلك قناعية كبسري بالصرية وبالنَّعمة. ان تضامن الاجيال لا يعني الْسُعور بالنِّف، والنَّطيشة ليستُ هيّ تعقاب ومن يتهم نفسه تد معاقب يستقط في البنون والومج يحب ان يكون فيك من الإيمان منا يكفيك لمتابعة السير الى الأمام. احذر أن تفقد

رجاءك وروحك. آلفوري اسكندر الماشم

يا زارع الرعبة والنور يا نجمة الصبح تتهادى فوق ظلم

اتت في الزخم والطاقة أنت في الدنين أتى الرجاء تتعلني آلى التب وتبعل من دمي وجسدي بلسما ينداح فوق جرامات

### بدون وعي، فالبركات كما اللعنات للتي تركتما الايآم بدون علاج.



محسرورآ بكل

الاحرف الابجنية

بالتحسلسل

الالفيائي. يمكنك

الانتــقــال بين

ٱلصروف في كل

أحياً تلامدة المدرسة الانجيلية الوطنية في النبطية عيد العيلاد في القاعة الكبرى احتفالاً نظمته اللجنة التقافية في اشراف اكرم ابرميم. وحضر رئيس المدرسة منذر انطون والميثة التعليمية ولجان الامل سابقاً وحالياً. افُقتاحاً النشيد الوطني فأغنية: اعطونا الحرية اعطونا السّلام، للطغلة ابنة الثلاث في صد الروضة الاولى، سارة قبيسي ونالت اعجاب العضور والتصفيق. ثم رقصات واسكتشات شارك فيما معظم التلامذم اضافة الى تشخيص ولادة السيد المسيح في بيت لحم، أعداد الانسة سلمى ونسه وتدريب علي مكي وُندى صباح واخيراً رقصة "عاريا" من اعداد الآنسة مي صباح.

T,E

اب|ا

اخ اد اذ

س ج ش

طذظ

ش ح ص ق

ص خ ض ف ن ط

اعداد: جورج الاسمر

ت اث

19

ق أف

ب

ك ل ع غ ف

ب ا ت ا ث ا ز

# المدرسة الأنجيلية أحبته احتفالأ



النبطية-"النمار":

### روفايل. والقى الاب ابن مسالح كلم منأ

من العفلة في العضائة. عضر أهالى تلامئة صفوف النضائة والأول الابتدائي في مدرسة الدكمة --بيروت بدعوة من رئيسما الاب ريشار في صالح، حفلة ميلانية انيأها صفار

وعيالهم بالاعياد المجيدة. واختتم الغصل الدراسي الاول كما بدأ بقـداس المي في كنيسـة بـار يوسف الدكمـة أحـتـفل به الاب لبي للمدرسة في قاعة جبران خليل جبران في مبنى قطمى الحكمة في اشراف العربيتين جاكلين زيربيه وسعاد صالح والمرشد الروحي في المدرسة الاب بيار شمالي والكمنة المرشدون

فيما التلامذة باعمالهم التي كانت تمرة الفصل للدراسي الأول ومناهم

صغار العيد في قاعة جبران

# حاكم مردان يرسل أيقونة

يبكنك ان تنتزع الانسان من بلاده ولكن لا يمكنك اقتلاع البلاد من قلب الانسان. تذكرت هذا القول لباسوس على ما اعتقد وانا اقرأ قصائد "أيقونة الجنائن" الكتيب الشعري الذي بادرنا به الشاعر العراقي الصديق داكم مردلن من النروج – مكان المجرة ومدر في بيروت عن دار نلسن، بعد كل هذا الترحالُ والاسى لا يزال حـاكم يصـر على الشـعر، وعلى ارتكاب الشـوق، وعلى مبادرة

لا بأس. وعلت قطلانك الى لبنان، وتلفقناها بسعانة. وملت تعاما كما قلت في أحدى قصائدك" "أنا سعيد جدا/ زيتون الكورة وصل النروح/ كيف هال الوطن؟/ الخواتنا في الاسكا/ في انتظار المخيحة البعلبكية/. لا تخف يا حاكم، غدا يأخذ الله بيدك، وتعود الى بلاد، لا نزال حتى اليوم نتندر بما قاله، صديقنا وصديقك جنان جاسم حلاوي "بلادنا لا تصلح الا الموت فيما أو أثارا واطلالا للتفرج والاكتشاف". جنان الذي/ رحل الى السويد/ وعينوه

بِلِّبَا نَوِيلُ/ يَشْتَغَلَ لَيْلَةً فَي الْسِنَةُ/ ويكسب اطْفَالاً/ بِلا زَوَاجٍ/. الممم، ورغم المعادلات الصعبة والحياة الشائكة المتعشرة لم تزل تكتب القصائد وتؤمن بزيت الشعر، وتنسى معطة القطار وخمارة ابو معمد في المكمول حيث الكأس الملونة والاسفنجة الكوكتيل، وتنسى أيضاً للم الجلوس خلف نَافَحْدَة يَمِتَد امامِها بِيَاضَ تَلُو بِياضَ حَتَى أَخْرَ العَمْرِ. وَتَمَاوَلُ أَنْ تُنْسَىٰ حَكَايِةَ الاقْتَلَاعُ لَلْذِي طَفْشُ النَّفِ وَمِجْرِ الْمُتَقَفِّينِ وَطَيْشَرِ الْمِبْدَعِينِ أَلَّى آخْرِ الارض. وهناك تعاول ان تعذل لغات كثيرة كما بابل وتخرج منها متذكرا الك شاعر اولا واخيرا، وتبقى مصرا على التساؤل والقول" مانا تفعل شمس كثيبة بعصفور وديد". وهنا رغم التعب والانهاك نحاول أن نجعل عصفورا وديدا بمَّنع

## أمنية جديدة

ودواء يفقدنى حاسة السمع ليلة الميلاد ١٩٥٨. ارتاح معه من ظلم الضبيح فَي عيادة صديقي الطبيب، وفي وانات الاستفائة جعبتي امنية! ودواء يفقدني خاسة اللمس وصَّديقي الطبيب، يبعد عني شفف المضاجعة! يحبنى كثيرا ودواء يققننى داسة البصر، لا يجعلني انتظر فَلا أعود لرى دمعة وجع ترتسم على الارض طفلا! یخلف من تورتی، اکنما تضحکه کثیرا! ليلة الميلاد ١٩٩٨ اريد دواء، يفقبني حاسة الشم في عيادة صديقي الطبيب، فلا اعود أميز الذي يحبني كثيرا بين رائحة المم، ولا يجعلني انتظر ورائحة الياسمين والصنوبرا ويخاف من ثورتي. ودواء يفقدنى حاسة الذوق فينتلط على غصتي

ما زال يضَّبُ ويضِّبُ كثيرا.

جهاد قلعجي

# أتسأل ما الجراح؟

طعم الغوغائية،

وطعم الدرية

(الى مديقي عمام عداد)

لعينك يا عصام، هي الجراحُ

تبوح بما يباح ولا يباح أتسأل ما الدراح؟ وانت ادري

بها ممن على النعمى استراحوا بها يعن على متعمى مسرسر يرف العلم في الليل المدمى فيخطفني ويخطفه الصباح يغير العلم ما متعت عيني

فها أتا والدجى ماء ورأح

ولحمل وزر ما تلد الليالي

كان على ما كتب الكفاح.

عصام أمّا المزار، لمن أغنيّ ومذ ولى الصبا جفت الملاح

ومن أذاتهم مرضت فصمت كَانَ الشعر في وطني نطاح اذا سَاءُ الزَّمَانُ فَكُلُّ شيءً يسوء ويفسد الماء القرأح انا والعصر في حرب عوان له اُشَياؤهُ ولَي الصَّداحُ جلوت به المقيقة فمي عندي سلاح لا يعادله سلاح

عصام بنيت بيتك في فؤادي وطيدا لا تزعزعه الرياح وبيتى مثل اتوابي بسيط وُدَنِّي مثل ارضي مستباح سليم ابي عبدالله

القبيات وساحات وامتلاء ببهجة بندلى يحتفل وهدايا لتلامذة الروضات



تلامدة في المدرسة الوطنية الارلونكسية ومدليا.

عكار - "النمار": عبت الزينة والاضواء مختلف الاحياء والشّوارع ٱلْرئينُسِيةَ لَلِلدَاتَ عَدَةً فَي قَصْلُهُ عَكَارُ لَمُتَغَالًا بُولادَة السيدُ المسيح. خاصة في بلدة القبيات التي ازدادت شوارعها وقت اقام كسافة أبنان فوج القبيات مفارة كبيرة وسط سلحة البلدة الرئيسية.

كما شهدت الهنطقة سلسلة الاحتفالات البيلادية وزع خلالها بابا فويل هدايا على الاطفىسال النبن

ففى العدرسة الوطنية الارتوذكسية رأس المطران بولس بندلي القحاس بعيد البيلاد في قاعة عصام فارس في مبنى المدرسة وحضره مديرها نصال طعمة وافراد الميثة التعليمية والطلاب. والقي بندلي عظة عن معنى

حفل تعارف

دعت كلبـة العلوم في جـامـهـة ببـروت المربية للى شغل التعارف السموي للمام الجامعي ١٩٩٧ – ١٩٩٨ بين الطلاب واعشاه المينة التعليبية، الساعة ١٠٠٠ مسك البعدة ٢٦ كيفون الاول في قاعة الاستخلات ليس الكليات العطية.

البيلاد للمسيحيين ومعنى ولادق المنلص لشعوب العالم جمعاء معيئآ الجميع بالعيد داعيا لان تعم الغرهة القلوب، وخاصة الساكين والضعفاء، متمنياً بأن يكون العبيد ثمد بد الانسال لأخيب الانسال وان تكون العدة شعاراً. ثم كانت مادية محية وورع بابا دويل المدرسة هدايا على ٠٠٠ طفل

من ثلامدة الروضات. جوقة مار مارون

طرابلس – "النهار": أحبب جولة رعية مار طرون في طرابلس مسينة تراثبل مهلابية عضرها هشد من العومتين من فيمه الايرنشسيسة هي طوايلس والراوية والعطران بجعنا فسيؤاد المساح

وأموسسيور ميخمال وأكيم والمهند أنطوان محسمسان آلي لخسيف من الكمنة والرمبان والراميات. وأنب الموقة برنغسة البياس شيير باللغث أتشلاث العديب والضرنسية والتكليرية، ولاقت التجاوب من البين عوا السلاد فرهأ وسرورأ وتطلموا عي وقفة تأمل الى طفل المفسارة كي بعقسة ليعلن،

وبعيده في سلبق أزدهاره وينعد فملكقة

الاقتصادية من أبدكه.

स्क्रमास्त्रा । यहात الشبكة الرقم ١٢٣١٩ 1 8 4 7 7 1

المندآ.	
بعید. ۱- بساتر قمعاوذ - لابر ۲- طم - حوفه (معکوسة). ۲- شح - حو	
ے۔ قشن نصبہ تے۔ بعید رید ا بالع انہایہ - شف رادند کا۔ در	
- هد تومشند ۵- اشق به بط گلود من طرفه وعوید. ۹- هری	l
(معتوسة) - قعام والعطبي عمودياً: أحددت التحدد التحدد التحدد	
أ- يعمب الكلم - موضح. 1- هر الباستان - حسما في المستلاد. 1 التعريف - القبر طالمها. 3- طالم	
مندرکة علیاً (اعرق)، ۵- عمید شرب آ- همید مشما - درما	

مغاير. ٧- شطل - عبوث القراب

٨- الحي - تر. ٩- بافق - اللي. - مارخ. ٧- فقط ال- ما - لشق ٩- فعرما - هويد

וונו ق ق 79 J 3

في حضور اقراد الميئة التعليمية. كالمقالير . ابحث عن هذه الكلمات واشطيها في كل الاتجامات. تبقى لك لدرف عدة تولف بالتوالي كلمة السر.

> اواك – نشوان كِنطة – على – ئقلبك – وسوك - وزعستسه -مناية – البصار - الناس - ام لبحسائرهم ق - گرولتهم-

년 년 <u>년</u> ر ز س ش و هـ ن ق غ ق ك ل ي م ل ك ف

الكلمة: جبل نار

١ | ل | و |

ش ة ي

J

ال- بعث جنوة – أدائب السقيا ٩-

سوسي. 1- نلو - اشفار، ۲- عل - لم ۵۰ قبر ۲- راح - قسيط، ۴۰ مم - ريل ۶- ۱ ر - وفق، ۴- ته ۱

عل شبكة ليس آ - ذعر - الفاتي آ - التطرفان آ - طمار ٤ - دوس - أه ٥ - الامكال آ - شمل - امر ٢ - ب المرحوم للقاشي حبيب

شقيقتله لور وبرت زوجة هنا منسى

اعمليه عائلة المرجوم المفوض العام

عمته علالة المرحومة ماري زوجة الدكتور

خقتاه ماري ارطة للمرحوم جورج يوسف

وغموم غلالات كرم والجميل وعلالات

معشيت ومن ينتسب اليهم في الوطن

الممجر ينعون بمزيد الاسى واللوعة فقيدهم

الدكتور جوزف اسعد كرم

المدير ألعلم الشؤون القانونية

في القصر الجمهوري – سابقا

مدير كلية الحقوق والعلوم السياسية

للغرع الثاني – ممابقا

استلذ مادة القانون في كليات الدقوق

المنتقل الى رحمته تعالَى لمس الارجعاء ٢٤

عد ظهر اليوم النميس ٢٥ منه في كنيسة

تقبل التعازي يوم النفن وايام الجمعة

والسبت والإحد ٢٦ و٢٧ و١٨ منه في منزل

الرجاه ابدال الكاليل بالتبرع الكنيسة.

انتقل الى رحبته تعلى المأسوف عليه خاتشير شارلجيان

بناته ارداميس زوجة الياس البري

تقبل الثمازي في منزل صمره الياس

قبري بيت الشعار الطريق العلم الساشة،

بناية أي اللمع، الطبقة الرابعة أيلم الخميس

والجمعة والسبت ٢٥ و٢٦ و٢٧ كالون

آل عبد قعزيز البياع وعموم آل چباره

لله تعالى فقينتم العرجومة الحاجة فطوم احمد البياع

زوجة الحاج علي عبد العزيز البيآع

وقداج ادمد والدكتور قغسم وعبد المطلب

ومحمود وسعيل وعمر والدكتور الموندس

اشقاؤها الداج محمود والمرحومان الحاج

وصلي على جثمالها عقب صلاة عصر يوم

تقبل التعازي يوءي الثائي والثالث

القميس والجمعة في 10 و17 منه بحسب

السنة الشريقة في قاعة مسجد بذعون من

الساعة ٩ حتى ١٢ ظهرا ومن الساعة ٢ حتى

أولاده عبدالله وعاثلته وفؤاد وعاثلته

اشقاؤه عليم ونديم وفهيم ونعيم وسعير

ينتون بعزيد من الاسي فقيدهم المرحوم سليم عبدالله طبشوري يعتفل بالملاة لراحة نفسه الساعة التالية

الاجتماع في صلون الكنيسة ابتدا من

تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٢٦ و٢٧ منه في منزل للفقيد الكلان في الزلقا،

ائتقل في رحبته تعلى البأسوف عليه

يوسف ياسين بيطون

أشقاؤه فامرحوم هسنى بيضون والعرحوم محمد بيضون وحسن ييضون أعهاره العاج زكرية البابا وعيسى بيضون

والعرحوم فكي التثير والعرجوم محمد شبارو والعرجوم احمد خالد والمرجوم ليس شاتيلا.

صمره عبد للدفيظ شبارو والبرحوم

يملى على حثماته ظمر اليوم الضيس ٢٥

تَقَبَلُ التّعارُي للنساء والرّجال في الأول

والثاني والثالث في منزل الفقيد، كورنيش

المزرعة بناية الحمراء غوق محلات الطحان،

السفون آل بيضون وشبارو وصمدي

اتتقلت آلى رحمته تعالى البرحومة

حنة حمصي

غرطة المرحوم جوزف صيدح

والدة ليلى صيدح زوجة جورج عريس

شقيقة رينه حمصي وعلالتها علالة البرحوم نقولا حمصي (في الممجر)

عائلة للبرحوم جورج حبصي عائلة البرحومة ماري حمصي زوجة المرحوم

وعموم عاثلات صيدح ودمصى وعريس

وذوري ومقانه ينعونها بعزيد من الأسى يحتفل بالملاة لراحة نفسها الساعة الثانية عشرة ظهر غد الجمعة ٢٦ كانون

الاول في كنيسة المخلص للروم الكاتوليك –

تُقَبِلُ لِلْتَعَارَي في صالون الكنيسة يومي الجمعة والسبت ٢٦ و٢٧ منه من المغشرة

قبل الظهر حتى السلاسة مساء

كانون الاول في مسجد بيضون في الاشرفية

ويواري التري في جبانة الباشورة.

وفانوس وتنير وخالد والبابا

وسليم ميدح وعائلته

ونلجى صيدح وعلالته

وسمير وعلالته ونبيل وعلالته وكأوديت

شقيقته سعاد زوجة جان شهلا

في كنيسة مار متر - الاشرفية.

الساعة الطبية عشرة والنصف

شارع العين، ملك ماري سمراني.

ولداه المعندس كمال وطارق

مصطفى شبارو

الطبقة الثانية.

المأسوف عليما

نبس الربعاء ٤٤ كلتون الاول ١٩٩٧.

٦ مسله وللنسله في منزل العائلة.

زوجة الفقيد لبلى قطون

لولادها الاستاذ عبد العزيز والداج محمد

ينعون بمزيد من الرصى والتسليم بقضاه

زوجته فيكتوريا كوركجيان

استير زوجة وليد شربل سيتا زوجة بيار فارطقيان

ولنه عراير

نفل بالصلاة أراحة تفسه الساعة الثالثة

فريد للبدوي خاله علالة المرحوم نزيه سليمان

كرم وايفيت لرملة المرحوم لميل بأسيلا

الممتاز يوسف عائلة المرحوم ميشال، عائلة

ولدت قابلية القداسة يوم ابصر الطفل يسوع نور هذا العالم، واتعش الانسان مع بصيص شعاع الطهر. وسرت قشعريرة الانخطاف بالشركة بين الطفل الأله، والآله الطفل. وبداً استرداد عق الأنسان في التحرر من الخَطيئة الأصلية. يوم تحول

فَّى مثل هذا اليوم من كل سنة تشن حرب حقيقية بين الانسان وقوى الشرّ، حرب قوى الشر المتمثلة في الانزلاق ندو الماوية وحرب قوى الخلاص المتمثلة في قوى الانعتاق من السقوط في ومدة بشاعة الروح

ياً نور العالم، كن لنا عونا على الشر، وكن لنا سنداً في حربنا ضد

فَأَتَمَا فَي هَزِيمَةَ الشر لمام النور نتمتع بالحرية، وفي حربنا للتخلص من الشر نؤكد على ايماننا بحريتنا الكاملة. ُ الله سُبحاته منَّحنا نعمة القدرة على استعادة نورنا الفائق وعلى تثبيت فالنعمة غبطة قصوي والرجاء ليمان بالخلاص.

طلكن تدرينا شاملاً من برمة القبضة الشريرة. وليكن تحركنا في اتجأه أأمدبة والكرامة بعد اعتناقنا نور السماء الذي

فاضل سعيد عقل

وفي مهنية جزين الرسمية جرى

سليمان كنعان رئيسة فرع الصليب

وتوجمت الى الاطفال: "... بـا اولاد

وعلى صعيد الأمل قالت أن الخلاص

هو في تنشئة الاولاد على العجبة محبة

والمشابرة ونشر السلام. ولا خلاص

فلولا ممونكم أما كقت جزين تقرع

اليوم لجراس الفرح والعيد ولآ لجراس

الميلاد بل لكانت علي النسيان ومن هنا

اتم العيد، صمودكم العيد، عنادكم في

المطالبة بالحق هو العيد، والعيد الحقيق

هو عندماً نحتفل بالسلام الذي يدعو أليه صاحب العيد، ولخيراً اوجه الشكر الى

جميع من سلهم في الجاح هذا العمل

الذي يرمز الى تعلقنا بارضنا وباولاننا

ولذص بالشكر عناصر للمليب الاحمر

لنين عملوا على الارض لتنظيم اللقاء

الذي رد البسمة في النفوس. فخير لنا

واليوم، وبعد مضي ستة عقود ونصف

على الأنطلاقة، يحقُّ لنا أن نحتفل بهذه

المناسبة بما يليق بعظمة الرسالة التي

رسم المؤسس خطوطها، وهي تنضويّ الى عنواتين، خدمة الله وخدمة الانسان".

وردت آلام فيرونا زيادة يكلمة نومت

فيهأ بما تقنمه ثانوية رامبات العائلة

المقدسة في طرابلس، الفيحة الكبيرة والكريمة والسنية، وقالت "جئنا لتفتيح

وسروس معكم معرض الكتاب، في سياق لحتفال المدرسة بثلاثيتما المباركة، في حضور

ثلاثية لخرى بباركة، مي الامل والطلاب، واصحاب المدرسة، والميئة التعليمية

وْالادارية لملا بُكم، وسُنعمل علَى أَن تظل طرابلس مدينة التعايش المسيدي

- الاسلامي، مثلماً نحن عشناً على مرور

السنين، ومثلما طلب منا مؤخرا قداسة

الباباً يومنا بولس الثاني في الارشاد الرسولي ان نحافظ على لبنان بلدا

للتعايش ورسالة للحضارة ونموذجآ

للتعدد وادعو الى الله تعالَى أن يزيد الهيئة التعليمية والتدارية في المدرسة —

وعلى رأسها الاخت ماري سيليست سركيس صدة ونعمة وقداسة وطيض عطه".

تم أفتتنت الام زيادة معرض الكتاب

قدمت الأنسة بطق الى كل طفل

بطاقة معايدة بصورة موقعة منها

وقدمت مؤسسة "عَلَالَة قلب يسوع"

وادى الاولاد رقسمسات دبكة،

واغنيات واسكتشا ميلادياء

ان نضيء شمعة من ان ناعن الظلام".

نجنوب وللبنان ولنولتنا الا بالصمود

جوقة كنيسة السيدة.

تكلم الاب شرباط مرحباً ثم

المطران حداد الذي دعا الى تقديم

المسيح الى العالم ليعرفه بعمق

ويفتني بنعم الميلاد الروحية البعيدة

في جومرها عن المظاهر الذَّارجية التي

البطريرك اغتاطيوس مزيم والبطريرك

مكسيموس حكيم حول موضوع الميلاد

وهي خطوة معمة على طريق الوحدة

نرجو ان تعم جميع البطاركة الشرقيين للدعوة من اجل السلام

والمحبّة التي حمل لواعها يسوع...". وتكلم المطران اسكندر فقدم مع

الابوين جورج الاحمدية وغريفوار التوم

الهاشم على ضرورة الوحدة والتعاون

لكي يبقى الوجود المسيحي فاعلا في

البقاع وفي لبنان، لأنه لساس للرسالة

ويدعوة من رعيبتي مأر تقلا

(المارونية) ومار جرجس للروم

الكاتوليك في تربل قدمت جوقة الأب

البيـر شرفـان التطوني في ادارة

انطوان عطاالله كونشرتو ميلانيأ

تضمن تراتيل من الدان الاب شرفان

(باللغة العربية)، والدان عند من كبار

الموسيقيين العالميين (باللفات

الاجنبية)، رعى الاحتفال المطران جورج

اسكندر وعضره لمين سر مجلس

اساقفة البقاع الاب بطرس عازار

ورثيس بلعية تربل حبيب خوري

وعند من رؤساء الانجار وكامنا الرعية

الابوان حنا خضرا وميشال معلوف

ورهبان وراهبات وأخويات وحركات

رُسُولِيَّةٌ ومؤمنون، واشرفُ على التظيم لجنة الشبيبة في البلدة،

تكلم الاب خضرا فتوقف عند معاتر

عيد الميلاد واعتبر ان هذا الكونشرتو

لقاء توهد وتجمع بين الإبعنين

والاقربين، بين الرعاة والرعية. وتربل

مي الرعيبة الواحدة الشلمدة في

سملماً لعطاءات الله، تستقبل اليوم

جوقة الاب شرفان الذي زرع النقم في

الكناكس والاديار والرعاياً، من أجلُّ

تفعيل الحضور الكنسي لرعايا الاطراف

شكر الدريري

لصندوق التعاضد

استقبل رئيس مجلس الوزراء رفيق

الحريرى مجلس أدارة صندوق التعاضد

لاستندة الجامعة اللبنانية برذاسة

البكتور اسعد الاتات، وقدم الشكر

قيه للقرارات قتي اتلحت للصندوق

مباشرة عمله يعد ربع قرن من المطالبة.

وتبنى الاتات تعديل البوازنة المقترحة

للسنة الجنيئة لتما لا تغطى تكاليف

الذىمات الصحية والتربوية التى يؤديها

الصندوق للاسائنة وعاثلاتهم. ووعد الدريري بمحاولة رفعها الى

لمستوى الذي تسمع به امكانات

معلومات عامة

واسئلة رياضية

نظم الشباب الجامعيون احجموعة "Les 3D" للسنة الثانية مباراة

معلومات عامة واسئلة رياضية "- Inter

Colleges 97 الطلاب الثانويين من

مدارس مختلفة، واعاثت النتائج في

نادي كونلينا الريغي، الرابية وبلغت قيمة البوائز ٢٥٠٠ دولار اميركي وزعت على الفلازين العشرة الاوائل

وهم؛ وليد نعمة من مدرسة القديس

يوسف، عينطورة وندى اسبر من زهرة

الاحسان، الاشرفية وجويل سكاف من

السالت فأميل، الفنار وجان ميشال

خضرا من القديس يوسف، عينطورة

وليلي تثوري من مار ُ ضومط، روميّة والباس فوز من سيدة الجمهور وجاد غطاس من زمرة الاحسان، الاشرفية

وجوزف حداد من مون لاسال، عين

سعادة وزينا جمعة من يسوع ومريم

الربعة ونأتسي اسكندر من القلبين

نشلطات لجنتي اليوبيل والعيلة

المسيحية في الشرق.

# يوم للتلاميذ في مشموشة والهنية عيدأتي وتعلق بالأرض

فكان مجموع الذين مصلوا على المدايا ٤٦٢ تلمينا رسمياً و٩٩١ تلميناً خاصاً. في رعاية المكتب البايوي في جزين وتعاوناً مع الصليب الاحمر الابناني فرع — جزين ومؤسسة ولدى الخيرية ومساهمة لمتفال مماثل لطائب للمرحلة الاستدائدة انظبة بمية الدريري احتفات المدارس والاول المتوسط وتحدثت السيدة روزي الرسمية والخاصة في منطقة جزين "بيوم ميلادي" لصفوف الروضة الاولى والثقية الاحمر اللبنائي في جزين: "اليوم ولد لكم مخلص..."، هذه الكلمة وردت في الانجيل وللتمهيدي في مسرح دير سينة مصموشة، ولاحقاً لصفوف المرحلة ومكذًا علمونا، وكيف لنا أن يخلصنا لحد الابتدائية والآول المتوسط في ممنية ما لم نبادر الى تخليص نفوسنا". جزين الرسمية ومضر الدفل الأول رئيس دير سيدة مشموشة الاب جآك اليوم قتم رجال الفدء انتم المستقبل، قْزَي، والمسؤول البلوي في جزين الاب تقوم عطالله، والاب العام العازري جورج مستقبل الوطن". بو جودة، ورئيس مؤسسة ولدى الفيرية نبيل قطار، ورثيسة الصليب المجتمع ومحبة الوطنء فالعيد ليس فقط الاحمر اللبناني، فرع جزين روزي سليمان كنعان الى حشد من فاعليات ومديري المدايا والتياب الجديدة، بل مو التضمية

المدارس والاسائنة والإمالي. افتتاحاً النشيد الوطني اللبنائي الى تقديم لوحات راقصة فكلمة الآب جاك قزي الذي "منأ الجميع بالاعياد المجيدة ولائن على فتح معبر كفرفالوس الذي يعود بالنير على المنطقة ويبشرها بالسلام الآتي شاكرا الصليب الاحمر اللبنةي، مؤسسة ولدي الغيرية والنائب بهية الدريري على الجمود التي بنلوما من لجل لحفال الفرحة والمسعادة الى قلوب الاطفال".

وختاماً وزع بابا نويل المعايا مع الطفرين على الطفال كافق

ثانوية العائلة المقدسة مناسية مثلثة اعياد ومكتبة وذكرى التأسيس



الرئيسة العامة الام فيرونا زيادة والام ماري سيلست سركيس والمدامي ضرار اليوسف وهي رسالة قولاء الوطني والتربية والخلق القويم.

طرابلس - "التهار": لحتفلت لدارة ثانوية رامبات العلالة المقدسة المارونيات في طرفاس بمناسية مثلثة، افتتاح مكتبة المدرسة وحلول الاعياد الميلانية المجيدة، والنكرى الذامسة والستين لتأسيس المدرسة واقامت احتفالا في القاعة الرئيسية حضرته الرئيسة العامة الام فيرونا زياده، ونائبة الرئيسة الام غبريأل أبي موسىء ورئيسة المدرسة الام مارى سيليست سركيس وافراد الميئتين التعليمية والادارية وممثلون لمختلف الغاعليات

مشن يائخ مشاء معد

دعلا ورز

والصعلة

- 14 4

ون

التربوية الشمالية، وحشد من الامل. لْنُشيد الوطني اللبنتي أفتتلُّما، تم القى الدكتور مصطفى الدلوه كلمة المعرسة، فرحب ولفت الى المناسبة المثلثة لدى لدارة المدرسة وقال:

"خمس وستون سنة مضت على وليا العائلة المقنصةُ في طرابلس الفيحاُّ، ذلك الوليد الذي يشكل علامة فارقة في حضورها الدائم، ميرورة حضارية ورمزًا للعيش الولحد بين عواقل المدينة برمتماً. فطرابلس فتحت صعرها لكل المؤسسات التعليمية، فكان هذا الصرح الذي يتجنر عمقا في تريتما، يتشلُّمُ

معاندا ومعاهدا على التستمرار والبقه. هذأ الصرح آلني انطلقت عجلة الدراسة فيه سنة ١٩٣٣، في رعاية المثأث الرحمات البطريرك الياس الدويكء يدفع عشرات المئات من بنات طرابلس والاقضية الشمالية ينشرن رسالة العائلة،

جویل بدلق مع لولاد مرکز مار سمعان۔

🕏 باشا وملكة جمال لبنان الأنسة جويل

احتفلت مؤسسة مركز مار سمعان بعيد الميلاد في وادي الكرم - المتن الاعلى، مع اطفال المركز، في حضور مطران بيروت اللروم الكاثوليك حبيب

جويل بحلق مع أطفال

لادارة المدرسة مع جروس برس، فقاعة المكتبة وقاعة المطالعة الملحقة بها، البطريرك جبرائيل البلوزاني واستمعت من جوقة المدرسة الى أغان وقاشيد سلادية. (14.0-171.)

الأقنسين، كفر تبلب

صدر الاب شربل ابي خليل الانطوني كتاب "البطريرك جبراليل البلوزاني (١٣٠٠–١٢٠٥)"، عن سيرة حياته واعماله فهو البطريرك الثامن والخمسون من سلسلة البطاركة « ا ا ا ا الموارنة، والبطريرك للخامس عشر من بطاركة دير سيدة قنوبين. نبت في تربة الوادي المقدس في الشمال، ولندُّ من مغاوره عمقها ومن صخوره صلابتها ومن نساكه شفافية وقداسة، فكان راهبا زاهداء وكاهنا متواضعاء واسقفا

فيورا وبطريركا حكيماً، كما جا في مدّمة الكتاب. وأشار المؤلف في سياق كلامه عن للبطريـرك البلوزائي الى أن مواهبــهُ دفعته، قبل رسامته اسقفا على مدينة طب عام ١٦٦٢، الى القيام بعشروع رائد في الاصلاح الرمبيني الماروني أنطلاقا مِّن دير مار الطُونيوس – قَرُحياً حيث ترهب علم 182 ( ، مرورا بدير سيدة طُلميش الذي بناه عام 177°، ومولا الى دير مار اشعيا – برمانا حيث

ولدت الرمبانية الأنطونية. والكتاب في ثلاثة فصول: جبرائيل البِلُوزائي راهب من الوادي المقدس جبراثيلُ البلوزائي أسقف على مدينة حلب لُلموارنةً، جبراثيل البلوزائي بطريرك على الكنيسة المارونية. في ٣٤٨ صفحة من الحجم الكبير.

# أساقفة البقاع تشاركوا ميلاديا ولقاءان ضرورة الوحدة والتعاون للوجود المسيحي

الارثـوذكـس في زحلـة – مـجـلـس والتضامن في خدمة الانسان". اسلقفة البقاع مع الكمنة والرمبان وتكلم المطران اسكندر، راعر والراهبات في لقاء المعايدة السنوي الاحتفال، منوماً بجوقة الاب شرفان التي رتلت للميلاد فساعدتنا على التقليدي. عضر المطارنة أندريه حداد وجورَج أَسكندرَ واسبُيريدونَ خوري ويولسِ منجد الماشم والاب حنا الصَّلاة، وكم تصلي لينسمع الله ملواتنا فيكشف أنا برحمته عن شرباط ممثلة المطران افرام برصوم ارائته القدوسة ويرحم الاب شرفان، ورؤساء الانيار ومنيرات المنارس حيث مو، ويعطينا جميعاً نعم وحشد من الاكليروس البقاعي. وكان بدُّ الاحتفال باناشيد ميلانية من

وقدمت جوقة الترسان والطلائع والشبيبة في رعية وندر مار يوسف - زحلةريسيتالا ميلانيا حضره كاهن الرعية الاب بطرس عازار الانطوني والأنب اتطوان عييد وحشد من مرسى ثم تكلم المطران خوري فنوه بالرسطة المشتركة الصادرة عن كليم مظلوم غصين وعزيز قادرى

### ويرتكز على التولضع والوداعة والبسلطة... وهذه قيم لا يعرفها عللم المؤمنين. واشرف على اعداده السيدة جوزف كرم عجّلتَ الرحيل

للجلجمة لللبنقية ومدير كلية الحقوق سابقا توقي لمس في ١٩٩٧/١٢/٢٤] ياً عشيري. باكرا عجلت الرحيل. ومل مي الصنفة أن تممر السنة الرَّاطَةُ بِتُوقِيعِك، وتضّع لما نماية

منذ الطفولة وعلى امتداد سنوات الشبلب، كنت دائما على عجلة. تلتهم العلم والدياة، تختصر الزمن، تقفز من قمة الى قمة، لكأنك تعرف سلفاً أن الكبار الكبار، لا تقاس عظمتهم بالعمر

مياتك، وموعد رحيلك الى حيث انت الأن. كان هاجسك دوما العطاء، فتركت لطلابك ولمرينيك ولرجال القائون ما اغنى المكتبة القانونية في

شتى المجالات. كنت فريدا في التحسدي للموضوعات الصعبة، الدارة، التي

# جفراًفيته، وَمِي بحدود الوطْنِّ. القاضي بشارة متى حلمى شاهين العالم الكيميائي العضوي من الأفذاد الذين فقدناهم

بالامس القريب فقدت النبطية ادد الجامعي والبحث في اختصاصه.

وتابع الدراسة التكميلية وألثانوية فى كُلِيَّةُ المقَامِدِ الاسلامِيةَ في صيداً، وبعدها انتسب الى كلية العلوم في الجامعة اللبنائية حيث حاز في العلم العضوية بدرجة جيد جداً، وبعدها سنة في تدريس الكيمياء في ثانوية للنبطية، وسافر الى باريس بمنحة حكومية الى جلمعة السوريون فحصل منها في ١٩٦٨ على دكتوراه دولة

الافذاذ من ابتائما، مو واحد من سلسلة العلمك الذين حفل بعم تاريخ هذه المدنية المعطأة في جميع حقول الكيمية العضوية الذي امضي من مواليد التبطية سنة ١٩٢٧.

المعرفة. والراحل الذي فقدته مدينته ولبنان هو الدكتور حلَّمي شاهين عالم السنوات الطويلة في التّدريس تمى دراسته الابتدائية في النبطية،

كبيرة خلفت الاسي الكبير عند علائته، في الكيمية العضوية بدرجة شرف. وقيل غودته من فرنسا طلبت منه وفي منطقة التبطية عامة. المرعبي: عكار وكل أرجاء الوطن



العرعبي في المعمد الوطني العلوم المعنية، وبدا مدير المعمد حدرة الاحمد (الى اليسار).

عكار - "التهار": الأحمد\_على سيره.

لايجاد مهنية رسمية في عكار-ثم شكر الأحمد للمرعبي دعمه

التعليم في مختلف القطاعات.

تَفَقَّد النائبُ طَلَال المرعبي أمس المعهد الوطني للعلوم الممنية والتقنية في حلباً، وأطلع من مديرية حمزة وألقت التلبيذة نسرين العمري كلمة

وتكلم النائب المرعبي على تعزيز التعليم المهني والتقني وعلى حاجة عكار الى الكثير من المعاهد الممنية الرسمية والخلصة مطائبا الدكومة بالمشاريع

الاساسية وخاصة المدارس المهنية فشكرت للناقب المرعبي سعيه لدى وزارة الشؤون الاجتماعية تتأمين منح. الرسمية لمناطق الشمال كلفة واعطاء عُكار حقماً في الانماء، وقال: "أن ثم كانت كلمة التلمينة أسامة سعيد مسيرة الانماء والاعمار يجب أن تُطاول كل ارجاء الوطن".

"المقاطعات اللبنانية" من رياض غنام

صدر اقيرا عن دار بيسان كتاب "المقاطعات اللبنانية في ظل حكم الامير ألتاريخ للسياسي لمقاطعات جبل لبنان في عَمَّد الأمير بُشير الثاني مع التركيز على سياسته الداخلية، وعالج الفصل بشيبر الشهابي الثاني ونظام القلامقاميتين للدكتور رياض حسين الثلثي المراع البقاطعي في جبل لبتان غنام في ٢٠٠٠ صفحة من العجم الوسط وهو يغطي باسلوب علمي توثيقي وخصص الغصل الثالث لغترة الدكم البصري في الجبل وبالد الشام، والفصل الْفَتْرَةُ الْمُمْتَدَةُ مِنْ أُولَدُرِ حُكُمُ ٱلْأُمِيْرُ الرابع أفترة حكم المير بشير التالث يوسف الشمابي حتى قيام نظام الفَّائمقاميتين، ومن ثم فترة قيام الكيـان اللبنائي والمؤثرات الناخليـة والخارجية التي طبعتها بالسمة الدولية

وفُتَرَة الدكم العثماني الْمِباشر والفصل الذامس لقيام نظام القائمةلميتين حتى ١٨٤٥ والخصل السائس الاوضاع وما احدثته من تبدلات في البني الناظية في القائمة لميتين النصرانية لأسياسية والاقتصادية والاجتماعية وللدرزية حتى ١٨٦٠ والغصل السابع لُلُمرُوِّب، الأملّية في جبّل لبنّان سنّةً ١٨٦٠ وفتنة بمشق. لما القمل الاخير لنظام الإمارة ونبط عيش السكان من التفاعل الناتج من الانفتاح على الغرب فعالج مسألة التدخل الاوروبي ومبادراته التي علقما يستار من الانشطة الثقافية والفكرية، واعتمد العثماني البياشر ونتاكجه في سوريا وجبل ابنان. فضلا عن مقدمةٌ وخاتمة الكاتب في تعليله للحدث التاريخي على ربين بيان التي زودت في الملادق مجموعة من الوثائق تنشر لأول مرة بلغ عددها ٩٠ وثيقة وتمانية ملادق مع لصول اكثرها غير منشور منها ودائق ومخطوطات تنشر للمرة الاولى وعلى مُصادرُ اساسية لا يمكن تجاهلها او الطعن في اهميتها مع الحرص على تنييل الدراسة شاذج مصورة من هذه الوثائق في بلب الملاحق والذرائط المصورة، كما يوضح. وتتألف الدراسة من ثمانية فصول، ومرجع وكتلب

فمارسها ومكتبة للبحث والدراسة اعتمدت علَى نحو ست ملة مصدر والَّكتَابُ اطروحة دكتوراه دولة في التاريخ حازها اخيرا المؤلف

آل الكينالي والغصين واقرباؤهم ينعون مسرة مختار الغصين أرملة العرحوم سعيد عبد الوهلب الكيالي

الاناشيد الميلادية، الليتورجية

وتكلم في المناسبة الطلائعي جان

"... في زمن الارشاد الرسولي تحن

ماري شديد والاب بطرس عازآر وفي

مدعوون قلى تجدد روحي وأنعساني

واخلاقي لنستطيع ان نعمّل لتحقيقً

أمل جديد البنان. والميلاد مو رسالة

رجاه للبشر جميعآ يدعونا لنعصن

نواتنا بالايمأن والقيم لنستطيع القيام

بشمادتنا الانجيلية ويمساهمتنا في بناء

المجتمع والانسان، والتجدد الحقيقي هو

الذي ينبع في عمق مفارة يسوع

يحلذرها الاخرون، تنازلها برأي جري، منفتح، فلا تفرغ منها الا للقاء في حلبة

وديما وشفافاً كنت مع امدقاتك،

قلبك في جبينك وتواضع العلماء

او قدر عمشیت، ان تمضی ویقی لنا

عندك كلمة لم تقلما بعدا كنت

وها هي عمشيت تودعك اليوم وفي

يُومُ يتكلُّمُ التاريخ في عمشيت؛

سينحكي آنك من آلئين صنعوا

حكومة زائير التعريس في كلية

الصيدلة في جامعة كيتشاساً فقبل

وامضى عشرين سنة استاذآ وتلأبأ

لعميد كلية الصيدلة في منه الجامعة.

ولدى عودته من زائير عام ١٩٨٩

قام بالتدريس لفترة قصيرة في

الجامعة اللبنائية، وقد تجهورت محت

فُمنعته من المتلبعة، وأثر الرَّاحة وبقي يقالب العلة حتى فاجأه القحر في

الشهر الماضي فرحل مبكياً عليه من

الخلقية للى العلم الواسع، وهو اضافة

خلال دراسته في السوربون ثلاثة

تَنويها هُاماً مِن أساتِنتِه، وكان له

ليضاً اختراعان في الكيمياء العضوية سجلا في جامعة السوربون، وكان

رحيله وفي عمر مبكر خسارة لبنانية

جمع الفقيد الطيبة والدماثة والمزايا

معارفه ومن جميع ابناء النبطية!

مقاتيماً حسرة ودمعة من ام غلب

وليدما ولم تقرأ على شفتيه الكلمة

تحبسها عنا لتقولها لعمشيت.

تدمل لهم في قلبك عاطفة أصيلة.

فكرية اذرى.

يسطع فوق منكبيك

مل مو قدرك،

والروحية، مع تأملات.

كلمة الاب عازار:

أولادها المرهوم الحكشور عبت الوهأب والدكتور ظافر وللناشر ملهر ومها زوجة عائل عرقبي ونها زوجة الدكتور صفوت الوزني وسما زوجة المعندس عبد العميد وتدفن في مقبرة سطب في الأردن.

للتعاري فاكس: ١٨٥٥٠١ -

آل قير ينعون عبيدهم البردوم الداج محمد خالد عز الدين المير أولاده عز الدين والمقدم بلال والممتدس زياد والمهندس مير والاستلذ زلمر اشقاؤه عبدالله البير أرئيس الداد نَقَابِكَ أَرِيابُ الْعَمَّلُ وَاصْحَابُ الْحَرِفُ) وَمَحْمُود والمهندس سيف الدين واسعد وعيد المطلب ومحمد والمرحوم احمد اصهاره الاستلذ معتمم علم العين

والاستأذ مدعد قسويسي والممندس غسان الثلثة ٢٢ كفون الاول. التعزية يومي الثقي والثللث الاربعاء والشيس في £؟ وه؟ منه والسموع الاثنين ني ٢٩ منه في منزل الفقيد شارع الشيخ قأسم العباد، بناية الغزال، البعرض، الطبقة

مِنْ قُسلِمُهُ ١٠ هِتِي ﴿ بِعِدِ قِطْهِرٍ فِي العنوان عينه. انتقل الى رحمته تعلى المأسوف على

العاشرة غوق منزل المرحوم الرثيس رشيد

اتطوان عزيز طبيب زوجة الفقيد أيزابيل بطرس عقل بلده جورج ابنتاه اليان وبجليت

والنته ماري بطرس عبد النور أشقاؤه ميشال وعلالته عبدو وريمون (في المهجر) وجلك وروينس شقيقته فيوليت زوجة جورج مشرقى وعلالتها (في المعجر)

ينعونه بعزيد من العزن والاسي. تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٢٦ و٢٧ كلفون ألاول في منزل الفقيد في وطفى رحمه الطبقة الرابعة. الرجاه أبدال الكاليل بالتبرع للكنيسة.

زوجة الفقيد انجال يونان اولانه مروان (في المهجر) وغريس زوشة مكرم تصرائله (في

حمد وعلي أحمد جبارة البياع اصمارها لحمد عبد القادر الشرقاوي ودوريس زوجة لديم عطوي والداج محمد أبرهيم البياع والداج لحمد قاسم وداتي (في الممجر) شقيقاه جريس وعلالته البياع ومحمد عبدو عثمان وعصام قاسم الممد ونظير جبارة وزكريا معمد قاسم شقيقتاه سليمة زوجة سمعان سمعان

> وعموم علالات قسطه ويونان وعطوي وتصرالله وسمعان والتاشف في الوطن والمعجر ينعون بعزيد من الاسى والحزن والمصبر فليدمم الفالي إسكندر فخله قسطه

الذي انتقل الى حضرة الرب عباح الاثنين ٢٢ كانون الاول في تورونتو - كنط تقام خدمة تذكارية الاحدادا منه الساعة الثالثة بعد الظهر في كنيسة رأس بيروت ألعمىقية الانبيلية؛ شارع الصوراتي، قرب مستشق الطبعة الإمبركية ثقبل التعازي في بلعة الكنيسة بعد

الفدمة ويومي الثنين والثلثاء ٢٩ و٢٠ منه في منزل الفقيد في المنصورية، طريق عين يرجى استبدال الاكطيل بالتبرع للكنيسة انتقلت الى رحبته تعالى البأسوف عليما نجلا يوسف مبارك

ارملة المرحوم اليمن بطرس مبارك اوكدها سليمان وعائلته، بطرس وعائلته، عظلة المرحوم وندع ينكتما الاخت مغري صوفيء الأخت روزه الاخت بيار وعايدة.

ينعونها بعزيد من الاسي. تقبل التعاري يومي الغميمي والجمعة ٢٥ و٢٦ كاتون الاول في منزل ولدما سليمان في غائير.

زوجة للفقيد ميراي قطوان نمر فولاده اقطون ويوسف وبشير والبته لور تادر ارملة المرحوم يوسف ابرهيم يزيك اشقاؤه ابرميم حنان ارملة العرحوم نزيه للنوري وولداما مارون وعلالته ينعون فقيدهم الغالي العرحوم عمر يوسف يزبك تظهل التعاري يومي الخميس والجمعة ٢٥ و٢٦ كلتون الاول في منزل المنظلة في الدنث قرب البريد

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا ائتقلت فلى رحبته تعالى البأسوف عليها نجآة طانيوس الداج زوجة موريس نعمة عازوري والدة نعمت زوجة الصحافي كريستيان اوسي ونعهه واندره وبيراي. تقبل التعازي بالفقيدة ايام الجمعة

والسبت والحد ٢٦ و٢٧ و٨٨ كانون الاول فَي مَنْزِل زُوجِها موريَّس فَي سد البُّوشَريَّةُ شَارَعُ عَالْبِرِي الْآلماكِ – مَامُ تَقَلَّهُ بِنَايَةً ملاغويان، أنتقل الى رحمله تعلى البأسوف على

وجيه جرجس أسعد القرقفى والبه جرجس اسعد القرقفي والدته اوديت فارس القرقفي شقيقاته نزيمة زوجة نبآ نبيب كرم

دولني زوجة سامي أبرميم شعبلان

نورط زوجة يوسف يعقوب النوري وجيمة وحلا ويولا ويحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الثانية والنصف بعد ظهر اليوم النميس ٢٥ كالون الاول في كنيسة مار يوهنا مارون تقبل التعازي أيأم الجمعة والسبت والاحد ٢٦ و٢٧ و١٨ منه في منزل الفقيد في حارة صذر قبالة كنيسة سيدة المعونات بناية

ميلاد عون الطبقة الخامسة.

الرجه امتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. تتقل الى رحبته تعالى الداج سُلْيم احمد سليم عواضة زوجته العلجة بعيا حسن رياس ولياه عماد واحمد اشقاؤه حسن وموسى والنكتور فأروق

والمرحوم محمد علي مهرأه بسام يبطون وانعد كرلبه تقبّل التمازي طوال ايلم الاسبوع في منزله في حارة حربك بناية المحكمة الجعفرية للطابق الاول ويوم الاهد الصاعة العاشرة المصادف فكرى أصبوع على وفاته في مقر جمعية اهلي بُنت جيبل في بكّر العبد ويـقام مطس عزاء على روحه ايام الاربعاء والفسس والجمعة الساعة الثالثة بعد الظمر في متزلف الأسفون آل عواضة ورباعي وبيضون وكرنيه ومموم لمللي بنت جبيل وحاريص وعرسال.

### زوجة للفقيد جولي ميشال فلجميل اولاده لورلن واسعد وبيار وميشال

يقام قداس وجناز لراحة نفس المرحوم قريد لطيف شقير الساعة العاشرة والنصف من قبل ظهر يوم الإحداد؟ كالأون الأول في كنيسة سيحة الدخول للروم الارتونكس في الاشرعية.

# ذكري اسبوع

تصادف الجمعة ٢٦ كغون الاول ذكرى مرور أسبوع على وفاة المأسوف على شيابه حسين رشيد فرحات فتتلى في من النكر الدكيم ومجلس عزاء على روحه الساعة الاولى والنصف بعد الظمر في النادي الصيني في اتمارية الاستقون أل قرحات وياسين وامالي

تصلعف غدا الجمعة ٢٦ كلنون الاول نكرى مرور اسبوع على وفاة المرحوم محمد دخيل احمد كرشت

اولاده حبيب ولدمد والمرحوم غازي وعلى أصماره المرحوم داود دادا وحسين هامر وحسن غامر والدكتور عننان بسمة اولاد لخوته الداج فضل كرشت وطارق وطلال عبد الجليل كرشت وتتلى أي من النكر الدكيم على روحه رحين لساعة الثانية بعد الظهر في حسينية عين

تصادف الاحد ١٨ كاتون الاول ذكري مرور اسبوع على وفاة المأسوف عليما الحاجة فاطمة حمود للتي توفيت في مكار – السنّفال زوجما المرحوم الحاج عارف حدرج اولادها العرحوم حكمت وعندان وغسان وعماد وعلي وزهرة ونداة وهند الشقاؤها المرحوم الحاج نسيب وموسر

وخديجة (لم ميلم) ورحمه (لم رياض) وحياة فتتلَّى على رودما لَي من الذَّكر الدكيم بيقام مجلس عزاء الساعة الثقية بعد الظمر ينية قاةا – الجليل. الاسفون آل حمود وحدرج وابو صالح

تصادف غدا الجمعة ٢٦ كلتون الاول نكرى مرور اسبوع على وفاة فقيدنا للغلى

علي قاسم ايرهيم غدار ومدير مصرف سابقا اشقاؤه الماح أبرهيم والماج رضا وفضل وحبيب والدكشور عادل وحليم والمرهوم

صهره معمد قطيث تعبره محد ميس فتتلى اي من الذكر المكيم على روحه الساعة الثالثة بعد الظهر الرجال في حسينية لنته الفازية، والنساء في مقام ادريس. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. الأسفون آل فنار وقطيش وعموم امالي

في مرور فسبوع على وفاة المأسوف عليما **جوليات بلال ال**خوري لتي توفيّت في لندن ولداما خليل مالك الدوري وعلالته وأسد مالك الذوري وعلالته (في المهجر)

بثاتها حياة أرملة المرحوم عمك نصر ولمل زوجة فسلن الفوري وعلالتما وحنان زوجة الدكتور حميد شوكت وعاثلتما في المعجر. يقام قداس وجلز لرادة نفسما السامة العاشرة صباح الاهد في ٢٨ كانون الاول في عائلة الفائيدة واقاربها يدعون الامل والاصنقاء الى مشاركتهم في الصلاة لراحة

تقبل التعازي بعد البنازة في الدير ويوم الاللين ٢٩ منه في منزل ابنتها عباة ارملة المرجوم عماد نصر في الميرامار.

### ذكري سنة

في مرور سنة على وفاة الباسوف عليه فيليب فايق الخوري ولهناسية نقل رفاته الي مثواه الديد تدعو علائته جميع الاهل والاصدقة والمحبين الى المشاركة في القداس والجناز لراحة نفسه الاحد في ١٦ كاتون الاول الساعة ١٢ الكاتوليك - جل الديب

### ذکری اربع سنوات

في مرور اربع سنوات على وفاة المأسوف

### جورج سمير النداف يرجى من كل من عرفه وأحبه ان يذكره

ذكري خمس سنوات في منفسية مرور خمس سنوات على وفاة شآمین بولس ابو نادر يطلب من جميع الامل والاصدقاء وممن

عرفه واحنه أن يذكره في صلواته. شكر على تعزية

آل ريدان واتسباؤهم يتقدمون بالشكر من جميع الذين أسوهم مصابهم الاليم بفقد عميدهم وكبيرهم المأسوف عليه

حسن هاني ريدان ويخصون الساعة الرؤساء والوزراء واللواب الحاليين والسابةين والقائم مقام شيح عقل الطافقة الدرزية ورجال الدين ورثيس البجاس المستوري واعضاءه والميشات القضائية والسياسية والعسكرية والدزبية والجمعيات والمؤسسات الغيرية وجميع الاصدقاء سائلين الله الا يقجعهم بعزيز.

# **E** NORDANA LINE

SERVICE DIRECT ET REGULIER DE L'AMERIQUE DU NORD

ANNONCE L'ARRIVEE DU NAVIRE

M/V SKODSBORG VOY.740/750

A BEYROUTH LE : 27.12.97 MM LES CONSIGNATARES SONT PRIES DE FARRE LES FORMALITES NÉCESSAIRES POUR LE RETRAIT DIRECT ET IMMEDIAT DE LEURS MARCHANDISES FAUTE DE QUOI CES MARCHANDISES SERONT DECMARGEÉS A QUAL OU A DECOUVERT A LEURS FRAIS RISQUES ET PERILS

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER AUX AGENTS : SCANDINAVIAN NEAR EAST AGENCY S.A. (HENRY HEALD & CO. S.A.L.)

MM. BUROTEC. 11º ETAGE . RUE PASTEUR . MEDAWAR BEYROUTH . TEL:585676/7/8\_FAX:585679

TLX:HEALD 42364\_44953 LE .B.P. 64\_BEYROUTH





# المخرج قوادري يتهيأ لعبد الناصر وفيلمين ويأسف للأزمة العائلية حول شخصية تتجاوزها

ويتسائل قوادري حول من يرث الشخصية العامة وما هي ملكية الورثة الشرعيين لشخصية مثل عبد الناصر ويقول: "الشخصية العلمة ملك لكل الناس، عبد الناصر ابونا كلنا. نحن اعددنا فيلمنا على مدى عشر حبا له وتقديرا لكفاحه ونضاله ونريد ان نُستَخْلُصُ العبرة من تاريخه وكفاحه ونضاله ومن حقنا كمبدعين أن نقف امام شخصية ونداسبها سلبا وليجابا". هلال السعيد (رويتر)

4

### وفاة الفنان فهد بلان

ىمشق – وص ف – عبلت وكالة الانبه السورية الرسمية عن الفنان العربي فهد بلان انه توفي عباح لس الاربعاء عن عمر يناهز 12 علما في مدينة السويداء مسقطه جنوب سوريا من اصابته بنزف مماغی حاد، وأشادت الوكالة ببلان الذي اعطى الَّغَنَا؛ العربي اكثر من ٥٠٠ اغْنِيةً ومثَّل في ١٢ فيلما سينمائياً وتنقل خَلَالَ لَكُثُرُ مِنْ تَلَاثِينَ سَنَّةً مِنْ الْعَطَّأَةُ والشمرة بين ممشق وبيروت

تبيزت اغاني فهد بلان بطابع الرجولة وباللعن الجبلي العربي الاصيل وتنوعت بين وطنبة وقومية وعلطفية وغنى للجولان ولعلسطين ولجنوب لبال وغنى أيضا لكبار الملحنين العرب امثال فريد الاطرش وبليغ حمدي وسيد مكَّاوي وفيُلمُونَ وَهَبِي وَعَقْيِفُ، رَسُولِي. ونكرت الوكالة أن بلان نقل الي بستشفن السويدة مسة الاتنين واعطى الرئيس السوري دافظ ألاسه

طلبتها لجنة خاصة من كبار كتاب السينما في مصر ومنّ اسأتَّدَة التاريخ المعاصر درست السيناريو على مدى تمانية أشمر. واضاف ان الموافقة ليست نمائية لان مناك فارقا بين السيناريو على الورق

والفيلم حين يجسده الممثلون اضافة الى العوامل الفنية الاخرى من أخراج وتصوير واضاءة وبيكور وموسيقى ومونتاج وكل هذأ سنرأه بعد الانتما من الفيلم ونحكم عليه مرة اخرى بالصلاحية للعرض العلم. وقال الناقد السينمائي سمير فريد لحد اعضاء اللجنة: "وافقنا على

السيناريو بعدما قتلناه بحثا ومراجعة وتدقيق. موضوع الفيلم مهم لزعيم مصري تجاوزت تأثيراته مصر الى العالم العربيّ في فترّة من ازّهن عصور القومية والنضال العربي القومي فد الاستعمار". ويصر فريد أن السيتأريو ليس فيه اساءة الى عصر ولا للى الزعيم الراحل "اعتقد أن الفيلم سيكون في النملية عملا فنيا جيدا، ولا يمكن الدَّكم على

فيلم من مجرد قرائة السيتاريو فقط،

بل البكم الصنيح بعد تصويره

کابلا"۔

Year's Ewe

Grand Gala Dinner

a Happy New Year

Start the evening to the sound of

with the Famous Lebanese Singer

all performed by our residem

Edith Piaf, Engelbert and Tom Jones

doo"Tony and Jane" then turn to oriental

Rabih El-Khawli & his Orchestra

with Setrak will also be there to wish you

US\$ 125 per person (open regular bar)

... Five-Course Gala Dinner

Open regular har)

Palaca Motel, Broumans, Tel: 04-865000, 865865, Lebanon

Welerme 98 in an oldies style with Tony Joe & his band.

Dance the dabke, enjoy the charm of lebanese songs

with the singer Emile Saliba & his band

Noure will belly dance accompanied by Setrak

the violenist Jihad Akel, the belly dancer Noura

وقال المذرج انور قولدري، "اسفت كثيرا للمذكرة ألتي تقدمت بها النكتورة هدى غد فيلعى الجديد ناصر. والغيلم عبارة عن فيلمين، فيلم تلفزيوني مدته خمس ساعات وفيلم سينمائي مدته ثلاث ساعات. استم الاعداد والتحضير له اكثر من عشر ويكلف أنتاج الفيلمين ٢٠ مليونا دولارا وكلاهما باللغات العربية والانكليزية والفرنسية، والتمويل أوروبي من تلفزيونات عدة في بريطانيا وعرنصا وانسوج ونروج

evue Palace Hotel

choices to meet, Three different tastes" Ring out the old, Ring in the new.

New Your Celebration something to reflember!

Marbar) -

A suriety of authentic Lebanese delicacies,

ins of Arak, South & Hines.

ar you spend an unforgettable New Year's Eve.

shift on the oud filend with his violin and the belly Mare" Noure" accompanied by Setrak will make

-

الناصر وازمة بين اسرة الرئيس الراحل ومذرج الفيلم السوري أتور قوادري تفتح الجدل واسعا حول من يرث الشخصية العامة وبخاصة أذا كأنت سيرة شخمية تعدى تأثيرها

بعثت بمذكرة علجلة ألى الرقابة على المصنفات الفنية التي وافقت على سيناريو الفيلم لتعتيلات جوهرية تنصب على دور والدما خلال اهم الاحداث في الفترة بين ١٩٥٤ و١٩٦٧ لانما ترى انه يسيء الى سمعته وتأريخه. تقول الاستأذة الجامعية هدى عبد الناصر في مذكرتما أن المذرج عرض

عليما السيناريو وانما وافقت على اجزاء تتعلق بمولد نامر وتاريخ حياته حتى قيام ثورة ٢٦ يوليو (تموز) ١٩٥٢ واعترضت على احداث تاريخية لدوره في حربي ١٩٥٦ و١٩٦٧ وفي عواجمة الانفصال السوري عن الوحدة مع مصر ومحاولة اغتياله في ميدان المنشية في الاسكندرية عام ١٩٥٤. ولاحظت أنَّ الفيلم "يصور الاسرائيليين قمة في التخطيط والاعداد للمعارك العسكرية ضد مصر بينما يصور حالة الاستعداد للمصرية

للدرب ضد اسرائيل بالارتجال والتسيب"، وأضافت أثما باعتبارها من الورثة والمسؤولة عن التراث الرئيس الرَّاحَل تَخشَى لَن يسَيِّ هَٰذَا الفَّيلَمِ الى الاسمِ التاريخي والعلمي للرثيس وتاريخه وسمعة مصر وتاريخها. ورد علي أبو شادي ألناقد السينماذ ورئيس الرقابة على المصنفات الفنية اته وافق على الفيلم بعدما وافق

# مشهد على الرمال ميلادي



جريا على تقليد ميندي، يعمد الفنان الكناري اتوال اوييد الى ابتناع تعاتيل للولادة في يبت لحم على شاطَّى ۚ نُسَ كَانْتَيْرِاسَ، غَيْنَ يَكُونِ الْمِتَّعَظُونَ غَيْ عُطْلَتُهُمْ الْدَافِئَةَ وَيِشَاَّ مِنونَ الْمَنْظِرِ فِي لَأَس بِالْمِلْسَ,

# تشارلز يقترب من طوني بلير بشعبية تزداد لدى البريطانيين

اذ منحوه نصرا كاسما في الانتخابات التاعة التي جرت في ايار. وقبل موت دياتا كأن عدد كبير من البريطانيين يعنقد إن ولي العمد يناور من أجل كسب التأييد لمعشوقته كلميلا باركر بولز التر ارتبط بها في قصة حب عمرها ٢٠ عاما على اعل ان يتزوجما

وبعد مرور شمرين على وفاة ديلنا ارسى تشارلز مبادئ علاقة جديدة يغلفما النئان بابنيه منها واصطحب الامير الاصفر هاري (١٣ عاما) في زيارة رسمية لَجنوب افريقيا اكتسب بسيبها اصدقاء جددا كما اجتنب ود صحافيين طالعا انتقدوه

> تلميذة بريطانية في الدادية عشرة

بقسوة.

أندن – وص ف – نكرت محيفة "اكسبرس" أمس الاربعاء ان انكليزية في الدانية عشرة من عمرها اصبحت اعفر أم في بريطانيا. واضافت أنه لم ينتبه أحد للغتاة أنها حامل حتى غشي عليها في المدرسة. وبعد فترة وجيزة وضعت التلميذة طَفَلا نَكُرا فَي عَمليةً ولادة "بالغة الصعوبة" كما لفاد الاطباء. وكاتت فتاتان أخريان أنجبتا في هذا العمر في يريطانيا التي تتصدر دول اوروبا الغربية في عدد حالات حمل العرامةات دون الـ1 اويبلغ ٢٥٠٠

orienta الصحن اليومي ملوخية مع دجاج وموزات غنم

سلطة حلو او فاكهة 14 000

مع خدمة مجانية للمنازل والكاثب 

لما في شمر أب العاضى ميانا مع صديقها رجل الاعمال التصري عناد (دودي) الفايد في يارة مروّع في نفق باري فكانت نسبة العؤيدين لتشارلز ؟٤٠

ارتفعت بصورة ملنوظة عقب وفاة مطلقته الاميرة ديانا اميرة ويلز وانها وقالت صديفة "تأييز" أن الاستطلاع في المئة والرافضين ٤٦ في المئة. وأقتربت النسب الجديدة من شعبية الذي اجرته لها مؤسسة موري اظهر بلير آلذي عاش حتى وقت قريب شَّمْر عسَّل مع الناخبين البريطانيين

ان 11 في المئة من البريطانيين راضون عن مليكهم في المستقبل وودي ألن تزوج الابنة بالتبنى نيويورك – رويتر – نكرت صحيفة

لندن - رويتر - في استطلاعات

الامير تشارلز ولي عمد بريطانيا

حكومة العمال البريطانية

رأى اخيرة نشرت أمس ان سعبية

البيلي نيوز" الاميركية ان المذرج والممثل الأميركي وودي ألن تزوج الثلثاء في مدينة البندقية سون بي برفين ابنة صديقته السابقة ميا فارو بالتيئي. ونقلت الصديفة عن مصادر لم تكشف عنماً قولها أن ألن (٦٢ علما) تزوج سون بي (٢٧ علما) في حفل هادئ وان ماسيمو كاتشياري

رئيس بلدية مدينة البندقية رأس مراسم الزواج الذى حضره الاصدقاء المقربون والاقارب فقط وكانت الممثلة مايا فارو عثرت في شَقَة صديقَها آلَنَ عَلَمُ ١٩٩٢ عَلَى صور فوتوغرافية عارية لابنتما بالتبئى الكورية المولد، واتمت هذه الواقعة علاقة الن وميا فأرو التي استمرت اكثر من عشر وفجرت معركة بينهما على حضانة طغلين

اذرين. ولم تُؤكد ليسلي دارت المتحدثة باسم الين صحة نبأ حفل الزواج، لكنما قالت ان الن وسون بي

# أطفال صينيون يخيمون لانقاص الوزن

واشارت الوكالة الى أن الاطفال المينيين بأتوا مع تحسن الظروف العياتية يتناولون كميات اكبر من السكر والدمون ولا يقومون بلي تمارين بل يمضون اوقاتهم امام التلفزيون، ونكرت الوكالة حالة طفلة في الثانية

وودي ألان وسون يي برفين في صورة من الارشيف

قررا قبل ستة اعوام الزواج في البندقية ووصفتما بلنما مدينة "ذلت مغزى لمما".

عشرة في المخيم يبلغ وزنها 8.5.6 كيلوغراما. وفَى مدينة تياتجين وحدعا، وعي ثللث مين البلاد. يتجاوز عدد الاولاد النين اعمارهم بين ٧ و١٤ علما والمصابين بالبدانة . ثلاثة الأف شخص.

يبينغ – وص ف – يمكن الاطفال الصينيين المصايين بالبدانة الافادة الآن الصينلتيم الشتوية في مشيم المتعالم الشتوية في مشيم لانقاص الوزن، وأوضحت الوكالة الصينية الرسمية أن الاولاد الذين سيشاركون في المخيم، وعدمهم نحو

مِنْةَ، الْصِينية سيتلقون خَلال خمسة ايام نصائح حول نظامهم للغُذائي كما سيطلب منهم القيام بتمارين ريأضية. ويقول مدير مستشفى الاطفال في ثيانبين (شمال شرق العين) المكلف أدارة العبلية انه اعد "طرقا نلجعة لتخفيف الوزن بسرعة بفضل نظام عَنْدَائِي مِنْاسِبُ وتَمَارِينُ رِيَاضِيَّةً".

## نر فرد الشفار

### مجرّد شمعة... وقشة!

كان من الجيد لو أن الشموع الثلاثين التي اشعلها زعماء من العالم امناسبة "المانوكا" ستلقى بضوئها على حقائق الوضع المظلم فى فلسطين المحتلة وعلى الصورة القاتمة التي ترسمها ممارسات الحُكومة الاسرائيلية في المنطقة.

وكان من الجيد لو تُذكِّر الزعماء الذين اشعلوا هذه الشموع اين كانت الحكومة الاسرائيلية في ذلك الدين وماذا فعلت؟ ذلك أن نتنياهو اصطحب وزراءه في جولة بالطوافات فوق الضفة الغربية لاقناعهم بأن: "لا احد حتى لو كان حقاً اكبر صديق وربما لكبر قوة في العالم، يمكنه أن يحدد من مسافة الف ميل أذا كأن في لمكاننا

طبعاً قبل ان تتلقى اميركا بالتحديد هذه الصفعة؛ كان بيل كلينتون يوقد شمعة "المانوكا" مشاركاً في عيد الانوار اليمودي، الذي تعمد نتنياهو ان يجعل منه مناسبة الطفَّاء كل شموع الامل في امكان قيام تسوية سلمية في المنطقة.

ولقد كان من الجيد لو أن الغاتيكان وامل الفاتيكان تذكروا عندما قام الكاردينال ادوارد كاسيدي باشعال شمعة "الهانوكا" في المديقة البابوية، بان شموع الميلاد في بيت لمم تفرق في الحزن والصمت والبرارة وسط الطوق الاسرائيلي الخانق من حولها.

كل شموع العالم لمناسبة "المانوكاً" في كفة وشمعة هديقة الفاتيكان في كفة، ربما لأن لا سبيل ألى منع المرارة من التسرب الينا وندن نتأمل في "شموع اليهود" تشتعل قبل شموع ميلاد السيد المسيح الذي سيسير الى الصليب تماماً مثل بيت أهم والقدس وفلسطين وجنوب لبنان والجولان وكل الاراضي التي

وكان من الضروري لو أن الغاتيكان وهو الذي لا تفوته فاصلة، قد تنبه الى ان شمعة "الهانوكا" التي اشعلها لتضيُّ في عيد الانوار اليمودي، اتما هي تضيء اكثر على تاريخ حافل من الأمنا وجروحنا ومآسيناً واحزاننا الكثيرة التي صنعتها اسرائيل، التي تضاء الشموع للاحتفال ببرور ٥٠ عاماً على أنشائها.

الشموع لمناسبة ٥٠ عاماً على قيام العار؟ للجميع ان يشاركوا ربما، لكن القدس ومشاعرنا نمن تعديداً في مذه المنطقة لحق بشمعة الفاتيكان من "المانوكا" واهله، على الاقلُّ

وصدّقونا. لأقل من شمعة ان تجعل منا فحماً ورماداً، فليففر لنا من في يده الفقران.

ANCASTER

راجح الذوري



Laurent-Perrier

December 31st New Year's Eve Package - Cocktail, dinner, open bar, live entertainment, cotillons -. At \$120 only/person.

> Eniov our Christmas Eve Dinner & Buffet Lunch on December 25th & 28th.

for more information is reservation (2.4 Pps ) per in Australia Street, Russi be, Begrat, 1849 (1898), Suit



### FESTIVE

\*Home Made Duck "Foie Gras", or Spiny Lobster Tail. \*Filet of Beef Served with a Glass of Wine.

\*Filet of Deer & ...
\*Dessert & Coffee. L.L. 45.000.

DUO NADINE & EDDY EVERY THURSDAY, FRIDAY & ...

WORLDWISE HOST SLITT.

BAYVIEW HOTEL-

BEIRUT, Ain el Mreisseh Ph.: (O1) 37 30 90 /1/2/3/4/5

الانتاج المطابع التعاوية الصحفية شرجل - للعدير العام وليد تويني - شارع معيف ليتأور ص. ب. ١١/٢٢٦ - بيروت/لبتان - تطون، ١١/٢٤٩٢٢ . .. ١١/٢٤٢٠ م عليي . ١١/٢٤٢ coprint @anneher.com.ib

الاعلانات: برس مبديا - نعلم - الاشرطية، يناية مبديا سنتو - العكاوي - مرسد ١٩٨٨ عن تلفور ١١٢١٥/١٠ - ١٠٠٧٠/١٠- فتقس ١٦٢١٢٥/١٠٠ العبرا، يقية المرسي - تلفهاي غلكس، ٢٧٤٤٨١٦ - خارفاس، شارع مزمي – بناية غوده – تلقون. ٢٦١.٤٤٠.٣٠. للتوزيع: الشركة الابنانية لتوريع المحك والعطبوعات شرعبل - شارع المعداري - هريجيد الأجارا ال 1/777747 - 1/777400 , SA - 1/77.74. - 1/774. V 394E

الاشتراكات ترويع شهم بنية بينيا سنر - الخرهة المالين - بويث ليتن

الاهارة والتحرير؛ بار التعاونية الصعفية، شارع مصرف لبنان – عن. ب. ١١/٢٤٤٥٦٧ – بيروت / ابنان – تلفون ١/٣٤٠٩٦٠ - ١/٣٤٤٥٦٧ - فلكس ١/٣٤٤٥٦٧،

مكاتب المقاطق: • عارابلس - شارع التل، و. عارانلس - شارع الجهزات، مجمع طرابلس، تلفون/فلكس، ١١/٤٣١١٠ - ٢/٣٠٩٠٠١ - ٣/٨٩٦٣٢٧ - ٢/٨٩٦٣٢٠. ه عكار - تلقون، ٢/١٩٠٧٧ - ٢/١٢٨٦٩١ - عبدا - شارع رياض قماح، دي المكرمان، تلغون/فاكس: ٢/٢٢٤٠١٥ - ٢/٢٢٢٢٠ - ٢/٢٢٢٢٠. ه النبطية - تلفين: ١٦٥ (٧/٧١ - ٢/١٢٢٧٠ - مور - تلفون: ٢٠- ١٤٧٧ -- ٢/١١٨٢٩ - مجزين - تلفون ١٥٥ - ٢/٧٨ ه الشوف - تلفون. ١٨ · ( - ع/د · - - ٢٤٢ - ٥/٥ - مقسم ٢٦٢ ه الشيطات - تنفون ١/٤٣٣٠٢ - ١/٤٣٣٤٤ - وحقة - تلفون ١٥٥٥ ١٨٠٨ . - يعليك - حي تقليف شارع عبد الطبيم المجارد اللهون/فلكس ١٨/٣٧١٧٤٤ - ١٣/١٤٢٤٥ - البطاع الغورية واسّيا - حاصبيا - تلغون ١٥/١٤٢٤٥٠ - ١٠/١٤٢٤٥ - البطاع الغورية واسّيا - حاصبيا - تلغون ١٥/١٤٤٢٥٠ المكاتب الدولية: • القاهرة - تلفون ١٦٩ ٩٠ ٢٠- ١- ٠٠ • سنة - تلفون ١١- ١٢ ١١- ١١- ١١- ١١

 عنان - تلفون: ۱۲۱۱۳۱ - ۱۲۱۴ - فلکس. ۱۹۲۱ - ۱-۱۳۳ منان - تلفون: ۱۳۱۱ - ۱-۱۳۳ - فلکس. . FRANCE: 35, rue d'Artois - 75008 Paris - Tél: (1) 42.25.83.55 - Fair (1) 45.53.85.02 \*\* PRANCE 10. 100 Page \*\* 100 Page \*\* 100 Page \*\* 11 45.63 85 12

رئيس التدرير: انسي الداج مجلس التحرير مدير التحرير التنفيذي : أدمون صعب

: راجح النوري يبلة وتراث ، جورج تاصيف بحليات سياسية : سنر بعاميري عريبات ودوليات ؛ جهاد الزين سبلوماسيات وقضايا شوقي ابي شقرا منسات

بول شاوول 44 6-المنير المسؤول بۇسسما ۹۳۲ : جېران **توپن**ى

تمدر عن النهار" شمهل. رئيس مجلس الادارة: غسان تويني المدير العام: جيران تويني

\_

: جوزف تصر

http://www.annahar.com.lb/